大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
印發：大公報(香港)有限公司
第三萬零三百二十六號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一一至七
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX
今日出紙六張半　零售壹元五毫
承印：香港有利印務有限公司

山東省國際信托投資公司成立

董事長：馬世忠　　**總經理：王裕晏**

山東省國際信托投資公司是根據發展外向型經濟的需要，經山東省人民政府和中國人民銀行批准成立的金融企業，中國人民銀行和國家外滙管理局分別頒發了"經營金融業務許可證"和"經營外滙業務許可證"，已在工商管理部門登記註册，開始營業。本公司採取國際上通用的方式，把利用外資同金融貿易活動結合起來，實行獨立核算、自主經營、自負盈虧，是獨立的經濟實體，具有法人資格。

主要任務

吸收和運用國內外資金（包括僑資、台資和港澳資金），投放於省內企業，爲擴大對外經濟貿易，發展國際經濟技術合作，加速山東省社會主義現代化建設服務。

經營宗旨

重信譽，講效率，開拓創新，竭誠爲國內外客戶服務。

經營範圍

①境內、外外滙信托存款、借款、放款和投資。

②吸收人民幣信托存款，辦理人民幣信托放款及投資。

③在境內、外發行和代理發行外幣及人民幣有價證券。

④國際融資性租賃。

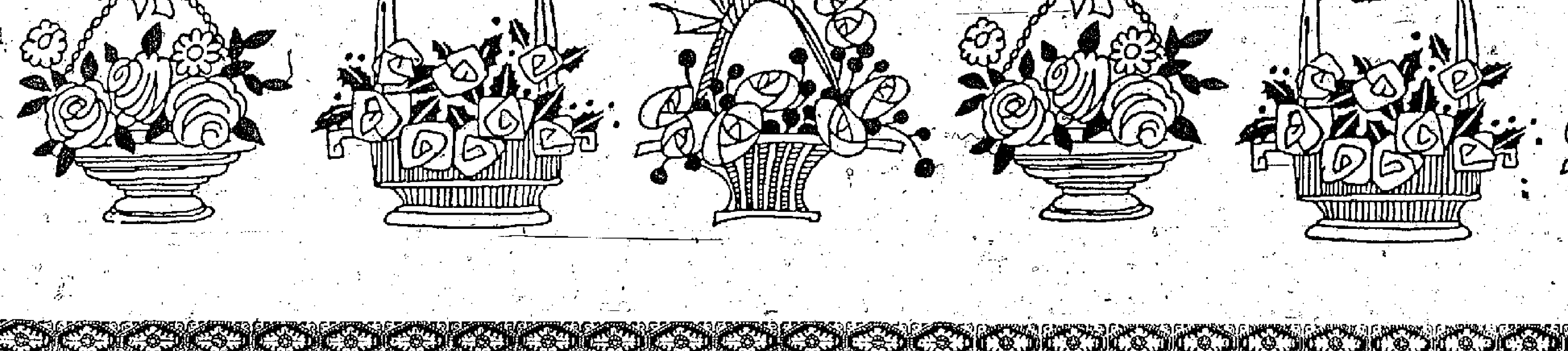
⑤外滙擔保和見證。

⑥徵信調查和諮詢服務。

⑦辦理投資企業和租賃項目所需設備、原材料進口和產品出口業務。

⑧辦理經批准的其他業務。

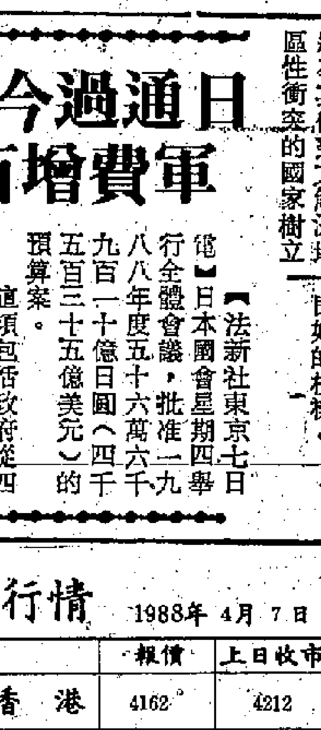
地址：濟南經四路227號　電話：610685　610686
電掛：濟南 0677　電傳：39200 SITJN CN



HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

蘇阿昨發表聯合聲明

日內瓦協議障礙已消 蘇可望於五月中撤軍



戈爾巴喬夫與納吉布

將為其他努力解決地區性衝突的國家樹立一良好的榜樣。

日[illegible]通過今[illegible]軍費增[illegible]

【法新社東京七日電】日本國會星期四舉行全體會議，批准一九八八年度五十六萬六千九百一十億日圓（四千五百三十五億美元）的預算案。這項預算包括政府[illegible]

行情 1988年4月7日

	報價	上日收市
香港	4162	4212
倫敦	上午定盤 446.25 / 下午定盤 447.20	450.00
蘇黎世	447.50	449.75
紐約	448.50	451.30

	香港收市	倫敦收市
滙豐	7.40	7.40
怡和	12.60	12.80
國泰	7.20	7.20
和黃	8.70	8.75
置地	8.10	8.10
太古	17.60	17.80
九燈	19.10	19.20
港燈	8.20	8.20
長實	7.85	7.90
九倉	7.15	7.20

新鴻基資料研究有限公司提供

縱橫談

蘇共總書記戈爾巴喬夫六日突然抵達靠近阿富汗的蘇聯中亞細亞城市塔什干，與阿富汗的親蘇政權領導人納吉布拉總統會談，頓時受到全世界的注視。

納吉布拉是同剛訪問喀布爾的蘇聯外長謝瓦爾德納澤一同到達塔什干的。這表明蘇聯和喀布爾之間有重[illegible]

[illegible]隊和喀布爾政府軍提供軍援。蘇聯的大前提是：蘇軍決定撤退，但對喀布爾政權繼續給予經援和軍援。至於未來的阿富汗如何，以後再說。

美國方面則表示，阿富汗的蘇軍撤退後，依然關注該地區的安全。這一立場是美國國防部長卡盧奇六日在訪問新德里時表示的。他認為蘇軍撤退後，阿富汗—巴基斯坦的邊境問題一時還不能解決，美國[illegible]

社評 勵精圖治 走向小康

中國經濟能否持續穩定發展？答案是肯定的。只要把李鵬代總理的政府工作報告和趙紫陽在中共十三屆二中全會上所作的工作報告聯繫起來看，就足以顯示中國從今年開始到一九九二年，使國民生產總值達到一萬五千五百億元左右的目標（即平均每年增長百分之七點五左右），是完全可能而且留有餘地的。實現了這個目標，不僅將使中國的國力大為增強，而且也為十億人民的生活達到小康水平打下牢固的基礎。

中國在一個相當長的時期裏，在「左」的思想影響下，提出了許多不切實際的口號，不按經濟規律辦事，經常大起大落，往往是要穩定就只好下馬，減低速度；要速度就盲目擴大建設規模，以至形成惡性循環。經過幾年的改革和調整，生產速度比較正常，企業活力有所增強，開始出現了微觀搞活與宏觀控制相互促進，發展與穩定相互推動的局面。

為什麼說中國經濟可以保持較快的、穩定增長的勢頭呢？趙紫陽在報告中提出了以下幾點論據：一是經濟體制改革的深化，特別是企業承包制的推行，使速度與效益的統一有了較好的基礎。二是我國正處在溫飽型向小康型的過渡期，隨着經濟結構的變動和鄉鎮企業的崛起，大批農業勞動力向工業轉移，有條件出現工業生產以至整個國民經濟持續增長的局面。三是當前國際產業結構正在進行一次大的調整，發達國家向發展中國家轉移，這對開發我國的勞動密集型產業以至勞動力資源十分有利，提供了難得的機遇。四是隨着對外開放的擴大，有可能利用國際市場互通有無，調劑長短，來平衡經濟的發展。五是在第六個五年計劃期間完成的交通、能源等重點項目和技術引進項目，將開始發揮效益。因此，人們預計，如果中國在進一步深化經濟改革和擴大對外開放取得成功，加上政治改革的推進，中國第七個五年計劃的經濟增長指標，肯定可以達到。

值得引起中國有關當局高度重視的，是既要保持較快的經濟發展速度，更要注重經濟效益，改變過去那種貪圖虛名而無實惠的弊端。根據《中國日報》今年二月報道，中國企業虧損額在過去四年內增加近一倍，其原因主要是經營管理不善。為了儘早改變中國的落後面貌，建設一批新的企業特別是能源、交通、電訊等，是完全必要的，但主要應着眼於發揮現有工礦企業的作用，而不應厭舊喜新，各地應把有限的外匯，投入到老企業的改造上。有人計算過，中國如果能將現有的幾十萬個企業的潛力發揮出來，每年可以為國家創造數以百億計的經濟效益。大量事實表明，大部分實行承包的企業，經濟效益明顯提高，同時增強了企業進行新技術新產品開發的能力，使許多企業生產名牌、優質、適銷對路和出口創匯的能力有了較大的增強。

中國當前處於新舊兩種體制交替的局面，困難與希望並存，挑戰和機會同在，而能否在新的挑戰中大顯身手，關鍵在於改革和開放。只要緊緊把握有利時機，更新觀念，解放思想，勵精圖治，埋頭苦幹，到本世紀末使工農業生產翻兩番的目標完成之日，也就是中國人民向貧窮告別而達到小康水平了。

人大今天舉行投票 選舉新一屆領導層

候選名單昨獲主席團會議通過

彭冲稱名單經充分協商有利長治久安

【本報記者黎堃北京七日專電】七屆人大一次會議明天上午將舉行第六次大會，選舉國家主席、副主席，選舉七屆人大常委會委員長、副委員長、委員，選舉中華人民共和國中央軍事委員會主席。中外記者將列席大會，據悉，投票以後，記者不准旁聽選舉結果。

今天上午，七屆人大一次會議主席團舉行第五次會議，通過了國家主席、副主席，七屆人大常委會委員長、副委員長、委員和軍委主席、最高人民法院院長、最高人民檢察院檢察長候選人名單。

主席團秘書長彭冲就候選人名單草案的醞釀和協商情況以及代表們對國務院機構改革方案提出的建議和意見作了說明。他說，從四月五日下午開始，各代表團開始對各項候選人名單草案進行了醞釀，並表示基本同意，他們認為這個名單草案是經過反覆考慮，充分協商提出來的，照顧了大的方面，這有利於國家的長治久安和推行政策的連續性。也有的代表提出了一些建議和意見。

主席團會議對各項候選人名單草案進行了討論。一些主席團成員發言以後，主席團常務主席又作了說明。會議接着決定將國家主席、副主席，七屆人大常委會委員長、副委員長、委員和國家軍委主席、最高人民法院院長、最高人民檢察院檢察長候選人名單作為正式候選人名單提請大會選舉。

【中新社北京七日電】從八日開始，七屆人大一次會議轉入引人注目的選舉議程。代表們將會怎樣投票呢？據記者對代表進行隨迴採訪所得印象是：他們多數將投贊成票。

國家領導機構領導人人選是由中共中同各民主黨派、人民團體協商提出最初推薦人選向大會主席團推薦的。大會主席團經討論同意後再提交代表們討論醞釀。大會已分組醞釀了三天。

當然，有一些代表表示對不熟悉的人還是堅持投反對票，至少是投棄權票。儘管他認為少他這一票也會獲通過，但他要珍惜「這一票」的民主權利。

全國政協新領導人 十日舉行大會選舉

候選名單經主席團會議通過

主席副主席秘書長及常委均等額選舉

【新華社北京七日電】七屆全國政協主席、副主席、秘書長和常務委員候選人名單，今天在政協會議主席團第三次會議上獲得一致通過。這份正式候選人名單，將提交四月十日的政協全體大會進行選舉。

候選人名單中，主席為一人，副主席為二十八人，秘書長為一人，常務委員共三百一十八人。上述候選人的選舉將實行等額選舉。

主席團常務主席李先念主持了今天的會議，並在會上講了話。

李先念說，這次政協會議，是團結的會議，民主的會議。中共中央關於國家領導人的人事安排意見，是和各黨派、各人民團體充分協商、醞釀後確定的，是符合實際的，合理的，我們政協常委的安排也是恰當的，對此我表示完全贊同。

今天的會議同時通過了監票人、總監票人名單。根據選舉辦法，參加政協的三十一個單位，各推出監票人一名，在監票人中確定總監票人兩名。

今天的會議還通過了全國政協七屆一次會議政治決議（草案），通過了全國政協七屆一次會議提案審查情況的報告（草案）。上述草案將提交政協大會審議，最後通過。

中國為了完成聯合國的一項決定，正在南沙羣島設立科學觀察站。圖為建站施工的情形（新華社）

研究現代資本主義 許家屯稱為新課題

認為資本主義仍有很大發展餘地

【本報訊】北京消息：新華社香港分社社長許家屯最近接受《人民日報》記者的訪問時，提出要了解和重新研究現代資本主義。他說：「我們建設有中國特色的社會主義，一方面要全面總結自己的歷史經驗，另一方面要學習、借鑒現代資本主義的發展經驗，為我所用。此外，從『一國兩制』着眼，我們也要研究現代資本主義。這是一個重要的新課題。」

《人民日報》連日發表對人大、政協會議上三代知識分子的連載訪問報道。許家屯在接受訪問中，再次提到較早時他對北京《經濟社會體制比較》雜誌主編談到的觀點，指出：「我們有些同志總是怕資本主義，其實他們對現代資本主義並不了解。」

他說，「有些同志關於資本主義的概念，主要是從書本上來的，而馬克思時代的資本主義只是資本主義的初始階段。馬克思揭示的資本主義的一些基本規律是至今不變的，但時隔一百多年，資本主義在形式上有了很大的變化和發展。過去我們以為資本主義很快死亡，現在看來還有很大的發展餘地。」

許家屯認為：「小平同志提出對外開放是中華民族走向現代化的轉機。在歷史上，第一次開放是被迫的，是被列強的砲艦轟開了門戶。殖民主義的侵入給我們民族帶來了災難，但同時在客觀上也帶來了西方資本主義的近代文明。我國沿海地區發展程度高於內地，很難說與上述歷史原因無關。當然，由於是被迫開放，我們民族付出的代價過於慘重。建國後，先是由於帝國主義的封鎖，後來是由於「左」的指導思想，我們關起門來，隔離在世界發展的潮流之外，無可避免地造成落後。毛澤東同志有許多歷史功績，但由於他沒有到過發達資本主義國家，不了解現代資本主義，影響了他晚年對形勢的正確判斷。這是歷史的遺憾。現在，我們進入開放的新階段，這次是自覺開放，表現了中華民族的膽識和氣魄。開放問題上的三階段，很值得總結。認清了這一點，才能更好貫徹黨中央的方針，把門開得更大一點。」

台盟委員昨在政協大會發言 鄭勵志盼台灣當局 准許兩岸業者通商

台產業結構正進行調整出路在大陸

【本報北京七日專電】代表台灣民主自治同盟和台灣同胞聯誼會的政協委員鄭勵志，今天在政協第五次大會發言時，呼籲台灣新的領導人，從民族利益出發，排除政治的障礙，幫助台灣工商業界尋找出路，使台灣民間業者能「合法」地發展兩岸工商貿易的要求。

他亦呼籲有關部門重視對台的經濟貿易工作，包括盡快制訂具有吸引力的而且是具體明確的「鼓勵台胞投資條例」，並要克服官僚主義，克服拖拉作風，扯皮現象及其它不正之風，大大提高工作效率，大大簡化審批手續，給台胞以最大的方便和廉潔公正的印象。

鄭勵志說，政府工作報告中並沒有提出實現統一的具體措施，沒有作出實施爭取和平統一的組織保證。這與目前台灣的新形勢十分不相稱的，不相適應的。

他說，台盟和台[illegible]取措施實現台灣與大陸經濟上的攜手合作。他指出，據不完全的統計，去年台灣與大陸的貿易額已達十五億美元，台灣在大陸的投資也有所增加。

他分析說，當前台灣經濟面臨着大轉折，正在進行產業結構的調整。對美貿易的巨額順差，台幣大幅度升值等，都令台灣不得不尋求美國以外的更多出口市場，以及將勞動密集型產業轉到工資更加低廉的地方。不少人已喊出「到大陸去」的口號。據他們調查所得，台灣中小企業大約有半數想來大陸投資，起碼有一萬家在認真考慮。較大企業也躍躍欲試。他說，「同是中國人，為甚麼不能進行直接貿易而要走迂迴曲折之路，讓人家居中牟利賺大錢呢？」並說，「現在大陸已決定在沿海地區實行外向型經濟發展戰略。外國資本已表現出濃厚興趣。希望台灣工商界不失時機到大陸來，與祖國合作互助。」他說，大陸的外向型經濟發展戰略亦應該把台灣考慮在內。

北大續有大字報

要求增教育經費 消滅不正之風

【本報北京七日專電】北京大學今天繼續出現回應人大和政協會議的大字報。今天出現的三份大字報，其中一份為《致七屆人大政協的公開信》，由北大十個研究生聯名，要求有關方面大幅度增加教育經費，改善教師的待遇，尊重教育的客觀規律，適當地擴大學校的獨立性和自主權，他們認為兩會應形成一個可行性方案。

另一份大字報則交國務院考慮，回應日前政協委員千家駒的發言，支持消滅不正之風，由人治轉向法治。

第三份大字報則針對日前有部分大學生到天安門「擦皮鞋賺錢」，被警察趕走的事件，指出其中目的實為抗議政府對大學的補助不足，遂響應生產自救的呼籲成立生產自救委員會。

李源朝談青少年問題 列舉當前五種不平衡

【本報北京七日專電】全國政協委員、共青團中央書記處書記李源朝今天在政協第五次大會上代表二十五位委員發言時，呼籲全社會都來優化青少年的成長環境。他說，從整體上來說，這一代青年是可以信賴的，但是，在他們中間，確實存在着與社會發展背道而馳的東西，使許多賢明之士感到擔憂。

他在發言中列舉了五種不平衡，影響青少年在德、智、體、美、勞方面健康平衡地得到發展。一、有關青少年成長的法律環境有失平衡。當今世界上許多國家都有青少年法規，可是中國至今還沒有全國性的青少年法規；二、影響青少年成長的文化環境有失平衡，對於性生理、性心理尚不成熟的未成年人來說，當前通過各類書刊、屏幕接受的性刺激是太多了，而以科學的態度對他們進行性教育又太少了；三、推動青少年成長的社會心理環境有失平衡。在本來應該更加自由地發展的童年時期，就開始了令人窒息的「升重點學校」競爭，在某些地方已成為社會公難；四、引導青少年的社會行為規範有失平衡；五、培養青少年的社會投資劃分有失平衡。

他建議：一、對青少年的全面培養有更長遠的規劃；二、社會各界，特別是理論界，對於影響青少年成長因素進行分析研究，為科學地進行青少年狀態的比較分析創造條件；三、設立更有權威性的解決青少年問題的機構，如青少年事務委員會；四、希望社會有關各方面建設陶冶青少年優秀品格的文化設施。

台灣海域發生地震

【新華社北京七日電】據中國地震台網測定，今天十一時零五分（北京時間），在台灣省花蓮以東海中（北緯二十四點一度，東經一百二十一點八度）發生五點八級地震。

海內外梅派票友 下月在滬大匯演

【據新華社上海七日電】享有台灣「第一梅派青衣」之稱的京劇票友顧吟梅將於五月初來大陸參加在上海舉辦的「海內外梅蘭芳藝術大匯演」。

五月六日在這裏舉辦的「海內外梅蘭芳藝術大匯演」，是中國戲劇界一大盛事。中國南北梅門弟子，著名京劇表演藝術家杜近芳、童芷苓、梅葆玖、楊榮環、李維康和著名京、昆演員李炳淑、華文漪、梁谷音等都將登台獻演。美國票友盧德先、吳兆南、賈麗妮、童小苓，香港票友陸愷章、文紀路、黃金懋等也將粉墨登場。

兩岸圍棋手將參賽 應氏杯擬在台角逐 台教育部長作反應

待當局檢討大陸政策後才作決定

【本報訊】台北消息：第一屆應氏杯世界圍棋錦標賽將於今年八月在台北舉行，對於是否允許大陸棋手聶衛平等入台比賽，教育部日前作出反應。教育部長毛高文表示，這個問題涉及大陸政策，要等四、五月間大陸政策檢討定案之後，才能決定。

他指出，四棋士（聶衛平、馬曉春、江鑄久、劉小光）來台比賽，和我們是否參加亞運的問題一樣，而他的答案也依然相同：現在問，現在比賽，在現行的政策之下，他的回答是「不行」；但未來是會改變的，何況政府已定於四、五月檢討大陸政策，將全盤性的來探討這個問題。毛高文認為，自探親以來，類似的案件雖多，但問題實際上只有一個，就是政府的政策問題。政府對大陸政策一旦決定，所有相關的體育、學術、文化交流等等問題都可以解決。

特稿 企業家眼中的《企業法》

—記幾位廠家在北京會見記者

本報記者 張少威

已交人大代表討論的《企業法》可望日內獲得通過，但對中國的第一部企業法草案，來自基層的人大代表，特別是企業家似乎並不完全滿意，他們的保留意見是什麼呢？

欠缺配套法律

在今天上午人大新聞中心召開的記者招待會上，上海寶山鋼鐵總廠常務副廠長王佩洲認為，這個企業法有總比沒有要強，但還不夠完整。他擁護企業法早日出台的理由是，該法可以解決企業吃大鍋飯的問題，從法律上肯定了廠長的中心地位，而且有利於實現三個結合，即經營者的責、權、利相結合；微觀搞活和國家調控相結合，國家、企業、個人的利益相結合。他認為不完善之處在於，還需要有許多配套的法律，鑒於一些政府機構正在轉變職能，在這新老體制交替的時候，企業法在一段時間內執行起來是很困難的。

參加記者招待會的另一位人大代表、石家莊中國環宇企業集團董事長、總經理郎寶祥則直言不諱地談了他的保留意見。他認為[illegible]但有一個明顯的弱點是：它只總結了過去已經改革的一些經驗，但對正在探索、正在前進並且已被證實是成功的東西沒有完全包括進去，如對目前出現的大批聯合企業、企業集團沒有包括進去。這說明我國的法制建設速度還趕不上經濟發展的速度和改革實踐的要求。所以需要對現有的企業法補充、修改、完善、深化。郎寶祥建議，如果本次大會確實來不及進行完全的修改補充，是否可以加以特殊說明，由新產生的常務委員會進行新的立法，以避免企業法出台之後對新鮮事物，對目前的企業集團起到束縛作用。現在有必要制訂一部聯合企業或企業集團法。

毋須過份強調國產化

除企業法外，記者還對合資企業國產化[illegible]島電冰箱總廠副廠長兼總工程師楊綿綿提問，你們廠是否準備實行國產化？你對趙總書記視察北京中美合資吉普車廠時提出的完全的國產化並不一定好的觀點有何看法？

女總工程師楊綿綿的回答是，我們廠生產的電冰箱達到國際水平，原因之一是主要零件壓縮機是從意大利進口的。除壓縮機外，電冰箱的國產化比例已達百分之九十八。我們實行國產化的原則是：凡是國產化的零部件、原材料，其性能和標準不能低於引進時要求的性能和標準。因此只要國內能夠找到符合於冰箱要求的原材料，我們不能等待，不能我們先不生產，而等國內零件和原材料都達到標準再生產。國外的例子是，西德公司用的是意大利壓縮機，日本的聲寶公司為製造四星級電冰箱也用了意大利壓縮機。因此，不一定為了國產化而去[illegible]一種性能又好，價格又便宜的零部件，我覺得我們應該到國際市場上去採購。

職工參與經營管理

《企業法》明確了廠長的責權利，那麼職工如何參與企業的經營管理呢？郎寶祥提出了在他們公司的四種形式：第一是廠經理向職工代表大會匯報工作。第二是成立工廠管理委員會，由工人代表、工會、青年團、黨組織的負責人參加，參與工廠各項決策的討論、研究。第三，各級領導幹部上崗聽取各級群眾的意見，然後進行整改。第四，最近成立了一個「協會」，會上什麼意見都可以提，可以批評幹部，包括總經理在內。對提出意見的人要進行保護，然後把大家的意見集中起來，每月出一期「會報」。各級行政領導要按照「會報」修改工廠的整改方案。誰的意見提出名堂，提出了效益，要給予獎勵。工廠說到做到，不放空砲，要是放空砲，下次見「會報」。

大概中國工廠內都是這樣靠協商解決了矛盾，所以本屆人大會上，並沒有代表提出工人應有罷工的權利。這對一些外國記者還是一件比較新鮮的事物。【本報北京七日專電】

昨為世界無煙日 內地予熱烈響應

【中新社北京七日電】今天是第一個「世界無煙日」，擁有近三億「煙民」的中國大陸給以熱烈的響應：京、津、滬、穗等大城市都亮出「禁止吸煙」的黃牌；電視、廣播，報刊等傳播媒介的戒煙宣傳又都達到高潮。

今天京城街頭出現了上百個勸阻吸煙宣傳諮詢點。醫務人員除了向路人分發宣傳品，還將吸煙者和非吸煙者對比的肺部X光片展示給大家。告誡人們吸煙有害健康的標誌觸目皆是。婦女和兒童今天紛紛操起「嫌煙權」。一些熱心腸的婦女在公共場所勸阻吸煙者。小學生們則組織起來上街呼籲「救救孩子們」，並請求今天京城所有的商店停售香煙。今後商店不要向中小學生出售香煙。

台立法院變擂台 昨議事再起混戰

朱高正趙少康大打出手

【美聯社台北七日電】台灣立法院星期五辯論是否把政府預算提案發還「行政院」重議時，多名立法委員發生混戰，互相推擁。

當立法院副院長要求就議案進行表決時，民進黨立委朱高正跳上主席台的桌上，搶奪話筒，阻止表決，釀成打鬥。

國民黨立委趙少康抓住朱高正的手，把他拉下來。兩人從主席台的梯階滾下議員席，互相扭打。

朱高正事後對記者說，他跌倒後，約有十名國民黨立委向他拳打腳踢。朱高正面有瘀傷，眼鏡破碎。

混戰三分鐘後，副院長要求表決，立委以壓倒性多數通過，把預算案留在稍後的會議辯論。

朱高正較早時在會上說，行政院應提出新的預算案，大幅削減防衛及其他開支。

政府說，擬議的五千六百八十億元台幣預算，約三分一用於防衛。但朱高正及其他多名反對派立委宣稱，預留給科學教育及其他用途的撥款，也被撥到防衛上去了。

昨在台灣立法院內扭打的情形 趙少康（左）、朱高正等人

選舉前夕訪汪明荃

本報記者 譚美鳳

京華通訊

七屆全國人大一次會議明天便要舉行第一次選舉了，港澳區代表汪明荃今天對記者說，這兩天港澳小組都忙着討論名單上的各個候選人，現在各代表都心中有數。她笑說，要投出這一票，也是挺傷腦筋的，尤其是今次人大常委實行了差額選舉。

國家主席應選德高望重

她說，大會提供有關候選人的資料也算足夠，內裏全面地介紹了候選人的履歷，她表示，她投票的準則是，在國家主席方面，主要考慮到他是代表國家的元首，應由一位德高望重的人士出任；但在國家副主席方面，她提出是否應由一個非共產黨人士擔任？這樣作可能更完整一點。她並舉例說，宋慶齡也不是當過副主席嗎？她說，無論如何，主席團提出的名單，實際上已是經過長期的協商。

選舉常委頗傷腦筋

至於人大常委方面，汪明荃笑說，這個比較頭痛，因為既要顧及代表性的問題，即人選中是否能包括各方面的代表，又要顧及專業知識，年輕化，黨員與非黨員的比例，少數民族和婦女代表等。她表示在她的初步「審查」中超過九個名字被刪掉。

再過五天大會便要結束了，今後怎樣繼續履行人大代表的責任呢？汪明荃已然作出了初步的計劃，回到香港，首要的當然是堅守本身的工作崗位，然後多讀點有關中國政制、法律的資料，她說，她今次開會碰到最大的困難是那個在內地惹起較大爭論的企業法草案，返港後定要在這一方面多下點功夫。此外，她亦會儘量在文藝界方面多做點事情。今次大會期間，她便旁聽政協文藝界組別的討論，亦曾聯同多位文藝界的人大代表，聯名建議中央電視台撥出一個頻度，專門播放一些學術性及藝術性價值較高的節目。

參加多項聯署提案

除了上述提案外，汪明荃亦在數份其他提案中簽上自己的名字：例如建議日後的大會設有分職業界別的小組討論會，儘快擬定好議事規則，以及增加教育經費等。

她說由於她擁有香港人適應力強的優點，她很快便可以習慣這次大會的節奏，但她是「新丁」，許多事都希望懂多一點，心情難免緊張一些，故此也感到相當疲累，加上春天的天氣還寒乍暖，致這兩天都肚瀉了，但她說，今年是人大的換屆年，九〇年人大要通過香港特別行政區的基本法，能夠在這段重要的時刻，參與人大的工作，是一種光榮。

衣着貼士

汪明荃一向講究衣着，今天有敏感而調皮的香港記者問她，看你天天新款，這趟一定帶了很多衣服上來吧？她笑說，也不是太多，不過因為這裏的早晚溫差較大，所以才多帶了幾件。

她並向記者透露一些衣着貼士。她說，由於許多活動都是在室內進行的，所以最好不要穿太多，只要在出外時穿一件大衣便不會顯得太臃腫了。【本報北京七日專電】

孫立人到醫院治療 遇見記者並答問題

【本報訊】台北消息：島上近日的新聞人物孫立人，六日上午在夫人張美英的扶持及侍從的陪同下，前往台中榮總台中分院復健科做復健治療，並在醫療大樓前接受了記者的簡短訪問。

記者問：你認為監察院日前公佈的五人小組調查報告，已經還你的清白了嗎？他很快地回答：已經還了（重複了兩次）。記者再問：你是否會要求監察院重新調查你的案子？他對這個問題稍微停頓了一下，張美英則很快的幫他回答：他目前還沒有想到這一層。他聽了張美英的說法後，則微微點了點頭。

記者問：目前你最想做的事是什麼？孫將軍稍稍想了一下，微笑着說：現在我完全自由了，想到那裏都可以，想去外面多去走走，只是我現在身體不好。

雷震案再受關注 子女即返台商議

【本報訊】台北消息：孫立人案平反後，現在人們關注的是「雷震案」了。「雷震案」的重要關係人傅正六日前往監察院拜訪雷震的夫人、資深監委宋英，商談有關翻案事宜。宋英表示，是否為雷震翻案，將等候雷震的子女本月下旬自美返台後再會商作決定。

雷震是在一九五〇年九月，因《自由中國》半月刊被指為「涉嫌叛亂」和「違法言論」而被拘捕，並由軍事法庭以「知匪不報」、「連續以文字為有利於叛徒宣傳」判處徒刑十年，擔任該雜誌總編輯的傅正經裁定交付感化三年。

蘇阿昨發表聯合聲明
日內瓦協議障礙已消 蘇可望於五月中撤軍
阿富汗建聯合政府採中立政策

【路透社莫斯科七日電】克宮領袖戈爾巴喬夫星期四表示，他有信心阿富汗及巴基斯坦將簽訂和平協議。該協議是由莫斯科及華盛頓擔保的。

戈爾巴喬夫在烏茲別克首都塔什干對農場工人說，「解決阿富汗政治問題的過程正走向終結。」

「肯定將簽訂解決政治問題的協議。我相信巴基斯坦及阿富汗將達成協議，我想我們和美國人也將同意任擔保人。」

【法新社日內瓦十七日電】可靠的消息人士星期四說，此間的阿富汗和平會談差不多達成協議，並準備簽署最後的文件。

阿富汗、蘇聯及巴基斯坦均證實快將得出協議，只有美國不作一聲。

美國特使羅伯特‧佩克星期四曾與聯合國調停人科多韋斯會談，但沒有對記者發表評論。

阿富汗接近協議事 美國拒絕發表評論

【法新社華盛頓七日電】來自日內瓦的消息表示，阿富汗和談已差不多達成協議，美國國務院星期四拒絕對此消息置評。

美國特使羅伯特‧佩克星期三在日內瓦僅表示，談判人員在「有建設性的氣氛下，辛勞工作。」美國國務院的發言人今天說，「我們（對以上評論）沒有甚麼補充。」

【新華社莫斯科七日電】今天發表的蘇聯和阿富汗聯合聲明說，「由於參與解決阿富汗問題的所有各方的建設性合作，結締協議的最後障礙已經消除」，蘇軍可望從五月十五日開始撤出阿富汗。

據塔斯社報道，蘇阿聯合聲明是在蘇聯領導人戈爾巴喬夫和喀布爾政權領導人納吉布拉今天在中亞城市塔什干會晤後發表的。

聯合聲明沒有進一步解釋「障礙已經消除」的含意。但一般認為，是指蘇美兩國在向阿富汗政權和抵抗力量提供軍事援助方面達成了一致。這樣，不久就將簽署關於解決阿富汗問題的日內瓦協議。

蘇阿今天的聯合聲明表示，如果近期就簽署協議，蘇聯就從原先宣布的五月十五日起的十個月從阿富汗撤出它的約十二萬軍隊。

巴基斯坦總統宣稱 隨時準備簽署協議

聲明還說，將在阿富汗建立由各種力量，包括目前相互對抗的力量參加的聯合政府，蘇聯贊同阿富汗成為獨立、不結盟和中立的國家，阿富汗領土永不用於同蘇聯、中國、印度、巴基斯坦和伊朗這些鄰國為敵的目的，蘇聯協助阿富汗為難民回國創造有利條件。

【路透社莫斯科七日電】克里姆林宮領袖戈爾巴喬夫與阿富汗總統納吉布拉星期四說，如果日內瓦談判達成和平協議的話，蘇聯軍隊可能在五月十五日開始撤出阿富汗。

兩位領袖在蘇聯南部塔什干市舉行會談後發表聯合聲明，要求立即簽訂日內瓦和平協議，並說如果迅速達成和平協議的話，撤軍可望在五月中旬開始。

在伊斯蘭堡，總統齊亞‧哈克說，巴基斯坦準備在「任何時候」簽訂協議，因為莫斯科與華盛頓已經解決他們在向打了九年阿富汗戰爭交戰雙方供應軍火方面的分歧。

塔什干聲明沒有提到軍事援助的問題，但聲明說，納吉布拉歡迎蘇聯與美國準備充當協定的保證國，暗示衝突已經獲得解決。

聯合聲明說，阿富汗在其他國家中的最後地位，將由阿富汗人民自行決定。

聲明說，莫斯科將向阿富汗提供廣泛的經濟援助，並協助重新安置大約五百萬阿富汗難民。

聯合聲明說，日內瓦談判圓滿成功，

戈爾巴喬夫與納吉布拉

蘇聯領袖戈爾巴喬夫七日在蘇聯塔什干與阿富汗領袖納吉布拉舉行會議前交談。（路透社）

美蘇協議續軍援 阿游擊隊拒接受

【法新社伊斯蘭堡七日電】有消息說，華盛頓及莫斯科就為各自盟友供應補給品的事達成了協議，阿富汗抵抗領袖哈利利斯對此表示「不可接受」。

哈利利斯是阿富汗伊斯蘭黨領袖，他說，據報的協議「我們是不贊同的。」他說，報道引述巴基斯坦總統齊亞的話說，美蘇雙方仍將各自維持供應補給品給聖戰抵抗陣線及喀布爾。

王牌

日本中部津市星期三舉行「世界紙牌展覽」，展出一副西德製造的獨特紙牌。這副紙牌的四張A牌，印有世界知名政治領袖的樣子，包括正在演講的美國總統里根、已故蘇聯領袖契爾年科、前日本首相中曾根康弘及法國總統密特朗。（美聯社）

新聞背後 日本姓氏的國際混血兒

月亮果真外國的圓？
——英國一場冒牌日本貨的官司

紐約時報通訊社 史蒂夫‧洛爾

一系列的消費電子產品、一個日本名字、一個日出標誌，加上醒目的宣傳句語：「日本科技，創造完美」——這一切，都成了暢銷的保證。

三年來，「松井」系列的電視機、錄影機、收音機和其他電子產品，都是英國一種十分成功的商品，著名的英國消費電子產品零售店「柯里斯」，已銷出了數百萬件「松井」牌產品，「松井」公司還撥給它四億美元的宣傳經費。

但是，最近發生了一些小事件，令「松井」的故事似乎成了一個研究個案，暴露了利用一個舶來名字作商品名稱以增威望所得到的利益及其潛在的危險。

首先，「松井」產品看來除了名稱之外，沒有一件零件是來自日本的，而是像今日許多電子產品一樣，利用來自世界各地，如台灣、南朝鮮、馬來西亞、南斯拉夫和英國的組件，再分別在多個國家和地區裝配。

宣傳句語誤導顧客

據英國政府保護消費者機構「牛津商業標準處」一高級負責人希爾稱，「松井產品絕不是在日本生產。」並稱他們在去年十二月已曾控告柯里斯使用誤導顧客的宣傳句語。

其次是「松井」這名字本身，這是一個很普通卻又絕不普通的日本姓氏，與日本最大工業集團「三井」的名字相近，日本還有一家名為「松井」的建築公司。

但不幸的事「松井」就是二次大戰臭名昭著的日本戰犯松井石根的姓氏，故一些英國大戰退伍軍人都抗議「松井」這商品名稱，遠東戰俘協會主席佩恩認為，英國公司用日本人姓氏作為產品名稱是不當的，而竟然還採用了一個十惡不赦的戰犯之姓氏，實在「絕對的醜惡」。

以其人之道還治其身

柯里斯上次被控告時，終於被判要取消「日本科技，創造完美」的宣傳字句，並罰款四千英鎊，但仍可繼續使用「松井」的商標名稱。

後來，英國最大的電子儀器公司狄克遜斯集團收購了柯里斯，仍採用「松井」商標，因為商品既然暢銷，證明受大多數人接受。

而日本人則未有認為自己被利用，因為他們本身多年來亦幹著同樣的事情，日本出品的威士忌，就經常以蘇格蘭人的姓氏作為商標名稱，直至後來收到英國大使館的抗議後，才停止這種做法。

如今，日本的時裝設計師便是利用外國名字推銷商品的表表者，例如，「尼歌」（Nicole）」及「男服」（Comme des Garcons）」的設計師其實都是日本人。（李若譯自《國際先驅論壇報》）

特稿

東京金融市場的吸引力

張成前

日本正在利用日圓不斷升值，美元日益貶值的形勢，加緊推行「金融大國」戰略。權威人士預言，用不了多久，亞太地區將會出現一個「日圓圈」，日圓將以優於美元、英鎊和西德馬克之勢力，成為國際上的第四大貨幣。

東京提超倫敦紐約

西方金融機構為了運用迅猛增值的日圓，正在爭先恐後地向東京派遣人員，設立機構，在東京金融市場上佔有一席之地。「日本開發銀行」最近預言，到一九九一年底，在東京的外國銀行和證券公司的職員，可能在一萬五千人以上，如果加上信息機關和其他有關企業，來自外國的職員還要大批增加，與此相適應，一幢幢辦公大樓將出現在東京市內。使它具有更加濃厚的國際金融中心色彩。

「開發銀行」這一預言是根據對設在東京的二百〇四家外國銀行和一百六十一家證券公司進行調查研究後作出的。即：到一九九一年底，外國銀行的職員將由六千五百人增加到九千六百人，外國證券公司的職員將由三千人增加到五千六百人。今後五年內，估計外國銀行和證券公司的職員將從九千五百人增加到一萬五千二百人，即比一九八六年增加百分之五十。這期間，原來設在香港的二十家外國金融機構，和一千六百名職員很可能遷移到東京。所以到一九九一年度末，在東京的外國金融機構的職員將達到一萬七千人。

金融機構和人員向東京移動，是國際資本流向的一種反映，它很可能導致紐約、倫敦和東京這三個金融市場規模對比的變化。設在紐約的外國銀行和證券公司的職員為五萬人，設在倫敦的外國銀行和證券公司的職員為三萬人。雖然東京金融市場上的外國機構職員的人數比之紐約、倫敦尚有相當距離，但東京在這方面的增長速度甚猛，從一九八〇年到一九八七年，年增長率在百分之十左右。倘按此速度追趕下去，則無需多久，東京便可與紐約、倫敦並駕齊驅了。

爭相尋找日本股東

回顧去年秋季在「黑色星期一」來臨，國際股市暴跌的日子裏，設在紐約和倫敦的外國銀行和證券公司，都在精減機構和人員，而設在東京的這種金融機構，反而有所膨脹。因為外國的金融家感到，東京正處於發展初期，給他們以追求，而歐美金融市場卻給人以日落西山的印象。

很多金融家認為，一百日圓兌換一美元的時代，遲早會到來。這一兩年，外國企業在東京股票市場籌措資金的活動，越來越盛。一九八七年，以公開招股或出售股票形式籌措的資金，已超過二千億日圓。估計一九八八年仍將保持高水平。這說明，外國企業希望在東京股票市場上增加股東，有些外國企業甚至直接動員日本投資家購買本企業的股票。

東京的證券專家透露，去年，外國企業在東京股票市場上公開招股或出售股票的有七項，其中包括英國石油公司的未付部分在內，總額達二千〇四十億日圓，比一九八六年增加了近百分之四十。四家瑞士銀行和英國的柏克萊銀行也都在東京證券交易所出售股票。

金融家認為，在這種籌措資金熱潮的背後，日本在企業的國際戰略中的重要性越來越顯著，外國企業都在研究如何運用日本的巨額金融資本。一九八六年日本向海外輸出資本已達十二萬億日圓。一九八七年日本購買的外國債券、股票、不動產以及貸款、直接投資的總額，已超過了當年的「石油美元」，形成了巨大的「日本美元」，因此，設法在東京舉辦向日本投資家介紹本企業情況的招股說明會，最近一年來越來越多，通過公開招股和出售股票來籌措資金的活動也日益頻繁。

心理上的矛盾與壓力

東京的外國金融機構負責人，看到日本金融市場的盛況，受到衝擊，感到壓力。他們既需要運用日本金融市場為本企業謀利，又怕被這個日益長大的怪物給吞下去。

他們有兩怕。一怕日本金融交易額日益增大，從而產生疑懼。據他們了解，日本股票市場資金總額已達二萬六千九百億美元，超過美國，居世界之首；東京的金融資本市場規模已達二萬五千億美元，超過英國，居世界第二位；日本全國債券交易額已達二千六百萬億日圓，為一九八一年的九倍，增長的速度驚人。二怕日本金融機構規模過於龐大。在世界最大的二十家金融機構中，日本佔十八家，而且前十六名均為日本所佔；在世界最大的五家人壽保險公司中，日本佔了三家；在世界最大的四家證券公司中，均為日本所佔。這些數字令人生畏。

但是，鑒於美元地位日益衰落，人們為了減少風險，都想增加資產中的日圓比重。特別是鑒於日本的資金雄厚、信息靈通、交易規模巨大，西方金融界人士又對東京市場感到莫大的吸引力。幾年前在香港和新加坡市場上頗為得意的金融家，近來已成為東京都兜町和大手町的常客了。

劫機槍手連轟五槍 伊朗隨為飛機加油
稱形勢已失去控制 籲槍手冷靜
機上廿二名英國乘客已全部獲釋

【美聯社尼科西亞七日電】伊朗官方通訊社報道，挾持機上五十五個人質的槍手向機場保安人員發射五發子彈後，伊朗技術人員星期四開始替這架被騎劫科威特客機加油。

伊斯蘭共和國通訊社報道，槍手要求清除伊朗東北部馬什哈德機場跑道的障礙物。

但這家通訊社說，「機場的滑行道一直開閉，防止飛機起飛。」

該通訊社報道，劫機者不曾機上僅剩下一點點燃油威脅起飛後，伊朗官員同意替這架科威特航空公司波音七四七客機加油。

伊朗通訊社說：「紀律部隊與搶救部隊均進入全面戒備狀態，目前的形勢已經失去控制，任何事件都可能隨時發生。」

該通訊社還說，與劫機者保持聯絡的伊朗代表團勸告劫機者「保持冷靜」。

伊朗通訊社說，劫機者要求給飛機加油並允許飛機起飛，前往一個未加透露的目的地後響起槍聲。

但尼科西亞收聽到伊朗通訊社的報道卻未有提及槍擊事件中是否有人傷亡。

伊朗通訊社早些時候報道，「伊朗官員宣佈，他們將為劫機者提供食物和燃料，條件是釋放乘客與機組人員。」可是，未有收到更多乘客獲得釋放的消息之前，飛機的加油工作卻在稍後開始。

【法新社倫敦七日電】外交部星期四證實，在伊朗東北部被騎劫的科威特航機上的二十二名英國乘客已全部獲釋，並將

「蠢快」被送返國。

比利時將遵約 拆除境內中導

【塔斯社布魯塞爾六日電】比利時將根據美蘇中導條約拆除部署在比利時南部弗洛雷納的陸基中程導彈。

發動戰鬥權力問題起爭論
美菲基地談判
傳媒爆出談判內容美方據稱大怒

【美聯社菲律賓馬尼拉七日電】消息人士說，一些報章報道美國官員就無需馬尼拉批准發動戰鬥的權力一事，與菲律賓官員發生爭論後，美國談判者星期四杯葛此間的美國軍事基地會談。

美方談判小組出席星期三下午的會議後，非美雙方發表聯合聲明，說美國大使尼古拉斯‧普拉特及菲律賓外長曼格拉普斯同意跳過星期四早上的會議。

但拒絕透露身份的菲律賓消息人士說，非方談判小組等了兩個多小時，才知道美方談判者不會出席早上的會議。

消息人士說，新聞報道洩漏了在星期三的會議上，雙方就使用軍事基地的條件出現強烈分歧後，美方談判人員十分生氣。

討論中的基地包括克拉克空軍基地及蘇比克灣海軍基地。

馬尼拉大部份主要報章星期四報道，曼格拉普斯要求改變協議內容，要美國先得到同意，才能在這些基地發動戰鬥。

美機飛掠菲總統府
菲律賓抗議 周二兩度發生 直升機來自美軍基地 總統府衛隊進戒備狀態

【據新華社馬尼拉七日電】總統府衛隊司令加茲明今天在此間說，一架美國海軍直升機四月五日曾兩次低空飛過菲律賓總統府。

加茲明對記者說，菲律賓已向美國駐菲大使館遞交了一份抗議照會。

據報道，此事件發生後，總統府衛隊進入了戒備狀態，以防不測。

【路透社馬尼拉七日電】一架美國直升機飛得非常接近菲律賓總統府，菲律賓計劃向美國提出抗議。

美國海軍說，直升機運送供應品給美國使館後，考察馬尼拉的降落地點並「疏忽地飛進總統府一英里範圍內，該處是受管制的。」

意緝獲百廿噸炸彈零件
原準備非法運往伊拉克

【法新社羅馬七日電】意大利司法界人士星期四在此間說，意大利當局緝獲一百二十噸預定非法出口往伊拉克的炸彈零件。

當局在羅馬的菲烏米齊諾機場充公六十噸零件，他們分裝於九十個大貨櫃箱內，已搬上一架伊拉克航空公司貨機上，準備起飛。另外六十噸零件，分別於北部的托斯卡納省與倫巴第省多間工廠搜獲。

消息說，兩名阿拉伯人、一名黎巴嫩人和一名伊拉克人，因涉嫌與此事有關被捕。他們在羅馬經營出入口生意。

經過長期調查，這批零件終於十天前在菲烏米齊諾緝獲，但據估計，已有近二百噸零件成功偷運往伊拉克。

伊朗機昨炸巴格達
六年來第一次
伊拉克向伊朗五城市發射導彈

【法新社巴格達七日電】伊朗戰鬥轟炸機星期四襲擊巴格達，把兩伊「襲城戰」推向新高峯，這是伊朗戰機六年來第一次空襲巴格達。

伊拉克同時向五個伊朗城市發射導彈，其中兩個城市是首次成為飛彈的目標。

記者報道，巴格達居民黎明時被防空警號及砲火吵醒，防空火砲射擊了十八分鐘。

巴黎收得的德黑蘭電台報道，伊朗飛機兩度轟炸位於巴格達的煉油設施及軍營，造成嚴重的傷亡，飛機安全返回基地。

不過，一名伊拉克軍方發言人說，一架伊朗飛機企圖突入巴格達省的上空但被防空砲火擊退。

發言人又說，伊拉克戰機追擊敵機並在離巴格達一百五十公里的前線上空，打落該機。

國際短波

日漁船不准進美國水域

【路透社東京七日電】日本星期四說，華盛頓今年禁止日本船隊在美國水域作業，以報復日本繼續獵鯨，日本政府對此表示遺憾。

美國南朝鮮聯合演習結束

【路透社漢城七日電】美國與南朝鮮星期四結束歷時十天的軍事演習。美國發言人稱，這次演習將有助阻嚇北朝鮮增加緊張的意圖。

漢城大宇車廠工人罷工

【法新社南朝鮮仁川七日電】生產工人星期四關閉了在此間的南朝鮮第二大的大宇汽車製造廠，並威脅如果資方不理會他們的加薪要求的話，將無限期罷工。

日通過今年預算案 軍費增百分五點二

【法新社東京七日電】日本國會星期四舉行全體會議，批准一九八八年度五十六萬六千九百一十億日圓（四千五百三十五億美元）的預算案。

這項包括政府從四月一日開始的支出與收益預算案，包括公共工程費用增加百分之十點七，達到七萬二千九百二十億日圓（五百八十二億六千萬美元）。

國防經費增加百分之五點二，為三萬七千億日圓（二百九十六億美元），佔日本國民生產總值的百分之一點〇一三。國民生產總值是商品與服務行業的總值。

平壤通過預算案 減軍費緩和緊張

【美聯社東京七日電】官方朝鮮中央通訊社說，北朝鮮最高人民會議星期四通過一九八八年度預算案後，結束為期三日的會議。

在東京收聽到的廣播中，該通訊社說會議代表於星期四較早時間一致通過總數達三百一十億八千五百二十一萬圓的預算案。

朝鮮中央通訊社較早時說，北朝鮮將把一九八八年度預算的百分之十二點二用於防衛上，低於去年的百分之十三點二，以幫助緩和朝鮮半島上分裂雙方的緊張局面。

國際最新滙市股市金市行情 1988年4月7日

滙市

	香港	紐約
港元	7.8095	7.8085
西德馬克	1.6780	1.6785
日圓	125.77	125.85
英鎊	1.8695	1.8730
瑞士法郎	1.3877	1.3880
澳洲元	0.7383	0.7380
加拿大元	1.2460	1.2470

注：除英鎊和澳洲元之外，均以美元計

金市

	報價	上日收市
香港	4162	4212
倫敦	上午定盤 446.25 / 下午定盤 447.20	450.00
蘇黎世	447.50	449.75
紐約	448.50	451.30

股市

	收市	升降
東京道瓊斯平均價	26769.22	+258.05
新加坡海峽時報指數	946.80	+111.78
悉尼全普通指數	1413.00	+6.10
倫敦金融時報指數	1399.40	+12.60
法蘭克福商銀指數	1400.00	+8.30
紐約道瓊斯指數	2069.79	+8.12

倫敦港股

	香港收市	倫敦收市
滙豐	7.40	7.40
怡和	12.60	12.80
國泰	7.20	7.20
和黃	8.70	8.75
置地	8.10	8.10
太古	17.60	17.80
九燈	19.10	19.20
港燈	8.20	8.20
長實	7.85	7.90
九倉	7.15	7.20

※今晨截稿時指數及價位 以上行情由新鴻基資料研究有限公司提供

縱橫談

阿富汗問題僵局有新突破？

施君玉

蘇共總書記戈爾巴喬夫六日突然抵達靠近阿富汗的蘇聯中亞細亞城市塔什干，與阿富汗的親蘇政權納吉布拉總統會談，頓時受到全世界的注視。

納吉布拉是同剛訪問喀布爾的蘇聯外長謝瓦爾德納澤一同到達塔什干的。這表明蘇聯和喀布爾之間有重大迫切的問題，須要由雙方領導人直接協商並作出決定。

觀察家普遍相信，這次會談與蘇聯自阿富汗撤軍有關。儘管正在日內瓦舉行的巴基斯坦和阿富汗之間的間接會談仍未簽署協議，但是莫斯科最近表示，蘇聯將不管日內瓦的協議是否簽署，仍盼五月十五日開始撤退。這同前一陣聲稱蘇軍的撤退須俟日內瓦協議達成後才開始，協議如拖延撤軍也順延的說法，前後已有不同。這實際上是對美國討價還價的手法。

由聯合國主持的日內瓦間接會談，一直受到美蘇兩個大國左右。美國堅持蘇聯必須停止軍事援助喀布爾的親蘇政權，美國才停止對阿富汗游擊隊的軍援。對此蘇聯一直拒絕接納。三月初以來，陷於停滯不前的日內瓦間接會談又出現了轉機，即美蘇同意雙方都不停止分別對阿富汗游擊隊和喀布爾政府軍提供軍援。

蘇聯的大前提是，蘇軍決定撤退，但對喀布爾政權繼續給予經援和軍援。至於未來的阿富汗如何，以後再說。

美國方面則表示，阿富汗的蘇軍撤退後，依然關注該地區的安全。這一立場是美國國防部長卡盧奇六日在訪問新德里時表示的。他認為蘇軍撤退後，阿富汗—巴基斯坦的邊境問題一時還不能解決，美國仍然關注該地區的安全。卡盧奇的三天訪印日程後還將到伊斯蘭堡和巴國政要會談阿富汗問題。

美國認為蘇聯入侵阿富汗九年，已告失敗。現在是蘇聯被迫要甩掉這個包袱，因此擺出了高姿態。至於納吉布拉當然不甘心被克宮拋棄。一種可能是，蘇外長親赴喀布爾會談不果，戈爾巴喬夫再赴塔什干親自作進一步的解釋，施加壓力。

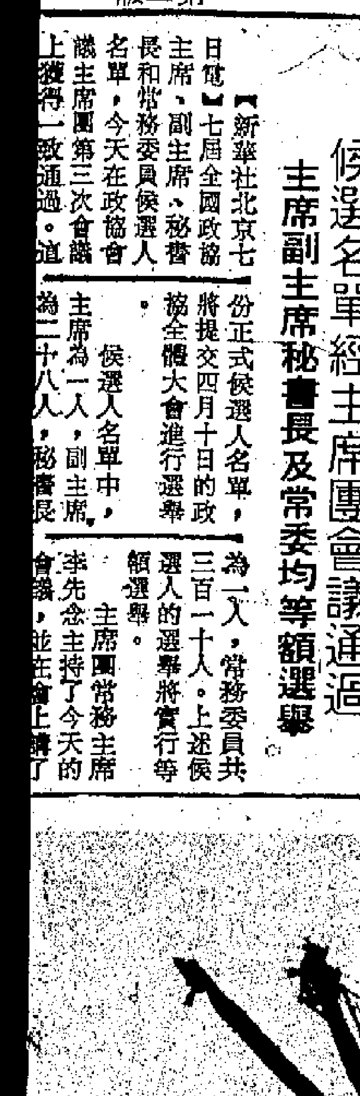
莫斯科盛傳四月中旬由美蘇外長簽訂一個關於阿富汗問題的協議。蘇聯希望早日拔出陷在阿富汗的泥足。至於日內瓦的會談，牽涉到阿難民自巴回國，成立臨時政府，以及阿富汗游擊隊參加臨時政府等一連串棘手問題，能否簽字，仍不樂觀。莫斯科恐怕等不及日內瓦達成協議，先圖與美國協議，為自己撤軍鋪路。

候選名單經主席團會議通過
主席副主席秘書長及常委均等額選舉

【新華社北京七日電】七屆全國政協主席、副主席、秘書長和常務委員候選人名單，今天在政協會議主席團第三次會議上獲得一致通過。這份正式候選人名單，將提交四月十日的政協全體大會進行選舉。

候選人名單中，主席為一人，副主席為二十八人，秘書長一人，常務委員共三百一十人。上述候選人的選舉將實行等額選舉。

主席團常務主席李先念主持了今天的會議，並在會上講了



島設立科學觀察站。圖（新華社）

港台貿易會議[illegible]
將推介大陸廠商出席
會議邀請兩岸非官方機構代表演講
丁楷恩預料更多台商注資香港

【本報訊】香港台灣貿易協進會主席丁楷恩表示，香港擁有許多有利因素吸引台灣商人來港作商業投資，他估計未來幾年內將有更多台灣商人將資金注入香港，而香港在促進海峽兩岸經貿關係方面亦扮演重要的角色。

丁楷恩昨日在「第一屆香港台灣貿易會議」記者招待會上，作上述表示。他說，這次會議目的是促進港台經濟貿易交流及合作，共同開拓海外新市場。

這個由香港台灣貿易協進會主辦，香港華商世界貿易總會、香港工商總協會及九龍總商會合辦的「第一屆香港台灣貿易會議」將於七月十八至二十日在香港麗晶酒店舉行。在為期四天的大會活動中，除了貿易洽談之外，將安排三次專題報告及研討會。丁楷恩表示，他們計劃邀請台灣及中國大陸非官方經貿機構的負責人分別就兩岸經貿問題作報告，也邀請香港貿易機構及學術界人士就如何通過港台之間的交往和促進兩岸經貿活動發表意見。

丁楷恩表示，這次會議除歡迎台灣工商團體及已向香港政府註冊的貿易商或製造商參加外，香港及台灣地區以外的廠商，亦可透過主辦機構、協辦機構出席或代表推介，以觀察員身份出席會議。會議參加人數暫定四百人，五月底截止報名。

丁楷恩又說，近年台幣升值，台灣資金充裕，估計將有愈來愈多台灣商人投資海外。香港同是中國人社會，位置接近台灣，所以能夠吸引台灣商人來港作商業投資，他們亦在泰國、斯里蘭卡等地作工業投資，另外也積極在美國投資。

談及香港前途問題，他認為，由於台灣商人在港主要是商業投資，屬短暫性質，所以暫時對他們影響不大。

他表示，由於許多台灣商人是透過與香港商人合作投資，所以很難統計台灣在香港的資金數目。

對於有報道稱台灣當局準備放寬海峽兩岸貿易限制，容許商人在台灣以外的分公司與大陸機構直接貿易，他認為可能性不大，不過，台灣商人會有自己的辦法如透過第三者與內地進行貿易活動。

港台貿易會議記者招待會上，（左起）田新播、丁楷恩、馮彥介紹會議詳情。（本報攝）

促進貿易及進行一般性宣傳
港督今秋訪西歐
昨參觀電子廠稱須朝高檔市場發展

【本報訊】港督衛奕信將於今年初秋率領代表團訪問西歐，促進貿易及為香港進行一般性的宣傳。

是次訪問的性質，類似港督先前在美國、日本及英國的訪問活動。

衛奕信昨日下午參觀兩間位於葵涌的電子廠後對記者說，香港須與東南亞及遠東一些工資較低廉的地區競爭。

他強調，答案是我們必定要朝高檔市場發展，要有高度自動化及生產品質更高的產品，以保持我們在國際市場上的地位。

港督表示，電子業對香港是非常重要的。

他說：「這是我們出口盈利第二大的工業。今午我所參觀的兩所工廠均是非常好的例子，它們屬高度自動化或半自動化，而兩者均有高度的品質控制，使它們在國際市場上有一定的地位。」

「這肯定地是香港工業所應發展的方向。」

在回答有關美國進口限制的問題時，港督說他對格普哈特修訂在貿易法案中被剔除一事感到高興。

他說：「我希望這表示美國的措施不屬限制性。自由開放的貿易意念應為全球所接受，這一點對我們來說是十分重要的。」

「由於我們是開放貿易經濟的典型例子，我希望其他國家也同樣做。」

港與內地貿易額劇增
港口機場整體運輸
港督稱須盡速研究
正審慎研究需否覓地興建新機場

【本報訊】港督衛奕信昨晚在香港工程師學會周年晚宴上說，盡快進行港口及機場發展研究及整體運輸研究是極為重要的。

衛奕信說，港口及機場發展的需要、運輸基本設施的改善，和本港整體的不斷發展，互相之間是有密切關係的。

他說：「有很多問題，不僅是本港經濟的未來去向的問題，是需要提出來解決的。」

衛奕信指出，過去數年香港與中國大陸的貿易額劇增——四年間增長百分之二百三十五，即四年來每年平均增長百分之三十五。

他說：「我們一定要確保本港能作好準備，有能力應付新的需求。」

「從我們與中國的歷次商談來看，顯然我們可以預期，使用本港所有運輸途徑——海路、航空、道路及鐵路來轉運貨物往返中國的情形，會有很顯著的增加。我們需要進行策劃，大量擴展港口設施，亦需要保證本港的交通運輸系統有足夠的容量應付未來的需求。」

港督說，由於現時有越來越多的出口貨品及來自中國的轉口貨品是交付空運的，因此港府必須密切留意本港機場的容量。他說：「啓德機場多年來提供良好服務，但它的容量始終有限。因此我們正審慎研究是否需要在其他地方興建一個新機場——如有需要，應該在何時進行，和此舉會有甚麼影響。」

香港享有獨特機會
一切計劃從長考慮
華南地區今後數十年將增長最快

至於怎樣發展本港港口，港督說，港府相信可在明年年底知曉，到時便可以決定是否遷移機場，和何時遷移，遷往那裏等問題。

衛奕信認為，從更廣闊的角度着眼，亦有需要考慮今後幾年間和一九九七年以後本港在區內所扮演的角色。

他說：「一切計劃或發展，均是不可停頓的。為本港及本港市民設想，我們無論在構思、計劃及實行各方面均應作長遠的考慮。」

港督指出，中國珠江沿岸港口的設備在不斷改進中。

他說：「黃埔現時有道路及鐵路直達，並且可以容納二萬公噸的船隻。

「廣東省的工業生產量，特別是深圳，現正不斷擴增，而當地政府正急於確保有良好的港口設備，為其經濟服務。

「從這種種發展可清楚見到，中國南部的經濟重要性會不斷增加。」

港督說，故此必須確保本港的設施能保持其吸引力與競爭力。

他續說：「香港所處的地理位置、其運輸設備，以及其經驗及專才，令本港有獨特的機會，成為中國南部一個重要的地區中心，同時對區內的發展起催化作用，而這個地區在今後數十年內可能是鄰近一帶增長最快的地區之一。」

特稿

瓊瑤以前在香港，看到報章上俯拾皆是的桂林幾天遊的廣告，心裏就癢：「為什麼我不能參加這些團到桂林？」這次不同了，她可以到桂林，還會到其他多個城市和她心儀已久的文化古城北京。

今赴大陸行程四十天

「北京，請不要讓我失望！」
瓊瑤昨晤記者訴心聲

本報記者 冼潔貞

「北京，請你不要讓我失望！」瓊瑤身穿鮮紅色繡花的改良傳統式套裝，出落大方，在重臨離別三十九年的大陸前一天，在記者會上細訴她的期望。「我去台灣時，台灣還很落後。這次，我去大陸沒想過找今日的台灣或香港。今日的大陸，可能只是三十年前的台灣。」瓊瑤說她會抱着比較寬容的心態去。「我希望回來時說好，說明年還會再去，而不想說明年不回去了。」

瓊瑤今天上午便要啓程飛往大陸，在四十天的行程裏，走訪北京和中國西南部多個城市，探訪親友。她的姨母、堂兄弟、表兄弟都在內地。

兩岸雖相隔畢竟是同胞

瓊瑤出道至今共有四十二本作品，其中三十多本已在內地印行了，尤其受到中學生歡迎。她認為這是由於每個人對愛都帶着幻想，希望追求愛，而她的作品就以人與人的愛為出發點，易使人產生共鳴。而台灣和內地雖然相隔，畢竟是同胞。「只要有中國人的地方，流的就是中國人的血」她說。

小說裏並非僅談愛情

瓊瑤不承認她的小說裏只談愛情，而是人的故事，裏面有父母子女的關係，兄弟手足的愛，也有男女的愛。她笑說，可能人們都受小說的愛情部分所感動，才有這錯覺。

既然作品在內地廣泛流傳，作者瓊瑤得回去也可談談版稅的問題，但她強調不會做主動，如果人家聯絡她，她倒樂意談，而且，即使拿到版稅，也不會帶出去，只用在大陸。

瓊瑤對內地文壇不熟悉，只看過張賢亮的《男人的一半是女人》，以久居台灣的讀者而言，她覺得內容新鮮，且寫得蠻好。她挑這書看，是因為倪匡曾說不看這書不行。

由於對內地文藝界不熟悉，她回去也沒有期望見那些人，如果被邀出席座談會，她也會去，但以一次為限，因為她的行程，還是以探親為主。

過往愛情觀點現修正

記者問，她的作品能否經得起時間考驗，她想了一會說：「不一定，但時間對我已很客氣了。我寫了二十多年小說，從台灣到大陸，現在都有我的小說，時間和空間，都很照顧我了。」

記者會後部分越發精采，有人爆出一個問題：「瓊瑤小姐，什麼是愛情？」她沉思一會說：「以前我以為愛情是撼動人的感情，會引起最大痛苦和快樂的轟轟烈烈的，現在修正了點，覺得那些平淡的，二人生兒育女，共度一生，老了也有話可談的也是愛，所以不只年輕的可以愛，它也可以屬於年者人的……愛情的面貌是千變萬化的，與每個人的不同需要有關。有時候是一個願打，一個願挨的，如果一個願打，另一個不願挨，便要離婚。」

「你轟轟烈烈的戀愛過嗎？」這時全場都笑了。

「有。」

「幾次！」笑聲更厲害。

「兩次。」瓊瑤答得很認真。

對年輕人的愛情忠告

在場的人請瓊瑤對一個十八歲的人作愛情態度忠告。「太早戀愛不易有深層次的愛，十八歲是吸收知識、觀念、新生活方式的時候，幾年間變化很大，十八歲的愛難長遠，很難真正認清對方是否可共度一生的人。」

瓊瑤的父母當年是在北京自由戀愛結婚的，父親年高八十，現於台灣師大教歷史，母親年七十二，也是書香之後。一般人的母親只會在孩子睡前唱催眠曲，她母親卻唸唐詩，這大概為她的深厚古典文學根底奠下根基。她說，她自小就喜歡寫作，首篇作品是九歲時發表於上海《大公報》。瓊瑤還有一名孿生弟弟，另有一弟一妹。她丈夫是皇冠出版社的平鑫濤。這次回內地，她夫妻二人和小姑夫婦倆一塊回去的。

瓊瑤這次路過香港，雖匆匆數天，卻引來報界關注，連日不少記者多番嘗試與她取得聯絡，所以她才於昨日公開會見記者。

瓊瑤昨日在港會見記者（本報攝）

從萬寶電器集團公司成立之日起，正式使用新的萬寶標誌。

Wanbao 萬寶電器

[illegible]集團公司 成立誌慶

[illegible]RICAL APPLIANCE GROUP CORP.

經營範圍

生產電冰箱、空調器、冷藏櫃、洗衣機、組合音響、收錄機、錄像機、電視機、微波爐、電飯煲、電風扇等系列電器產品及其他家用器具。

生產為上述產品配套的零配件及原材料。

經營集團公司及各成員企業的產品、原材料、零配件、設備、技術進出口業務。

經營集團公司及各成員企業的產品銷售、材料供應和維修服務。

為各成員單位的產品開發、技術改造、基本建設等提供資金及技術、信息方面的服務。

萬寶電器集團公司是經廣州市人民政府批准、並經工商行政管理部門核准登記的具有法人資格的經濟實體。集團公司以廣州市萬寶電器工業公司和廣州市冰箱電器工業公司為主體，聯合廣州市其它經濟技術實力較為雄厚、產品聲譽較高的機電產品出口基地企業，相關的電器產品和主零部件生產企業、科研、金融、商業單位共同組建而成，是一個以電器系列產品大規模出口創滙為主要目標，在生產、經營、技術開發、資金融通等各個方面全面進行合作的生產、科研、工貿、工商相結合的大型企業集團。集團公司實行股份制，由各金融單位及其他成員共同出資組建集團屬下的進出口、供銷、財務、技術開發等職能公司,可自由經營進出口業務具有強大的經濟技術實力萬寶集團組建以後，除一如既往地為國內人士提供優質的產品、優良的服務外，將以雄厚的經濟技術實力和良好的信譽參與國際市場競爭及國際經濟大循環，為在國際上創立中國家電的名牌優質產品，為我國的電器製造工業、促進我國國民經濟發展作出貢獻！

本集團公司董事長：湯國良

本集團公司常務副董事長兼總經理：鄧紹深

本集團公司副董事長兼副總經理：麥韶方

本集團公司名譽顧問：梁靈光 于光遠

經濟顧問：趙元浩、張元元、黃德鴻等

常年法律顧問：端木正等

本集團公司成員單位

廣州市萬寶電器工業公司
廣州市冰箱電器工業公司
廣州市家用電器工業公司
廣州市電風扇工業公司
廣州電冰箱壓縮機廠
廣州市義聯日用品企業集團公司
國營廣州無線電廠
廣州南方無線電廠
廣州航海儀器廠
廣州市國營白雲無線電廠
廣州南粵無線電廠
廣州愛麗音響電腦廠
廣州市五羊電風扇廠
廣州市鴻運家用電器廠
廣州燈飾電器廠
廣州市華達家用電器廠
廣州家用塑料電器廠
廣州市第二輕工業局模具廠
廣州市漆包線廠
廣州市環球塑料製品廠
廣州市幸福塑料製品廠
萬寶特種漆包線有限公司
（香港）穗寶電器實業有限公司
萬寶電器珠海電冰箱企業有限公司
萬寶電器工業公司番禺分公司
國家機械工業委員會廣州電器科學研究所
萬寶電子技術開發中心
廣州大學萬寶工業設計研究院
廣州市義興經濟發展實業公司
廣州五金交電採購供應站
萬寶電器北京聯營公司
萬寶電器上海聯營公司
萬寶電器武漢聯營公司
萬寶電器江蘇聯營公司
萬寶電器廣西聯營公司
廣州經濟技術協作發展公司
中國銀行珠江分行
中國工商銀行廣州分行
中國人民建設銀行廣州市分行
廣州國際信托投資公司

歡迎海內外工商貿易界人士光臨洽談業務

地址：中國廣州市江南大道492號 電話：448445轉
電掛：0177 電傳：44550 WBC CN

第二張

信德中心昨再發生解款劫案
女解款員遭匪搶款物
被劫百七萬雙目受傷

劇團
尹飛燕 朱秀英 賽麒麟 任冰兒 陳慧思 新劍郎
演出時間：日場～一時四十五分 夜場～七時三十分
售票地點：新光戲院
票價：$120 $100 $80 $60 $40
蘭心攝影公司 金漢錶行 聯合贊助

限公司
事
21樓2101室
HMII HK
有限公司 謹啓

樓

信德中心昨再發生解款劫案

女解款員遭匪徒撒椒粉 被劫百七萬雙目受傷

船公司近頻變動解款時間及人手

【本報訊】繼前日信德中心發生近三百萬港元的外幣解款被劫後，昨日信德中心商場又再發生解款巨劫案，一間船務公司兩名中外女職員將一百七十七萬元的鉅款解往相隔數間舖位的銀行存款時，突遭一名劫匪以胡椒粉撒眼，搶奪該筆鉅款，得手後乘坐同黨接應的電單車而逃。華籍女職員雙眼受粉末所傷送院醫治。

據悉，船務公司的接待處每日均有款額存入銀行，由於銀行近在咫尺，故並沒有聘請護衛員。平日解款時間及負責解款的職員均有變動。今次被匪徒看準行劫，警方不排除有「內鬼」可能，中區重案組第二隊已接手調查。

事主為信德中心三樓三二七室信德船務屬下代客存款接待處的職員，分別為卅三歲姓郭，華籍女職員，及卅四歲英籍女職員MOOSA。據悉，被劫的款項為船公司為客戶兌換在澳門賭場的「泥碼」（籌碼的一種）款項，共一百七十七萬港元。

昨日下午三時卅分，姓郭女職員及英籍女職員MOOSA在公司點算該批款項後放入一個啡色的公文袋，準備前往公司附近一間銀行存款。銀行與船公司相隔只有三至四個舖位，兩女職員步行至距商場一度走火通道梯口附近時，一名身高逾六呎的大漢突然出現，隨即向手持公文袋的華籍女職員撒出懷疑是胡椒粉的粉末，女職員被粉末入眼，雙手掩面呼叫，劫匪趁機強搶女職員手上的公文袋，得手後推開走火通道的門下樓逃去。

受傷女職員其後由外籍同事掺扶返回船務公司報警，獲送瑪麗醫院檢驗，幸經治理後無礙出院，被載返海傍警署提供資料。

大批警方人員在信德中心展開調查。據目擊者表示，案發時曾目睹一名男子手持公文袋沿梯間下樓衝出，在一樓停車場登上一輛已發動引擎的電單車，由另一人駕車接應迅速朝中區方向絕塵而去。警方現正通緝該輛編號AD九八×八的電單車，懷疑與案有關。

窗框忽墮下 男子傷了頭

【本報訊】慈雲山慈華里十四號門外，昨日下午二時許發生高空墮物傷人意外。男子朱×欽（四十八歲）行經上址時被一塊墮下的四呎乘五呎的窗框擊中頭部。傷者送入伊利沙伯醫院救治，目前情況欠佳。

在北京參觀航天部研究院等

工業工程考察團返港 譚社根表示此行滿意

並與計算機學會達成意向書加強交流

考察團團長譚社根談訪京行 （本報訊）

【本報訊】「香港工業工程專業人士考察團」一行五十一人，昨日分兩批從北京返港。該團團長譚社根表示對此行收效滿意；香港工程師學會與中國計算機學會已達成意向書，雙方將加強學術方面合作交流，北京有關方面對於在北京設立工業工程師學會北京分會的建議，非常重視。

譚社根昨晚在火車站表示，在北京訪問期間，參觀了多個科研單位，並進行交流，就兩地工業工程的發展取得了進一步了解。他們並感受到內地在科研方面有非常雄厚的技術力量，及有相當成果。

由香港工程師學會生產及工業工程部、香港工業工程師學會聯合組成的考察團，是首批學術團體參觀在北京的航天工業部第一研究院。該院是研製運載火箭的基地之一。譚社根認為，這明顯地反映現內地的開放政策，可讓香港的學術團體參觀火箭總裝廠等機構，令他們增加對內地這方面發展的深入理解。

譚社根並表示，香港工業工程師學會、香港工程師學會生產及工業工程部計劃於明年五月初，舉辦一項高科技製造技術國際研討會，此計劃已得到內地有關科研單位、大學的支持。

此外，該團曾就管理現代化問題與中國管理現代化研究會進行商談，雙方認為今後應就這方面加強合作。

譚社根相信，香港在通訊、交通、金融架構及市場訊息等方面的優點，可以與內地加強配合，這樣對於科研成果的商品化及開發國際市場，有很大發展潛力。

他說，在北京期間，曾與國務院港澳辦公室副主任李後、魯平作禮貌式會談。此外，中國科學技術協會名譽主席周培源亦設宴招待該團。

獨行賊賺門劫銀行 被職員按警鐘嚇走

持真刀假槍充冒廉署調查員

石排灣女子梯間遇劫損失數千元

【本報訊】匪徒行劫手法又出新招：香港仔一間銀行昨日傍晚在大部分職員下班之後，遭一名持刀槍的匪徒假扮廉署調查員賺門入內行劫，銀行一名主任不甘損失反抗，手部被割傷，幸及時躲入保險庫按響警鐘，將賊人嚇退，銀行幸保不失。

昨日傍晚五時十五分，香港仔大道一百一十二號廣安銀行職員經已落班，留下三十四歲主任陳×忠核對營業額。此際，一名身穿深色西裝持公事喼男子拍門，自稱廉署調查員，要求入內查案。陳不防有詐開門，該男子即自公事喼內拔出一刀一槍，威脅開啟保險庫。陳反抗，右手手掌被割傷，迅即躲入保險庫內，並按響警鐘，將賊人嚇退。

警員在銀行大堂內檢獲一柄利刀及一柄玩具手槍，並發現一張偽造廉署證件，傷者被送院敷藥後離去。

又訊：香港仔石排灣邨第四座下午十二時卅五分發生劫案，一名廿二歲女子林×華返家時，在大廈三樓梯間遭一名劫匪持類似手槍物體打劫，搜掠其身上四千元財物逃去。女事主並未受傷，抵家後報警調查。

電視台節目發行海外 邱德根反對徵專利稅

李鵬飛則表示徵收此稅項合理

【本報訊】亞洲電視董事局主席邱德根昨日表示，行政局目前決定的電視發牌條件大致上可以接受，但他反對當局將海外發行的節目列入專利稅範圍之內。

亞洲電視昨日就行政局關於電視台發牌條件的決定舉行記者招待會，邱德根在會上表示，他不贊成把電視節目發行海外的收入列於專利稅範圍內。他指出，當節目發行海外後，亞洲電視於有關節目與專利稅應無任何關係。另外，節目的海外版權費，共佔亞視現在總收入的三成。

另一方面，對於新持牌機構必須擬定六年投資計劃一項，邱德根稱，由於本港環境轉變快，六年的投資計劃未必能適應時代轉變。

邱德根說，雖然有關新續牌條件會造成該台的經濟損失，但他覺得無可厚非。

此外，他又透露，亞洲電視就奧運官司上訴樞密院一事，已開始作出準備。

又訊：廣播事務管理局主席李鵬飛表示，向電視台賣往外地節目徵收專利稅是十分合理的。他說，由於這些節目有着電視台的徽號，而電視台又佔用本港的大氣波段，所以向節目徵收專利稅是合理的。

就屯門公屋單張 房署昨有所澄清

【本報訊】房屋署就新聞界有關屯門區公共房屋資料單張的報道，昨日發表了一項聲明。

房屋署發言人昨日表示，部分人士對該份介紹屯門區公共房屋單張的原意實有所誤會。

他表示，房屋署印製該份單張，只是提供屯門區公共房屋的一般性資料，在任何情況下，該單張都不應被視為居者有其屋的售樓單張。

妙達珠寶行遇劫案 警方呼籲提供線索

【本報訊】本年一月十八日尖沙咀海港城海洋廊二○七室妙達珠寶行，在下午六時十分遭三名男子持槍行劫，損失珠寶共值八十五萬六千元。

警方呼籲市民提供該宗案件有關消息。如能協助尋回失物或使匪徒落網，將可按比例獲得該批失物之一成作為賞金。

任何人士如有消息，可與警察熱線五—二七七一七七聯絡。

金輝煌劇團

阮兆輝 任冰兒 賽麒麟 新劍郎 朱秀英 尹飛燕 吳千峯

曲名藝家 陳慧思 情客商串

四月廿一至廿七 新光戲院 隆重公演

新編名劇

21夜 花木蘭
22夜 花木蘭
23夜 洛神
24日 花木蘭
24夜 再世紅梅記
25夜 再世紅梅記
26夜 鳳閣恩仇未了情
27夜 帝女花

演出時間：日場～一時四十五分 夜場～七時三十分

售票地點：新光戲院

票價：$120 $100 $80 $60 $40

蘭心攝影公司 金漢錶行 聯合贊助

塑膠打火機零件（全套）

工廠直營 轉口批發 現貨訂貨 無任歡迎

廣隆發展有限公司

九龍新蒲崗大有街31號904室

電話：3-7260449

圖文傳眞：3-3521705

大量收購鋁錠

現金或L/C方式均可，含量需達99.70%有現貨者請用TELEX 30491 FKFTT或FAX 3-7410557接洽

港澳國際投資有限公司

遷址啓事

敬啓者：本公司於一九八八年四月六日起遷往：

香港中環金鐘道89號奔達中心東座21樓2101室

電話：5-8682322 電傳：67821 HMII HK

傳眞：5-8684763

港澳國際投資有限公司 謹啓

記吳家瑋鄭海泉在座談會的發言

香港經濟成功過渡 有賴現代科學管理

通訊

由加州大學洛杉磯分校香港同學會組織的《香港歷史轉捩》研討活動，從四月一日至七日在該校舉行，內容包括座談會、講座、電影、問卷調查等。四月二日的座談會是重頭節目，出席演講者除上述兩位外，還有基本法起草委員會委員李柱銘、《九十年代》總編輯李怡。

香港科技大學候任校長吳家瑋四月二日在加州大學洛杉磯分校一個由香港學生組織的研討會上，動員香港留學生在美學成後返回香港服務。他認為香港未來十年的經濟轉變，極須有現代科學管理知識的年青人投身工作，而香港經濟能夠成功過渡一九九七年，是保持香港繁榮安定的關鍵。

另一位講者，香港上海滙豐銀行總經理鄭海泉亦對香港未來十年能保持金融中心地位及吸引本地和外國投資者持有樂觀看法。

經濟轉向首重人力資源

吳家瑋校長在發言中指出，香港目前正從勞工密集經濟轉向以資金、科技為主的經濟。資金對香港並不是主要的困難，而人力資源對這一個轉變卻是至為重要。香港必須大力培養現代科學、經濟管理人才，才能繼續推動經濟向前發展，香港科技大學亦是在這一情況下因應產生。

他說：「若能在經濟上的過渡取得成功，香港將會繼續繁榮，「一九九七」對它將不會造成任何影響。反之，香港的繁榮便會消失。因此，香港人應同心協力，集中力量，關注香港經濟的轉變。」

吳校長說：「美國報章及電子傳媒經常抱着一種一九九七年會令香港人不幸的心態去報道香港問題，但很多統計數字卻有力地說明這種看法是不正確的。香港目前仍在發展中，第二條海底隧道正在興建，第二條獅子山隧道工程亦在進行中，交通網以極高的速度發展，一個投資數十億元的機構興建計劃亦正在考慮中。不少外國大機構亦非常注意香港未來發展的潛力，正在加重在香港的投資。」

人才外流應是暫時現象

「香港目前出現人才外流問題，這是值得關注的。」他說，流出去的人才多數是三十五歲至五十歲之間的中上層管理人員，但香港的機構不會因此而關門。他們會讓年青的人接上去，這對年青人是一個難得的機會。他認為，人才外流應是一個暫時的現象，離開的人仍然會與香港保持聯繫，他們在新的國際市場上，可能成為香港的推銷代表。

「香港科技大學將有一個長遠的計劃，它將集中力量培養科學、工程、商業及管理人才。這些人不但要求知識全面，同時要求有創造企業和管理企業的能力，以配合香港經濟的發展。同時，科技大學有一個綜合的研究中心及技術轉讓中心。綜合研究中心的人員要在科技研究上尋求突破，技術轉讓中心則以非牟利形式與香港廠家合作發展生產技術。這將為香港帶來一個新的文化和一個重視科技的環境。」

港製造業面臨三種困難

他相信，香港科技大學將會在香港從勞工密集經濟轉變為資金、科技密集經濟的進程中扮演一個重要角色。故他對學生們說：「真正投身香港的時刻已來臨，我們應齊心合力為香港五百五十萬人打一場勝利的球賽。」

鄭海泉在發言中着重談到香港在過渡期的經濟演變。他說：「香港在未來十年將繼續對世界經濟作出貢獻。不過，香港製造業仍遇到困難。困難來自三個方面：（一）勞工短缺；（二）科技未能跟上發展需要；（三）保護主義。

他在談到勞工短缺問題上，特別指出了移民海外的趨向對香港未來經濟發展形成一種威脅。他認為要解決這個問題，應該從兩方面着手：一是在基本法內保證香港人可以來往自由及移民海外；二是提高工資，給予留在香港工作的人好的訓練機會和晉升機會，最重要的是，香港要在一個民主公正的政治氣氛下改善人民生活素質。

他又說，未來十年，發展香港與中國大陸的經濟關係十分重要。他指出，自一九七九年中國開始實行對外開放政策後，香港和中國大陸的金融、經濟關係日益密切，到一九八六年，雙邊貿易額超過一百八十億美元。

至一九八七年底，中國的出口有五分之一是經香港的。同時，香港又是中國的主要海外投資者，香港到中國的投資，佔中國海外投資百分之六十。

經濟結構明顯發生變化

他說：中國在發展經濟上需要香港，另方面，香港亦需要中國大陸的支持。他以香港勞工短缺為例子說：如果這兩年不是靠南中國的勞動力，香港的經濟亦不能發展得這麼快。香港目前製造業的勞工約為八十九萬人，而香港在中國內地僱用的人數卻有一百二十萬至一百五十萬人。這就是說，當香港經濟更趨成熟時，香港有較廉價的勞動力來支持。他預料香港在未來十年的經濟結構將會發生明顯的變化，從勞工密集的環境轉變成以服務為中心的環境。」

鄭海泉最後對保持香港國際金融中心地位發表意見。他說，去年十月全球性的股票大瀉，對香港產生一定的衝擊作用，香港股市關閉四天，亦曾對香港股市聲譽造成一些不良影響。香港要保持國際金融中心地位，一定要加強管理，保證有一個健全的管理和監管制度。另外要有高度的競爭性。

他指出香港股市過去存在的問題，上市公司制度鬆懈，決定上市的價值有問題，造成公開發行的股票過多，對本地的利率產生不安定的影響，交易所沒有足夠的步驟防止股票交收遲緩，因而增加了投機的熱潮。

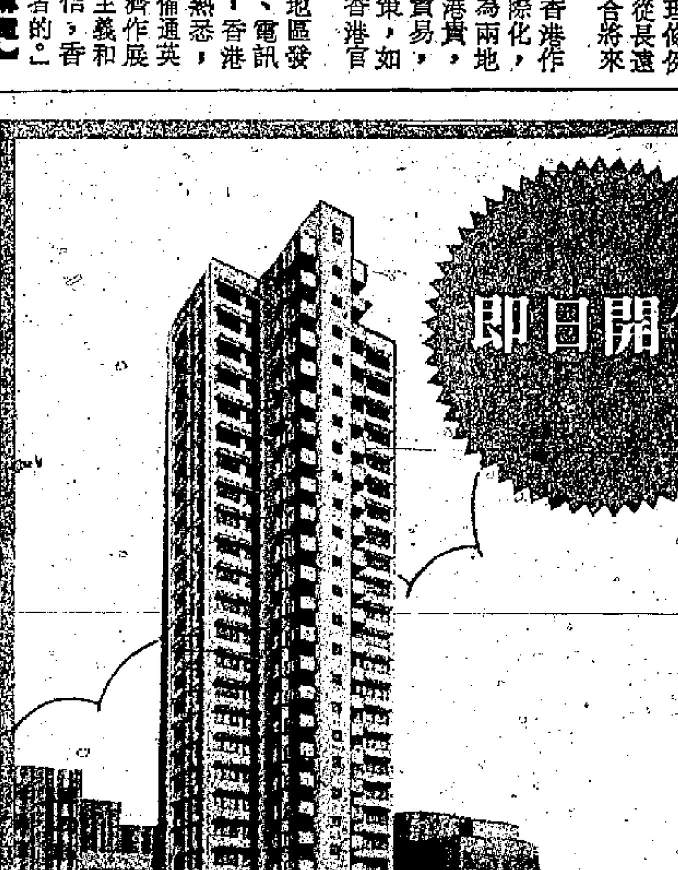
制定管理條例監管股市

他提議港府對股票市場制定一套新的管理條例。如一九八六年制定的銀行管理條例一樣，使股票市場走上軌道。他說，從長遠看，管理香港金融的措施，應該以適合將來的需要而制定。

鄭海泉最後以東京的金融地位與香港作一比較，他認為東京的金融會更趨國際化，但它對香港不應該有負面的影響。因為兩地做生意的成本不同，東京的物價比香港貴，很多日本大公司都利用香港進行國際貿易，更重要的是，香港有更自由的經濟政策，如低稅收、資金可以自由流通等，同時香港官僚主義少，辦事效率高。

他又說，東京與香港同為太平洋地區發展最快的城市，大家都有極好的交通、電訊設備，但香港經常能提供更多的優點：香港的國際化，法律系統更為其他國家所熟悉，以及香港人有足夠的技術和經驗，兼備通英語的能力。故他對香港未來十年的經濟作展望時說：「即使將來仍有烏雲，保護主義和勞工短缺仍有威脅，但有足夠理由相信，香港是可以繼續吸引本地和外國的投資者的。」

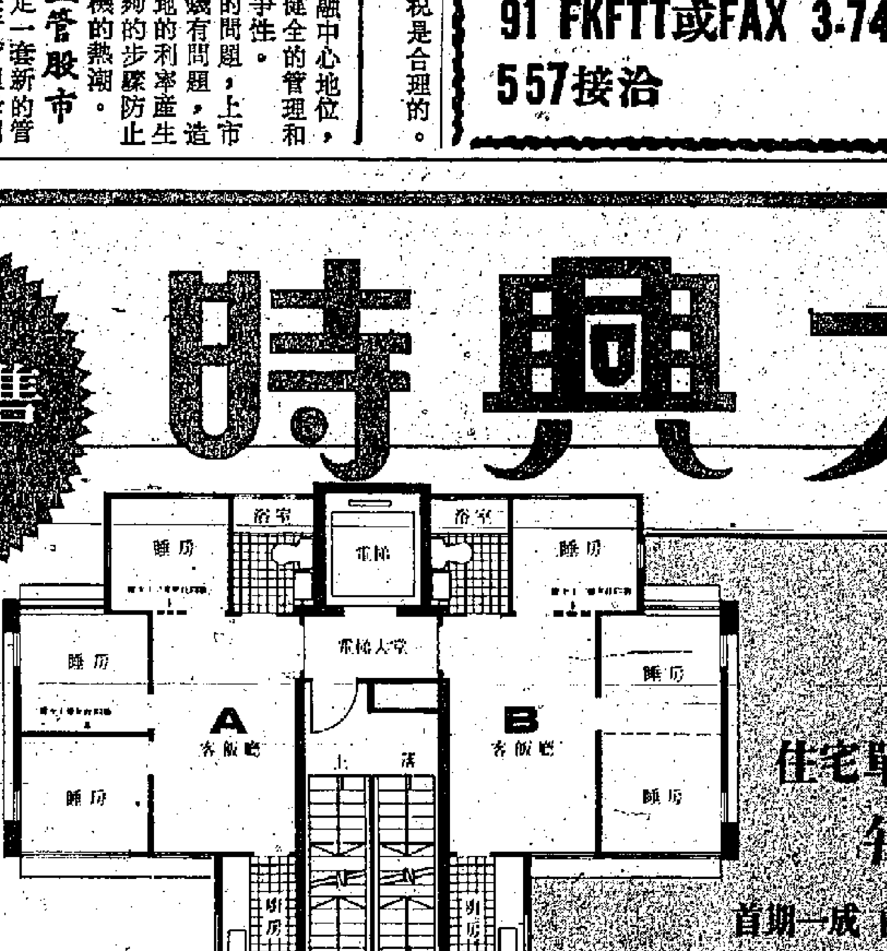
【本報駐美記者汪敏洛杉磯六日專電】



即日開售

時興大廈 旺角地王 高級洋樓

九龍旺角通菜街66～70號



地點繁盛・近地鐵站

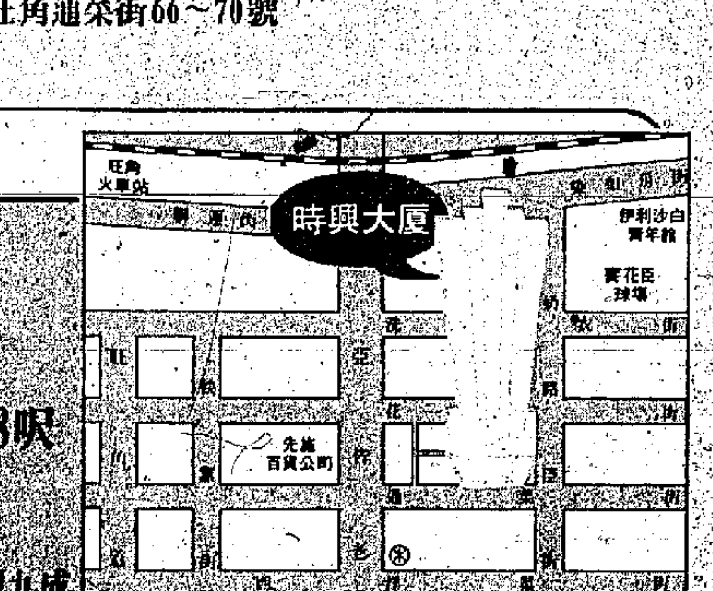
三面單邊・光猛通爽

住宅單位每層兩伙 四正實用 面積518呎

每伙只售六十萬餘元起

首期一成 由新華銀行提供二十年分期 按揭可達樓價九成

年息6厘半 每萬元月供$74.56 買樓不過交租



時富（集團）有限公司 香港德輔道中19號環球大廈21樓 電話：5-236131 地盤假日照常

吸煙與健康委會主席梁定邦稱
進一步管制吸煙建議 年中將提交當局考慮
包括在戲院巴士小巴及的士內不准吸煙等

【本報訊】吸煙與健康委員會主席梁定邦昨日表示，委員會已完成有關進一步管制吸煙的建議，並將於年中提交衛生福利科考慮，可望於年底實施。

梁定邦說，建議主要包括修訂吸煙（公共衛生）條例，將目前法例大部分公眾地方至少有百分之五十的範圍劃為禁止吸煙區，擴大至整個範圍均不准吸煙。他舉例說，戲院的禁止吸煙區，將會由現時的半數座位擴展至全院，巴士上層亦將禁止吸煙，小巴、的士司機及乘客在車內亦不准吸煙。

梁定邦又說，目前香煙包裝或電視香煙廣告中的警告字句不夠強硬，委員會建議採如「吸煙殺害市民」或「吸煙導致死亡」等句語，而警告句語的面積亦將由目前的所佔百分之十增至百分之二十，以加強警告性。

他續說，管制香煙廣告方面，由九零年開始，電視上將不會出現香煙廣告，委員會並會考慮禁止報章刊登香煙廣告，以及禁止香煙商人贊助文娛及體育活動，以免藉此宣傳。

不吸煙大行動昨舉行
五百多人齊響應昨在尖東遊行

梁定邦昨日出席「世界衛生日不吸煙大行動」活動，其他出席者包括衛生福利司湛保庶、行政立法兩局議員招顯洸、市政局副主席杜葉錫恩及吸煙與健康委員會執行總監麥龍詩迪等，他們並聯同五百名青少年，為響應昨日的「不吸煙大行動」，由尖東市政局百周年紀念公園遊行至新世界中心。

湛保庶在主持「世界衛生日」開幕禮時表示，港府會繼續致力教育年輕一代不要吸煙。

他指出，一九八六年所做的一個家庭調查發現，有百分之四的年輕人是經常吸煙。

湛保庶說：「如果我們連那些並非經常吸煙的都計算在內，則數字會更高。而且，也有可能存在低報的情況。另一個較早時針對中學生而進行的調查發現，在吸煙的學生當中，有大約四分之三是在十至十四歲時開始染上這種習慣。而外國的調查顯示，這些年輕的吸煙者，大部分都會在長大後，仍然繼續級煙，所以我們須要強調教育年輕一代不要吸煙。」

在一片反吸煙聲中，香港煙草業協會拒絕了吸煙與健康委員會的要求，沒有在昨日停止一切香煙推廣。

協會總幹事鄧婉儀表示，協會曾接獲委員會的信，要求協會於四月七日自動暫停一切香煙推廣。

她續說，各煙草商是有權自行決定自己是否參與不吸煙日行動，因此協會不能代各公司或零售商作出任何決定。

中大校長高錕將學生會會旗及會印移交給今屆學生會會長單志民

高錕主持學生會就職禮後稱
中大將設特別職位 加强與工業界聯繫
爭取贊助及與廠商研究合作培訓學生等

【本報訊】中文大學校長高錕昨日主持該校學生會就職禮後向記者表示，中大將設立一個特別職位，專責聯繫工業界以及加強與外間的關係，為中大爭取研究與合作的機會，並尋求更多計劃的贊助。

高錕說，該職位要待今年五月工學院成立後才設立。他又說，當該職位設置以後，除加強與工業界聯繫和爭取捐助外，學校將與廠商研究合作培訓理工科學生，以提高理工科學生的實踐能力。

他又指出，在個別學系，例如電子、工商管理和會計系等，亦早已設置了該等職位，來保持這些學系與工商界的密切聯繫。

中文大學學生會昨日在中文大學廣場舉行該校第十八屆學生會就職禮。由中大校長高錕主持，他在儀式上致詞說，在大專界學生會普遍無人接班的情況下，中大卻有四十位學生毅然肩負學生會重任，那是令人欣慰而值得鼓舞的。他同時建議簡化學生會組織以及理性地分配功能，否則學生會缺乏人手的現象，恐怕仍然會是一個嚴重的問題。

今屆中大學生會會長由新亞書院市場系三年級的單志民出任。單志民在就職儀式上說，中大學生會應該以開放及理性的態度，正視和解決現今學界存在的社會政治意識低落和教學質素下降等問題。

今屆中大學生會的其他幹事包括：副會長江岸綠、外務副會長林耀強、秘書梁綺雯、財政高紫萍、外務秘書梁景强、社會區文生、學術鄭韻嫻、宣傳文晶瑩、福利馬慧心、體育黃順齊等。

理工八項課程招生
包括資訊科技社會工作護理學等

【本報訊】香港理工學院的八項有關資訊科技、社會工作及護理學課程現已開始招收八八至八九年度新生。

招生的全日制課程為兩年制社會工作學士課程。

招生的三項日間課程分別為：兩年制護理學專修文憑課程、兩年制護理行政學專修文憑課程及三年制的社會工作文憑課程。

至於招生的夜校課程，則包括：一年制護理基層管理學專修證書及兩年制幼兒工作高級證書課程。

其餘兩項招生的課程乃混合式課程，分別為四年制社會工作學士課程及三至六年制資訊科技專業文憑課程。

上述課程並未列入該院與香港城市理工學院一九八八至八九年度的聯合招生計劃內。聯合招生將於四月二十五日開始。

該八項課程之截止報名日期為四月十六日。報名表格可於該院教務處之詢問處（L三〇三室）索取。

申請人亦可用郵寄方式去信該院教務處入學及註冊組索取報名表格。信上須註明所申請之課程及附貼有港幣一元二角郵票之回郵信封一個，信封須為繞繩封口式，尺碼為二十五厘米乘三十五點五厘米。報名費為港幣三十元。

申請人可將填妥之報名表用郵寄方式或親身交回該院。

查詢有關入學詳情，可致電或親臨該院入學及註冊組。查詢電話：三－六四〇五九八。

餐飲管理及經營證書課程現招生

【本報訊】由飲食天地及香港餐務管理協會合辦的「餐飲管理及經營證書課程」，新班已定四月十六及十八日分兩班開課，由飲食界知名人士楊維湘「食夫」擔任首席講師，並由黃雅歷、施昌儀等聯合授課，開辦以來歷屆學生非常踴躍。畢業後均有優良發展，凡對飲食業有興趣投資及謀求深造者均歡迎加入就讀。查詢電話：五－六四七三五三。

專業標準若不明朗 工程師外流將增加
何鍾泰正謀求維護現行制度

【本報訊】香港工程師學會會長何鍾泰昨日出席該會十三周年紀念晚宴時表示，工程師的專業標準若不明朗，將會導致本港大量工程師人才外流及促使基本設施的崩潰。

昨日出席晚宴的尚有該學會的贊助人港督衛奕信，及七百六十名會員及來賓。

何鍾泰在會上指出，造成工程師對專業標準的不安共有兩大因素。

他表示，首先，當現存之專業資格的審核和頒授制度受到破壞時，專業人士便會另謀去路，因為若處於一個專業標準出現問題的地方繼續工作，將會影響工程師的國際專業生涯，同時亦得不到工作滿足感。香港工程師學會現正謀求在基本法內維護現行的制度，何鍾泰認為此舉將會對現況有所改善。

何鍾泰續稱，第二個因素是當專業人士失去大衆的信心時，便會心萌去意。

美駐港緝毒署負責人 稱讚港合作對付毒販

【本報訊】美國駐香港緝毒署負責人昨日稱，最近調查及拘捕主要海洛英毒販的事件，表現出國際間對付「殘存類」毒販有效合作的重要性。

最近，美國緝毒署與香港及東南亞國家的法律執行機構合作調查偷運海洛英案件，並拘捕了香港毒販首腦于如良（譯音）、黎景文（譯音）及鄭亞雞等。在鄭亞佳的案件中，當局更拘捕了泰籍毒品供應商Vichai Chaiwaisan。

緝毒署特別偵探夏熙信謂：「這類毒販被捕，代表在對付『殘存類』毒販上的重要進展。」他並解釋「殘存類」毒販的定義，就是那些管理及／或控制和資助某些機構的人。這些機構在一段時間內，經營分銷大量高質素毒品而牟利，同時盡量避過執法者的懷疑。」

夏熙信謂：「這類毒販是最為重要的，因為他們正因執法機構對付其他能力不如他們的販毒集團而強大起來。他們亦有一種『蛻變』的能力，即是以他們的不義之財利用國際商業的合法運作。這樣不單能使他們運毒時更加順利，而且還能逃過有關當局的耳目。」

「因此，緝毒署正集中力量緝捕國際『殘存類』毒販，並特別注意那些現正影響美國的，或可能影響美國的毒販。」夏熙信說：「同時，毒品生意是沒有界限的。有些地方的毒品經營者，更不承認合法政府。由於運毒和吸毒是世界問題，因此緝毒署亦尋求外國政府，以及它們的執法機構的協助和合作，以世界性的行動對付這個問題。」

夏熙信謂，在干、黎及鄭的案件中，香港警務處、香港海關、香港廉政專員公署及香港律政司署的合作，不單止是重要，而且更是必須的。所有有關部門多年來的偵查工作現在變得有意義，因為疑犯終於落網，並將接受審判。

六合彩頭獎兩注中
每注派九十三萬八千餘元

1、2、9、24、33、38（6）

【本報訊】今年第二十六期六合彩昨日開彩，六個攪出號碼為：1、2、9、24、33、38，特別號碼6。今期頭獎有兩注中，每注派九十三萬八千一百二十九元，二獎有五注中，每注派二十二萬二千八百三十九元，三獎二百四十注中，每注派九千零八十六元。

來論
回應鄉議局
張炳良

大公報三月二十六日刊登鄉議局秘書處來論，就鄉議局爭取成為立法局選舉功能組別一事重申該局的論據，並對筆者在三月十一日本欄發表的文章提出某些反駁。鄉議局能為其立場作公開辯護，擺出據理力爭的姿態，讓公衆評理，不失為一種積極的表現，不過其論點始終十分牽強，缺乏說服力，在此筆者願作出一些回應，以豐富這方面的辯論。

在三月十一日一文中，筆者對鄉議局爭取成為功能組別，提出三點主要質疑：（一）鄉議局作為新界原居民的代表機構，本身缺乏像工商、勞工、專業等界別般的主要功能。（二）目前新界原居民不享有比其他香港市民為差的政治權利，實際上鄉事組織在區議會及區域市政局享有多個當然議席，已有一定的特殊照顧的成份。有關原居民散佈新界各處而可能導致在分區選舉中得不到相應的代表議席，也只是想當然的提法，事實上難以成立。（三）「原居民」是歷史造成的問題，九七年香港整個地區回歸中國後，不應把這種不正常的現象加以制度化，使之無止境地延續下去。

鄉議局秘書處的來論主要針對第（一）及第（三）點，看來再無法以原居民人口分散作為支持把原居民劃為特殊組別去確保其利益在立法局中受到代表的立論基礎了。餘下來的爭論是：鄉議局是否發揮一種重要的社會功能，及所謂保障原居民權益的需要。

鄉議局認為「既然現時政制容許功能代表的形式參政，代表五十萬原居民權益的鄉議局正和其他合乎資格的團體一樣，有爭取被列入功能組別的權利」、「若說鄉議局是爭取『特權』的話，那麼其他為本身界別爭取同樣東西的不也是爭取『特權』嗎？」說得十分坦白，正點出了功能組別選舉的弊端所在。功能組別選舉的確是在製造不平等的政治權利，因此是受到控制的，只有少數人士或團體可以獲取，目的是去確保某些被當權者認為對社會經濟發展起重要作用（亦即「功能」）的界別（如工商、金融、法律、醫療、工程、教育、社會服務、勞工）必然在議會中取得代表位置。這些界別之所以被賦予特權，是當權者着重它們的作用或功能，認為立法局若缺乏工商金融及其他主要專業代表的參與，則立法局的立法和有關決策工作便無法有效進行。（這種考慮不一定是筆者所同意的，但卻是現時政治遊戲規則中所應用的邏輯。）

換句話說，立法局沒有鄉議局或原居民代表，會蒙受什麼損失呢？原居民的代表不能構成上述意義下的一種功能，因為「原居民」本身不是一種社會職能的體現單元。律師公會及醫學會等團體的成員之所以能夠除透過區議會／市政局選舉團或是將來的直選行使其正常政治權利外，還可以循功能組別途徑選派代表進入議會，代表其特定界別參政，而鄉議局的成員或原居民不應有此特別參政渠道，其分別就在於此。假如地籍的身份也可構成一種社會職能，則宗親、種族、甚至宗教信仰也可同樣看待，這樣就沒有了精英主義，現行的「功能代表」的邏輯就要被推翻。所以要嘛我們就取消功能代表制度，不然就必須維持有一定政治邏輯依據的功能界定的限制，否則便失卻意義。

鄉議局認為它是新界事務方面的法定諮詢機構，在過去許多與新界的問題有關的法例和政策都是在鄉議局的協助下完成，又曾協調政府發展新市鎮，所以鄉議局是發揮了一種重要的社會功能。筆者無意低貶鄉議局過去及現在的工作，但是不能迴避的政治和社會現實是：新界不再是一個理民府時代分割而治的地區，在那個年代，新界不單是代表一個地理範圍，也同時是一個相對獨立的社區單元和政治單元，而鄉議局在當時的新界管治體制內確佔重要的位置。可是，隨着六十年代後新市鎮的發展和新界的全面開發，到今天新界無論是在施政或是建設發展上已與市區融為一個整體，新界極其量只保留其地域意義而不再擁有特殊的社會政治概念。我們尊重歷史，就得承認七八十年代香港（包括新界在內）的具體社會變遷。現時香港的政治，不把新界作為一個特殊問題來考慮，實際上已不存在「新界事務」與「非新界事務」之區別。剩下來仍可供鄉議局作出一定參與的恐怕只有涉及新界原居民的土地及傳統生活習俗等方面的問題，在這些問題方面發揮角色並不足以支持鄉議局可以和醫療界或法律界等相提並論。

有關鄉議局的爭論最終回到原居民的問題上。筆者仍然覺得，「原居民」是殖民統治歷史的產物。在過去，由於新界屬租借地，而英國從滿清政府租讓新界時曾承諾不沒收原住民土地或驅逐他們，而當要徵用其土地作公共及防衛用途時，須付以合理價錢，並願意尊重當地人的傳統習俗！這些承諾遂構成了現時對所謂原居民的特殊土地及業權繼承等政策的基礎。「原居民」只有在現存特定的殖民管治期間擁有具體意義，其在殖民地下享有的特殊身份照理應隨殖民地的結束而消失。當然，政策的更替不應隨便作出，也要顧全現實的情況，因此，九七年後是否應當立即取締各項對原居民的優惠政策，是有待商榷的，但是縱使有足夠的政治理由去支持把某些政策延續一段時間，也不等於有必要把原居民的身份「制度化」，以至在立法議會中設立屬原居民的特別席位。政策是因應時宜的，但政制設計是一些較基本的政治權利的說明，兩種問題不應混為一談。

鄉議局文章提出：「在聯合聲明的保障下，全港市民都可以繼續奉行現時各種制度和生活方式，新界原居民既是香港市民的一份子，為何他們的生活方式不應獲得保障呢？」誠然，原居民有維持其生活習慣的自由，不過這不應是毫無限制的，原居民的自由不應造成對其他香港市民的不公平，尤其是在一些根本的原則問題上。

三院新董事局成員 展開巡視院務活動

【本報訊】東華三院戊辰年董事局日前（四日）開始巡視院務單位，藉此了解三院院務及發展概況。

董事局成員首先聯袂前往文武廟，東華義莊及骨灰庫，並依俗例拜祭義山先友，隨後巡視馮堯敬療養院。

三院主席余嘯天巡視馮堯敬療養院時致詞稱，馮堯敬療養院在本港療養服務擔當重要角色，為市民提供完善療養服務。

他續稱，董事局已推舉黎國榮及潘存恩兩位副主席分別出任東華醫院小組委員會主任委員及副主任委員，兼理馮堯敬療養院的發展。小組其他委員包括總理呂禮章、呂耀東、關英焯、黃能及關永康。

馮堯敬療養院位於摩星嶺大口環道，設有病床三百二十三張，全部收容由瑪麗醫院轉來之港府內外科、港大骨科及婦科等病人，為待康復者提供療養服務。

出席是日活動的董事局成員包括主席余嘯天夫婦、副主席李振強的夫人、總理蕭堯成、呂博碩、張永強、呂禮章、李惠民、關英焯及黃能。

東華三院主席余嘯天與戊辰年董事局成員在東華義莊拜祭先友

印刷業訓練手冊 職業局印刷出版

【本報訊】職業訓練局印刷業訓練委員會最近出版一本手冊，詳列該行業主要職位的工作範圍，供僱主參考。

手冊詳載該業十八個技術員及技工級職位的行業技能、理論及訓練方案，該等職位包括印刷估價員、品質管制員、影版技工及柯式版製作技工等等。

手冊名為《印刷業主要職務之工作範圍》，已在政府刊物銷售處公開發售，每本售價十二元五角。

仁濟醫院主席（右三）趙曾學韞將醫院印信及財物契據，移交下屆主席（右四）楊錦珍接管。

仁濟醫院董事局複選 楊錦珍當選下屆主席
本月十八日中午舉行就職儀式

【本報訊】仁濟醫院第二十一屆董事局昨日進行複選，由當屆主席趙曾學韞主持，結果楊錦珍當選為應屆（一九八八／八九年度）主席。

就職儀式於本月十八日（星期一）中午十二時，在仁濟醫院禮堂舉行，由衛生福利司湛保庶頒授獎狀，行政局首席議員鍾士元監誓。

複選完畢隨即舉行交代儀式，由當屆主席趙曾學韞將醫院印信及財物契據，移交予新當選主席楊錦珍接管。

今屆新任總理排次如下：主席楊錦珍（旭日集團董事），副主席：席正林（萬興隆行主席）、蔡惠劍（元成發展有限公司董事）、劉坤銘（BB電訊有限公司總經理）、何顏素雲（何和禮夫人，何和禮律師行經理）、王子沐（力生地產有限公司總經理）及何壯瑞卿（何壽南夫人，好利和投資有限公司董事）。總理：邊仕華（藍天使皮草有限公司東主）、張敬石（電訊服務有限公司董事總經理）、郭子樑（安邦置業有限公司董事）、陳荃鍵（陳荃鍵醫務所東主）、吳政耿（金寶來商標廠東主）、尹志强（協聯估值及拍賣行董事總經理）、許永渡（許永渡建築事務所東主）、梁福榮（香港德寶城實業有限公司董事總經理）、蘇錦明（香港神慈秀明會執行董事）、李錦龍（新奇毛織廠有限公司董事總經理）、葉獻民（啓恒特殊印刷有限公司董事總經理）、羅維廣（Director, Derrick Law Co. Ltd）、蔡馬愛娟（蔡衍濤夫人，百達製衣有限公司董事）、李尚樺（萬大國際投資有限公司董事總經理）、歐陽宏基（歐陽宏基脊柱神經科醫務所東主）及蘇張偉美（蘇永源夫人，蘇永源企業有限公司董事）。

去年仁濟醫院曾舉行一連串的籌款活動，共籌得善款三千一百多萬元，破歷年的善款紀錄。

呂文成紀念音樂會 後日在大會堂舉行
內地音樂家何浪萍等來港參加演出

【本報訊】市政局將於本月十日（星期日）在中區大會堂音樂廳舉辦一場廣東音樂演奏會，以紀念廣東音樂名演奏家呂文成誕辰九十周年。

與呂文成等三位音樂家被譽稱為「四大天王」的何浪萍，及另外五位廣東音樂名家，已專程從廣州來港參加這場音樂會。

何浪萍昨日在「呂文成紀念音樂會」記者招待會上介紹說，於八一年逝世的呂文成是廣東音樂著名作曲家及演奏家，從二十年代起至逝世前，他一共創作了近二百首樂曲、小曲及粵曲，其中不少成為膾炙人口的作品。

當晚音樂會共邀請了六位來自廣州的廣東音樂名家，除何浪萍，還有黃錦培、駱津、黎浩明、黃金成及饒寧新。

演奏曲目包括十七首呂文成生平的得意傑作，包括《齊破陣》、《步步高》、《泣長城》及《漁歌晚唱》、《醒獅》等。呂文成的義子馮華亦以高胡奏出呂文成演奏得最出色的小曲《鳥投林》。

嶺南學院研討會 探討市場與民主
本月十九日邀學者主講

【本報訊】嶺南學院通識教育學部將於四月十九日（星期二）主辦「市場與民主」研討會，邀請專家學者從不同角度，就上述題旨發表專題演講。

研討會共分兩節，第一節由下午一時至二時四十五分舉行，分別由浸會學院鄧樹雄博士主講「從經濟學角度看市場與民主」，及香港大學陳文鴻博士主講「從中國現代化看市場與民主」。評論員為該學院社會科學系講師辛錦雄。第二節由下午三時至四時四十五分，主講學者為中文大學鄭宇碩博士及香港大學黃康顯博士，而講題分別為「從政治學角度看市場與民主」及「從歷史發展看市場與民主」。評論員為浸會學院的丁偉。是次研討會在嶺南學院大會堂會議廳舉行，歡迎各界人士聽講。

小啓

今日稿擠，中文大學校外進修部報紙課程暫停。

機械代理公司
誠聘

1.機械維修工程師

負責數控機床的安裝，調試，維修及教導操作人員

一男，年廿五至卅五
一工業學院畢業或以上程度
一三年或以上同等經驗
一諳國語及英語

2.機械陳列室接待員

一女年廿至四十
一中學畢業或以上程度（國內學歷亦可）
一能操流利國語及粵語，略識英語
一會打字及一般辦公室文書工作

有意請附詳細履歷及近照，要求薪金寄本報信箱1070號

ELECTRO. GALVANIZED STEEL COILS
ORIGINAL MILL PACKING.
MAKER: NKK, MADE IN JAPAN.
GAUGE: MAINLY 0.7—0.8 MM
Sizes: 1000mm/& UP x COIL
QUANTITY: APPROX. 80 M/TONS
日本原廠鍍鋅鐵片（卷庄）
壹面電化鍍鋅處理，壹面冷製鐵面
可作冷氣槽及製桶作用
數量80公噸，價格HK$4800每噸
請電5-275074 高端洋行

區域市政局招標公告
區域市政局招標提供護衛服務

現招標為區域市政局轄區各場地提供護衛服務，為期十二個月（由一九八八年七月一日起至一九八九年六月三十日止）。

投標表格及其他資料可向新界葵涌新葵街區域市政總署葵涌分處三樓前座物料供應組投標事務小組索取（電話：零－二四零三四七）。

投標書須於一九八八年四月二十九日（星期五）上午九時前放入九龍柯士甸路十九至二十三號太古貿易大廈四樓區域市政總署總部的投標箱內。

區域市政局投標小組委員會秘書 梁楚輝

聞

先慈劉母陳淑配太夫人於公曆一九八八年四月四日（農曆戊辰年二月十八日）中午一時十五分壽終葛量洪醫院積閏享壽七十有四歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆四月十日（農曆二月廿四日）（星期日）中午十二時在該館大禮堂大殮一時辭靈隨即出殯奉柩歌連臣角火葬場火化哀此訃

孝男 戊賢 媳 雷電金
希中 媳 娜瑪
賢賢 媳 張秀榮
希國
孝女 瓊蓮 婿 許振義
淑英
美美
瓊敏
淑雲
孫男 文宗 孫媳 戴惠萼 曾孫 膜發
寶誠
寶鳴
外孫男 許輝熾 外孫女 許雅麗
許輝榮
親屬繁衍 恕未盡錄 泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五二二六八

獨個兒侵……八旬……
同一屋……康怡廣……

【本報訊】一名七十九歲老婦，昨日在佐敦……

利用遺傳工程學方法製成 乙型肝炎有新疫苗

【本報訊】醫務衛生署顧問醫生楊永強昨日表示，醫務衛生署將會試驗一種利用遺傳工程學方法製成的乙型肝炎疫苗的效用，然後才決定是否用其取代目前所採用的血清疫苗。疫苗製造商發言人表示，新的疫苗成效與目前的血清疫苗一樣，但劑量卻可減少，從而降低治療成本。

發明新疫苗的美國默沙東藥廠昨日舉行記者招待會，介紹新疫苗的詳細資料。……

按照本身的情況訂定有效的劑量。舉例，目前全世界採用血清疫苗的地方，用量均規定為每次二十微克，但新加坡採用了新疫苗後，用量僅為每次十微克，效果則並沒有下降。他補充說……較低的劑量，以減低成本。他並指出，一般情況下，節省的成本最少可達百分之五十。

楊永強則表示，醫務衛生署副署長李紹鴻於前日曾與斯潘文會見，並在這方面進行談話。他說，藥廠需要向醫務署提供更多資料，以便醫務署可以進行研究及試驗，若證實疫苗在較少劑量下，仍可發揮免疫功能，醫務署便會考慮使用，取代目前的血清疫苗。

【本報訊】醫務衛生署宣布……

小販牌照電腦化後 已簽發二百卌一個

【本報訊】市政總署簽發小販牌照，自前日起以電腦化處理後，其轄下兩個小販牌照組截止昨日止共簽發了二百三十一個電腦化小販牌照。

市局發言人昨日說，港島區牌照組所簽發的牌照數目為三十八個，而……

由於法官認為控方證供有矛盾，於是判上訴人得直，當庭釋放。

上訴人原被控於去年九月十六日，在九龍一公寓內，偷去一名籍女子七百元。

倒楣遊客尋歡遇賊 褲子被偷捉賊傷手
闊室女子亦因他財物已失而離去

院治理。倒楣的事主為四十歲美籍遊客，經送院敷藥後已出院。

昨日凌晨三時五十分，事主行經灣仔洛克道與盧押道交界時，被一名女子搭訕，雙方一說即合，隨即一同前往洛克道八十×號一樓一間公寓……

……元美鈔及一本護照。突然間，一名男子從窗外探手入內，將長褲拿走，遊客發覺後，曾一度捉住對方，惟爭持間，遊客的右手被玻璃割傷，而偷褲賊亦得手，自外牆水渠爬下後巷逃去。

因遊客錢財已失……

英油輪將軍澳擱淺 海事處查出事原因

【本報訊】海事處處長賀樂，根據香港法例第八十四章領港事務條例第十八（B）條的規定，已委任驗船主任韋諾，就一九八八年三月三十一日晚上十一時二十五分，一艘油輪「EUPLECTA」在東龍西北面……

獨個兒煲湯加火水招祝融
八旬老婦活活燒死
同屋一女子返火場取物身體多處燒傷

【本報訊】一名七十九歲老婦昨日在佐敦道發生的一宗小火中被活活燒死，事件中還有一名女子被燒傷，情況欠佳。

火警現場為佐敦道三十七號統一大廈A座九樓一號室。上址共有五伙人居住，由一名汪姓業主包租。昨日下午二時二十分，單身居住在上址尾房的女住客宋少英（七十九歲）在廚房煲湯，疑未熄火時加火水，火水溢出引起火警，由於廚房狹窄，並且堆放大量易燃物品，火勢迅速蔓延全屋，其他住客見火警發生紛紛奪門逃生，唯獨在廚房的宋少英及返房取財的女住客司徒巧賢（三十七歲）被困火場，無法逃生。

據悉，死者居住在上址僅三月，每月租金為六百五十元。據其鄰居透露，死者平時甚少有人看望，平時都是獨自煮食，偶爾其女兒會到上址給她一點生活費，但金額有限，故死者最近正申請公共援助。

康怡廣場電錶房火警近千遊人疏散

【本報訊】鰂魚涌康怡廣場地下的電錶房，昨日下午發生火警，大量濃煙湧出，數百遊人需要疏散，場面混亂，幸無傷人。

發生火警的電錶房位於康怡廣場北座地下。昨日下午一時許，電錶房內突然發生連串爆炸，大量濃煙湧出，消防員接報到場時，濃煙已籠罩商場的地下及二樓，警方為安全計，勸喻地下及二樓的遊人疏散，商場內有一間酒樓及快餐店等食肆，適值午膳時間，顧客眾多，紛紛狼狽逃生，情況頗為混亂。

消防員開喉將電錶房救火，但煙火未減，及至下午三時，電燈公司派出工程人員到場截斷電源後，才將火撲熄。初步懷疑電錶房內一條高壓電纜可能不堪負荷引起火警。

由於斷電關係，商場的食肆及店舖停電，生意受到影響。

烹屍案兩男子自首 被控案發前劫死者
兩人與案中男女被告相熟

【本報訊】哄動一時的康怡花園肢解烹屍案，兩名男子先後向警方自首，昨晚已被警方落案，控告兩人在死者遭害前一天，聯同案中的男被告，企圖行劫死者。

兩名男子是廿八歲姓梁及廿二歲姓石，分別於前晚及昨日上午到北角警署自首。其中姓石的男子住柴灣興華邨安興樓某室，調查這宗烹屍案的東區重案組探員，昨日下午押同石返回其寓所搜尋證物，但一無結果。據悉，石在東區海底隧道地盤工作，他與前晚自首的梁某，與案中死者的妻子及其弟均相熟。

烹屍案，發生於康怡花園D座，死者傅棠（五十七歲），二月二十二日（年初六）被殺後遭肢解，再被煮熟拋棄。案發前一日，三名男子曾入屋內向死者企圖行劫。

警方調查後，將死者的妻子落案控以謀殺罪，女被告之弟則控以企圖行劫罪。

康怡花園烹屍案中，自動投案的一名涉嫌企圖行劫男子（笠頭者）。

問題公屋案續有一人被控
商人潘伯勝承認行賄
獲准保釋本月十二日宣判

【本報訊】一名前任助理建築經理，因涉嫌與問題公屋案有關而被廉署人員檢控，該案於昨日在香港地方法院審訊，被告承認其中兩項控罪，至於其餘兩項相同控罪，控方不予起訴。法官宋達仁聆訊案情後，將案押後至本月十二日宣判。被告仍准以四萬元（現金人事各半）保釋外出候判。

被告潘伯勝，五十四歲，商人及前任大盛建築公司助理經理。承認兩項控罪是指其於六五年三月七日至六六年十一月十五日期間，就大盛建築公司承建牛頭角廉租屋邨時，兩次向工務局工程監督林柯森提供金錢利益共四千元。

案情透露，案發期間，林柯森負責監察牛頭角廉租屋邨的建築工程，在六五年三月至六六年十一月期間，被告人先後兩次向林柯森行賄，每次二千元，作為他對工程的監督採取隻眼開隻眼閉的政策，而上述有關的屋邨後來被發現建築上不合規格，混凝土成份遠低於標準，但是只需裝置支撐的鐵桿，並加以維修，屋邨的整體牢固程度符合房屋署的評估標準。

柴灣邨第十五座重修
商戶及部分住戶於工程期間可獲免租
公屋維修試驗計劃的第一座
工程包括重修露台及地台需時約半年

【本報訊】房屋委員會管理小組昨日決定，柴灣邨第十五座受露台及地台維修工程影響的百多個租戶及商戶，於維修期間可獲免租，租戶的免租期約六至八個星期，而商戶則約為半年。

管理小組主席冼祖昭昨日於小組會議後對記者表示，柴灣第十五座的維修保養工程，是房委會維修試驗計劃的第一座公屋，維修工程中，部分租戶須進行較大規模的工程，如重修露台及重鋪地台。

冼祖昭指出，柴灣第十五座約有一千個租戶，其中約一百戶須重修露台，而重鋪地台則約有十戶。

他解釋，受重修露台工程影響的租戶，在維修期間仍可繼續居住，但露台部分則不能使用，因此，小組決定在維修期間對這些租戶免租。他說，每個租戶的露台重修工程時間大約六至八個星期，故免租期亦約為六至八個星期。

至於重鋪地台的租戶，由於工程較繁複，所以他們需要遷出，而房委會會給予這些租戶一定數額的搬遷津貼。

他又說，柴灣第十五座整項維修工程時間長約半年，期間會在地面搭置棚架及帳篷，對地下的商戶造成影響，因此，他們決定在整項工程進行期間免收商戶的租金。受影響的約有五十三個商戶。

房屋署副署長馮通表示，柴灣第十五座的維修費用約為二千二百萬元，其中約一百萬是對租戶免租及搬遷賠償的損失。

他說，維修工程將於月內展開。

馮通指出，此次免租是整項維修試驗計劃的一部分，他們會在正式施行之後進行檢討，以決定是否在其他公屋維修工程中繼續推行。

乙型肝炎有新疫苗
醫署試驗後定取捨
利用遺傳工程學方法製成
製造商昨稱比血清疫苗劑量較低

【本報訊】醫務衛生署顧問醫生楊永強昨日表示，醫務衛生署將會試驗一種利用遺傳工程學方法製成的乙型肝炎疫苗的效用，然後才決定是否用其取代目前所採用的血清疫苗。疫苗製造商發言人表示，新的疫苗成效與目前的血清疫苗一樣，但劑量卻可減少，從而降低治療成本。

發明新疫苗的美國默沙東藥廠昨日舉行記者招待會，介紹新疫苗的詳細資料。出席者有該廠業務經理蕭樹煜、地區醫療服務經理楊存志及世界衛生組織顧問斯禮文。

斯禮文表示，根據臨床資料顯示，這種新疫苗有產生更大免疫能力的效用，令到接受注射的人士百分之九十九均能產生免疫能力。

斯禮文又說，目前世界衛生組織並沒有規定新疫苗的用量，故此，各國或地區可以按照本身的情況而定有效的劑量。舉例說，目前全世界採用血清疫苗的地方，用量均規定為每次二十微克，但新加坡採用了新疫苗後，用量僅為每次十微克，而新西蘭更為二點五微克，效果則並沒有下降。他補充說，無論如何，用量的最低量是要該數量的疫苗在被服用後，發揮免疫效用。

蕭樹煜則表示，由於新疫苗的用量可以因地而異，故此在較為貧窮的國家可以採用較低的劑量，以減低成本。他並指出，一般情況下，節省的成本至少可達百分之五十。

楊永強則表示，醫務署副署長李紹鴻於前日曾與斯禮文會見，並在這方面進行談話。他說，藥廠需要向醫務署提供更多資料，以便醫務署可以進行研究及試驗，若證實疫苗在較少劑量下，仍可發揮免疫功能，醫務署便會考慮使用，取代目前的血清疫苗。

【本報訊】醫務衛生署宣布，截至昨日為止。本港共接獲六百六十八宗甲型肝炎報告，較前日（四月六日）上升三宗。

據醫務衛生署統計，自從一九八八年一月一日以來，接獲過濾性肝炎個案數字共一千五百五十宗，其中六百六十八宗為甲型肝炎，八十一宗為乙型肝炎。現時仍有一百一十七名病者在醫院留醫。

疑人遇警逃入遊戲中心
棄槍走火廿餘人揑把汗
警方事後檢獲起步槍疑人已逃去

【本報訊】油麻地白加士街一間電子遊戲機中心，昨晚發生鳴槍事件，一名可疑男子逃避警員截查，逃進遊戲機中心內躲避，將身上一柄手槍棄下時意外扳動槍掣發出一聲槍響，中心內廿多人亂作一團，疑人亦趁機逃去，事件中無人受傷，警方在現場檢獲一支改裝起步槍。

昨晚六時十五分，警員（一三三×〇號）在北海街巡邏時，見一名年約三十歲，身穿白色上衣及牛仔褲男子，形跡可疑，於是上前準備截查，但該男子見警員立即混入人羣中逃去，警員與一名同僚（一六五×一號）一同兜截，結果在彌敦道近寧波街一個巴士站上，再度遇上該可疑男子，正當警員上前調查時，該男子立即拔足逃跑，雙方在寧波街展開激烈追逐，當追至白加士街一二一號地下「美的遊戲機中心」時，警員見疑人逃進遊戲機中心內，兩警員隨即分別在正門及後門堵截。

在歹徒進入遊戲機中心內時，隨即從腰間拔出一柄手槍，拋棄在一部遊戲機底的空隙中，期間卻因誤按手槍扳機，發出一聲槍響，在中心內二十多名職員及顧客紛紛走避，而歹徒亦混入人羣中逃去無蹤。

澳批准輸入外地勞工
由兩家公司承辦其一為中資機構
首批六百勞工短期內由內地赴澳

【本報訊】澳門消息：曾經引起澳門勞資雙方激烈爭辯的外地勞工輸澳問題，澳門政府昨日批准廠商提出輸入外地勞工的申請，首批獲准近六百名外地勞工，短期內將由政府核准的勞務輸入公司經辦，由內地招聘來澳。

經濟事務政務司同時發出批示，批准澳門兩家勞務輸入公司承辦經政府審批後的進口勞工。兩家獲准專營的勞務公司，其中一家為由澳門南光集團、南粵公司及中福技術服務公司合組的「中澳服務公司」。

經濟事務政務司薛民信昨日表示，政府對所有輸入勞工的申請，將進行嚴格審查，對於傳統工業如製衣、針織業的批覆額只是申請額的一成半，非傳統工業，批覆額可達三成。

薛民信透露，較早時澳門廠商提出澳門缺乏勞工兩萬三千名，但至今為止，政府接到廠商申請的外地勞工名額只得八千名，申請個案超過一百宗。首批獲准的申請個案為七宗，所申請的一千三百五十個外地勞工名額，只批出五百九十一名。

四工人暈倒郵輪機房
工作時相繼吸入不明氣體
要由消防員救出送院情況欠佳

【本報訊】四名工人昨日下午在尖沙咀海運碼頭一艘郵輪的機房內工作時，相繼吸入不明氣體而不支暈倒，幸被及時發覺，由消防員救出送院，四人情況均欠佳。

發生意外的郵輪名「宇宙海上學府」，最近停泊在廣東道海運大廈的碼頭進行維修。

昨日下午二時廿九分，一批工人在郵輪上工作，其中三名工人在機房的頂部，為隔熱而鋪設玻璃棉，其間，機房內傳出陣陣異味，工人初不以為意，但不久後相繼感到不適，三人不敢繼續逗留，於是離開，但因機房內漆黑而未能得找出路，於是大呼救命求救，機房外另一名管工聞訊入內查看，詎料亦吸入氣體不適，四人相繼不支而暈倒機房內，在外的工人於是報警。稍後，消防員到場入內，四名工人先後被救出，同送伊利沙伯醫院留醫。

小販牌照電腦化後 已簽發二百卅一個

【本報訊】市政總署簽發小販牌照，自前日起以電腦化處理後，其轄下兩個小販牌照組截止昨日止共簽發了二百三十一個電腦化小販牌照。

市局發言人昨日說，港島區牌照組所簽發的牌照數目為三十八個，而在九龍則為一百九十三個。

一女警被控偷竊 上訴得直昨獲釋

【本報訊】涉嫌偷竊泰籍妓女款項七百元而被判入獄六個月的二十七歲女警員，提出上訴後，由於法官認為控方證供有矛盾，於是判上訴人得直，當庭釋放。

上訴人原被控於去年九月十六日，在九龍一公寓內，竊去一泰籍女子七百元。

倒楣遊客尋歡遇賊
褲子被偷捉賊傷手
闖室女子亦因他財物已失而離去

【本報訊】一名倒楣的遊客，昨日凌晨被一女子搭訕後，一同在灣仔一公寓內闖室，剛脫下的褲子突遭怪客爬牆而入偷走，遊客企圖搶回而被窗門玻璃割傷，損失美鈔及護照，而妓女亦因客人無錢而拒提供服務離去，結果該遊客尋歡不成要入院治理。

倒楣的事主為四十歲美籍遊客，經送院敷藥後已出院。

昨日凌晨三時五十分，事主行經灣仔洛克道與盧押道交界時，被一名女子搭訕，雙方一說即合，隨即一同前往洛克道八十×號一樓一間公寓租房。入房後，遊客在浴室沐浴，而脫下的長褲掛在窗口旁邊，當時褲袋內有四百元美鈔及一本護照。突然間，一名男子從窗外探手入內，將長褲拿走，遊客發覺後，曾一度揑住對方右手，惟爭持間，右手被玻璃割傷，而偷褲賊亦得手，自外牆水渠爬下後巷逃去。

因遊客錢財已失，陪同開房的女子亦拒絕提供服務而離開，事主因傷關係，向公寓職工求助報警。

英油輪將軍澳擱淺
海事處查出事原因

【本報訊】海事處處長賀樂，根據香港法例第八十四章領港事務條例第十八（B）條的規定，已委任驗船主任韋諾，就一九八八年三月三十一日晚上十一時二十五分，一艘油輪「EUPLECTA」在宋崗西北面的礁石擱淺的原因，展開初步調查。有關肇事原因的調查報告將會呈交海事處處長。

該艘英國註冊的油輪，於出事時正在由將軍澳前往瞻關洲途中，事件中無人受傷。

不如飲滾水

將貨來就價。欺騙顧客。是有損商德
貪平購劣茶。淡然無味。不如飲滾水

真正鐵觀音　白鷄冠茶王
家藏舊普洱　香六安名茶

北角北大菜館全部選用
英記茶莊特級名茶

香港　九龍
英記老茶莊
始創茶葉不二價

香港大道中一五一號　電話H四四三八一一
灣仔莊士敦道一七〇號　電話H七三二一二三
北角英皇道三五五號　北角堡壘街口十九號
鰂魚涌太古城之島百貨公司商場
九龍彌敦道旺角道口　電話K九一二三八八
九龍上海街一三九號　電話K八五二三〇〇
九龍旺角奶路臣街　電話K八五三三八七
觀塘物華街四號　電話K四五八三八二

帝國　UA6　百麗殿　蘭宮　國泰　銀星　京華　樂宮（元朗）　新光　珠江　銀都　南洋　南華

今天盛大獻映

一部極度傳真的寫實電影
一部令你感到震慄的電影

童黨

銀都機構有限公司出品

先聲奪人
優先場全線報捷！

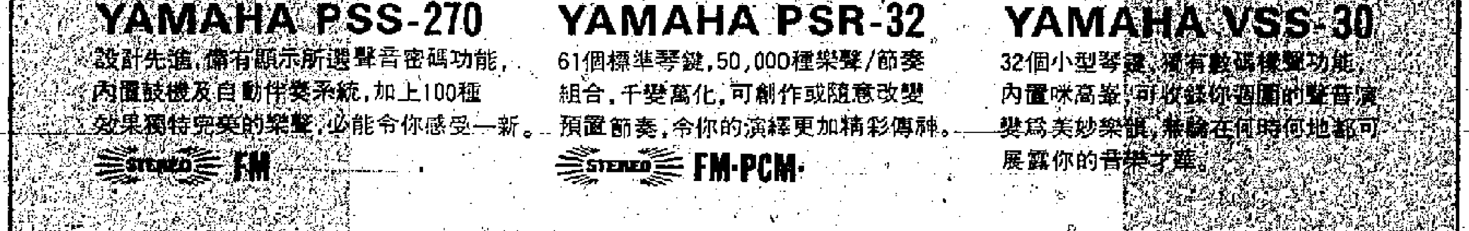
導演 劉國昌
監製 傅奇
兒童不宜

敢作敢受，玩死罷就！？
變質的童心，越軌的行徑　直迫今日成年人社會

演出者：何沛東·王忠巡·馬衍亭·梁十一·謝偉傑·鍾珊珊·容兒·鍾建成·劉志達

通利時尚精選
YAMAHA雅馬哈手提電子琴

配合新一代的音樂步伐，
通利琴行特別精心挑選三款功能卓越，
妙用無窮的Yamaha手提電子琴，
誠意推薦，與你共享時尚節拍。



YAMAHA PSS-270
設計先進，備有顯示所選聲音密碼功能，內置鼓機及自動伴奏系統，加上100種效果獨特完美的樂聲，必能令你感受一新。
STEREO FM

YAMAHA PSR-32
61個標準琴鍵，50,000種樂聲/節奏組合，千變萬化，可創作或隨意改變預置節奏，令你的演繹更加精彩傳神。
STEREO FM·PCM·

YAMAHA VSS-30
32個小型琴鍵，備有數碼樣聲功能，內置咪高峯，可收錄你周圍的聲音演變爲美妙樂韻，無論在何時何地都可展露你的音樂才華。

（免費學琴兩堂）

YAMAHA PortaSound

購買時請認明特約商號標誌
百老匯影音、沙田八佰伴電器部、銅鑼灣大丸音響部、遠華琴行、港九各大影音公司及澳門樂林琴行均有售。
保用一年，請要取由通利琴行發出之保用證明書。

總代理：TOM LEE 通利琴行
查詢電話：3-7239932，5-212108，3-7221098
YAMAHA手提電子琴班招生：
上課地點包括：尖沙咀、油麻地、旺角、炮台山、黃大仙、沙田、大埔、荃灣、屯門、灣仔、銅鑼灣及北角。
查詢電話：3-7221098

中國貿易部：香港九龍尖沙咀廣東道7號環球航運中心15字樓　電話：3-7221098
（星期六下午、星期日及公眾假期休息）
電傳：44978 TOMLE HX · 圖文傳真機：(3)7224526
電報掛號：TOMLEECO HONG KONG
歡迎光臨洽談或來函電聯絡有關進出口、批發及散件SKD包裝業務

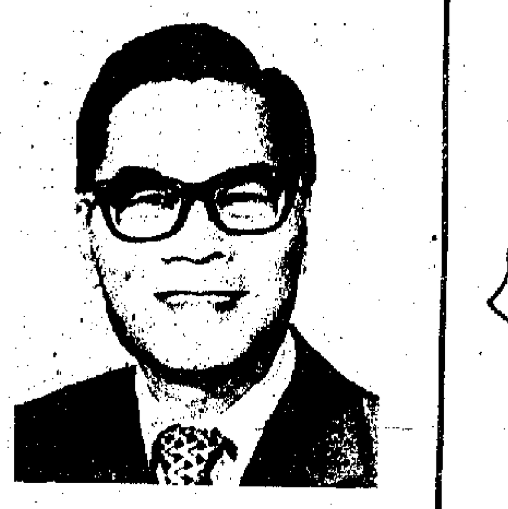
精挑細選YAMAHA音樂專研唯此家

【本報訊】本屆國際青年商會會長余葉展華昨日表示，香港及澳門的分會將於今年五月應在澳門舉行一個亞太區國際會議，以協助該區的經濟發展，參加者將包括來自世界各地約四千名會員。

余葉展華昨日出席九龍扶輪社午餐例會後表示，她自今年一月上任國際青年商會會長以來，已拜訪十五個國家和地區，將來還需要再到三十多個國家和地區訪問，介紹青年商會的工作及目標。

孫男 文宗 富誠 富鳴　孫媳 戴惠琴　曾孫 順發
外孫男 許輝煌 許輝榮　外孫女 許雅麗
親屬繁衍 恕未盡錄
治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：五六一二三六一八

東華三院戊辰年董事局就職特輯



主禮人
鍾士元爵士

主禮人
廖本懷政務司

余嘯天主席

工作展望

余嘯天

東華三院為社會提供多元化的服務，已進入第一百一十八年。回顧過去，東華在歷屆前賢的努力耕耘及政府市民的鼎力支持下，已發展為本港規模最龐大的志願服務機構，屬下單位超過九十個，服務範圍遍及社會每個階層。東華每一項服務，無一不是緊隨社會的發展，配合市民的需要，這正是東華一貫的服務精神，也是東華歷年來得到市民熱心支持的主要原因。

時至今日，東華已成為一個與市民息息相關的服務機構。戊辰年同人能夠獲選為董事局總理，接管院務，實在深感光榮和興奮，但亦深知社會人士對我們的期望及日後將肩負的重責，我們必定竭盡所能，秉承東華優良傳統，為促進社會福利而努力。

未來一年，我們將繼續為有需要的人士提供更多和更完善的服務。醫療服務方面，我們希望在制定發展方針以配合社會需要的同時，可以保留固有的優良傳統。三院一向以「贈醫施藥」為本，為市民提供免費病牀及門診服務。本人謹借此機會感謝政府繼續支持本院保留部份免費病牀，以滿足貧苦大衆的需要。此外，雖然本港市民的生活水平日漸提高，但在免費門診服務依然需求殷切的情況下，本院希望就應否收費及如何收費的問題與政府進行磋商，早日達成圓滿解決方法。關於醫院管理局成立後，東華屬下五院的運作，本院已經向政府提交意見書，現在仍待有關方面的明確指示。本人謹此重申本院將盡量配合醫院管理局的安排，以提高香港醫療服務的水準，造福市民。

社會服務方面，本院除了維持屬下單位多元化服務外，將會積極發展更多老人宿舍及護理安老院，在短期內，我們將開辦一間庇護工場，為弱智弱能人士提供復康服務。此外，本院仍會不斷擴展教育服務，除了增辦中小學及幼稚園外，職業先修學校及特殊學校亦在發展之列。

主席略歷

余嘯天主席

年齡：三十八 籍貫：廣東台山

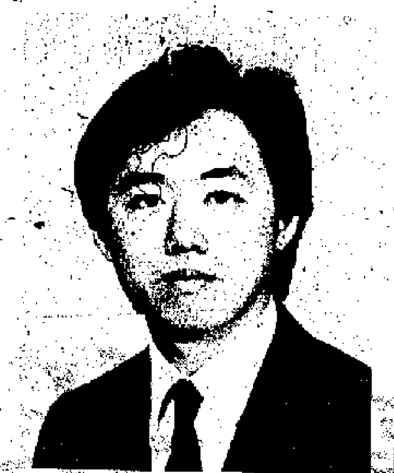
美國紐約州雪奈橋大學土木工程系學士及工程管理系碩士。均利建築有限公司董事兼總經理、天利公司董事，劍虹地基有限公司執行董事，雲彥有限公司董事。華人永遠墳場管理委員會委員，域多利獅子會會員，香港童軍會營地產業管理委員會主席，香港童軍總會會員。東華三院一九八一—八三年度總理、一九八三—八四年度第五副主席、一九八四—八五年度第四副主席、一九八五—八六年度第三副主席、一九八六—八七年度第二副主席、一九八七—八八年度第一副主席及本年度（一九八八—八九）主席。

副主席略歷

黎國榮副主席

年齡：六十六 籍貫：廣東番禺

榮康置業有限公司常務董事。博愛醫院一九八〇—八二總理，九龍扶輪社會員。東華三院一九八二—八五年度總理、一九八五—八六年度第四副主席、一九八六—八七年度第三副主席、一九八七—八八年度第二副主席及本年度（一九八八—八九）第一副主席。



李振強副主席

年齡：三十三 籍貫：廣東順德

文學士。李就記建築置業有限公司董事，南就企業有限公司董事，劍虹地基有限公司董事。東華三院一九八三—八六年度總理、一九八六—八七年度第四副主席、一九八七—八八年度第三副主席及本年度（一九八八—八九）第二副主席。

徐展堂副主席

年齡：四十七 籍貫：江蘇宜興

中華製漆（一九四六）有限公司董事局主席，利達時國際發展有限公司主席，亞洲酒店有限公司主席，中華海景酒店主席，城巴有限公司主席，北海實業（集團）有限公司主席。香港橋牌協會名譽會長，香港業餘手球協會會長，香港壘球總會副會長。東華三院一九八五—八七年度總理、一九八七—八八年度第五副主席及本年度（一九八八—八九）第三副主席。

陳聖澤副主席

年齡：四十二 籍貫：廣東新會

恒和珠寶首飾廠董事長，恒寶珠寶有限公司董事長，民裕珠寶廠董事長，泰國比銘首飾製造廠副董事長。香港壘球總會會長，香港九金銀首飾器皿總工會榮譽會長，恒秀珠寶首飾廠（廣州）有限公司副董事長兼總經理。東華三院一九八五—八八年度總理及本年度（一九八八—八九）第四副主席。

潘存恩副主席

年齡：四十九 籍貫：廣東番禺

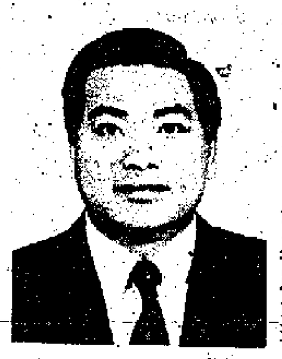
澳洲寶石學院院士，澳洲寶石學院寶石學文憑，獲美國寶石學院資深寶石學文憑。存興行東主，存興貿易有限公司董事長。中區少年警訊一九八七—八八名譽會長，中西區文化藝術協會一九八六—八八名譽會長，中西區兒童合唱團一九八六—八八名譽團長，香港潘氏宗親會有限公司會長。東華三院一九八六—八八年度總理及本年度（一九八八—八九）第五副主席。

總理略歷

黃熾棠總理

年齡：四十七 籍貫：廣東中山

黃熾棠律師行東主。黃鳴謙紀念小學校董，寶馬山獅子會一九八三—八四會長，仁濟醫院一九八五—八六總理。東華三院一九八六—八九年度總理。



洪建生總理

年齡：三十九 籍貫：廣東汕頭

依利諾大學電機學士，芝加哥大學工商管理碩士。實力電子有限公司董事總經理，實力玩具有限公司董事總經理，實力塑膠有限公司董事總經理。中華總商會一九八一—八八董事，香港貿易發展局一九八五—八八電子業委員，香港付貨人協會一九八三—八八執行董事，香港玩具協會一九八六執行董事，工業總會（電子業）一九八六副主席。東華三院一九八七—八九年度總理。

黃士心總理

年齡：三十九 籍貫：廣東潮陽

康泰旅行社有限公司董事總經理。國際華商觀光協會一九七六—八八執行委員及一九八六—八七會長，香港旅行社協會一九八五—八八執行委員，香港潮州商會一九八五—八八會董，澳門潮州同鄉會一九八七名譽會長，南華體育會永遠名譽會長，香港黃族宗親會永遠名譽會長。東華三院一九八七—八九年度總理。

關蕭麗君總理

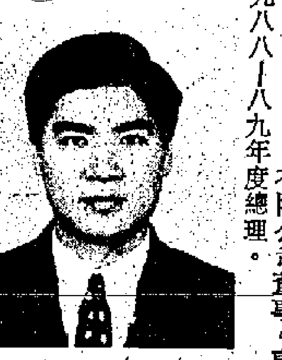
籍貫：廣東潮陽

花影樓有限公司總經理，Wymson投資有限公司主席。香港聖約翰救傷會九龍分區護士隊一九七九—八八會長，九龍婦女福利會一九七七—八八副主席，香港耆康老人福利會一九八四—八八董事，九龍城區兒童合唱團一九八四—八八會長，黃大仙兒童合唱團一九八四—八八會長，仁濟醫院一九七七—七九總理及一九七九—八二顧問，藝穗會一九八七—八八董事。東華三院一九八七—八九年度總理。

董竟成總理

年齡：三十三 籍貫：廣東東莞

美國洛杉機加州大學文學士，南加州大學International Business Education and Research工商管理碩士。山河企業有限公司董事，美麗高投資有限公司董事長，Siuson Co. N.V.董事長，Midway Hotel Management Group顧問，中美高國際有限公司董事，Coastal Hotels Group合夥人。東區網球會一九八七—八八副主席。東華三院一九八八—八九年度總理。



呂博碩總理

年齡：三十 籍貫：廣東鶴山

美國Pepperdine大學畢業。友聯紙盒印刷廠有限公司董事，友聯文具製品有限公司董事，友聯禮品（香港）有限公司董事，Cherry Source有限公司董事。東華三院一九八八—八九年度總理。

張永強總理

年齡：二十八 籍貫：廣東順德

加拿大滑鐵盧大學數學系學士。燦榮娛樂有限公司電腦部經理，燦榮電影企業有限公司董事，Kan Shue Realty有限公司董事，Kan Yue Realty有限公司董事。東華三院一九八八—八九年度總理。

馮承宇總理

年齡：二十六 籍貫：廣東番禺

理科學士及商管碩士。華興洋行有限公司執行董事，中友投資有限公司董事經理。東華三院一九八八—八九年度總理。

呂禮章總理

年齡：三十一 籍貫：廣東南海

美國密芝根大學建築系碩士。呂禮章建築顧問公司建築師，漸景投資發展有限公司董事，馬田專業乾洗董事。美國建築學會會員，美國大學同學會一九八七—八八會長，拔萃舊生會一九八七—八八委員。東華三院一九八八—八九年度總理。

李惠民總理

年齡：三十一 籍貫：廣東新會

美國加州大學食品學學士。李錦記有限公司董事兼總經理。香港南區扶輪社一九八〇—八五會員。東華三院一九八八—八九年度總理。

呂耀東總理

年齡：三十二 籍貫：廣東新會

加州柏克萊大學碩士。嘉華石業（集團）有限公司執行董事，德原投資有限公司執行董事，K. Wah Properties（集團）有限公司執行董事，美國Harbour View酒店（集團）公司董事。東華三院一九八八—八九年度總理。

關英煒總理

年齡：四十 籍貫：廣東順德

澳洲特許會計師。加拿大皇家信託有限公司執行董事，誠興銀行董事，中華製漆（一九四六）有限公司董事。東華三院一九八八—八九年總理。

黃能總理

年齡：二十九 籍貫：上海

利物浦大學法律系學士。王楨翰律師樓合夥人。現代管理（飲食）專業協會有限公司一九八六—八八名譽法律顧問，中港法律聯絡圖一九八六—八八司庫。東華三院一九八八—八九年度總理。

關永康總理

年齡：四十 籍貫：廣東南海

香港大學建築系學士。關吳黃（香港）有限公司建築師／工程師董事。香港建築師學會一九七九—八〇議會會員。東華三院一九八八—八九年度總理。

東華三院服務簡介

醫療服務

（一）東華醫院
（二）廣華醫院
（三）東華東院
（四）馮堯敬療養院
（五）黃大仙醫院

教育服務

中學

（一）黃笏南中學
（二）李潤田紀念中學
（三）張明添中學
（四）陳兆民中學
（五）辛亥年總理中學
（六）伍若瑜夫人紀念中學
（七）馮黃鳳亭中學
（八）黃鳳翎中學
（九）邱子田紀念中學
（十）甲寅年總理中學
（十一）李嘉誠中學
（十二）吳祥川紀念中學
（十三）盧幹庭紀念中學

職業先修學校

（一）邱金元職業先修學校

小學

（一）李西疇紀念小學上午校
（二）李西疇紀念小學下午校
（三）李志雄紀念小學上午校
（四）李志雄紀念小學下午校
（五）李賜豪小學上午校
（六）李賜豪小學下午校
（七）姚達之紀念小學上午校
（八）姚達之紀念小學下午校
（九）閻啓明小學
（十）羅裕積小學上午校
（十一）羅裕積小學下午校
（十二）高可寧紀念小學
（十三）鄧肇堅小學上午校
（十四）鄧肇堅小學下午校
（十五）譚兆小學上午校
（十六）譚兆小學下午校
（十七）冼次雲小學

幼稚園

（一）幼稚園（禾輋邨）
（二）高德根紀念幼稚園
（三）幼稚園（大元邨）
（四）馬陳景霞幼稚園
（五）幼稚園（隆亨邨）
（六）幼稚園（天馬苑）
（七）幼稚園（山景邨）

特殊學校

（一）啓智學校

社會服務

青少年中心

（一）余墨緣青少年中心
（二）利東青少年中心
（三）林百欣青年中心
（四）葵盛兒童中心
（五）興華兒童中心
（六）賀詠祥兒童中心

幼兒園

（一）伍尚能紀念幼兒園
（二）南九龍獅子會幼兒園
（三）捷和鄭氏幼兒園
（四）羅黃碧珊幼兒園
（五）香港幼兒園
（六）葵盛幼兒園
（七）陳娴幼兒園
（八）大埔幼兒園
（九）蝴蝶幼兒園
（十）祥華幼兒園
（十一）羣芳幼兒中心

安老院、老人宿舍

（一）戴麟趾安老院
（二）包兆龍護理大樓
（三）馬興秋老人宿舍
（四）馬李示聘老人宿舍
（五）呂氏（兄弟）老人宿舍
（六）何東老人宿舍
（七）羅文壎老人宿舍
（八）許麗娟老人宿舍
（九）莫黃鳳儀老人宿舍
（十）方王換娣老人宿舍
（十一）康年之家

老人中心、老人社區服務中心

（一）王少清老人中心
（二）龐永紹老人中心
（三）王澤森社區老人服務中心

中醫門診

（一）東華中醫門診部
（二）廣華中醫門診部

殯儀館、義莊、靈灰安置所

（一）鑽石山殯儀館
（二）萬國殯儀館
（三）東華義莊
（四）東華靈灰安置所

文物館、廟宇及籤檔管理

（一）東華三院文物館
（二）香港荷李活道文武廟
（三）香港荷李活道列聖宮
（四）香港太平山街廣福祠
（五）香港皇后大道東洪聖廟
（六）九龍山東街水月宮
（七）九龍福全街洪聖廟
（八）九龍廟街天后廟
（九）九龍廟街福德祠
（十）九龍廟街社壇
（十一）九龍廟街城隍廟
（十二）九龍慈雲山觀音廟
（十三）九龍黃大仙嗇色園籤檔一百六十一檔及香寶廟宇物品檔四十檔
（十四）九龍廟街天后廟籤檔十三檔

義山及辭靈亭

（一）香港大口環義山
（二）新界和合石義山
（三）香港掃桿埔馬棚墳場
（四）新界沙嶺義山
（五）九龍鑽石山公墓
（六）九龍荔枝角義山
（七）新界和合石懷遠亭

第四張

繼華爾街股市周三大漲之後
歐亞各地股市紛上揚
東京創歷史新高紀錄

繼華爾街股市周三大漲之後
歐亞各地股市紛上揚
東京創歷史新高紀錄
日經指數逾二萬六千七百點看好情緒濃

【綜合外電七日消息】繼美國紐約華爾街股市周三大漲六十四點之後，亞洲和歐洲各地股市周四均告上升，其中尤以東京股市表現突出，日經指數平均價衝破去年所創的高點二六六四六．四二而創出新高紀錄。倫敦股市周四開市早段也大幅上升，升幅逾百分一。各地投資者對股市看好情緒增濃。

▲東京股市周四收市大幅上揚，已越過去年十月十四日所創的紀錄高點二六六四六．四三，原因是華爾街隔夜強烈彈升，促使日本股市出現爭先恐後的買盤支持。

日光證券交易所的高級分析家說，超過原高度意義很大，說明日本股市表現最好。

日經指數平均價躍升二五八．〇五，升幅為百分之〇．九七，收市報二六七六九．二二。周三該指數已上升一九五．八二。上升股份與下跌股份的比例為一．一比一，成交量大，達十六億股，周三為十二億股。

華爾街隔夜上揚六十四點，使日本早市交投九分鐘後，日經指數於短時間內上升一三六．〇一而創出新紀錄。尾市三十分鐘，該指數也再升八十點。

經紀說，東京的投資者，聽到海外的新信息，在紐約華爾街猛升的消息後，立即積極搶購大資本股份電子股份。

首先是外國投資者在開市就大手買高科技和電子股，淨購量達四千五百萬股。下午，基金投資者、證券公司開始大量買入大資本股。

三菱重工在升中掛頭牌，其它高科技及電子股如東芝、新力等企業股也升了不少。

一名人壽保險公司負責人說：「今天不買，更待何時！」

周四股市日經指數超越舊高點，完全符合日本投資者試試新高的心意。

東京股市已經成為股市暴瀉以來完全復元的全球唯一重要股市。

▲由於美元匯價周三急升，紐約股市周三大幅度攀升。道瓊斯指數收市報二〇六一．六七，升六四．一六，升幅高達百分之三點二一。並創下三個多月以來的最大升幅。

市場人士表示，紐約股市之所以大幅度攀升，是因為市場傳聞七國集團將在下周召開的會議上將一二五日圓定為美元的底線。早些時候，市場曾猜測七國集團會將美元匯價的最低限訂在一二〇日圓。

在上述消息的影響下，美國債券市場亦急劇上升，市場人士認為，美國聯邦儲備局在工業國制訂出美元最低限之後可能不必要通過緊縮信貸政策來支持美元。

經紀指出，紐約股市周三的升幅過大，超過股災後實施的新條例中所規定的停止電腦程序買賣波幅，根據上述條例，當股市出現五十點以上波幅，電腦程序買賣將自動停止運作。

市場分析家預測說，紐約股市仍有進一步上升的潛力。

國際經濟

星澳紐股市齊告漲
倫敦早段升廿二點

紐約股市周三的總成交量為一億八千九百七十六萬股，升、跌股之比接近三比一。

▲新加坡股市周四亦在紐約及日本股市大升的帶動下攀升，《海峽時報》工業指數收市報九四六．八，比周三收市指數高出十一．七八。

▲澳洲股市周四收市平穩微升。由於沒有強勁的買盤支持，所以升勢平平，沒有其它股市，特別是那華爾街股市出現的那股衝勁。

經紀說，紐約杜瓊斯指數上升六十四點，澳洲股市指望會隨着上升，誰料到金價下跌，商品價格也稍跌，以致股市交投不大暢旺。全普通股指數只上升五．五，收市報一四一三點。

▲新西蘭股市周四收市溫和上升。隨着周三華爾街股市的大幅上揚，新西蘭股市也默默地隨着上升。

柏克萊指數上升二六．二九，收市報二〇一一．九七。

經紀說，杜瓊斯指數再次上升，新西蘭股市也就會相信熊市已不復存在。投資者對股市信心一直不足，其走勢幾乎都尾隨澳洲股市。

另據倫敦消息，倫敦股市周四上午繼紐約、東京及其他亞洲股市上升之後也迅速上揚。柏克萊銀行發行九億二千一百萬英鎊認購證的消息並未阻礙到大市的升勢。上午十二時，《金融時報》一百種股指數上升二十二點，報一七六六七，升幅為百分之一點三。

此外，米蘭股市周四上午受到東京股市創出新高的影響而急速上升，米蘭股票指數的升幅高達百分之二點一。

世經漫談

美銀行業績榮辱互見

林平

整體而言，美國銀行業去年的業績欠佳，由於出現對第三世界債務作出重大撇賬，美國銀行業從八六年盈利局面轉變為八七年的虧蝕狀態。

不過，從美國《商業周刊》最新發表的美國二百家銀行業績表現詳情顯示，美國各家銀行去年的業績表現則是榮辱互見。一些地區性銀行去年的業績仍是相當不錯，股份市值升幅顯著，與那些經營國際業務的大規模銀行所出現的虧損和股值大跌情況，形成強烈對比。

美國首二百家銀行八六年除稅後盈利總額達一百二十九億美元，去年則虧損二十一億美元。導致虧蝕的主要原因，是銀行業興起增撥壞賬準備金的熱潮，以應付第三世界債務危機。去年增撥的壞賬準備金總達三百二十九億美元，其中七成六，即二百五十億美元為美國首二十五家大規模銀行撥作準備金的總額，美國大規模銀行正是由於的重大撇賬，致使轉盈為虧。

但另一方面，一些地區性銀行在這方面的撇賬並不多，營業的增長使其盈利去年繼續增長，其股值也分別作一成至四成五增長。

由美國聯邦存款保險公司宣佈清盤的美國銀行數目，去年達到一百八十四家，為上次經濟衰退以來銀行倒閉最多的一年。不過倒閉原因並不是因經濟不景影響，而是由於經營不善或是內部貪污腐化所致。

對於美國銀行業今年的業績表現，則可以看好的，其理由是銀行經過重大撇賬之後，可以經得起更大考驗，美國國內經濟和其他工業國經濟繼續發展，銀行經營處於有利地位，如無意外，美國銀行業今年盈利可望增長一成半左右。

日股票債券發行躍增
創出千億美元高紀錄
日公司八七年度採用進取性策略集資

【法新社東京七日電】一家日本主要證券公司的發言人周四說，日本在三月三十一日為結束的八七年度的股票和債券發行額劇升百分之四十二．二，創下一十三萬五千三百七十十億日圓（一千零八十八億七千萬美元）的紀錄。

以上數字，包括國內外的發售量，反映認購證和可自由兌換債券可喜的增長。此類債券已成為日本公司吸取外資的工具。

可自由兌換債券八七年度發行額躍升百分之五十，達六萬一千一百七十十億日圓（四百九十一億七千萬美元）的紀錄。國內發行量為五萬零一百六十十億日圓（四百零三億一千萬美元），海外發行總數為一萬一千零一十億日圓（八十八億五千萬美元）。

認購證（投資者可轉選購股票的債券）發行量上升百分之六十，創下三萬四千六百七十八億日圓（二百七十八億八千萬美元）的紀錄，主要在歐洲市場發行。新股票在日本國內發行量增加百分之二百三十，達二萬零八百三十億日圓（一百六十七億五千萬美元）。

普通債券發行量下降百分之三十七，達一萬八千七百六十億日圓（一百五十億八千萬美元），在國外發行量下降百分之五十．七，達九千六百一十一億日圓（七十七億二千萬美元），在國內發行量下降百分之七，降至九千一百五十億日圓（七十三億五千萬美元）。

日本公司最近採用這種集資的進取性政策，就是充分利用其優良的信貸利率和有利的市場條件。

歐金價小幅回落
下午定盤四四七美元

【綜合外電倫敦七日消息】西歐黃金價格周四繼續小幅下落。倫敦黃金開市報出四四六．六〇美元，上午定盤價微降至四四六．二五美元。下午定盤價為四四七．二〇美元，低於周四香港黃金收市價四四七．六五美元。

●蘇黎世黃金價格周四中午報四四六．四〇美元，低於香港收市價。

●倫敦白銀價格周四上午報每安士六．四五美元。

傳七國將制訂美元滙價低限
美元獲支持趨平穩
英鎊對美元稍下跌對馬克微升

【綜合外電東京、倫敦七日消息】美元匯價周三在紐約的外匯市場大幅度上升之後，周四在東京及歐洲外匯市場保持平穩。經紀表示，外匯市場的情緒已經明顯地冷靜下來。

在東京外匯市場，美元周四以一二五．七〇日圓收市，比周三收市價一二五．〇三日圓高出〇．六七日圓。在倫敦，美元周三上午微升至一二五．八五日圓。

美元周四上午在歐洲外匯市場對其他主要貨幣的匯率如下：一．三八九〇瑞士法郎，一．六七八七馬克，五．六九七五法國法郎，一二四四．五〇意里拉，一．二四四五加元。

英鎊周四上午在歐洲外匯市場報一．八六八五美元和三．一三七〇／一三七〇〇馬克，對美元匯價低於周三收市價的一．八七九〇美元，對馬克則比周三收市價三．一三〇〇／一三三〇〇馬克略微上升。

經紀表示，關於七國集團將制訂美元匯價低限的消息仍對美元匯價起到支持作用，但市場情緒已較為穩定。

儘管外匯商對七國集團是否會訂出具體的美元匯價下限持懷疑態度，但外匯商在下周工業國七國集團於華盛頓召開會議之前並不傾向於沽售美元。

經紀認為，在七國集團會議召開之前，美元將不會向下滑落。

一些外匯商還指出，即使七國集團有可能不就美元匯價制訂出具體的目標，但工業國中央銀行，特別是美國聯邦儲備局將干預外匯市場，避免美元匯價下跌，對股市造成不利影響。

至於英鎊匯價的未來走勢，外匯經紀的看法是，英鎊回落的幅度將頗為有限，在三．一三馬克可得到較多買盤的支持。此外，英倫銀行干預外匯市場的規模也將是有限的，英國政府擔心大量沽售英鎊會導致英國的通脹壓力增強。

一些經紀甚至表示，短期內英鎊將衝破三．一五馬克關口。

西德就業情況改善
失業率百分九點六

【路透社紐倫堡七日電】西德聯邦勞工部周四公佈的數字表明，三月份西德失業人數下降至二百四十四萬人，二月份是二百五十二萬人。失業率為百分之九點六。

政府官員表示，勞動市場隨季節而變化，一般在春季，勞工市場的形勢普遍改善，但最近的大雪和水災對勞工市場進一步改善起到阻礙作用。

政府發言人指出，西德政府認為，八八年西德的經濟增長以及就業情況將好於原先的估計。其根據是最近公佈的多項經濟數據表明，西德的工業生產情況改善，私人消費增加，物價持續穩定以及利率處於低水平。

紐元企六五美仙

【路透社惠靈頓七日電】新西蘭元周四收市微挫，不過，還是超過六十五美仙。交投亦欠熱烈。經紀說，新西蘭元未來走勢不明朗。

新西蘭元收市報〇．六五〇六／二三美元，開市報〇．六四八〇／八七美元，交投稀疏。周三收市為〇．六五一六／二三美元。

特稿

美經濟先行指標向好

紐約大東銀行資料室　諸兆培

二月份升幅出乎預料

美國二月份的經濟先行指標比一月份上升達百分之〇點九，增幅之大是不少分析人士事前估計不到的，亦使對經濟的信心普遍提高。

正如上次指出那樣，美經濟先行指標經常需要修正，去年十二月和今年一月的數字又改。八七年十二月該指標的升降，原來公佈是下降百分之〇點二，第一次修正為上升百分之〇點三，最近再修正為上升百分之〇點四。今年一月份該指數原來公佈是下降百分之〇點六，最近第一次修正為下降百分之一點一。美國的經濟先行指標每月數字發表之後，還會作兩次補充及如果有需要的話便作修正。如今去年十二月已可作實，今年一月的仍會再改，二月份的更還會有兩次補充。不過似乎可以肯定的是，一月份即使再改亦將不會有較大變化（第二次修正往往如是），同時二月份勢不改為由升變降，甚至看來其升幅顯著調細也不會，這個月已可相當「篤定」。

對未來經濟可續看好

在美國經濟先行指標二月份上升百分之〇點九令一般人感到鼓舞之餘，我以為有兩點是不妨首先加以留意的。第一，一月份數字的經濟修正跌幅擴大，理論上反映出這一個月的經濟情況，比原來顯示還要差一點。但我同意若干分析家的看法，認為這是不足為慮的。如果二月份續呈不振，那才令人擔心，但是現在二月的表現卻不如此呢！第二，二月份該指數升幅之大，為過去好幾個月來之冠，這很容易使一些人對今後過度樂觀。我則以為單就經濟先行指標這方面去看，是可以作好的展望，但有升有降，乃是鐵律，不易因一個月的表現特別佳而樂觀得太過。

以我個人所見，今年以後時間美國的經濟先行指標，若能較多次數出現像百分之〇點三或百分之〇點四那樣的每月升幅，已應該令人滿意。上半年的剩下月份，情形將更是這樣。到了今年下半年，其實美經濟先行指標若果能夠平均增長百分之四（以每月和上一個月的比較數字計），便屬不錯的了。

三月指標料可再上升

今年三月份的美國經濟先行指標，初步估計，在這一個月美國的經濟或會締好，因此該指標有望比二月份更進一步。不過即使續進大抵也將只是略看而已，像百分之〇點九的升幅，不易「重演」。若二月份美經濟先行指標能夠再升逾此數，甚至升幅還要大的話，對我來說就是一個頗大的意外了。而且如果某些部份表現較差，拖曳指標比二月稍遜，也不是沒有可能。

構成美國經濟先行指標的十一個「環節」，有些是我較難預測的，我揣度三月份指標，只基於兩點，下述兩點，對三月份數字應該有一定程度的重要性罷。

首先，二月份美經濟先行指標能如此大幅度上升，得「新建築獲批動工」這個環節之助不少。今年二月新建築獲批動工數字顯著增加，單是它已經令到經濟先行指標比上一個月上升達百分之〇點四九之多，超過百分之〇點九總升幅的一半。美國像新建築獲批動工之類的數字，一向都是波動頗劇的，例如在今年一月份，它就相當於經濟先行指標百分之〇點三一的降幅（這是根據第一次所公佈的數據，修正數字可能比此更大）。二月份指標的十一個環節，五升四降兩未知，升者是以新建築獲批動工的幅度為最大。三月份內，新建築獲批動工數字能否繼續像上一個月般，對經濟先行指標產生出大的「貢獻」？那可能是有疑問的。若一旦出現負面而非正面作用，影響就會更加大了。

建築及股價影響極大

除此之外，二月份的「股票價格指數」，令到同期美國的經濟先行指標，上升百分之〇點二五，這當然是此月份股市上揚有以致之。以杜瓊斯工業股平均指數為例，二月收市為二〇七〇左右，三月廿九日收市則只為一九九八，低約七十點。以此看，股票價格對三月份的經濟先行指標，很可能產生的是負面影響而不是正面。

中國天津遠洋運輸公司
TIANJIN OCEAN SHIPPING COMPANY
香港・新港　大津　全貨箱定期班輪

船名/航次	收/載貨期	離港	新港
潮白河 31	—9／4	11／4	15／4
潮白河 33	19—23／4	26／4	29／4

兼收往上海、北京、整箱貨
香港・星加坡／檳城全貨箱定期班輪

船名/航次	收/載貨期	離港	星加坡	檳城
北戴河 37	16—20／4	22／4	25／4	27／4

香港代理：
金輪船務代理有限公司　電話：5-218482
香港皇后大道中24-28號亞細亞行八樓706-707室
圖文傳真：5-8450667　電傳：72858 LPSHP HX

大連北洋輪船公司
DALIAN BEIYANG STEAMSHIP COMPANY
香港←→上海←→大連
散貨班輪

船名	航次	收貨期	抵港	離港
北鳳BEI FENG	8807/8808	——	到港	11/4
北鳳BEI FENG	8809/8810	26-28/4	29/4	30/4

收貨站：富大B倉青衣54地段　電話：0-4977073
代理：
金輪船務代理有限公司　電話：5-218482
香港皇后大道中24-28號亞細亞行八樓706-707室
圖文傳真：5-8450667　電傳：72858 LPSHP HX

大通實業股份有限公司（中國註冊）
DATONG INDUSTRIES CO LTD
定期班輪
香港⇄黃埔⇄廣州
承接貨櫃及散裝貨

船名	航次	載貨	到港	離港
穗拖集駁2	74N	——	8／4	8／4
恒　富	75N	——	8／4	8／4
穗拖集駁2	76N	11／4	12／4	13／4

總代理：連江航運有限公司
香港皇后大道中24-28號亞細亞行八樓706-707室
電話:5-256177　圖文傳真:5-8450667　電傳:72858 LPSHP HX

'88中國輕工塑料製品
及技術進出口展銷會

展覽地址：香港灣仔港灣道26號華潤大廈33樓
展覽日期：1988年4月7日至11日（星期日休息）
展覽時間：上午9時至下午5時
聯絡電話：5-733835

主辦單位：中國工商經濟開發公司
　　　　　廈門中聯塑料實業股份有限公司
承辦單位：和孚有限公司
贊助單位：中華人民共和國輕工業部塑料工業局
　　　　　中孚行
參展省市：上海、天津、浙江、江蘇、佛山、
　　　　　廣州、汕頭、廈門、無錫、福州。

RCL
宏海箱運有限公司
REGIONAL CONTAINER LINES
香港→曼谷
全貨櫃定期直航班輪

船名	航次	載貨	離港
福泰	02BK	12/4	14/4
福利	12BK	19/4	21/4
福泰	03BK	26/4	28/4

香港→新加坡
兼收巴生、庇能、棉蘭、吉大港
全貨櫃定期直航班輪

船名	航次	載貨	離港
鳳城	09SB	9/4	11/4
萬花筒	19SB	17/4	19/4
萬華	23SB	1/5	3/5

總代理：華洋行有限公司
香港皇后大道中367—375號
萬利商業大廈2001室
電話：5-8151368
接貨代理：東源大地有限公司
電話：5-468151
永安船務公司
電話：3-7702312
歐洲貨運有限公司
電話：5-240142
永順船務公司
電話：5-458233

SINO EXPRESS LINE
中富水運
總代理：中富國際聯運有限公司（水運部）
地　址：香港中環德輔道中龍記大廈16字樓
電　話：5-8150833（10線）
收貨站：九龍灣卸貨區　中富倉碼（近珠江碼頭）　三天免費倉期

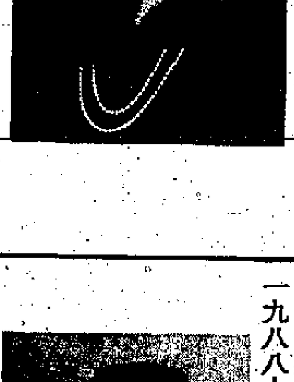
航線	船名	班次	收貨期	開航
香港來往汕頭定期散貨班輪	廈水運20號		12／4	12／4
	廈水運20號		21／4	21／4
香港來往廈門定期散貨班輪	廈水運21號		13／4	13／4
	廈水運21號		23／4	23／4
香港來往廣州貨櫃航線 兼收來往珠江三角洲地區散雜貨	T B N		逢一、三日	逢二、四日
香港來往上海貨櫃航線 接收LCL及FCL定載	L.H		8／4	10／4
	L.J		13／4	16／4
香港來往海口定期散貨班輪 兼收來往湛江及三亞地區散雜貨	友誼六號		12／4	13／3
	友誼六號		20／4	20／4
	友誼六號		26／4	28／4

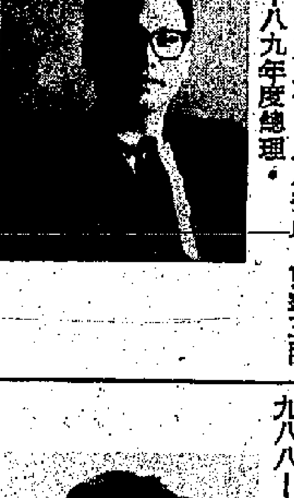
若船期有所更改　請與代理聯絡

見者，現在仍待有關方面的明確指示。本人謹此重申本院將盡量配合醫院管理局的安排，以提高香港醫療服務的水準，造福市民。

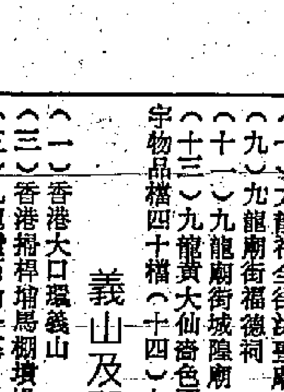
社會服務方面，本院除了維持屬下單位多元化服務外，將會積極發展更多老人宿舍及護理安老院，在短期內，我們將開辦一間庇護工場，為弱智弱能人士提供復康服務。此外，本院仍會不斷擴展教育服務，除了增辦中小學及幼稚園外，職業先修學校及特殊學校亦在發展之列。

籍貫：廣東番禺
澳洲寶石學院院士，獲澳洲寶石學院資深寶石學文憑，獲美國寶石學院文憑。存興行東主，存興貿易有限公司董事長。中西區少年警訊一九八七—八八名譽會長，中西區文化藝術協會一九八六—八八名譽會長，中西區兒童合唱團一九八六—八八名譽會長，香港潘氏宗親會有限公司會長。東華三院一九八六—八八年度總理及本年度（一九八八—八九）第五副主席。





一九八八—八九年度總理。



一九八八—八九年度總理。

義山及辭靈亭

（一）香港大口環義山
（二）新界和合石義山
（三）香港摒桿埔馬棚墳場
（四）新界沙嶺義山
（五）九龍鑽石山公墓
（六）九龍荔枝角義山
（七）新界和合石懷遠亭
（八）九龍廟街天后廟
（九）九龍福全街洪聖廟
（十）九龍廟街社壇
（十一）九龍廟街福德祠
（十二）九龍慈雲山觀音廟
（十三）九龍黃大仙嗇色園
宇物品檔四十檔（十四）九龍廟街天后廟鐵檔一百六十一檔及售賣廟鐵檔十三檔

世界首個不吸煙日 亞洲各地反應各異

東京有遊行 厚生省收起煙灰盅

新加坡豎起「吸煙死亡大鐘」警惕煙民

【路透社東京七日電】在星期四世界衛生組織推行的不吸煙日，亞洲非吸煙人士為了爭取呼吸新鮮空氣而努力。在亞洲，吸煙不像西方國家那樣，成為社會深惡痛絕的惡習。

亞洲國家與地區的政府採取象徵性行動，鼓勵公民丟棄吞雲吐霧的惡習。然而，煙草的銷售仍是很多政府稅收的重要來源。

世界衛生組織在四十歲生日當天宣佈星期四為無煙日。這個組織表示，每年約有二百五十萬人死於吸煙引起的疾病。

日本 在東京，日本厚生省收藏起其辦公室內所有煙灰盅，美其名是將於稍後更換這些煙灰盅。

本星期初，運輸省選定了東京市第一批十八輛非吸煙的士。這些的士在車頂上塗上醒目的標誌，令煙民對它們畏而遠之。

中國 世界不吸煙日令中國三億煙民渾身不舒服。但是，反吸煙的戰場仍然吹起煙霧，因為很多煙民對戒煙的忠告置之不理。

南朝鮮 在南朝鮮，超過百分之七十成年男人均是煙民。數以百計反吸煙志士排列在首都漢城和其他四個城市的街道，敦促司機與行人熄滅香煙。

新加坡 新加坡政府雄心壯志，準備將新加坡二百六十萬公民的下一代變成一個無煙民國家。

星期四，新加坡衛生部長姚照東主持了座落一個繁忙交匯處的「吸煙死亡大鐘」開幕，顯示新加坡每天有多少人死於吸煙有關的疾病。

新加坡一間日本百貨店的女售貨員支持不吸煙日，把貨物架上所有香煙都撤下來（路透社）

新西蘭 不吸煙日在新西蘭幾乎無人注意。但是，新西蘭政府在四月一日規定香煙包上必須印上嚴厲的警告字句，並禁止向十六歲以下少年出售香煙。

印度 在印度，幾乎沒有跡象表明政府認真減少吸煙人數。官方規定電影院、巴士與醫院不准吸煙，但執行起來卻非常不力。

【美聯社東京七日電】日本全國的反吸煙團體星期四舉行遊行集會，慶祝世界上第一個「無煙日」。三個日本人榮獲世界衛生組織的嘉獎，表彰他們對反吸煙運動的貢獻。

大約一百人在東京鬧市區一條人頭湧湧大街遊行，高舉寫上「不准在車站吸煙，不准在城市吸煙」的標語牌。

在日本北部秋田市一個反吸煙團體在一家醫院舉行集會。

在東京西南德島市，另一個反吸煙團體成員在火車站外面散發傳單，解釋吸煙的危險。日本北部札幌市的一些人乘坐一輛汽車在全市兜轉，用擴音器勸告煙民為非吸煙人士着想。

【路透社莫斯科七日電】蘇聯衛生當局為響應國際不吸煙日，發表連串文章宣布吸煙的危險及呼籲七千萬煙民戒煙。

歐洲宣傳禁煙 活動聲勢浩大

【路透社哥本哈根七日電】世界衛生組織歐洲總部的發言人說，歐洲各地星期四在世界第一次「不吸煙日」均有好的開始。

馬克．丹遜說：「區內所有國家至少都舉行宣傳活動。在盧森堡、法國及瑞士，宣傳更是來勢洶洶。」丹遜負責的地區共有三十三個國家。

世界衛生組織宣布星期四為國際「不吸煙日」，標誌其成立四十周年紀念。該組織呼籲吸煙者停止吸煙及煙商暫停賣煙二十四小時。

該組織的一名職員較早時說，每年有二百五十萬人因患上由吸煙引發的病症，導致提早死亡，單在歐洲，每年就有五十萬人因吸煙而患病死亡。

伊麗莎白．泰萊和出版商馬爾科姆．福布斯在豪華郵輪之前（路透社）

巴西流浪街童 半成染上愛滋

世界第五大城市絕症蔓延

【合衆國際社巴西聖保羅七日電】有跡象顯示，巴西數以千計的街童由於在青年期前進行性行為及在街頭吸毒，可能染上了愛滋病毒，而衛生工作者正對此事進行調查。

最近，聖保羅市內徵教機構的兒童接受檢驗，其中百分之五發現帶有愛滋病抗體，因此出現了兒童愛滋病恐慌。

負責為少年罪犯組織有關愛滋病活動的安東尼奧．馬丁斯醫生說：「這看來只是可怕實情的一部分。」

一項較大型的調查正在進行，以找出兒童愛滋病在聖保羅市蔓延的程度。該市有數萬名遭遺棄的街童，他們過着遊蕩的生活，到處犯罪。聖保羅是世界第五大城市，擁有人口一千五百萬。

美醫生供求 兩派有爭論

【美聯社美國波士頓七日電】人們經常預言，美國到二〇〇〇年會有數以萬計的醫生過剩，對此，新發表的兩份報告提出不同的看法。

上述預言使人相信該學院要減少培訓醫生。

塔夫特醫學院的施瓦茨醫生說：「我認為無理由削減新醫生的數目。現時的情況約略平衡或甚至有些不足。」

除了施瓦茨的報告，亞利桑那大學的施洛斯也發表報告說，數年前的預測，高估了醫生的供應並低估了服務方面的需求。

施瓦茨報告預料，到本世紀末美國需要的醫生人數為五十九萬二千人，但到時只能提供五十八萬五千人。

兩份報告刊登在星期四出版的《新英格蘭醫學雜誌》。

美國衛生與公衆服務部的全國醫學學位教育評議會在一九八〇年預測，到公元二千年，將有十四萬四千七百名過剩的醫生。

美國醫學院聯會主席彼得斯多爾夫數年前曾警告醫生人數將會飽和。彼得斯多爾夫說，施瓦茨的研究低估了醫生的供應及高估了需求。

玉婆偕出版商福布斯 乘豪華遊艇同遊亞洲

兩人神態親暱同在星洲會記者

【合衆國際社新加坡七日電】億萬富翁的出版商馬爾科姆．福布斯與女星伊麗莎白．泰萊，星期四乘坐一艘載有電單車、快艇和一架直升飛機的豪華遊艇，開始環繞亞洲的友好航行。

熱情洋溢的福布斯拉着伊麗莎白．泰萊的玉手說：「我們不打算出售任何東西。這次旅行沒有什麼特別任務。我們只是盡情享受人生。」

兩人星期三晚乘坐福布斯取名「資本主義工具」的私人噴射式飛機抵步後，便匆忙地被護送到他的四十六公尺長遊艇，開始亞洲之行曼谷一站的行程。

福布斯雜誌社主席兼總編輯福布斯說：「太平洋周圍國家與地區正在興起，是當今美國公司和所有跨國合作的重要地區。」

福布斯在他的豪華遊艇「高原之人號」舉行招待會，款待名紳巨賈、達官貴人時，向客人介紹停在甲板頂的金綠色直升飛機、兩艘快艇以及他八十架電單車車隊其中兩架。

他說：「我們肯定不會感到無聊。」

五十六歲女星伊麗莎白．泰萊身穿黑白衣裙，頻頻與她的新歡開玩笑。但是，當她談到她為研究絕症愛滋病的基金籌款時，神情轉趨嚴肅認真。

她說：「我將出席東京兩次籌款集會。」她說，她訪問泰國後將赴日本參觀。

伊麗莎白．泰萊離船後，福布斯將前往香港、南朝鮮的仁川、上海和東京訪問。

名鞋 菲利普斯拍賣行的一名職員星期三在倫敦舉行的搖滾樂紀念拍賣會上展出歌星米高．積遜的跳舞鞋，鞋面上鑲滿紫色的玻璃珠，這是米高．積遜一九八一年環球演唱時穿過的。這雙鞋售價四千英鎊（七千四百九十四美元）。（美聯社）

美國《婦女》雜誌進行調查 做第三者是何滋味

多數承認此愛越軌卻又樂於接受

【本報訊】據《今日美國日報》消息：新的調查結果顯示，大多數與有婦之夫偷情的婦女並不覺得有什麼罪惡感。

《婦女》雜誌曾詢問該刊讀者，做為「另一個女人」是什麼滋味。有四千七百多人提出答覆，許多人甚至附上冗長的自白書。

撰寫調查報告的露克．諾斯在五月號的《婦女》雜誌中說：「許多人不僅誠懇的希望讓別人知道她們的故事，協助澄清一些錯誤的觀念，也想知道別人是怎麼應付這種事情。」

大多數越軌的感情，剛開始是在工作場合打情罵俏，然後雙方越陷越深，終於無法自拔。

《婦女》雜誌編輯雪莉．艾瑪丹斯坦說，讀者的反應顯示情婦的存在比許多人想像的更為普遍。

調查結果發現下列要點：

▲百分之八十四的情婦一開始就知道對方是有婦之夫。

▲幾有百分之四十的人是因為不想要有所謂天長地久的約束，而甘願做情婦。

▲百分之四十三的人表示如果對方離婚，她們願意與他結婚，百分之廿四的人不願意，百分之卅二的人拿不定主意。

▲百分之六十一的人表示，如果對方還有別的情婦，她們會與他一刀兩斷。

▲百分之卅二的人對與有婦之夫往來，只有極輕微的罪惡感，百分之三十的人毫無罪惡感。

▲百分之六十的人表示她們曾試圖中止這種感情，卻辦不到。百分之六十二的人表示甜蜜的雲雨之情，使她們與對方難分難捨。

有些婦女表示這種越軌的感情，是她們生命中的錯誤，有些人卻表示這是她們碰到的最甜美的事情。

許多婦女忠告別人千萬不要搭上有婦之夫，可是她們自己卻難以割捨這種感情。

一名讀者寫道：「對他而言，這段婚外情可以提高他的自尊心，也是他逃避現實和日常生活壓力的一種方式。你也應該這樣利用這段情。」

另一名讀者說：「我絕不後悔，如果一切重來，我還是會這樣做，只不過我會更早打定主意。」

美國選豬總統 兩黨肥豬競跑

【合衆國際社美國威斯康星州格林貝七日電】在世界賽豬及豬總統預選，「馬薩諸塞州長杜卡基斯」名列榜首。

那頭代表杜卡基斯的豬是戴金黃色的絲帶的，牠在布朗縣的競技場贏了另外三頭「民主黨」的豬及牠的「共和黨」對手「羅伯遜」。現時角逐總統候選人提名的共和黨電視傳道人也叫羅伯遜。

今次的賽豬是由威斯康星公共服務公司贊助。橢圓形的賽道鋪上木屑，有六頭豬參加比賽，每頭均冠上總統候選人的名字。

比賽由袁克市黑鷹嶺農場的伊森林夫婦及他們的兒子杰夫主持的。

同一天，在真的威斯康星州的總統預選，杜卡基斯及布什分別贏了自己黨內的對手。

無聲驚呼 一名父親帶着他的嬰兒下午在法蘭克福散步，櫥窗前一幅「驚呼」的海報吵不醒酣睡中的嬰兒。（路透社）

和平隊員遭姦劫 三名泰漁民被捕

【美聯社泰國曼谷七日電】一名高級警官星期四表示，美國和平隊一名女志願人員在泰國南部一個小島，遭三名泰國漁人姦劫，並遭打傷，三名漁人已經落網。

安邦說，約翰遜小姐星期三遭襲後，被送往曼谷一所醫院的深切治療部治療，她的傷勢嚴重。

他說，約翰遜小姐在打魯陶島國家海洋公園內一個小島上看書時，被三名漁人施暴。打魯陶島是一處度假勝地，位於曼谷以南九百七十公里。

由一九八八年三月二日至五月三十一日，凡購買日立牌冷氣機，均奉送背囊沙灘椅一張。

同時填妥保養咭，於一九八八年五月三十一日前寄回香港日立有限公司，即可參加抽獎，有機會免費出席「羣星拱照日立牌」，欣賞本港一流歌星演出。

羣星拱照日立牌

訂於一九八八年七月八日(星期五)及九日(星期六)假尖沙咀海城酒樓夜總會舉行。

共招待1600名(800對)幸運兒

公佈日期：
八八年六月十七日(星期五)
中獎者名單將刊登於華僑日報、明報、南華早報和虎報。另有專函通知領獎辦法。

日立牌 HITACHI

瀝源邨兒童遊樂設施損毀數月仍無人修理

包括滑梯搖搖馬及「飛飛轉」架

上：「飛飛轉」架被拆去，已剩下一條軸柱；下：損毀的搖搖鐵馬（本報攝）

投訴窗

讀者方太日前來電，投訴沙田瀝源邨第五座與第六座間的一個兒童遊樂場，多項遊樂設施毀壞不能使用，但遲遲未見修理，令邨內的兒童遊樂設施不足，希望有關方面盡速加以修理。

方太表示，她居住在瀝源邨，目前該邨第五、六及七座園繞着兩個兒童遊樂場，為邨內兒童遊樂的主要地方，但數月前，其中位於福海樓與祿泉樓間的兒童遊樂場，有一滑梯、搖搖鐵馬及「飛飛轉」架毀壞，不能使用。

瀝源邨數月仍未修理好的滑梯（本報攝）

她又說，三個已毀壞的設施當中，以搖搖鐵馬的比較輕微，只是鐵馬的底部壞了，被有關方面用鐵座鎖着，防止鐵馬搖動，那個「飛飛轉」架則被有關方面派人拆去，只剩下一枝軸柱留在地上；至於滑梯，亦放置了警告牌，禁止兒童嬉玩。

方太稱，該遊樂場是邨內兒童遊樂的主要地點，目前多個遊樂設施損壞待修的情況，令邨內的兒童遊樂設施相形缺乏。故此，她希望有關方面盡速將毀壞的遊樂設施修理好。

按：記者曾到現場察看，發覺情況屬實，已轉交該邨房屋辦事處處理。・周・

國旗上面五粒星代表黨及四階級

讀者陳滿明來電，查詢我國國旗上的五粒星是代表什麼？

按：我國憲法列明，中華人民共和國國旗是五星紅旗，大五角星代表中國共產黨；環拱於大星之右的四顆小星，各有一個角尖正對大星的中心點，則代表中華人民共和國成立時的四個階級，即工人階級、農民階級、小資產階級和民族資產階級。

生活圈　三○三一五七一五：話電報專　一八一七五七一五：話電機總

板告通

水果美容護膚班 教你如何防雀斑
蒲台穿梭齊探秘 懸崖險峭石又奇

▲**「水果美容護膚班」**：聖公會樂民社會服務中心於四月八日至六月十日舉辦，上課時間為逢星期五晚上共十堂，教授內容包括水果面膜、自製磨砂、雀斑暗瘡皮膚處理、皮膚分析、面部按摩、日間及晚間化粧、頭髮護理等。全期費用八十元，歡迎十六歲以上青年男女參加。報名可到土瓜灣樂民新村H座地下，查詢電話三－三三[illegible]八五四。

▲**單車植樹日**：單車之友特別在四月十七日舉辦植樹日，地點由大埔路單車至新娘潭郊野公園，在指定地點內植樹，中午燒烤，費用六十五元。查詢報名可到三－七二○七八八，或到荔枝角道二六七號二樓。

▲**演員訓練班**：女青年會禾輋服務處「戲集」主辦，目的為培養年青朋友對戲劇的認識及訓練機會。日期為四月十六日起逢星期三、六晚上上課，內容包括：戲劇練習、演員技巧、體形練習、後台概論、舞台化裝及戲劇訓練營等，費用一百元，截止報名日期為四月十三日。歡迎年齡由十二歲至三十歲人士參加，報名及查詢可到沙田禾輋邨協和樓平台，或電○－六九八三○○八。

▲**南丫島越野賽**：青協九龍城青少年中心於四月十七日舉辦，歡迎十八歲以上青年男女參加。該日早上舉行越野賽，下午則為越野定向賽，兩項比賽合共最高分的為優勝者。會員收費十元，非會員十二元。查詢可到九龍城老人街地下或電三－八二六七一七。

▲**「蒲台穿梭探秘」**：普華主母堂職工發展計劃將於四月十七日（星期日），推出一項遠足活動「蒲台穿梭探秘」，遊覽摩崖石刻，佛手崖、淘金石、僧人石、靈龜石、磨石頂、棺材石及鬼屋。歡迎十八歲以上在職人士參加，每位收費二十元。查詢可電三－八三八零七四。

尋人啟事

黎亞嬌尋夫梁勉堀

梁勉堀，又名梁樹坤，現年六十八歲，原廣東省高要縣華慶鎮厚崗村人，一九四九年在廣州坐飛機去了台灣台南市。望其本人或知情者與廣東省肇慶市厚崗村黎亞嬌聯繫。

黎亞嬌（一二一八一）

唐三尋子鄧柱

鄧柱，現年六十二歲，廣東省高要縣金利鎮五甲人，一九五二年從台灣來信後，至今杳無音訊。望其本人或知情者與廣東省高要縣金利鎮五甲唐三聯繫。

唐三（一二一八二）

蒙廣康尋堂兄蒙森全

蒙森全，現年五十六歲，廣東省高要縣馬鞍鎮人，一九四九年來信說去了台灣，望其本人或知情者與廣東高要縣馬鞍鎮蒙廣康聯繫。

蒙廣康（一二一八三）

符培均尋姐符亞弟

符亞娣，現年五十五歲，廣東省高要縣蜆江鎮富金村人，一九四九年在余漢謀家做家務工作，後從廣州去了台灣，望其本人或知情者與廣東省高要縣金利鎮七甲符培均聯繫。

符培均（一二一八四）

陳麗瓊尋叔父陳枝賢

陳枝賢，又名陳錦明，現年七十歲，廣東省高要縣祿步鎮馬房地人，一九四五年離家去當國民黨兵，後隨軍去了台灣，望其本人或知情者與廣東省高要縣衛生防疫站陳麗瓊聯繫。

陳麗瓊（一二一八五）

陳麗尋子莫棠德

莫棠德，又名莫熾明，今年五十六歲，廣東省高要縣金利鎮五甲村人，一九五○年來信說在台灣苗栗縣銅鑼村，望其本人或知情者與廣東省高要縣金利鎮五甲村陳麗聯繫。

陳麗（一二一八六）

殘疾人士溝通困難 輔助儀器可補缺陷

——殘疾人士輔助儀器介紹之一——

社會服務

與人溝通是人類天賦本能之一，也是我們日常生活的一部份。對於大多數人來說，實在很難想像到一旦喪失了正常溝通能力後，生活會變成什麼模樣。而事實上，本港確實有一羣不幸的殘疾人士，他們必須倚賴適當的輔助儀器，才能與人互相溝通。

根據香港傷殘人士中央檔案室的數字顯示，截止八七年九月底，全港共有九萬五千名殘疾人士，其中失聽者超過九千人，失明者近一萬四千人，肢體傷殘者逾四萬八千人，學習遲緩及弱智人士亦有二萬五千人以上。這一撮數字，只是粗略統計，相信實際人數會較上述數字為高。這一羣人中，便有半數以上有連帶性的溝通困難，亟待輔助儀器的幫助。

專責為傷殘人士服務的志願機構「復康用具資源中心」，特別介紹一些市面上有售的輔助儀器設備，讓有需要人士參考購買使用。

「復康用具資源中心將會先集中介紹在「語言、圖象表達」方面有問題人士所需使用的器材，及專為協助嚴重傷殘人士溝通的電腦裝置及開關掣，以及環境控制裝置等。由於同類儀器日新月異，故讀者如有需要取得更深入資料，可前往該會屬下兩個復康用具資源中心圖書館查詢。

為了讓讀者及殘疾人士更認識各種各類的輔助儀器，本版將會連續數天以圖文介紹多款輔助儀器的功能及使用方法，希望對讀者及殘疾人士有所幫助。

如讀者發現有任何一款輔助用具可以適合使用，有關個別用具的資料詳情，可直接致電復康用具資源中心查詢，電話五－八一七五一九六。・塞・

直通車取消售茶 乘客認為不應該

讀者來信

大公報編輯先生：

看了貴報三月廿五日謝一家先生「列車員為何不再賣茶？」的來信後，亦有同感。

最近，我先後乘坐過廣深線的一○三、一○九和八十九次列車，這幾次列車仍是有茶水出售的，每份茶水人民幣六角。如本月二十一日乘一○九次車（廣州至深圳）的四號車箱，乘務員曾三次到座位為乘客添加開水。反之，我乘搭九十六次廣九線直通車就取消了出售茶水這項服務。

我認為「為人民服務」這一永不過時的宗旨，是不應忘卻的，片面去追求「經濟效益」，就成了「向錢看」而不是向前看。

請貴報代將我的意見轉告廣州鐵路分局有關負責人，九十六次直通車取消售茶服務不應該，一○九次等列車堅持售茶服務我們稱讚，希望堅持下去，切勿「改革」掉！

忠實讀者　鍾洛

按：本版已將讀者的意見轉向有關單位反映。

何故不准他們賣飲品

「一羣旅行發燒友」為新界雪糕小販鳴不平

意見箱

編輯先生：

在三月廿八日，我們看到《五棱鏡》電視節目，知道在今天新界地區竟不准雪糕小販賣飲品。我們感到驚奇，也感不平，特函貴報，希望給予寶貴篇幅刊登。

我們是一羣愛好旅行的「發燒友」，每個星期都聯隊到新界旅行遠足。我們行遍整個新界，在我們心中，除了新界的郊遊風景，名勝地方外，在炎熱的夏天，新界雪糕流動小販，是我們在新界地區的旅遊點最受歡迎的一種行業。

雖然我們亦會帶水，但總不能帶得太多，在烈日當空，口渴非常的情況下，遇上「雪糕小販」，飲了汽水，條氣「順晒」。有次我們隊友中有人踩單車跌傷了腳，「雪糕小販」見義勇為，拿出膠布，替他貼好傷口，至今隊友仍記在心中。

我們奇怪區域市政局為什麼在今天不准新界「雪糕小販」賣飲品，其實我們覺得新界地區更應該准許雪糕小販賣飲品，因為在夏天，新界郊野地方是市民旅遊、踩單車的好去處，而這些地方缺少飲品供應，將會給市民帶來很多不方便，或會造成意外事件（因缺水而暈倒）。

雖然現在有小食亭，但在我們旅行所到之處，很多地方是未有小食亭的，而「雪糕小販」就能有一種靈活性，他們能到遊人眾多的地方，尤其偏僻的地方，他們也能去到，方便我們，如泥涌、石梨貝水塘、大帽山、沙田單車徑等等……。

我們好欣賞陳子鈞議員的觀點：「在沒有商店的地方，雪糕售賣員能提供雪糕、雪條，飲品給遊人，也沒有什麼不好的地方！」

從電視節目中，我們了解到若區域市政局一旦不准雪糕小販賣飲品，將會使他們難以生活而至失業，我們將會感到非常可惜。

我們希望區域市政局議員能從廣大市民的需要去考慮事情，不要光從條文的原則去處理問題。我們認為新界區雪糕小販有存在價值，因為他們為我們旅遊人士提供不少方便。

一羣旅行發燒友
一九八八年三月卅一日

集團專業經營　日本直接進口　轉口車輛業務
龍華汽車有限公司
＊現貨供應・即日交文件及各海關＊
全新豐田左軚麵包車、吉普車、農夫車0.5至1.75噸，豪華轎車、中巴、貨車、日產五十鈴豪華麵包車、農夫車、翻新豐田麵包車農夫車、及各款特種車輛
地址：九龍旺角上海街588號萬成大廈9字樓
電話：3－953783　3－965087　3－969370
圖文傳真：3－970420　電傳32807 LW LTD HX
（各單位自備批文及外匯）深圳聯絡處：嘉賓路湖心大廈2棟20樓F座　電話：238607

商業　分類廣告
每天每個位可排大字四個　細字三十六個・收費12元

★華粵汽車有限公司★
全新　左軚
・豐田YH51LB－JR12座原廠前後冷氣收錄機
・五十鈴NHR54E雙排座農民車冷氣收錄機
・豐田F型MQ八座位電窗、冰箱豪華型
歡迎來電查詢　☎3－7135191
陳列室：土瓜灣譚公道115號地下・歡迎參觀

全新左軚・現貨供應
豐田12座、F型豪華麵包車甲乙種・五十鈴1.5噸雙排座農夫車、3.3噸貨車、12座麵包車・日產公爵型豪華轎車、豪華8座麵包車・三菱豪華吉普
金濤機械有限公司
九龍彌敦道636號銀行中心1501室　圖文傳真：3－7700950　電話：3－852761　3－857012

NISSAN 日產汽車服務（中國）有限公司　電話：5－8613939（6線）
正廠專業精神　專誠為您服務
品種齊全，適合各行各業，選購「日產」汽車及配件往中國，手續快捷妥善，並為用戶提供國際水平的售後技術服務，保證令您滿意，歡迎與我們聯絡。
香港金鐘道95號統一中心9樓B1　電子傳眞機：5－293028
電傳：81722 NISHK HX　電報掛號：NISMOSVC CH
長春・大連・北京・上海・南京・武漢・廈門・廣州・佛山・深圳・珠海・中山・成都・西寧…規模完善的「中國－日產」汽車維修服務遍佈全國各地。
人材至上　成果共享　NISSAN

本公司代理世界各國名廠汽車空調機及配件，常備現貨，歡迎大量洽購。
日本雪花　MARK VI　MARK IV　TD 2719－912電子扇　精工旋片式壓縮機
日本富士　大小客車空調
美國塞莫金　冷藏車冷凍機
大洋有限公司
香港新界葵涌葵德街15－33號葵德工業中心第二座四樓B、C及D室
電話：0－281668（4線）
電傳：51196 GOTLX HX
圖文傳真：0－248711
電掛："GRANDOCEAN" HONG KONG

全新豐田左軚麵包車・農夫車・的士頭・F型豪華麵包車、吉普車　小松挖土機PC200, PC220, 200-3 加藤挖土機550GS, 400G　裝載機小松D75-3, CAT 977K 推土機 D60P, D85A　永聯貿易公司　☎0－986772

日產精神 以您為尊　NISSAN
新款日產叉式起重車
現貨供應　服務至上
總代理：合誠汽車有限公司　地址：香港耀興道9－11號合誠汽車大廈　專線電話：5－8934990

瑞典 besam　自動門、旋轉門（保用壹年）
總代理：美亞國際工程公司　3－7988869　地址：香港九龍牛頭角道3號得寶花園3樓O座

醫用有意請現電貨大量徵購　檢查手套　2896028小姐洽　52 1－－8888
電腦各類I.C.
41256	8237	8088
41464	8255	8087
80287	8253	4164
80286	8259	27256
80386	8284	27128
80387	8288	2764
5－439629

出口入口不可少　轉口貿易一定要　☎3－7236033 世界工商刊物有限公司
全美進口商名錄　全美出口商名錄　全美製造商名錄　美國時裝採購商名錄　美國男裝採購商名錄　美國電子產品名錄　台灣鞋業廠商名錄　歐洲進口商名錄　亞洲進口商名錄　非洲進口商名錄　拉丁美洲進口商名錄　中東進口商名錄　英國進口商名錄　中東進出口商名錄　美國工業設備月刊　台灣電子電器商名錄　台灣工商黃頁年鑑　南韓工商名錄　日本工商名錄　日本電子名錄　台灣機械五金名錄　萬雅120珠寶設計　萬雅130珠寶設計　萬雅珠寶設計選集　世界電子名錄　日本化工名錄　法國首飾圖譜　瑞瑞鑽首飾圖譜　日本金飾圖譜88版　世界名表圖譜88版
全美國進口商名錄1988　詳列美國、加拿大及波多黎各三萬多家進口商名錄；公司地址、電報電傳、經理、銀行等，分類詳載。
全美國製造商名錄1987　詳列全美115,000家廠商地址等資料，55,000種機械、電子等產品分類排列，全套21冊。
九龍尖沙咀梳士巴利道3號星光行1421室（現貨供應）

聘貨倉助理　屯門區貨倉聘男性助理，能刻苦耐勞者。請附履歷薪酬近照函本報信箱1073號
聘請
顯像管　原裝全新10吋黑白連高壓包和偏轉軛　大量現貨特平　電⑤8734642　FAX⑤8738149

華耀車行　電③629817　③635292　③648666　電報：WELL MOTORH
九龍土瓜灣浙江街44號地下●現貨全新左軚豐田各款車●
專營：日本產各款全新・翻新麵包車農民車・日吉小轎車貨車泥車電單車建築機械・本田電單車CG125　回鄉贈車佳品

現貨本田摩托車　CG125（四方燈）日本正廠　每月大量供應　上朗汽車有限公司　電話：3－7960383 容小姐　九龍灣臨利街3號地下富洋工業中心

遠東銀行特設代收本報分類小廣告服務

第十四版

……兩人星期三晚乘坐福布斯……取名「資本主義工具」的私人噴射式飛機抵埗後，便匆忙地被護送到他的四十六公尺長遊艇，開始亞洲之行曼谷一站的行程。

福布斯雜誌社主席兼總編輯福布斯說：「太平洋周圍國家與地區正在興起，是當今美……

……的新數開玩笑。但是，當她說到她為研究絕症愛滋病的基金籌款時，神情轉趨嚴肅認真。

她說：「我將出席東京兩次籌款集會。」她說，她訪問泰國後將赴日本參觀。

伊麗莎白・泰萊離船後，福布斯將前往香港、南朝鮮的仁川、上海和東京訪問。

由一九八八年三……
牌冷氣機，均奉……
同時填妥保養咭……
香港日立有限公司……
「羣星拱照日立牌……
群星拱……

亞洲游泳錦標賽爭奪激烈
中國泳隊添四金牌 日本奪得首項冠軍
黃曉敏二百米蛙泳衝擊世界紀錄未能成功

【本報記者董劍安廣州七日專電】中國泳手在今天晚上舉行的亞洲游泳錦標賽上五項決賽取得四金二銀一銅成績，女蛙王黃曉敏在二百米蛙泳衝擊世界紀錄未能成功，只演出二分二八秒九一得金牌，亞軍中國魏蓉芳，時間二分三六秒九六，季軍日本夏目麻子，時間二分三七秒四二。

在首天賽事表現令人失望的日本隊今晚爭回一口氣，武田聰在男子四百米個人混合泳，最後二百米拋離對手中國田良，為日本帶來首面金牌，成績四分三〇秒六八，亞軍成績四分三九秒五一，第三名為新加坡翟文杰，時間四分四四秒八〇。

中國閻明在女子二百米自由泳力壓隊友莊泳，奪得個人第二面金牌，成績二分〇二秒七二，亞軍成績二分〇四秒六〇，季軍馬來西亞阿布杜拉，成績二分〇五秒五九。香港吳家樂以二分〇九秒九六得第六。

中國全運會七冠王沈堅強在男子一百米蝶泳力壓日本佐藤浩志得金牌。成績五四秒七三，亞軍成績五六秒二三，第三為中國詹江，成績五六秒三二，香港曾意銘以五七秒九六得第六。

由王大力、謝軍、陳蘇偉及沈堅強的接力隊，在男子四乘二百米自由泳賽為中國帶來游泳項目第八面金牌，成績七分四三秒七三。日本隊（藤原勝教、田川孝浩、野口智博及武田聰）以七分四八秒四五得亞軍，南韓隊得第三，成績七分五九秒三二，香港隊第五，成績八分〇一秒八三。

【本報記者廣州七日專電】中國游泳隊教練陳運鵬對黃曉敏未能打破二百米蛙泳世界紀錄，並未感到失望，他表示：由於泳手今年冬季集訓時間不足，並需出外參加國際賽，體力尚未完全復元，因此他對黃曉敏今晚演出的成績已感滿意。

中國隊在男子四乘二百米自由泳接力賽大勝日本隊，陳運鵬認為這場比賽不足以反映雙方的實力差距，因為對方的主力泳手藤原勝教被安排游第一棒，顯然為保留實力。

南華昨進行體能測驗 羅沙稱球員狀態不足

【本報訊】南華足球隊昨天下午在嘉山場操練，並進行一次體能測驗。

教練羅沙指出，通過這次體能測驗，可以知道除了彭錦全能保持狀態外，其他球員均下降。不過由於時居季中，亦很難要求球員有十足狀態。

南華周日將與海峯在總督杯爭決賽權，但羅沙似乎對聯賽更為緊張。他稱，倫圍目前仍比南華佔優，南華要衛冕成功，在第三循環對倫圍時，一定要將對手擊敗。

海峯總督杯對南華加重入球獎

【本報訊】海峯足球隊昨天下午在跑馬地操練，備戰後天在總督杯準決賽對南華。該隊領隊沈宏暐稱，統帥部決定加重入球獎金，刺激士氣。

沈宏暐指出，統帥部極希望打入總督杯決賽，因為這能對贊助商作出交代。他稱，日立贊助海峯已有兩屆，但海峯未曾在聯賽及杯賽奪得獎杯，所以希望周日能闖過南華一關，繼而向錦標邁進。

海峯統帥部增加入球獎金的數目，首入球獎六千元，次球九千元，第三球一萬二千元，每球增加三千元，如此類推。海峯除了朱耀忠及梁偉文因傷未愈外，其他球員均可披甲上陣。

少年籃球教練講座 下周二港伊館舉行
籃聯正籌辦少年籃球賽

【本報訊】香港業餘籃球聯會為了推廣香港少年籃球（迷你籃球）運動，正籌辦少年籃球賽，賽前特舉辦國際少年籃球教練及裁判規則講座，以配合少年籃球球員的培訓。

該教練及裁判規則講座已定於四月十二、十三日下午七時至十時在香港伊館一樓會議室舉行。歡迎現役籃球教練、裁判員、小學體育教師及教育學院學生參加。有意聽講者，可於講座前到場報到。

積極準備奧運 基礎訓練尤重視
——訪中國跳水隊總教練徐益明

本報記者 董劍安

中國跳水隊總教練徐益明稱，中國將力圖壟斷奧運會男、女板台四面金牌。現在正為選手們的新一年訓練計劃打好基礎，務求至奧運會時狀態可達至最高峯。

中國跳水隊將於四月底出發前往美國、加拿大及南韓進行一連串的國際邀請賽及中美對抗賽。徐益明表示，這些賽事結束後，將會齊集所有教練作檢討，並由他總結以改善不足之處。他並補充，六月份在南韓的國際邀請賽尤為重要，因為賽事齊集了去年世界杯的前八名好手，我會將所有選手的動作錄下來作分析及研究，還會借此機會估計對手在奧運會時將會用甚麼動作，然後作針對性的安排，這次比賽可說是奧運的前哨戰。」

奧運會中國會派甚麼選手參加跳水賽呢？徐益明答稱，「中國會派出八名選手，每項目兩人，其中男、女子跳板譚良德及高敏肯定可獲代表資格，因兩人比較其他隊友的水平高出一線，其餘人選目前還未能確定，有待他們充份作競爭。」

徐益明表示，現在正為選手作基礎訓練，基礎打得好與不好會影響下半年的訓練，所謂一年之計在於春，藉着這些訓練和比賽，可找出選手們的毛病，例如身體素質差，便需多跑步作增強，然後始進行提高動作質素的訓練。

徐益明認為，中、美、蘇三跳水強國的水平相差不遠，勝負要看臨場發揮，因此心理因素很重要，例如譚良德的水平雖較美國洛根尼斯差一點，且若他把握得較好可有機會取勝，所以他們亦很重視選手的意志力訓練。

至於中國會否在奧運會中選新的高難度動作作為爭勝本錢吧？徐益明答稱，「不會，我們會着重動作的穩定性，若動作把握不好，怎樣高難度也不會取得高分，因此選手們都會保持原來的一套動作。」

中國水球隊挫馬來西亞 南韓日本分勝香港星洲

【本報記者董劍安廣州七日專電】中國隊在亞洲游泳錦標賽水球賽面對實力較次的馬來西亞隊，以二十七比三輕易取勝。

香港隊首仗面對南韓隊，體力明顯相差甚遠，結果以二比十七慘敗。熱門隊伍之一的日本隊面對新加坡隊，比賽初段遭遇對手不少壓力，但終能憑較佳體力取勝，成績為十四比七。

專稿

龍爭虎鬥 好戲可期
——世界職業圍棋錦標賽簡述

第一屆富士通杯世界職業圍棋錦標賽首輪比賽，已於四月二日在東京日本棋院舉行。參賽的十六名世界圍棋好手分為兩組紋枰大戰，爭取出線。

據悉，經六個參賽圍棋機構代表商定，將參賽選手分A B兩組，然後由選手們自己抽簽，因而得出本屆賽事的排位表。

比賽於上午十時開始，弈至下午三時十分，日本關西棋院的白石裕九段率先勝出，他的對手是美國圍棋協會的林禎浩（南朝鮮籍）。二十分鐘後，中國「棋聖」聶衛平執黑中盤擊敗歐洲圍棋聯盟的舒蘭柏（荷蘭）。中國全國冠軍、「神算子」馬曉春緊接着聶衛平結束比賽，他執白十目半大勝南朝鮮棋院的張斗軫六段。

另外兩名中國棋手敗在日本超一流棋士手下，被淘汰出局。來自上海的曹大元九段執黑對武宮正樹本因坊，曹以先行之利，下得穩當，基本上扼制住武宮宇宙流的發揮，他最後僅以半目之微告負。旁觀者均認為曹大元發揮得基本正常。

執白棋的中國新體育杯冠軍俞斌七段看來與日本棋院的趙治勳天元還有一定差距，今年剛冒起來的浙江小將中盤推枰認輸。

旅日台灣九段高手林海峯半目挫敗南朝鮮第二國手徐奉洙九段。而南朝鮮圍棋「帝王」曹薰鉉九段則敗予日本小林光一棋聖。加藤正夫名人戰勝了今村俊也八段。

獲勝的八名棋手將參加六月四日的第二輪比賽，按排位程序，在第二輪中，聶衛平與加藤正夫、馬曉春與武宮正樹「不是冤家不聚頭」。在第三屆中日擂台賽中，他們已碰過頭，當時聶、馬分別得勝。

曾處於日本棋界頂峯的兩名超一流棋手——林海峯與趙治勳，將在下一輪相遇。大熱門之一的小林光一，則將迎戰白石裕。

第二輪的比賽成了中、日棋手對峙的局面，來自南朝鮮和歐美的選手在首輪便已全部遭淘汰出局。擂台賽中兩國交過手的中日棋士，今次又在富士通杯世界錦標賽對壘，一場龍爭虎鬥在所難免，圍棋愛好者們又有好戲看了！

這項比賽引起人們關注的是聶衛平與台灣旅日棋士林海峯能否對陣。假如他們在第二輪勝出，便將在七月二日交手，爭奪決賽權。

——季飛

伊拉克退出參加亞洲杯 奧運參賽資格將被取消
亞足聯韋立本稱伊隊將受處罰

【路透社吉隆坡七日電】伊拉克足球隊退出參加亞洲杯外圍賽，而亞洲足聯「巨頭」表示將會把該球隊驅逐出奧運會。

亞洲足聯秘書韋立本稱，周四接到伊拉克退出參賽的有關函件，內容稱退出的原因是未收到更改過的賽程表。

亞洲足聯指這是一個明顯的個案，一個屬會不明白亞洲杯的賽例，亦不尊重主辦地馬來西亞。亞洲足聯將把此事交由執委會處理，並考慮作出處罰，包括對伊拉克隊作出罰款，向馬來西亞足總作出賠償，不允許伊拉克參加九二年亞洲杯賽。

亞洲杯外圍賽於周四開始，揭幕戰由巴基斯坦對馬來西亞，其他參賽隊有日本、約旦及科威特，賽制採單循環。首兩名隊伍出線參加十二月在卡塔爾舉行的決賽周。

伊拉克、中國及南朝鮮將代表亞洲出席奧運足球賽，韋立本稱，伊拉克「沒有資格」參加九月的漢城賽事。他解釋說，沒有理由讓一支如伊拉克這樣的沒有體育精神的球隊有權代表亞洲參加即將來臨的奧運賽事。

他表示，會把伊拉克退出亞洲杯賽的事件向國際足聯作出報告，國際足聯有權裁定參賽隊的資格。

馬來西亞國家通訊社引述伊拉克足總秘書侯達尼的說話稱，該隊退出事件不會影響亞洲參加奧運，因為他們有理由不出席亞洲足聯所有行動。他指他們在抵埗後才知賽程有變。

中國隊謝軍獲男子二百米自由泳冠軍，圖為他到達終點時向觀眾致意。（中新社照片）

健牌杯桌球大賽 希堅斯大熱倒灶
今晚七時舉行四強會戰

【本報訊】「健牌杯中國國際桌球大賽」昨晚在北京體育館舉行半準決賽，兩屆世界冠軍希堅斯面對球齡較淺的雷諾士竟「大熱倒灶」，以二比三受挫，痛失爭奪三萬五千英鎊（五十萬港元）冠軍獎金的機會。

今夜七時舉行兩場準決賽，四強將會師爭奪決賽權，首仗由雷諾士對巴洛迪，次仗由古拉加對盧斯。

中國隊闞紅創造女子四百米個人混合亞洲最好成績（中新社照片）

國際體壇

西德商人組團參觀奧運

▲【美聯社漢城七日電】一名西德商人將組旅行團駕駛汽車經蘇聯赴南朝鮮參觀奧運會。

該商人稱，旅行團將於八月二十九日自慕尼赫出發，經蘇聯乘南朝鮮船接載汽車往目的地。奧運會於九月十七日開幕。

他並出示獲蘇聯當局允許的文件，並指此行會有約五百人參加，大部分為歐洲人。此行若成功，將是首艘南朝鮮船駛入蘇聯港口。

戴杯網賽澳洲對法國隊

▲【路透社法國七日電】在溫布頓冠軍卡殊缺席下，澳洲於周五作客對法國的戴維斯杯網球賽世界組半準決賽看淡。

帶領澳洲於八三及八六年戴維斯杯打入決賽的卡殊，因他挪威藉女友在同一周末將產下他們的第二名孩子，所以他決定放棄參賽，陪伴女友。

但就算卡殊在陣，澳洲遇到法國諾亞、李于尼及科利殊的「泥土場專家」，要過關可說困難重重。

澳洲陣中有法斯根奴、活科特、卡希爾及麥沙。

另雅加達訊，中國於周五的戴維斯杯亞大區外圍賽對印尼，首號單打球手劉樹華缺陣，但中國仍有信心取勝。剛背傷復元的劉樹華仍會於周末與馬克勤參加雙打賽事。

周五首天的賽事，中國馬克勤將對印尼舒克耶迪，尤偉門韋德禾。

亞洲球會籃賽遼寧大熱

▲【法新社雅加達七日電】中國遼寧隊將是周末舉行的亞洲球會籃球錦標賽熱門球隊。

遼寧代表中國參加這項賽事，將遇到強烈挑戰，對手包括南朝鮮、菲律賓及新加坡。他們將角逐本年世界錦標賽一席參賽權。

約旦、馬來西亞及印尼亦參加這項賽事，比賽於四月十六日結束。

海峯聯賽對星島 足總昨重編賽期
東方出戰愉園壓後編排

【本報訊】因天雨改期的甲組足球聯賽海峯對星島編排於五月十七日晚在旺角球場作為南華對保濟的頭場，四支對賽隊中，只有海峯沒有表態，如海峯反對，比賽將壓後處理。聯會昨午暫編海、星賽事，即頭場星島對海峯，六時一刻開火，尾場南華對保濟，八時一刻鳴笛，門票一律收二十五元。

另一場改期賽事東方對愉園，因五月間賽期頻密而難作編排，而五月底的亞洲杯外圍賽賽期又未明朗，所以這場賽事將壓後編排。

至於丙組A聯賽警察對馬天尼一仗，因球證哀方款沒有到場而取消，會上決定重賽。而犯例的球證將交由裁判小組研究處罰。

丙組B聯賽箕漁對石破尾，因箕漁球員不足七人而取消，會上判箕漁負〇比二，負責球證費及場租。由於箕漁在季初曾因趕不及替球員註冊而沒有球員出賽，這次屬第二次犯錯，故罰款一千元，並去信警告。

丙組A腰斬賽事九果對公民，取消戰果，判九果勝公民二比〇。公民隊長潘耀輝被趕出場將交由紀律小組處理。公民引致球賽腰斬將被罰負責球旁證費及場租，並去信嚴重警告，若有重犯將嚴厲處理。

粵足球隊今抵港
贊助商不滿主辦機構宣傳不力
是否參加五人賽未決定

【本報訊】廣東足球隊將於今天上午乘搭直通火車來港，但該隊會否參加明晚在紅磡體育館舉行的「吉列巨星五人足球賽」，仍是未知之數。

廣東隊此次來港參加五人賽是由國民製煉漆油有限公司贊助。贊助商負責人劉量偉昨日批評主辦機構忽視對廣東隊的宣傳。他最不滿的是連廣東隊何時抵港，亦未有通知傳播界。

劉量偉稱，昨天他的助手曾撥電話給主辦機構，詢問有關廣東隊事宜。主辦機構一職員竟答稱，此事與他有何相干，劉量偉大為氣結。他聲言，此次贊助廣東隊來港踢五人賽，並未與主辦機構簽約，所以主辦機構在宣傳上忽視及冷落廣東隊，只着重宣傳外國球星，廣東隊極有可能不參加明晚的賽事。

男甲一組籃聯賽 均安警察傳捷報

【本報訊】籃球聯會、市政局、區域市政局合辦的本年度男子甲一組籃球聯賽，昨晚有兩場在九龍伊館場上演，比賽結果：均安以六六比六五戰勝青年（上半場完，四〇比三七，青年暫勝）。均安昨晚得勝，已贏了兩場，可說已擺脫降班威脅。

另場警察以七五比五三擊敗消防（上半場完，三八比一六），警察至此六戰六勝，穩進四強行列。

戴杯網賽今舉行 港隊迎戰伊拉克

【本報訊】戴維斯杯亞大區網球外圍賽香港隊對伊拉克隊定於今天起一連三天在維多利亞公園網球場舉行。賽會昨在怡東酒店舉行抽籤編排賽程。

抽籤結果：四月八日下午四時，男子單打馬克貝利（港）對阿里夏遜（伊），格蘭（港）對亞蘇巴迪（伊）。九日下午四時，男子雙打彭雷、麥比利組（港）對阿里夏遜、亞蘇巴迪組（伊）。十日下午四時，男子單打麥比利（港）對亞蘇巴迪（伊），格蘭（港）對阿里夏遜（伊）。每天票價一律三十元。

總督杯準決賽 增加入球獎金
港青下周一赴日台集訓

▲總督杯足球錦標賽準決賽及決賽將增加入球獎，鼓勵球隊踢進攻足球，增加球賽刺激性。首個入球為原定的三千元，但以後每球為二千元的倍數，即第二球五千元，第三球七千元，第四球九千元，如此類推。足總公布增加入球獎，是贊助商的「加碼」行動。

▲香港十九歲以下青年軍為備戰六月舉行的亞青杯外圍賽，將於本月十一日再赴日、台集訓，港隊將約進行四場練習賽。至於廣州及深圳曾邀請港青進行友賽，教練郭家明稱，有待日本、台之行後才看情況作出考慮。

港青將於十一日先赴日本，十二及十四日在鹿兒島分戰兩支高中冠亞軍隊，十六日轉飛東京對日本青年軍，希望十八日再約戰一場，十九日轉飛赴台北，二十日踢一場熱身賽，對手未定，二十一日返港。

高爾夫球決賽 今舉行記者會

【本報訊】一九八八年度登喜路杯太平洋區高爾夫球決賽，定於四月二十八至五月一日在中山溫泉高爾夫球會舉行，賽會定於四月十五日下午三時在尖沙咀麗晶酒店舉行記者招待會。

新華社香港分社副社長張浚生將在會上抽籤決定亞太區決賽編隊名單，中國高爾夫球協會副主席霍震霆亦將介紹有關事宜。

另外，原定昨天乘搭航機來港的球星奇雲基諾、柏真寧斯及佐治貝斯，因為航機延誤，改期至今晨抵港。主辦機構將於今午在金域假日酒店舉行記者招待會，公佈有關事宜。據悉，廣東隊亦有代表出席記者招待會。

亞洲男子劍擊賽 下周五在港上演

【本報訊】香港業餘劍擊總會主辦的第二屆亞洲區二十歲以下男子劍擊比賽，定於四月十五至十八日在沙田銀禧體育中心、金域假日酒店水晶殿舉行。賽會昨天在珠城酒樓舉行記者招待會，由該會會長潘業勤、教練黃贊介紹有關情況。

潘業勤說，參賽隊有中國、日本、南朝鮮、新加坡、印尼、科威特、菲律賓、馬來西亞及香港。賽項除去年只得的花劍外，另增加個人重劍、隊際重劍等三項。賽期亦由兩天增至四天。他並希望日後能增加女子項目。

香港劍擊代表隊教練黃贊表示，香港隊於上周前往廣州作短期集訓，另外，每周集訓三天。他認為文剛、馮偉棠有機會進入決賽。本屆錦標仍屬中國與南朝鮮之爭。

中國女排首戰挫捷克
北朝鮮古巴分勝匈牙利保加利亞
紹沃里奧杯國際邀請賽

【新華社桑博特海伊六日電】中國女子排球隊今天在這裏進行的紹沃里奧杯國際女排邀請賽中，首戰以三比〇擊敗捷克斯洛伐克隊。三局的比分是十五比六、十五比一、十五比十二。中國隊在頭兩局比賽中打得輕鬆，順利拿下了這兩局。但第三局則打得比較艱苦，比分一直落後，一直追到十二平後，才乘勝追擊拿下最後三分。

參加今年紹沃里奧杯賽的共有六個隊，除東道主匈牙利外，還有中國、朝鮮、古巴、捷克斯洛伐克和保加利亞。在今天舉行的另外兩場比賽中，朝鮮和古巴分別以三比〇戰勝匈牙利隊和保加利亞隊。

賽馬簡訊

太容易橫掃孖Q膽
配腳渤海龍富貴子銀鬃烈馬怡趣

周末賽馬在快活谷馬場舉行，報出馬匹不少，場面尚算熱鬧。孖Q兩關，告東尼、雷誠兩大師傅均為策騎實力馬上陣，勢必全力拚勝，可以優先留意。以下是心水提供：

頭關第三場，第五班馬跑一八〇〇米，十二匹馬上陣。吳既「太容易」質新，現時成熱當起，麥志榮策騎跑中距離路程，拚入第四名，近課操練呈勇，易配好手告東尼上陣，有力打開勝利之門，馬膽分子。

同場對手，夏厲「渤海龍」質新當銳，此程合腳法，主帥上陣，可拚上名。此外，「富貴子」拚後狀態續進，路合可爭，「出類拔萃」保持贏馬水準，作配最合。

尾關第四場第二班馬跑一二三五米。簡庭「橫掃」此程合跑，今季所見，馬匹健康正常，憑較高質素，加上配主帥雷誠策騎，有力在此拚勝捧杯，值得優先留意。

對手方面，「銀鬃烈馬」質新當起，路程合腳法，配強上陣，力足與前駒一較高下。另外，「怡趣」今季演出佳，乘勇出擊，亦有力亂大局，可以兼顧。

▲升班馬 ▼降班馬 ●越級挑戰馬 ☆自購高價馬 ★戴眼罩馬匹

第三場 第五班 一八〇〇米 孖Q頭關

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬廐	馬齡
①	出類拔萃	7	白禮樑	一二六	許	4
②	渤海龍★	12	賀蘭杜夫	一三〇	夏	4
③	龍飛鳳舞★	3	甘寶棠	一二九	方	4
④	好機會	4	謝偉豪	一二四	伍	9
⑤	豪俠親王★	1	李森	一二八	施	7
⑥	富貴子☆★	6	彭瑪	一二七	甘	7
⑦	無敵神鷹★	9	謝展鵠	一一九	方	8
⑧	喜上眉梢	5	雷誠	一二六	簡	4
⑨	會所男士★	11	賀賓遜	一二四	岳	7
⑩	太容易	2	告東尼	一二四	吳	4
⑪	豐收月☆	8	華卓良	一二三	甘	10
⑫	宏德二號★	10	李易學	一一四	摩	4

第四場 第二班 一二三五米 孖Q尾關（匯豐紀念碗）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬廐	馬齡
①	怡趣☆	3	華卓良	一三〇	陳	5
②	飛越世界☆	5	陳柏鴻	一二七	甘	4
③	萬事勁☆	1	徐貴良	一二六	洲	4
④	網寶☆	2	甘寶棠	一二六	摩	5
⑤	金得旺☆★	8	葉楚航	一二二	王	6
⑥	銀鬃烈馬☆★	10	告東尼	一二五	登	4
⑦	雄豐☆	4	麥志榮	一二四	吳	7
⑧	皇家樂園☆★	6	李森	一二四	施	4
⑨	橫掃☆	9	雷誠	一二三	簡	6
⑩	藍爵爺☆	7	賀蘭杜夫	一一八	安	4

·馬澄·

大公報、新晚報 贊助
雅達旅運有限公司
中國旅行社黃山支社 聯合主辦
查詢有關詳情，請電：
大公報 5-757181
新晚報 5-724033
雅達旅運有限公司
5-237171 3-7395522
牌照號碼：350258
請索行程表備索，請填妥下列表格寄九龍尖沙咀星光行1819室雅達旅運有限公司
姓名： 地址： 電話：

特稿

氣勢如虹 續可推進

受到各方面的利好消息刺激，本港股市昨天表現氣勢如虹，重新升破二千六百大關。證券界人士預料大市在短期破關後將可鞏固下來，乘着四月及五月的利好市場條件，可望向二千七百至二千八百點水平進軍。

美元匯價轉强，這些都是外圍股市難得凝聚一起的利好消息。而本港方面，則由長實系的消息所帶動，尤其是和黃以高價四十四億元投得葵涌七號碼頭，顯示該系對本港經濟前景充滿信心，而李嘉誠正式承認持有大量置地股份，更令人揣測一尋轟動的收購戰可能……信長線而言則仍以美股為主要依歸。

消息利好 有新刺激

新世紀證券董事總經理馮先聲表示，大市第三次破二千六百大關水平，很多人都擔心會否重蹈覆轍，但今次的氣勢則較前兩次……帶來新的刺激。至於五月份，證券業檢討委員會將會發表改革股票市場的報告，其內容將會對市場更增穩健，對外資來說，是一項好消息，可刺激入市意欲。

他估計大市在目前的水平稍回下來之後，將可於六月前見二八五零至二九〇〇點水平。

天時．地利．人和

統一證券交易經理李慶明表示，大市配合天時、地利、人和條件，出現强力反彈是……

勁升破關 眾望所歸

紅通絮語

曾與置地同步走，置地已升至八元一角，所以長實可望短期再越八元……

長實 泰國

股市喜創八八年新高，表現之佳，令人讚賞。長實、和黃已再度成為領導股，令大市更增活力。長實收七元八角半，升三角半，不過此價位仍未到今年八元五仙的高價，而過去追回失地，可期轉強勢。

另一值得留意的是太古系。太古洋行明顯……

銀行金融 程玉宇

本地外匯市場昨日異常波動，既有大手買盤未能使美電價衝上七點八一關口，也有強大沽盤令美電價跌不破七點八〇九，爭持甚為激烈。銀行業對港元息率調升或不變看法有分歧。

匯市在上午變化相對不大，美電價大致徘徊於七點八〇七至七……

匯市沽西德馬克，每手數量龐大止於十「球」，但此舉顯示歐洲對在港投資甚感興趣。事實上，股市昨日上升及成交額增加，其中得力於歐洲資金，據傳法國也有買盤吸納港股。

港元貨幣市場稍見混亂。銀行業對息口看法有強烈差異。存款銀行普遍希望銀行調高存息，但若干外資及投資銀行則欲息口維持不變。本地銀行息率……

建屋貸款純利 末期息每股……

【本報訊】香港建屋貸款有限公司董事會昨日宣佈，截至八七年十二月三十一日年度經審核已除稅之純利為一千四百二十三萬四千四百五十三元，與八六年的一千五百多萬比較，減少一百多萬，而每股除稅後之收益為一元二角一分，與八六年度每股一元二角二分比較，減少一角一分。

股市超越二千六關 創下今年新高紀錄
利好消息紛呈 刺激入市意欲
報二六二三點〇八成交額逾十二億

【本報訊】昨日股市在內外形勢配合及買意大增的支持下，終於重越二千六百關，行情由頭升到尾，大漲六六點五二，以二六二三點〇八收市，創下今年的新高紀錄，也是自從去年十月股災以後的最高指數。

成交額有較大幅度增加，達十二億七千九百萬元，比前日增五億零一百萬元。

由於美股大升六十多點，而東京股市也傳來創歷史新高的消息，加上和黃勇奪七號碼頭發展權，李嘉誠又首次公開承認屬下公司持有一批置地股份，結果是利好消息紛呈，刺激了投資者的入市意慾，全日走勢為高開高收，表現良好。

外資基金已明顯再度入市，一些優質而升幅不大的股份，成為基金力吸對象。長實、和黃再度為領導股，走勢惹人好感。

昨日甫開市，即見買盤節節推高，上午十時半，恒指已升達二六一〇點，大漲五十四點，其後雖有回吐，但承接力足夠，得甚穩，中午收市又復向上，報二六一八點六三，升六二點〇七。

下午市況初時略為偏軟，但買家仍然見低即吸，力守二六〇〇關，由於這個關口證實支持力良好，下午三時一刻過後，買家再次出擊，搶吸藍籌股，而部分二、三線股也隨之湧高，行情全面向上，並以全日最高價收市。收市後，仍有不少買盤在掃沽家的「腳尾」。

大手成交頗多，顯示基金又復活躍，後市展望仍利反覆向上。

地產股表現最好，升一六二點，次為公用股及工商股，分別升七十八點及五十四點。金融股也漲二十四點。

今年以來三越二千六百關

日期	指數	成交額(百萬元)
4月7日	2623.08	1279.60
3月18日	2607.60	1482.91
3月21日	2602.80	909.44

特稿　氣勢如虹 續可推進

受到各方面的利好消息刺激，本港股市昨天表現氣勢如虹，重新升破二千六百大關。證券界人士預料大市在短期破關後將可鞏固下來，乘着四月及五月的利好市場條件，可望向二千七百至二千八百點水平進軍。

獲多利投資董事史域表示，由於外圍及本地不斷有利好消息傳出，國際性股市出現了夜間的反彈，而港股也趁勢攀升，而且更有足夠的成交額支持，看來短期大市氣氛仍然令人樂觀，但走勢則會以鞏固根基為主，再上升的阻力仍大，預料二六五零水平將見爭持。

美國信孚銀行證券部高級經理袁滿忠表示，美國股市勁升，日本股市創新高，以及美元匯價轉強，這些都是外圍股市難得擁聚一起的利好消息。而本港方面，則由長實系的消息所帶動，尤其是和黃以高價四十四億元投得葵涌七號碼頭，顯示該系對本港經濟前景充滿信心，而李嘉誠正式承認持有大量置地股份，更令人揣測一番轟動的收購戰可能即將展開。

他表示，以技術性走勢而言，大市首要考驗關口為二六七零水平，下一個關口則為二七五零。不過，雖然日本股市目前是全球表現最好的股票市場，但其影響性則不及美國市場，故此短期本港股市仍可看好，但相信長線而言則仍以美股為主要依歸。

勁升破關 衆望所歸

本報記者 鄧炳輝

消息利好 有新刺激

新世紀證券董事總經理馮兆章表示，大市第三次破二千六百大關水平，很多人都擔心會否重蹈覆轍，但今次的氣勢則較前兩次強勁得多，故此他有信心可以保持。事實上，他認為今次破關只是一次熱身行動而已，因為四月及五月都會為大市締造良好的上升條件。以四月份而言，大部分上市公司都進入除淨期，而且適逢十月股災半周年，不少財團將可開始放膽進行收購活動，對大市會帶來新的刺激。至於五月份，證券業檢討委員會將會發表改革股票市場的報告，其內容將會對市場更趨穩健，對外資來說，是一項好消息，可刺激入市意欲。

他估計大市在目前的水平穩固下來之後，將可於六月前見二八五零至二九〇〇點水平。

天時·地利·人和

統一證券交易經理李慶明表示，大市配合天時、地利、人和條件，出現強力反彈是衆望所歸的，相信第三度破二千六百點大關水平已蘊藏較大的支持力量，下一步可望以二六五零至二千七百點為目標。

證券界人士鄭志強表示，昨天大市的勁升是有迹可尋的，而且可以明顯看見不少外資盤積極入市，故此令到破關後的走勢更形鞏固。預料一些有潛質的二、三線股及地產股將會成為發掘對象，後市以二千八百點水平為目標。

匯豐看好業務發展 今年派息料增一成
浦偉士謂今年是鞏固策略性發展的一年

【本報訊】匯豐銀行董事長浦偉士在該行八七年年報上表示，股市及期市重開之後，匯豐(連同若干其他機構)隨即大量購入本港股票以協助穩定市場。之後其中有些股票經已出售並獲得利潤。

浦偉士指出，持有較少量較次國家債務之銀行之股東，正為較高之資本—資產比率付出代價，此即因資產增長受到限制而須放棄之業務機會。就匯豐而言，由於資本以一種目前處於弱勢之貨幣為單位，因此問題更形複雜，更加須要限制資產增長。匯豐對此之反應為，加倍努力以確保所有貸款必須超乎某一最低盈利限度，並增加集團收入中非利息收入所佔比率。

他又稱美國海豐現已就高度負債之發展中國家貸款總額百分之四十二撥出準備，此一水平與各美國銀行之平均數額大致相若。

他又說，去年為集團策略性發展重要之一年，八八年將會是從事鞏固之一年。該行現時已是一多元化金融機構，能夠直接或間接在世界任何經濟活躍地區提供幾乎所有金融服務，即：亞太地區、北美洲及歐洲。此項業務分散應可確保各股東能夠獲得較以往更佳盈利。

八八年全年派息總額預料可較一九八七年增加百分之十點一。

另一方面，據年報顯示，八八年香港經濟將繼續擴展，雖然增長率難以維持前兩年之雙位數字。推八八年之本港生產總值實質增長率，可望達到令人滿意之百分之五左右。

年報又指出，美國決定取消對來自新加坡、台灣、香港及南朝鮮等進口之普及特惠計劃，希望對於該等新興工業地區之影響不致太嚴重。

年報續指出，中國內地在八七年之經濟有卓越表現，超出了第七個五年計劃所訂目標。其在削減貿易赤字方面取得之進展，尤為顯著。此項成就將可使中國能於一九八八年內繼續進口主要之外國科技，此等設備乃該國工業及基本建設現代化之重要組成部分。匯豐三間分行是年再次錄得滿意之增長，並計劃作進一步擴展。該行在支持中國企業國際活動及外國公司在華活動之全球性貸款組合，亦同樣獲得增長。

今年來首次調整 人民幣牌價調高
新價四七點五三、四七點七六

【本報訊】人民幣兌港元牌價昨日調高，每百港元比前少兌零點二五元人民幣，此為今年以來首次調整。

昨日此間中國銀行掛出之人民幣兌港元牌價如下(按：括弧內為舊價)：銀行買價：四七點五三(四七點七八)，賣價：四七點七六(四八點〇一)。

經濟小語　林浩雨
留意未創新高優質股

股市昨日以強勁的步伐創出八八年新高，看來，後市在能量增強的配合下，仍然有反覆上升的良機，四月份股市值得審慎看好的看法不改變。

既然指數已創出新高點，則一些與今年高價仍有距離的優質股，將成為優先投資的對象，部分近日屢創高價的股份，可能要調整一下，如此，則市道會更健康。

有待創出新高的藍籌股有：長實(高價為八元〇五仙)、和黃(高價為九元〇五仙)、太古(高價為十八元四角)、匯豐(高價為七元七角)、大昌(高價為三元六二五)、希慎(高價為九角六仙)。九燈(高價為十九元七角)、嘉宏(高價為三元二角二仙半)、九倉(高價為七元二角半)、香港電訊(高價為七元八角)、國泰航空(高價為七元二角半)。

至於已創出新高者，包括大部分華資精英股，如新地、新世界、恒基、恒隆、合和等，其升勢也許有需要放緩一下了。

繼藍籌向好之後，二、三線股也會隨之而興，這也是正常的發展。現時，不少二、三線股距今年高點仍遠，故比較之下，一些具實力的二、三線股，短期的升勢有可能會加快。

恒指二六五〇的阻力應不會大，估計二六八〇至二七〇〇才會有若干壓力。

天地線　金廿
全球投資情緒復活 基金買盤鯨吞貨源

昨天股市受到內外因素利好刺激而告裂口性上升，交投未幾指數已越二千六百點水平，入市信心頓然顯著增加，長系股份大幅上揚，置地更成為一「明星股」，易手多達一千四百多萬股，牽涉金額逾億元，公用股如中電、煤氣、香港電訊等均有擺脫頹勢佳像，華資地產股份仍然保然近期強勁走勢，大部份二、三線股亦紛紛冒起。

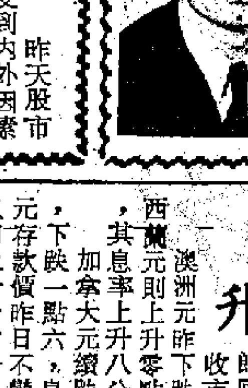
總括來說，昨天乃屬全面上升之局，收市指數更以全日最高之二六二三·〇八報收，急升六六·五二，是為年內新高收市指數，距離年內高點二六二六僅差數點子，昨天成交量已增至十二億七千九百六十萬，能量方面有漸漸轉強趨勢，對於衝破短期阻力二六五〇極有幫助，倘若此關得破，大市將會出現一次消耗性上升，目標是要接近二千八百點水平(二百五十天平均線)，而現時所見各路「莊家」紛告出動，基金買盤賬臨(如國泰航空連日單線買盤鯨吞貨源)，和黃投資大計公佈後更博得良好形象，這下子氣氛足令投資者魚貫而來，或曰全球投資情緒在復活節過後當真「復活」也。

加拿大怡東集團 宣布馬德勤加盟
出任屬下投資公司常務董事

【本報訊】加拿大怡東集團宣佈，馬德勤(Duncan Mount)(如圖)將由五月二日起出任屬下加拿大怡東投資管理有限公司的常務董事，負責該公司的基金管理及投資顧問業務。

加拿大怡東集團乃長江實業及加拿大帝國商業銀行的合營機構。該集團常務董事麥文彬表示非常高興獲得馬德勤的加盟。

麥文彬說，加拿大怡東集團在企業融資及資本市場方面的業務表現異常出色，投資管理的業務在馬德勤的主持下必然有長速的進展。



馬德勤在投資金融業累積逾十八年經驗，其中八年在香港工作。他是證券事務監察委員會(基金)的輪值會員、香港信託基金協會的執行委員。

加元英鎊昨下跌 新西蘭元略上升

【本報訊】美元續反彈，昨日多數回軟，只有新西蘭元略為上升。

此間一些存款外幣行情昨日收市時，歐洲貨幣單位報九六、七，跌五點子。英鎊跌零點零八，跌為十四點五七，息率亦改低，十六分一厘。日本圓跌二點七，收市為六二一點八，息率降十六分一厘。西德馬克跌二點五，跌為四六五點五。瑞士法郎跌四點子，跌為五六三點五。法國法郎回降零點七，以一三七點四收市，息升十六分一厘。

澳洲元昨下跌一點三，跌為五七六。新西蘭元則上升零點二，升為五〇九點七七收市，其息率上升八分三厘。

加拿大元續跌，昨日以六二九點二收市，下跌一點六，息口卻上升十六分一厘。美元存款價昨日不變，仍以七七八〇點九收市，息口上升十六分一厘。

透視講場　香港
傳中電計劃配股集資

昨天市場再次傳出中華電力配股的消息，目的是為五年後興建另一個發電廠的計劃籌措其中部分資金，證券界人士對於這個消息都極表關注。中電計劃中興建新發電廠的工程，將會耗資達三百億港元。根據昨天市場所流傳的消息透露，中電計劃在今年五月之前配售約一成新股，每股作價約為二十元，總共集資二十億元，這筆資金將會作為該項龐大發展計劃的其中部分用途。

在今年初，市場已廣泛流傳有關中電配股的消息，但當時所傳的理由則並非以經濟角度為主，而是希望透過邀請友好財團參股的方式，鞏固嘉道理家族在中電的控制權，而配股的對象則為中資財團，其中更以中信為首。然而，有關傳聞最後已無疾而終，料不到又在數個月之後，另一宗類似的配股傳聞又開始在市場上流傳。

事實上，最近市場已傳出中電已決定把興建新發電廠計劃的時間表提早到九四至九五年，興建的地點則以西貢大鵬灣為首選，故此有關的配股傳聞亦是有其邏輯性的。

據悉，由於中電位於青山踏石角發電廠最後一組發電機在一九九〇年投產，而大亞灣核電廠亦相繼在九三至九四年間供應本港電力，不過仍未能追上屆時的電力需求，故此中電已積極研究興建發電廠的可能性。

華置派送認股權證 九月吸資十一億元
每一股獲派送兩股八八認股權證 可以每股六角認購新普通股一股

【本報訊】華人置業昨日宣佈，建議每持有一股普通股，可獲派送兩股八八年認股權證，而該公司九零年認股權證持有人，則每兩股權證獲派送一股八八年認股權證。

八八年認股權證持有人，可在八八年九月三十日前，以每股六角的價格，認購新普通股一股，而每行使兩股八八年認股權證的換股權，則另獲派送九一年及九三年認股權證各一股。

九一年認股權證持有人，可在九一年三月三十一日以前，以每股八角的認購價，認購一股新普通股，而九三年認股權證持有人，可在九三年十二月三十一日前，以每股一元一角的價格，認購新普通股一股。

不過，有關發行八八年認股權證需召開特別股東大會通過，及聯交所批准上市，而八八年、九一年及九三年認股權證的上市，該公司將向聯交所提出。

現時愛美高直接或間接持有華置普通股百分之四十五點二，及九零年認股權證百分之四十七點五股權，此外亞洲證券直接或間接持有華置約百分之十四點五股權及九零年認股權證百分之十五點一，上述兩公司表示有意行使八八年認股權證，換言之，未扣除費用之前，在今年九月全部八八年認股權證行使後，華置可吸納逾十一億元資金，其中大股東愛美高及亞洲證券共需付出六億九千五百萬元，主要作用減輕因收購夏愨大廈及皇室大廈所需的貸款。

另外，由於發行八八年認股權證，董事局已委任萬國寶通研究調整九零年認股權證的換股價，由每股一元四角八仙，降低至一元四角，預期在五月二十五日生效。同時，亦可能將九零年認股權證的年期，由九零年十月七日，延至九五年十二月三十一日，但這項建議需經股東大會通過。

華人置業的截止過戶日期為五月二十五日至五月二十七日。

灣仔電車廠重新發展 年底動工建時代廣場
九倉參與發展將提供逾百萬呎面積 鄧勤已被委任為九倉地產執行董事

【本報訊】九龍倉集團有限公司宣佈委任鄧勤為九龍倉地產有限公司執行董事，並由四月十一日起生效。

鄧勤目前為澳門凱悅酒店總經理。他曾在凱悅服務達七年之久。在此之前，鄧氏曾在香港希爾頓擔任行政助理經理一職。

九龍倉集團常務董事兼業務總監區文倫表示，鄧氏是一位在服務行業具有豐富經驗的領袖人才，他非常高興能夠得到其加入集團擔任重要職務。

九龍倉地產最為顯要之物業為海港城，根據香港市場研究社最近之調查，海港城為全港最受歡迎之購物及娛樂中心之一。除了超過六百間商店及三間戲院之外，海港城亦包括三間酒店、住宅大廈、寫字樓及遠洋輪船停泊設施。

九龍倉地產亦有參與將灣仔電車廠重新發展為時代廣場之計劃。該計劃完成後，將提供超過一百五十萬方呎之寫字樓及商場樓宇面積。有關之建築工程將於十二月動工。

紅邊絮語
長實和黃太古勁 國泰航大昌勢佳

布星

股市喜創八八年新高，表現之佳，令人讚賞。長實、和黃已再度成為領導股，令大市更增活力。長實收七元八角半，升三角半，不過此價位仍未到今年八元五仙的高價，而過去曾與置地同步走，現時置地已升至八元一角，所以長實可望短期再越八元關。即使以八元計，市盈率亦只是十點三倍而已。

長實系之中，英妮、港燈均已上升，只有嘉宏並無多大進展，其實嘉宏業績甚佳，昨收三元二角半，市盈率只九倍，周息率達五厘八，進可攻退可守，值得盯緊。相信此股遲早會追回失地，可期轉強勢。

另一值得留意的是太古系。太古洋行明顯的是向十八元四角的今年高價推進，基金仍在強力吸入。附屬國泰航空昨在十大成交額中佔一席位，顯示買意增強，收七元二角，升二角，走勢有佳續支持，可以看高一線。

大昌強勢畢呈，收三元五七五，升一角七仙半，今年大昌的末期息將於六月宣佈，中期增長一點一七倍，料末期仍可保持。現價市盈率估計只得五倍，值得投資。

有勢的二、三線股還有：華人置業、國銀亞洲、鷹君、瑞安、熊谷組、海港企業、萬勝、新鴻基公司等。

銀行金融　程玉宇
歐洲資金流港部署投資

本地外匯市場昨日異常波動，既有大手買盤未能使美電價衝上七點八一關口，也有強大沽盤令美電價跌不破七點八〇九，爭持甚為激烈。銀行業對港元息率調升或不變看法有分歧。

匯市在上午變化相對不大，美電價大致徘徊於七點八〇七至七點八〇八的窄幅。下午的市況相當急劇。市內有不少美電買盤，但發鈔銀行似不欲匯價升得過急，在七點八一〇三價位有沽盤干預市場。不旋踵，有大銀行跟進沽美電，但美電價在七點八〇九三有強大支持力。此一沽盤為數有二百「球」，卻只能使美電下跌數點子，可見市底甚為壯旺。

值得注視的，是昨日有德資銀行在本地匯市沽西德馬克，每手數量雖僅止於十「球」，但此舉顯示歐洲對在港投資甚感興趣。事實上，股市昨日上升及成交額增加，其中得力於歐洲資金，據傳法國也有買盤吸納港股。

港元貨幣市場稍見混亂。銀行業對息口看法有強烈差異。存款銀行普遍希望銀行調高存息，但若干外資及投資銀行則欲息口維持不變。本地銀行息率是否有變，仍不離兩點：㈠港市美電價會否急升。㈡美國是否加息。銀行公會說不定還會考慮股市等投資市場的因素。

匯豐集團昨日有不少短鐵和一個月期長鐵供盤。但與該集團有頗密切關係的加資銀行卻拆借六個月期長鐵，遂使市內人士頗感有丈八金剛，摸不着頭腦。

卜蜂發售逾億新股 一小時內包銷完成

【本報訊】於四月二十八日上市的卜蜂國際，其發售新股的包銷工作於昨天進行，結果反應非常熱烈，發售的一億多新股由分包銷商超額認購，其中尤以日資投資者為甚。

卜蜂國際原本的發行股數為三億七千五百萬股，在上市前已將共二千四百萬新股向外配售，另外再發行一億零九百五十萬股作公開發售，每股作價為一元，每股將附送一股認股權證，首席包銷經理為標準渣打亞洲，而日資的東銀國際則出任聯席包銷經理。

證券界人士指出，卜蜂的包銷工作於昨天收市後進行，不到一小時便已告超額認購，反應非常熱烈。

卜蜂國際將於本月十二日至十五日正式招股，並於四月二十八日上市。截至八八年十二月三十一日的年度止，該集團的除稅後盈利為七千萬元，每股盈利為十四點六仙，市盈率為六點九倍，周息率六厘半。

附送的認股證將於一九九二年十二月三十一日之前行使，每股行使價為一元五角。

嘉士伯啤酒廠產銷量 已佔本港市場第二位
韋世平強調將以傳統方式擴展業務

【本報訊】嘉士伯啤酒廠香港有限公司總經理韋世平表示，該集團自八一年來港設廠，當時只佔全港啤酒市場百分之二點八，但至八七年已升至百分之十四，成為本地第二大啤酒供應商。

韋世平昨日出席一個記者會時表示，現時本地最大的啤酒供應商是生力啤，約佔市場百分之六十至六十三，其中包括由生力啤入口的嘉士伯因佔百分之十四，故居第二。啤酒第三位則是佔市場百分之九的藍帶啤酒，而青島啤酒佔百分之五而居第四位。有關的市場分佈比例乃依據各啤酒商每年向港府繳交的稅額而定。

韋世平展望集團未來的發展政策，業務將以傳統方式擴展業務，估計短期內將不會有任何合併或收購行動。

此外，該公司營業及市務經理林銘彝提及近日廣播業檢討委員會公佈的新法例，其中把煙酒廣告的禁映時間延長，且把啤酒與烈性酒類混為同一類。林銘彝認為在歐美國家煙酒廣告的禁播是分開不同時間，且嚴格把啤酒與其他烈酒分類，故他指出啤酒作為本地生產工業之一，亦應有個別的處理，不可與其它酒類及香煙混為一談。現時嘉士伯正就禁播新條例向各界徵詢，有關資料，希望能聯合整個行業作出聲明。

談及嘉士伯在內地發展一事，林銘彝表示現時內地售賣的嘉士伯啤酒，全為本港供應的罐庄啤酒，且多在大城市的外匯使用場合發售。他坦言內地政府正積極推廣本土的啤酒工業，故嘉士伯並不擬於內地設廠。但他相信若內地有合適的合資發展機會，嘉士伯亦會加以考慮。

中巴中期業績 定十五日宣布

【本報訊】中華汽車定於本月十五日(下周五)宣佈中期息。

美大通銀行總裁表示 對亞洲經濟充滿信心
該行亞太區純收益去年比上年增三倍

【本報訊】美國大通銀行總裁拉比奎前天抵港參與一連串活動。他將與銀行界及商界領袖會面。

談及大通銀行在亞洲的業務，拉比奎認為亞洲的連續經濟增長促使該地區對國際財務服務的需求，特別在資助企業發展及發展新出口市場：「本人認為前景對亞洲及大通銀行來說都是同樣的樂觀。」

他對一九八七年大通銀行在亞洲的表現感到滿意：「我們亞太區的純收益從前年的一千萬美元增加至去年七千二百萬美元。這項重大的增加應該歸功於我們在投資銀行及大通商業與零售銀行等方面的業務發展。」

拉比奎指出，大通銀行亞太區於一九八七年的收益包括出售一項扣稅後總值三千二百萬美元的日本地產：「無論如何，即使扣除該項交易，大通銀行亞太區的純收益亦較八六年增加三倍。」

大通銀行總裁表示，該銀行在亞洲的收益增長在某程度上受到於日本成立大通證券公司所花之巨大費用所影響，但他指出新公司會為大通銀行於一九八八年帶來可觀的收益。

拉比奎表示：「我們的業務策略顯然已達到預期的效果，而大通銀行亦會繼續朝着投資銀行、商業銀行、個人銀行、證券買賣等範圍發展。我們期望一九八八年[illegible]利，及以後在各方面都有連續的業務增長。」

挪威信貸銀行 在港業績理想

【本報訊】挪威信貸銀行亞太區董事冼逸生稱，該集團去年在香港的業績創新紀錄，利潤達三百五十萬美元(相當於二千七百三十萬港元)，股本回報率為百分之四十。一反八六年度虧損二十萬美元(約一百三十萬港元)的頹勢。

他說，該銀行八七年底的香港分行總資產值為二億六千二百萬美元(二十億四百四十萬港元)。他們各部門的借放均能帶來利潤，特別是香港區及中國區的借貸以及融資及外匯部門。由於八七年船務市場復甦，船務貸款部業績令人鼓舞。雖然十月股市風暴，去年令到股票部虧損九百萬元港元，但該項虧損已由固定利率債券方面投資所得的利潤，特別是英國國庫債券的利潤所填補。

冼逸生又稱，香港分行的八八年首季利潤已超越預算，為新一年帶來好的開端。

建屋貸款純利稍減 末期息每股派七角

【本報訊】香港建屋貸款有限公司董事會昨日宣佈，截至八七年十二月三十一日年度經審核已除稅之純利為一千四百二十三萬四千五百五十三元，與八六年的一千五百五十三萬比較，減少一百多萬，而每股除稅後之收益為一元一角一分，與八六年度每股一元二角二分比較，減少一角一分。

董事會將於五月十九日召開股東週年大會，建議分派截至八七年十二月三十一日年度末期股息每股七角。該項末期股息連同於八七年十月間已分派的中期股息每股三角五分，合計全年股息為一元零五分，與八六年全年股息相同。截止過戶日期為五月五日至十九日。

寫字樓物業再呈活躍 灣仔兩大廈放盤出售
華光大廈叫價三億華盛頓中心叫價億餘

【本報訊】寫字樓物業市場經過一段時間沉寂後，最近再度呈現活躍，其中灣仔區共有兩幢寫字樓放盤出售，包括華光大廈及華盛頓中心，分別叫價三億元和一億二千萬元。地產界人士認為，業主除因價格理想而出售物業外，亦可藉此試探市場反應，估計其物業的市值。

地產界消息人士透露，由華光地產及新昌集團所擁有的灣仔華光大廈，最近雙方已取得協議，同意將華光大廈在市場放盤出售，叫價達三億元，若以樓面面積十三萬五千八百多方呎計算，平均每呎售價逾二千二百多元。

消息人士指出，華光地產及新昌集團均各擁有華光大廈百分之五十權益，而兩公司均有意進行物業組合合理化，出售餘下權益或購入另外五成權益，但最後決定將物業在市場放盤，對兩公司更為有利。

華光大廈樓高二十三層，樓面十三萬五千方呎，每年租金收入二千二百六十萬元，投資回報率為百分之七點五。

此外，消息人士透露，現時灣仔區另一幢在市場放盤的寫字樓，是位於灣仔道三百二十號至三百二十二號A華盛頓中心，共有樓面七萬九千七百多方呎，另有三十二個車位，業主叫價一億二千萬元。該幢寫字樓年租六十一萬元，投資回報率為百分之六。

魏理仕測量師行發言人表示，股災對寫字樓租金收益影響輕微，目前中區甲級寫字樓租金每呎平均達四十元，令該區寫字樓市值大增，與中區緊密相連的灣仔區寫字樓物業市值亦連帶受惠。因此該區最近不少寫字樓盤放盤，希望以高價出售，同時可藉此試探市場的反映，評估物業的真正市值。

麥高樂在越洋視象會議表示
港全面就業經濟仍向好
內地香港關係日益密切

特稿
出口帶動經濟增長
——泰國經濟與投資概況之二

理想，估計與國民生產總值的實質增長率今年仍高達百分之六至七，比香港的預期增幅還要好。去年十月股災對泰國經濟影響甚微，而破紀錄的工業投資對整體經濟擴展會產生良性的促進作用。

去年增長逾二成八

帶動泰國經濟增長的主要力量將是出口貿易。在去年，泰國出口增長年率有百分之二十八點一，是超乎所有預期的優異表現。

◎農產品價格上揚。與此同時，泰國的出口還因銖兌主要的非美元貨幣貶值而受惠，去年的工業產品出口貨值就大增三成半。值得一提的，是泰國的傳統與新興工業去年均有大幅上升，包括紡織、珠寶、皮鞋、傢具、塑膠製品、旅行用品、陶瓷及玩具。

利率面臨調升壓力

賣地計劃仍有吸引力

永隆銀行
進展不怠穩健
服務必盡忠誠
☎：5-8268333

用料上乘·膾炙人口·廚藝精湛·傲視同儕
服務懇懇·口碑載道·口福享受·臻於至境
5-881111　5-242012　5-559415　5-778911
5-558373　5-766660　5-8335521
美麗華集團

靈活投資有良策
恒生指數好辦法
新鴻基期貨有限公司忠誠為客戶提供恒生指數期貨合約買賣，服務快捷妥當。
新鴻基期貨有限公司
香港夏慤道海富中心三樓
5-278580　5-8225503

本港股票行情

四月七日（星期四）

恒生指數	2,623.08+66.52	成交股份	316
香港指數	1,723.97+44.98	上升股份	232
金額：	1,279,597,166	下降股份	38
總成交股數：	685,771,780	無變股份	46
宗數：	25,508		

香港分類指數

金融	1360.43	19.61
公用	1785.13	36.57
地產	2135.12	88.49
綜合	1819.71	45.45
工業	1692.34	38.74
酒店	1649.61	51.13

十大成交金額 公司	金額	十大成交股數 公司	股數	十大上升股票 公司	收市價	升%	十大下跌股票 公司	收市價	降%
置地	116,494,855	興利91	71,684,847	萬勝92	0.32	+23.08	信地88	0.03	-16.67
太古A	58,759,375	國銀	48,750,000	新城市90	0.61	+19.61	忠德	0.435	-5.43
新地	55,635,196	興利(一太)	35,213,165	爪哇08	0.70	+18.64	新時代92	0.295	-4.84
滙豐	53,491,827	愛美高	27,041,000	新城市92	0.77	+18.46	景福	1.89	-4.06
新世界	49,212,068	玉郎98	16,000,000	惠泰93	0.13	+18.18	萬邦航業	12.00	-4.00
和黃	47,078,654	善美	15,988,000	新地90	8.400	+14.29	遠生02	0.052	-3.70
長實	47,011,367	麗新認股H	15,233,975	爪哇89	0.65	+14.04	遠生90	0.053	-3.64
國泰航	44,384,200	港澳96	14,920,000	新地92	8.50	+13.33	中娛策略	0.61	-3.17
恒隆	40,550,850	置地	14,480,541	麗新89	0.52	+13.04	百利達(熊)債券	132.00	-2.94
恒基	37,770,050	信地	13,817,000	海裕95	0.84	+12.00	倫敦愛丁堡	0.77	-2.53

恒生指數移動線

（5天）	2554.83	31.26
（10天）	2544.60	2.03
（50天）	2440.85	2.78
（250天）	2836.53	-0.61

代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
	銀行									
023	東亞銀行	16.70	16.80	16.90	16.70	16.80	+0.20	94,200	10.50	4.46
440	大新		6.10	6.00	5.90	6.00	+0.10	6,890		
011	恒生銀行	33.75	34.00	34.00	33.50	33.75	+0.50	1,103,418	14.48	3.70
005	滙豐銀行	7.35	7.40	7.40	7.30	7.35	+0.10	7,266,720	9.42	5.17
183	嘉華銀行	-	1.95			1.95	-	100	219.10	
349	友聯銀行	1.54	1.55	1.54	1.53	1.54	+0.02	197,000		
096	永隆銀行	44.50	45.00	45.50	45.00	45.00	-	79,700	11.08	4.00
	財務及投資									
021	聯合企業									
103	亞洲保險									
459	中娛策略	0.60	0.61	0.62	0.60	0.61	-0.02	148,000		
106	CRUSADER	0.94	0.95	0.95	0.92	0.94	+0.02	1,022,000	5.84	
053	道亨集團	1.11	1.12	1.13	1.11	1.11	+0.01	756,000	20.07	3.60
439	ELDERS	12.50		12.70	12.20	12.70	+0.70	63,800		
129	財務地產									
342	FAI保險									
214	第一太平特別	4.30	4.40	4.35	4.30	4.35	+0.10	70,341	26.69	
145	建屋貸款	11.70	12.00	11.70	11.70	11.70	-	1,200	9.62	8.97
166	國銀亞洲	0.25	0.255	0.255	0.232	0.25	+0.019	48,750,000	312.50	
170	工業投資	10.30	10.40	10.40	10.00	10.40	+0.60	60,501	13.59	1.92
208	怡和策略	8.85	8.90	8.95	8.75	8.90	+0.20	1,103,120	9.57	1.69
376	萬勝證券	1.25	1.28	1.26	1.19	1.25	+0.06	796,000	13.89	4.80
174	百利大國際	0.91	0.92	0.93	0.91	0.92	+0.01	569,375	1.85	
222	泛印集團	0.53	0.56	0.54	0.53	0.53	+0.01	370,000		
226	萬泰財務									
227	大衆國際									
086	新鴻基	1.79		1.81	1.79	1.80	+0.03	1,497,000	7.20	8.33
258	永盛財務	1.13	1.14	1.13	1.13	1.13	-	20,000	9.90	4.42
261	森地財務									
265	德利投資									
028	天安中國	0.57	0.58	0.58	0.56	0.57	+0.02	1,158,000		
020	隆豐國際	3.30	3.325	3.35	3.30	3.325	+0.05	1,699,600	14.64	3.61
	公用事業									
360	大東電報	46.25		46.00	46.00	46.25	+1.00	6,900	17.52	1.44
002	中華電力	19.10	19.20	19.30	19.00	19.20	+0.30	729,268	11.03	3.80
026	中華巴士	18.60	18.80	19.00	18.60	18.70	+0.10	54,400	18.08	3.74
032	香港隧道	14.90	15.00	14.90	14.90	14.90	+0.10	12,000	11.08	8.79
003	中華煤氣(除息)	16.60	16.70	16.70	16.20	16.60	+0.40	239,000	23.38	2.23
006	港燈集團	8.15	8.20	8.20	8.05	8.20	+0.20	1,553,037	10.38	5.98
008	香港電訊	7.25	7.30	7.40	7.20	7.30	+0.15	2,535,268		
062	九龍巴士	11.80	11.90	11.90	11.70	11.90	+0.30	235,561	20.34	4.20
050	油蔴地(除息)	6.50	6.60	6.55	6.40	6.50	+0.10	185,600	12.72	3.38
	綜合企業									
271	亞洲證券	0.89	0.90	0.90	0.87	0.90	+0.03	1,630,000	64.75	
024	寶威	1.60	1.61	1.61	1.59	1.61	+0.03	234,000	6.65	7.76
123	嘉宏國際	3.125	3.15	3.175	3.125	3.15	+0.025	4,290,691	9.84	5.71
025	其士	0.90	0.91	0.93	0.89	0.91	+0.03	4,961,000	6.24	10.99
110	中國東方									
116	周生生	2.65	2.70	2.70	2.65	2.65	-0.025	28,000	6.58	8.68
357	壯士機構	0.60	0.61	0.61	0.58	0.61	+0.03	2,280,000		
353	牛奶國際	4.475	4.50	4.525	4.475	4.475	-	4,974,447	13.32	3.80
441	寶隆洋行	1.33	1.34	1.33	1.32	1.33	+0.03	392,000	10.15	4.51
118	第一太平實業優									
038	第一太平實業	3.90	3.95	3.90	3.90	3.90	-	29,000	7.62	5.13
133	第一太平國際	2.20	2.30	2.20	2.10	2.20	+0.10	112,000	8.33	1.36
264	公和祥	0.68	0.69	0.70	0.68	0.69	+0.02	210,000		
013	和記黃埔	8.70	8.75	8.75	8.60	8.70	+0.25	5,421,594	13.38	3.98
175	志正國際	1.30	1.34	1.34	1.20	1.30	+0.13	40,000	72.63	7.69
015	怡和控股	12.60	12.70	12.80	12.60	12.70	+0.20	2,755,893	8.64	3.74
191	麗新國際	1.64	1.66	1.66	1.55	1.66	+0.12	3,907,000		
096	利豐公司	5.30	5.40	5.40	5.30	5.40	+0.10	52,000	7.12	6.30
194	摩利興	2.95	3.025	3.025	2.95	3.00	+0.075	396,000	18.35	3.33
478	名種	0.69	0.70	0.69	0.68	0.69	+0.01	2,182,000		
224	建生									
249	森那美(除息)	1.53	1.55	1.53	1.47	1.53	+0.06	132,000	6.99	7.84
253	麗德投資	0.55	0.57	0.56	0.55	0.55	-	224,000		
019	太古A	17.60	17.80	17.80	17.30	17.60	+0.40	3,352,826	11.48	3.52
087	太古B	3.125	3.175	3.175	3.075	3.15	+0.075	2,263,817	10.26	3.94
004	九龍倉	7.10	7.20	7.20	6.95	7.15	+0.30	4,167,482	14.26	1.26
286	衛利行	0.61	0.63	0.63	0.61	0.61	-0.01	751,000		
290	永安集團	3.525	3.55	3.60	3.55	3.55	+0.05	135,000	7.31	0.85
100	仁孚行	2.60	2.625	2.625	2.60	2.60	+0.025	280,000	7.95	6.73
	酒店飲食									
105	凱聯國際	2.30	2.325	2.325	2.30	2.325	+0.05	132,000	20.74	2.58
341	大家樂	1.50	1.51	1.52	1.50	1.50	+0.02	438,000	12.55	5.56
206	國泰城市									
037	遠東酒店	0.91	0.92	0.92	0.90	0.91	+0.01	874,000	6.89	1.10
039	富麗華酒店	7.70	7.75	7.75	7.75	7.75	+0.05	7,000	12.08	6.45
051	海港企業	8.75		8.80	8.60	8.75	+0.30	83,000	13.03	6.57
045	大酒店	4.00	4.025	4.025	3.975	4.025	+0.05	1,692,000	16.50	2.98
163	國際酒樓	1.27		1.26	1.24	1.27	+0.05	150,000	7.47	
422	文華東方	4.275	4.30	4.325	4.275	4.30	+0.025	1,117,865	10.78	3.26
071	美麗華	6.90	7.00	7.00	6.55	6.90	+0.40	481,000	24.30	2.46
064	新世界酒店	5.85		5.95	5.80	5.95	+0.20	332,000	14.69	3.87
223	百樂酒店	5.10	5.30	5.10	5.10	5.10	-	4,000	31.04	2.84
078	富豪酒店	2.60	2.625	2.625	2.60	2.625	+0.05	812,490	14.85	4.95
235	紅寶石	5.65	5.70	5.60	5.60	5.65	+0.15	5,000	24.03	3.01
	倉塢航運									
293	國泰航空	7.15	7.20	7.20	7.05	7.20	+0.20	6,209,000	9.69	3.89
338	中華造船優先									
029	中華造船	1.33		1.35	1.32	1.35	+0.02	280,000	18.00	2.22
117	萬邦航業	12.00	12.30	12.30	12.00	12.00	-0.50	20,210	29.21	4.17
217	海南發展	4.40	4.45	4.45	4.425	4.425	-0.05	24,000	6.53	8.59
332	東方海外			3.00	3.00	3.00	+0.075	16,000		
237	安全倉	4.625				4.80	-	640	307.69	3.13
242	信德企業	3.70	3.75	3.775	3.70	3.75	+0.075	888,400	5.66	8.00
095	華光航業			4.70	4.65	4.65	-0.05	12,600		
	傳播業									
036	亞洲電視	1.22	1.23	1.23	1.21	1.22	+0.02	212,000	4.69	11.48
009	香港電視	14.30	14.50	14.60	14.40	14.50	+0.30	1,146,000	14.95	4.41
343	王朝機構	0.79	0.80	0.83	0.79	0.80	-0.01	6,016,000	4.10	1.25
018	東方報業	1.27	1.28	1.29	1.27	1.27	-0.01	968,000		
233	星島集團	2.45	2.475	2.50	2.45	2.475	+0.05	1,666,800	12.24	9.29
	地產建業									
373	聯合海外	1.03	1.04	1.04	1.02	1.04	+0.02	2,724,000	8.07	2.88
056	聯合地產	2.925	2.95	2.95	2.875	2.925	+0.05	1,535,560	8.30	1.03
101	海大置業	2.70	2.725	2.75	2.65	2.725	+0.075	8,915,781	0.44	35.05
022	亞細安	（暫停買賣）								
268	奔達國際	1.39	1.40	1.43	1.38	1.39	-	6,921,000	3.72	5.04
108	建懋國際	0.53	0.55	0.56	0.53	0.55	-	230,000		
355	世紀城市	1.18	1.19	1.20	1.15	1.18	+0.04	7,804,000	11.68	5.51
480	中染物業		2.225	2.25	2.175	2.225	+0.075	638,800		
001	長江實業	7.80	7.85	7.85	7.70	7.85	+0.35	6,054,499	10.19	2.80
112	至祥置業									
130	中華娛樂	0.385	0.39	0.395	0.385	0.385	+0.005	11,100,000		
127	華人置業	0.70	0.71	0.71	0.68	0.70	+0.04	7,940,000		
216	建業									
125	四海地產	3.35	3.40	3.35	3.35	3.35	+0.05	2,000	1.49	46.87
121	紀德置業									
128	安寧	1.49		1.49	1.49	1.49	-	130,000	7.16	9.40
035	遠東發展	0.74	0.75	0.75	0.73	0.75	+0.02	4,711,000	10.19	
135	富輝	2.35	2.40	2.45	2.35	2.40	+0.05	86,000	3.22	8.33
124	景耀國際	0.72	0.76	0.78	0.75	0.76	+0.01	2,200,000		
140	金山地產	0.91	0.94	0.94	0.93	0.93	+0.01	60,000	6.80	
041	鷹君地產	2.35	2.375	2.40	2.325	2.35	+0.05	6,376,765	9.44	3.23
010	恒隆發展	5.05	5.10	5.10	4.925	5.10	+0.25	8,104,000	8.77	9.80
052	夏利文	3.775		3.775	3.75	3.775	+0.05	28,000	5.35	8.74
012	恒基地產	5.20	5.30	5.30	5.00	5.20	+0.30	7,350,000	22.79	3.65
157	協成行									
007	置地	8.05	8.10	8.15	8.00	8.10	+0.20	14,480,540	18.12	4.20
149	港澳發展	0.455	0.46	0.47	0.45	0.46	+0.01	12,584,000		
049	信託公司A	4.575	4.60	4.575	4.50	4.575	+0.125	364,573	7.46	8.09
153	信託公司B	0.89	0.92	0.89	0.89	0.89	-0.01	48,316	7.26	8.31
	潤福									
159	河聯投資									
160	漢國置業	0.83	0.84	0.84	0.82	0.83	-	1,110,000	5.02	6.63
054	合和實業	3.425	3.45	3.475	3.40	3.425	+0.05	5,960,025	12.75	5.55
055	新昌集團	2.85	2.875	2.875	2.85	2.85	+0.10	693,128	5.75	7.02
164	熙泰置業	0.79	0.80	0.81	0.78	0.79	+0.03	1,180,000	3.16	7.59
014	希慎興業	0.91	0.93	0.93	0.90	0.91	+0.01	13,750,000	12.47	6.59
165	明耀發展	1.38	1.40	1.40	1.38	1.40	+0.04	118,000	45.60	0.71
171	國際實業		1.45	1.44	1.44	1.44	+0.04	10,000	6.12	6.94
181	啟明									
182	祺利企業									
184	啟成投資	0.87		0.87	0.87	0.87	+0.01	2,000	4.03	6.90
185	達煌新記	0.325	0.33	0.33	0.325	0.33	+0.005	179,403		
134	基利建新(除息)	1.05	1.10	1.10	1.07	1.10	+0.07	25,000		
190	熊谷組	3.625	3.65	3.65	3.50	3.65	+0.25	1,608,000	10.58	
189	廣生行	446.00	450.00	448.00	448.00	448.00	-	465	13.42	7.25
063	倫敦愛丁堡	0.77	0.78	0.77	0.77	0.77	-0.02	28,400	36.32	1.30
068	利興發展	2.00	2.05	2.075	2.00	2.05	-	511,000	12.09	6.83
195	樂古置業A	82.00		84.50	84.50	84.50	+2.00	1,200	25.99	3.55
196	樂古置業B									
200	澳門電力	0.74	0.76	0.77	0.72	0.75	+0.05	2,210,000		
201	華大	0.385	0.39	0.40	0.385	0.39	+0.005	2,376,600	1.58	58.97
202	萬年	2.40	2.50	2.40	2.40	2.40	-	14,000	16.29	2.92
203	美居集團	2.25	2.275	2.25	2.25	2.25	-	84,842	3.94	28.89
158	萬邦	（暫停買賣）								
156	新時代	0.69	0.70	0.72	0.69	0.70	+0.01	6,188,000	72.16	
072	新城市(除息)	5.45	5.50	5.50	5.25	5.50	+0.35	831,000	38.46	1.45
017	新世界	10.40	10.50	10.60	10.20	10.50	+0.50	4,708,960	18.65	3.62
219	鴻易		0.60	0.60	0.57	0.59	+0.04	212,000	128.26	
220	晉利地產									
073	百利保	2.25	2.275	2.30	2.20	2.275	+0.075	1,562,327	2.75	19.78
074	保華建築	1.69	1.71	1.72	1.69	1.70	+0.03	387,000		5.88
225	偉富國	1.37	1.41	1.37	1.37	1.37	-	34,000		
282	百樂門	（暫停買賣）								
232	聯邦A	5.85	5.95	5.90	5.85	5.90	+0.05	453,871	9.88	7.88
228	聯邦地產B									
369	彩虹發展									
231	富利									
281	川河	1.23	1.24	1.26	1.23	1.24	+0.02	556,000	6.35	7.26
251	爪哇企業	2.75	2.80	2.80	2.625	2.80	+0.225	300,000	6.13	4.29
252	華信地產	1.30	-	1.30	1.30	1.30	-0.02	2,000	6.81	6.92
240	海裕實業	3.05	3.075	3.125	3.025	3.05	+0.025	2,206,000	34.23	0.98
016	新鴻基地產(除息)	10.60	10.70	10.70	10.30	10.70	+0.60	5,304,619	16.70	6.54
082	瑞安	1.23	1.25	1.25	1.22	1.24	+0.03	2,925,000	6.93	7.26
263	順豪發展	0.96	0.97	1.00	0.93	0.96	+0.07	3,569,946		
412	順豪地產	1.32	1.33	1.35	1.31	1.33	+0.04	2,429,320		
245	星港地產									
083	信和置業(除息)	0.51	0.52	0.53	0.51	0.52	+0.017	11,909,000	6.57	4.62
247	信和地產	0.56	0.57	0.57	0.56	0.57	+0.01	13,817,000	7.73	2.11
085	大新公司	6.85	6.90	6.85	6.70	6.85	+0.15	18,500	6.98	8.03
257	新安									
088	大昌地產	3.55		3.575	3.475	3.575	+0.175	813,250	8.72	5.59
089	大生地產	2.425	2.45	2.45	2.375	2.45	+0.075	610,400	25.15	2.45
090	泰盛發展	2.85	2.875	2.875	2.80	2.875	+0.10	2,030,250	8.94	8.70
091	德榮建築	0.81	0.82	0.82	0.81	0.81	+0.01	108,000	12.94	
277	太興	2.025		2.05	2.025	2.05	-	195,000		
266	天德	5.30		5.30	5.30	5.30	-	10,400	1.81	0.57
092	大寶地產	0.22	0.221	0.23	0.218	0.22	+0.003	1,928,000		
269	大寶地產優先									
267	泰富集團	0.68	0.69	0.69	0.67	0.69	+0.02	1,528,000	4.35	5.80
270	友聯世界		1.76	1.76	1.75	1.75	-	30,000	12.38	7.31
278	華夏	0.83	0.86	0.86	0.85	0.86	+0.01	104,000	100.00	
137	華美置業									
283	偉益									
287	永發									
288	永鴻基	0.295	0.30	0.305	0.295	0.295	-	1,630,000		
097	永泰建業	8.90	9.00	9.00	8.85	8.95	+0.20	82,000	14.57	2.68
291	永運利									
260	輝煌太平洋	1.09		1.12	1.09	1.10	-	404,000	2.16	13.64
193	廈屋國際	2.20	2.25	2.25	2.20	2.25	+0.05	20,000		
296	裕興建築	1.36		1.40	1.40	1.40	+0.05	2,000	39.66	
	工業製造									
102	實力電子	0.43	0.435	0.435	0.43	0.43	+0.005	808,000	3.26	9.30
104	冠亞商業	0.99		1.02	0.98	1.00	+0.02	1,064,000		
115	忠德石油	0.435	0.45	0.45	0.43	0.435	-0.025	236,000		
378	城市資源	1.37	1.39	1.40	1.37	1.39	+0.04	72,000		
031	康力投資									
295	萬順實業	2.625	2.70	2.725	2.60	2.65	+0.15	346,800	15.13	
033	依利安達	0.80	0.81	0.82	0.80	0.81	+0.01	4,552,000	6.92	2.47
034	愛美高	0.35	0.355	0.36	0.35	0.35	-	27,041,000		
136	通用電子	0.445	0.45	0.45	0.44	0.445	+0.005	207,000		
093	青洲英坭	14.00		14.10	13.40	14.10	+1.00	427,000	15.67	2.62
040	金山實業	1.34	1.35	1.36	1.33	1.35	+0.01	500,000	38.57	3.70
114	興利科技	0.169	0.17	0.178	0.168	0.169	-0.004	35,213,170	84.50	
044	港機工程	12.20	12.30	12.40	12.20	12.30	+0.20	355,600	13.09	3.90
146	香港地氈									
152	茂昌眼鏡	3.20		3.20	3.20	3.20	+0.05	5,000	10.44	4.69
179	德昌電機	7.35	7.40	7.40	7.40	7.40	-0.10	60,000	18.97	2.70
173	嘉華石業	1.20	1.22	1.24	1.18	1.22	+0.02	4,243,000	8.78	5.74
180	開達實業	1.11	1.13	1.15	1.13	1.13	-0.01	200,000	37.92	6.19
141	金[illegible]工商	1.01	1.03	1.01	1.01	1.01	+0.02	40,000	8.09	6.93
186	隆輝		1.89	1.89	1.85	1.87	+0.03	1,200,000		
411	南順	9.65	9.70	9.90	9.60	9.70	-0.10	157,000	24.12	1.55
366	陸氏實業	2.65	2.675	2.725	2.65	2.675	+0.025	1,068,000	6.91	5.98
213	樂聲電子	0.81		0.82	0.79	0.81	+0.03	1,302,800	8.46	7.41
438	太平協和	0.62		0.63	0.62	0.63	+0.03	116,000		
075	彩星集團	0.57		0.58	0.55	0.57	+0.02	560,000		
076	寶秘礦油	0.158	0.16	0.16	0.159	0.16	+0.001	3,610,000		
243	品質企業		0.99	1.02	0.98	0.98	-0.01	3,932,800	6.17	12.24
229	利民實業									
472	鴻通電子	1.42	1.43	1.46	1.38	1.42	+0.02	5,476,000		
236	生力啤酒	7.25	7.35	7.35	7.20	7.30	-	100,800	16.28	6.30
065	基立集團	1.62	1.63	1.63	1.63	1.63	-0.01	1,209,000	87.63	
448	善美電腦	0.77	0.78	0.79	0.77	0.78	+0.01	15,988,000		
081	蜆殼電器(除息)	1.18	1.19	1.22	1.16	1.19	+0.04	1,722,000	7.44	5.88
	升岡									
084	寶光實業	5.90	5.95	6.00	5.85	5.95	-	1,225,000		
254	廣聯企業	1.54		1.58	1.54	1.58	+0.12	26,000		1.27
419	友利電訊	0.65	0.66	0.65	0.65	0.65	+0.02	159,000		
333	偉易達	4.175	4.20	4.20	4.15	4.175	+0.05	187,000	11.64	5.27
413	華盛國際	0.85	0.87	0.86	0.84	0.86	+0.03	390,000	5.92	
099	王氏工業	1.35	1.36	1.38	1.35	1.35	-0.01	1,086,000	11.25	5.56
298	遠生金屬	0.26	0.265	0.27	0.26	0.26	-0.005	1,045,000		
	紡織製衣									
481	中國印染	0.73	0.74	0.75	0.72	0.74	+0.02	195,600		
122	鱷魚恤	9.95	10.00	10.00	10.00	10.00	-	2,000	23.78	4.00
	福田									
154	香港毛紡		4.45	4.40	4.40	4.40	+0.025	25,000	5.87	4.55
172	香島印染									
339	羅氏針織	0.66	0.67	0.67	0.65	0.67	+0.02	8,623,225	5.89	8.96
211	南豐紡織	8.45	8.50	8.50	8.30	8.50	+0.25	990,040	4.12	9.41
212	南洋紗廠		19.90	19.90	19.60	19.80	+0.20	12,000	13.83	85.86
178	永新企業	1.71	1.72	1.72	1.71	1.72	-	575,000	5.38	4.65
234	玫瑰針織	0.70	0.72	0.72	0.69	0.70	+0.01	1,534,000	3.14	1.43
250	南海紗廠	17.20	17.60	17.80	17.60	17.60	-0.10	54,000	9.05	14.32
458	聯亞集團	3.525	3.575	3.60	3.55	3.55	-	7,000		
272	協興	7.90	8.00	8.00	8.00	8.00	-	4,000	4.76	15.63
273	怡南	6.45	6.55	6.60	6.45	6.45	-0.10	83,000	10.22	17.05
275	裕泰		2.825	2.80	2.80	2.80	-	115,000		35.71
098	南聯實業	8.15	8.20	8.20	8.15	8.20	+0.05	499,500	9.24	9.15
294	長江製衣	2.70	2.75	2.75	2.70	2.75	+0.05	94,000	2.94	30.91
464	長江國際	0.55	0.56	0.56	0.52	0.55	+0.01	253,000		
375	長江貿易		1.04	1.05	1.00	1.04	+0.01	137,000		
	百貨及其他									
371	銀資國際	0.90	0.92	0.92	0.90	0.92	+0.03	444,500	3.25	1.63
113	迪生創建	4.625	4.65	4.65	4.475	4.65	+0.15	1,531,000	9.24	3.87
280	景福	1.88	1.89	2.00	1.87	1.89	-0.08	2,910,000		
066	連卡佛A	9.15		9.15	9.10	9.15	-	44,280	4.64	12.02
192	連卡佛B	-	-			0.91	-	17,302	4.62	12.09
067	立興公司	8.50	8.60	8.60	8.40	8.55	+0.30	255,525	5.38	14.04
080	邵氏	3.90	3.925	3.95	3.85	3.90	+0.075	437,000	13.39	4.62
241	瑞興百貨	4.40	4.50	4.45	4.45	4.45	+0.10	20,000	15.78	6.74
244	先施公司	28.60		28.80	28.60	28.80	+0.20	6,000	36.18	5.21
417	謝瑞麟	0.99	1.00	1.02	0.99	1.00	-0.01	4,120,000	5.62	
289	永安公司	2.775	2.80	2.80	2.70	2.80	+0.15	857,000	12.86	3.57
188	裕華國貨									

認股證

代碼	公司	到期日子	認購價	換股價	最高	最低	收市	升跌	成交股數
079	倫敦愛丁堡	31/12/92	2000.00	0.60					
285	亞洲證券91	30/06/91	1000.00	3.50	0.208	0.20	0.208	+0.016	179,000
144	奔達91	31/12/91	1254.00	3.11	0.465	0.45	0.45	-0.005	587,000
462	華穎93	31/03/93	400.00	10.00	2.50	2.45	2.45	+0.025	807,146
415	國泰城市89	31/12/89	2000.00	1.50					
416	國泰城市94	31/12/94	2000.00	2.00					
428	大酒店92	15/12/92	1000.00	4.50	1.42	1.38	1.42	+0.07	243,400
139	中華娛樂90	31/12/90	4000.00	2.00	0.087	0.086	0.086	-0.001	800,000
048	壯士92	31/12/92	5000.00	0.65	0.21	0.201	0.208	+0.008	1,125,000
468	壯士94	31/12/94	10000.00	1.00	0.098	0.092	0.098	+0.006	770,000
372	銀資91	31/12/91	505.05	1.98	0.27	0.27	0.27	-	384,500
030	康力88	08/08/88	1200.02	4.1666					
109	Crusader89	31/03/89	2000.00	0.75	0.485	0.46	0.48	+0.02	432,000
374	愛美高90	30/12/90	6000.00	0.90	0.075	0.072	0.073	-	1,884,000
345	愛美高94	31/10/94	6858.00	0.70	0.121	0.116	0.117	-0.003	1,194,000
215	第一太特91	31/12/91	5038.76	1.0062					
143	鷹君92	30/09/92	6000.00	1.00	1.53	1.46	1.53	+0.10	976,200
418	鷹君94	30/09/94	2000.00	2.80	0.61	0.59	0.60	+0.03	4,717,600
045	港燈集團88	31/12/88	2475.25	2.02	30.00	29.80	30.00	+0.20	4,020
151	置地91	30/12/91	1554.88	3.28	7.25	7.05	7.25	+0.30	700,338
351	合和91	31/12/91	2209.94	1.81	1.92	1.84	1.92	+0.11	4,193,900
069	和記黃埔89	31/03/89	2164.50	2.31	27.20	27.00	27.20	+1.20	5,000
445	麗新國際89	31/12/89	1191.71	1.93	0.54	0.47	0.52	+0.06	503,375
488	麗新發展94	31/07/94	——	0.90	0.295	0.275	0.295	+0.02	15233975
061	怡和92	15/10/92	303.21	16.49	1.91	1.86	1.87	+0.02	1,344,292
362	新世界89	31/12/89	1000.00	9.00	3.00	2.70	2.90	+0.30	2,046,832
303	新世界91	31/12/91	1000.00	9.00	3.275	3.10	3.20	+0.20	494,832
340	東方海外90	31/12/90	2000.00	1.95					
227	百利保89	31/10/89	2000.00	1.40	1.10	1.07	1.08	+0.04	248,000
370	彩虹90	30/07/90	400.00	10.00					
230	富豪88	30/06/88	1000.00	2.33	0.395	0.385	0.395	+0.015	612,600
476	玫瑰93	31/12/93	10000.00	0.80	0.138	0.13	0.138	-	840,000
356	新地90	31/12/90	2211.92	7.55	8.40	7.60	8.40	+1.05	307,000
357	新地92	31/12/92	2211.92	7.55	8.50	7.80	8.50	+1.00	79,000
463	信德88	31/12/88	2000.00	3.00	1.69	1.66	1.68	+0.06	832,016
	信德07	15/12/07	2000.00	3.50					
451	信置88	31/12/88	2000.00	1.39	0.036	0.036	0.036	-	84,400
364	信置89	31/03/89	10980.00	0.51	0.70	0.67	0.69	+0.02	710,000
453	信置90	31/12/90	2000.00	1.39	0.073	0.073	0.073	-	59,760
365	信置91	31/03/91	10980.00	0.51	0.81	0.79	0.80	+0.03	554,000
455	信地88	31/12/88	1000.00	1.58	0.032	0.03	0.03	-0.006	82,000
239	信地89	31/12/89	5000.00	0.70			0.64	-	600
457	信地90	31/12/90	1000.00	1.58	0.08	0.07	0.08	+0.005	172,000
248	信地91	31/12/91	5000.00	0.70	0.80	0.78	0.78	+0.01	60,600
262	大生88	31/12/88	1000.00	7.00	0.26	0.26	0.26	-0.005	22,000
447	永鴻基92	31/12/92	5000.00	0.20	0.121	0.117	0.121	+0.003	1,020,000
027	天安中國90	30/06/90	1000.00	1.20	0.155	0.151	0.155	+0.004	102,000
446	麗德90	31/12/90	2000.00	0.80	0.086	0.083	0.083	-0.002	80,000
346	九倉90	31/12/90	1048.95	7.15	2.05	1.90	2.05	+0.18	745,132
414	漢國置業92	31/12/92	2000.00	1.20	0.18	0.18	0.18	+0.002	200,000
379	城市資源92	30/06/92	1000.00	5.00	0.205	0.205	0.205	-0.001	80,000
358	安寧企業88	31/12/88	2500.00	1.40					
344	安寧91	31/12/91	2000.00	2.30					
421	王氏工業90	31/12/90	1000.00	2.05					
377	萬勝92	31/12/92	1000.00	1.18	0.32	0.29	0.32	+0.06	15,000
424	玉郎94	31/12/94	2000.00	2.10	0.103	0.10	0.102	+0.002	3,800,000
426	輝煌92	31/12/92	1000.00	3.00	0.174	0.16	0.174	+0.009	575,000
107	實力電子91	30/06/91	2000.00	2.00	0.07	0.07	0.07	-	100,000
350	金山實業89	01/12/89	1000.00	2.50	0.194	0.194	0.194	-0.002	70,000
427	瑞安92	31/12/92	1000.00	2.65	0.212	0.205	0.212	+0.008	220,000
434	華人置業90	07/10/90	7432.43	1.48	0.145	0.14	0.145	-	884,250
410	港澳發展90	31/12/90	1000.00	0.60	0.215	0.207	0.211	-	14,920,000
428	南豐89	31/10/89	1000.00	16.00	0.78	0.73	0.78	+0.07	212,420
449	善美90	30/09/90	5349.21	0.63	0.435	0.435	0.435	+0.015	1,460,000
442	順豪91	31/12/91	2097.90	2.86					
431	泰盛91	31/12/91	1000.00	5.20	0.325	0.31	0.325	+0.015	4,733,972
435	惠泰93	31/12/93	2000.00	1.80	0.13	0.13	0.13	+0.02	76,000
432	利興90	31/12/90	1000.00	2.75	0.42	0.40	0.42	+0.04	69,500
429	遠展92	31/12/92	1000.00	1.20	0.173	0.169	0.17	+0.004	1,044,000
430	恒隆92	31/12/92	1000.00	9.50	0.71	0.66	0.69	+0.06	2,311,800
443	品質企業	31/12/93	6000.00	1.38	0.188	0.185	0.186	+0.004	5,697,000
436	其士93	31/12/93	4000.00	1.65	0.161	0.158	0.161	+0.003	72,000
433	新時代92	31/12/92	1000.00	0.50	0.31	0.295	0.295	-0.015	917,000
437	依利安達92	31/12/92	1000.00	1.38	0.173	0.17	0.172	+0.002	841,000
450	新城市90	31/12/90	1000.00	7.40	0.63	0.55	0.61	+0.10	1,250,705
452	新城市92	31/10/92	1000.00	7.40	0.77	0.68	0.77	+0.12	149,505
454	爪哇89	31/12/89	2000.00	2.50	0.65	0.57	0.65	+0.08	734,000
456	爪哇08	03/12/08	2000.00	3.30	0.70	0.62	0.70	+0.11	586,000
460	聯合地產90	31/12/90	2000.00	3.00	0.81	0.79	0.80	+0.03	2,090,424
482	聯合地產93	31/12/93	2000.00	3.00	0.90	0.87	0.89	+0.03	301,624
479	聯合海外90	31/12/90	2000.00	1.50	0.234	0.226	0.229	+0.008	2,772,500
	聯合海外93								
359	川河90	31/12/90	2000.00	1.18	0.38	0.38	0.38	+0.01	178,000
368	川河92	31/12/92	2000.00	1.63			0.235	-	75,000
461	世紀城市92	31/12/92	2000.00	1.50	0.315	0.30	0.31	+0.015	2,410,000
465	ELDERS90	31/12/90	200.00	28.86					
246	海裕95	31/03/95	606.06	3.30	0.85	0.80	0.84	+0.090	2,794,000
474	興利科技91	31/12/91	——	0.20	0.36	0.07	0.08		71,684,850
	寶光91	31/12/91	1000.00	5.00					
467	遠生90	31/12/90	10000.00	0.40	0.058	0.052	0.053	-0.002	4,740,000
469	遠生02	31/12/02	10000.00	0.50	0.054	0.052	0.052	-0.002	2,720,000

債券

代號	名稱	息率	派息日期	年份	到期年份	最高	最低	收市	升跌
150	置地債券93	8.00	31－5	1984/93	5				
058	和黃債券93	9.00	31/3－30/9	1989/93	5				
177	百利達(牛)債券92	4.00	7/8－31/1	1987/92	4	65.00	60.00	64.00	+6.00
354	百利達(熊)債券92	10.00	7/8－31/1	1987/92	4	132.00	132.00	132.00	-4.00
425	百利達(牛熊)債券92	7.00	7/8－31/1	1987/92	4				
466	黃金牛債券	4.00	26/1	1988/93	5				
471	黃金熊債券	9.00	26/1	1988/93	5	1,960	1,950	1,960	-
477	地鐵債券	5.75	25/2	1989/95	7	97.00	97.00	97.00	-0.50

恒生指數期貨成交紀錄

恒生指數

交貨月	前結算價	開市	最高	最低	收市	今日結算價	起跌	成交	未平合約 淨數	未平合約 總數
四月	2554	2585/2595	2639	2585	2636/2637	2637	+83	738	702	1640
五月	2556	2580/2600	2608	2600	2630/2650	2640	+84	15	35	42
六月	2555	2570/2600	--	--	2630/2650	2640	+85	0	0	0

成交額約數 753 手

麥高樂在越洋視象會議表示
港全面就業經濟仍向好
內地香港關係日益密切
重申港元對美元聯繫滙率不變

【本報訊】工商司麥高樂昨日在大東電報局安排的越洋視象會議上，向美國貿易署代表指出，儘管外間仍有壓力，港元兌美元的聯繫滙率是不會改變的，而事實上香港乃採取自由貿易政策，本身亦無龐大的貿易盈餘，這與南韓、台灣及日本情況不同，美國應將香港與其他新興工業國家及地區分別出來。

麥高樂認為，本港經濟依然向好，市民全面就業，預計今年生產總值有百分之五的增長。同時，香港早已加入國際關貿總協定，加上中英聯合聲明對香港前途亦有保證，故他認為香港前景良好。

另一與會者——香港貿易發展局執行總裁蘇澤光表示，九七問題雖然令香港市民有不安的情緒，但香港本身對中國內地甚具影響力，中國大陸的海外投資有八成來自香港，而中國大陸靠香港賺取四成外匯，所以他相信內地不會干預香港。

他說，香港與內地之間的貿易較七五年已增加了三十倍，可見香港與內地的關係密切。

另外，美國對香港的輸出在去年急升百分之三十九，金額達三百二十二億港元。而在今年一月，美國向香港輸出的數字比去年同期更增加百分之五十，金額為二百七十十萬港元。

美貨輸港大幅增加 今年一月上升五成

蘇澤光說，按人口平均計算，香港已是全球購買美國產品最大的顧客。他表示，香港人平均每年購買價值五百三十美元的美國貨品，比日本、澳洲或歐洲還要高。此外，他說大多數的美國商人在香港建立穩固的業務基礎後，均發覺透過香港與內地貿易，對他們是更有利及更符合經濟原則。

談到日本市場，麥高樂表示，香港對日本市場出口已有改善，八七年已較八六年出口增長五成，而香港會在適當時候向日本施壓力，進一步開放市場。

美國商務部太平洋區總裁Ms. Betty Neuhart在視象會議中，讚揚香港促進自由及公平貿易方面所作出的努力。

她指出，最近由她率領到港訪問的美國貿易團，就得到香港貿易發展局的鼎力協助。她說，該代表團在訪港期間，在香港貿易發展局的安排下，順利與很多直接用戶、政府官員及本地的貿易公司會面，這與訪問日本時的情況大相逕庭。

香港的與會者除了蘇澤光及麥高樂外，尚有遠東經濟評論編輯戴偉恩。其他的美國與會者包括美國貿易代表辦事處日本事務科主任福島及道瓊斯公司副總裁簡彼得。這會議並由美國著名新聞評述員史密夫主持。

經濟漫談 金鑰

港貨出口漸轉樂觀

美國、中國內地、西德、英國及日本等港貨出口五大市場，今年以來的經濟表現都有不同程度的進展。其中零售生意持續增長是一項重要標誌。此外，美國失業率降至十年來的最低點，西德出口復甦和個人消費增加，內地的工農業產值增近二成和大力發展沿海經濟，日本商社在港增購成衣、玩具、珠寶、手錶等返日銷售，這都無一不對香港的出口、轉口貿易有利。

最堪寬慰的是，全球性股災對經濟的不利影響已漸告消除，目前世界經濟正重新積極發展。因此，香港出口貿易經過去年末季和今年首季略為放慢之後，今後三季內又有漸復向前衝刺的機會了。

去年十二月和今年一月，工業接單曾分別比上年同期減百分之三和百分之二。但從三月開始，海外來單訂貨已漸復回增。目前工業機樓的租售情況均好，且是率先創出新高價的一類物業。在製衣、電子兩大工業接單較多和較長期的帶動下，今年出口貿易將可獲連增第三年的佳績，已經大致不成問題了。

今年首兩個月的出口總值，比一年前增百分之廿五，這比港商原先最樂觀的估計增一成半要好得多。只要外國對港貨的需求不減，則全年出口的增幅，仍將會是相當可觀的。

特稿

出口帶動經濟增長
—泰國經濟與投資概況之二

本報記者 黎偉成

……理想，估計其國民生產總值的實質增長率今年仍高達百分之六至七，比香港的預期增幅還要好。去年十月股災對泰國經濟影響甚微，而破紀錄的工業投資對整體經濟擴展會產生良性的促進作用。

去年增長逾二成八

帶動泰國經濟增長的主要力量將是出口貿易。在去年，泰國出口增長率有百分之二十八點一，是超乎所有預期的優異表現。海外投資將會繼續成為刺激泰國經濟飛躍發展的積極因素，特別是日本的投資更會倍增。日本去年在泰國的工業投資總值為三十四億銖。其他新興工業國家或地區同樣會增加在泰國的工業投資，因為美國已不再對香港等亞洲四小龍給予特惠稅項。

一般預料，泰國今年的工業增長達到百分之十九，與去年的百分之十相若。內外因素均刺激泰國的工業增長。◎低利率及低油價……農產品價格上揚。與此同時，泰國的出口還因銖元主要的非美元貨幣貶值而受惠，去年的工業產品出口貨值就大增三成半。值得一提的，是泰國的傳統與新興工業去年均有大幅上升，包括紡織、珠寶、皮鞋、傢具、塑膠製品、旅行用品、陶瓷及玩具。美國對台灣、南朝鮮、新加坡及香港的貿易限制變本加厲，更有利於泰國產品輸美。

私人投資增兩倍半

國際商品價格有跡象趨升，應有助於促進泰國的農業生產。預期泰國農產品今年的產量今年會較去年增加百分之二至三，去年則僅增百分之一，但已比八六年下降百分之……及粗的價格上升，機會稍大，但旱災及水災的威脅使泰國的食米及玉蜀黍的出口或受打擊。漁產品及森林資源的出口甚為良好。

泰國去年的私人投資項目共達一千零三十個，是八六年的兩倍半，投資數值更由前年的六百零二億一千四百萬銖增至二千億銖，三倍有餘。今年的情況仍值得樂觀。尤其是海外投資前景更佳。泰國的經濟及政治穩定，和經濟有強硬基礎，吸引許多歐洲國家開始東來投資。這些投資者對出口工業特別感到興趣。

至於建築業，在低息、投資活躍及整體經濟復甦帶動下蓬勃發展。泰國去年的建築材料價格上升兩成，中小型工廠及政府工程……預算在今年增加投資百分之十一，高於上財政年度的百分之四，預料未來一年有更多政府工程項目，尤以東岸工業區為然。

利率面臨調升壓力

經濟及投資趨活躍，使泰國的利率面臨調升的壓力。二月的泰國銀行同業通知貨幣利率為七厘半，較八七年底的七厘為高，經濟活動繼續增長，將逐步吸去泰國銀行體系可供貸放的資金，估計到今年第三季末期的銀行流動資金減至二百至三百億銖的可接受水平，而非去年的四百億銖。下半年的息口有可能加半厘。

投資急劇增長使泰國去年的批發指數上升百分之六。內部需求及成本價增加，令泰國的消費物價指數去年增加百分之二點五，八六年則為百分之一點九。今年的通貨膨脹繼續受壓力，消費物價指數的升幅或會達百分之四至五。

專訪

瑞士銀行首席交易商
張強生談貴金屬行情

本報記者 王少昊

「金價近日有回落跡象，不過由市場角度來看，美國方面的基金對貴金屬的興趣正在加大，預料在本季之內，貴金屬行情仍會反覆。」瑞士銀行首席交易商張強生在接受本報記者訪問時說。

在今年初，他曾經估計首季金價大約會在每安士四百二十美元至四百六十美元上落。結果金價在此間反覆，三月底的上升，亦未有穿過四百六十美元水平。他說「我估計在第二季內，金價仍會反覆，但行情會略為上移，底點改為每安士四百三十美元，高點為每安士四百七十美元。」

支持這個看法有幾個因素。包括：一、美元走勢反覆。二、入市興趣上升。三、一、二月份產金國或產金公司的沽售過籠。四、美國基金在白金、白銀和黃金之間的投機進一步活躍。

張強生指出，一、二月份金價上升受阻，市場傳出多個產金國在沽售。包括蘇聯、南非、加拿大、澳洲等。不過，事後發覺，這一輪拋售可能已經過籠，一些公司的現貨不夠交，要向銀行商借方能交貨予買方。另外，自二月下旬以來可以看到基金方面開始活躍，可能和他們獲知產金國沽貨過度，於是入市投機。

目前一些美國基金在市場十分活躍，一口氣可以炒十萬安士黃金的基金，有六、七個之多。近期金價升後回軟，亦和這些基金套現有關。

不過，他認為這些基金對大市不會有太大妨礙，理由為目前沒有足夠證據支持對金市絕對有好或看淡。而且，一些基金的玩法比較理智，以金和銀、金和白金的比率或差價為據，來作出買賣參考及套戥。結果，可以看到近期貴金屬市場三種貴金屬均旺起來，而不單是黃金。

也因為這些基金比較着重比率，形成近日金價、白金及白銀價回落。據指出，目前金、銀比率為六十八倍左右，是比較高的，相信是出貨時機。另外白金行情與金價由月前近乎平水而升至高出差不多一百美元，亦屬過籠。可以看到，白金價升越每安士五百三十美元後，日本實用買家已停下來，估計這次調整會跌得較快，再試每安士五百美元的支持力。白銀亦有機會一試六點二美元水平。

至於金價，他估計短期可以在四百四十四美元守住，原因遠東區在金價回落時已有實金買盤支持。但中線來看，仍會反覆，上升軌中可以看到在四百三十八美元有支持力，故這次調整的幅度，不能低估。不過，由於基金介入增加，後市有合理價位水平出現時，會對其產生吸引力，故相信大市仍會呈反覆，並藉市場因素而顯得比首季有稍佳表現。

經濟②

受外圍回落影響
金價跌破四千二關
收市四一六二降五十元

【本報訊】九九金價受外圍回落影響，昨日跌破了每兩四千二百元水平，收市價為每兩四千一百六十二元，返回上月中旬的水位。此價較前收市回降了五十元。飾金牌價昨日亦調低了五十元，降為每兩四千四百元正。

由於市場傳出美國加息，及下周七國會議有對美元支持計劃及順勢水平，美元上升，對金市產生壓力，紐約金價前晚下跌四點七美元，跌破每安士四百五十美元水平，跌為四百四十七點八五美元收市。一位交易商表示，九九金價昨日受到壓力，下午亦有外來沽盤。不過，此間在金價回落時，有些實金客回頭吸納，相信是較早前在高價沽出者，現在趁低回補。

因此，估計短線金價跌幅不致擴大，目前正在嘗試在每安士四百四十四至四百四十五美元水平，尋求支持。

九九金昨日以每兩四千一百七十六元開市，比上日收市價下跌了三十六元。上午最高升為四千一百七十八元，但無法支持。午前反覆回順，最低降為四千一百七十一元。中午略為回穩，扳為四千一百七十五元收市，比開市價只跌一元。低息訂為四元正，場內交收三千二百兩。

下午金價以四千一百六十七元低開，市勢反覆偏淡。下午最高只回升為四千一百七十一元。尾市最低降至四千一百六十一元，而以四千一百六十二元收市。全日下跌五十元。波幅為十七元。

本地倫敦金昨日亦反覆低收。收市報每安士四百四十六點零五美元，比紐約收市價下跌一點八美元。本地倫敦銀昨日下跌二美仙，收市為每安士六點四四美元。

飾白金價昨日調低一百元，降為每兩五千二百元正。

工商機構普用電腦
購電腦開支五年增五倍

【本報訊】根據香港首次舉行的「香港電腦生產力」調查，本港工商機構於過去五年間，在購置電腦設備方面的開支增加達五倍，而在同一時期內，僱員人數亦上升一倍。

接受抽樣調查的機構全屬採用電腦設備的機構。在過往五年，這些機構的營業額均急劇上升，平均增幅達百分之二百八十二。

負責推行該項調查的香港理工學院電腦學系首席講師Janice Burn表示，這些工商機構在過去五年的員工人數平均增加一倍，而在購置電腦硬件及軟件方面的開支更激增五倍。

該項調查亦指出，數據處理人員需求若渴。在過往五年間，電腦從業員的整體人數增加一倍，但這類人才的需求已增升達百分之一百五十。

Janice Burn又說，工業分析家所關注的電腦技術人才短缺問題，相信不僅是由於本港「人才外流」而引起的，電腦專業人才需求日增亦是一項主要原因。

在接受調查的本港主要電腦化機構中（只採用微型電腦的機構除外），約有百分之七十六擁有價值高達五十萬美元的電腦設備，另外，約百分之十三的機構所擁有電腦設備的價值，由五十萬美元至一百萬美元不等，約百分之九機構電腦設備的價值介乎一百萬美元至五百萬美元之間，至還有約百分之四機構的電腦設備的總值超逾五百萬美元。

「香港電腦研討會八八」籌委會主席楊國強表示，本港許多機構均未能在業務上應用電腦科技，不過，已成功推行電腦化的機構相信，適當使用電腦設備能提高生產力，這點令人非常鼓舞。

「香港電腦生產力」調查的進一步結果及整體報告將於本月十四及十五日在香格里拉酒店舉行的「香港電腦研討會一九八八」上公佈及討論。該項調查由「香港電腦研討會一九八八」協辦，並由ABC電腦有限公司贊助。

電子產品生產值增
估計今年升二成六

【本報訊】Dataquest Incorporated副董事長吉恩諾域昨日在美國商會午餐會上表示，今年本港的電子產品生產總值，將較去年增長約百分之二十六，其中以資料處理儀器增幅最大，而以消費電子產品為最大宗。

他預料，今年本港的電子產品生產總值，約為一百零二億美元，較去年增長百分之二十五點九。各類產品中，資料處理儀器生產總值為十九億三千八百萬美元，較去年增長百分之三十一點五。通訊設備的生產總值為十六億八千三百萬美元，較去年增長百分之二十六點七。工業用產品的生產總值為十四億六千九百萬美元，較去年增長百分之二十二點五。消費電子產品的生產總值則為四十八億六千五百萬美元，較去年增長百分之二十四點九。

吉恩諾域特又說，香港是亞洲區第三大半導體消耗地區，僅次於南朝鮮及台灣。

港日貿易聯繫加强
亞洲貨櫃大廈與日組貨物分發網

【本報訊】亞洲貨櫃大廈有限公司昨日與日本的Aomi Cargo Distribution Centre簽訂合作協議，以共同組成一個國際貨物分發網絡。亞洲貨櫃大廈有限公司董事長戴雅倫在簽署協議後表示，香港與日本間的貿易聯繫日趨緊密，亞洲貨櫃大廈及Aomi分別經營香港及日本最大的港口貨物處理中心，所以雙方應協力促進及引領港日貿易的發展趨向。

戴雅倫並指出，本港於去年輸往日本的貨物總數較一九八六年上升達百分之四十六。與Aomi簽訂協議能促使亞洲貨櫃大廈與Aomi互相交換商務資料、技術及提供業務機會，這類協議不僅對雙方有益，更能惠及日本及香港的經濟。

亞洲貨櫃大廈的全部工程於本月完竣。該大廈樓高六層，總投資額為港幣十五億元，預計每週可處理貨物數量將迅速增至十六萬噸。

Aomi Cargo Distribution Centre座落於日本運輸交通網的要衝——東京港，於本年底落成啟用時，將為日本最大及最快捷先進的綜合貨物分發中心。

南豐在屯門發展住宅
以現金及換地權益書投得十一萬呎地皮

【本報訊】據消息人士表示，南豐紡織廠最近以一千五百萬元現金，另加廿八萬平方呎乙種換地權益書，成功投得屯門一幅面積十一萬平方呎的地皮，將發展作住宅用途。

消息人士表示，該地位於屯門市地段二一三號，可用作發展私人住宅用途，由南豐及其三家附屬公司投得，預期可於兩星期左右簽署正式文件。

地產界人士認為，若以上月港府公開拍賣土地售出的一幅屯門市土地拍賣價計算，南豐所購得的地皮市值約為一億二千萬至一億五千萬元。

上月公開賣地售出的屯門市地皮面積十四萬二千餘平方呎，可作住宅用途，成交價二億一千三百萬元，平均每平方呎地價約一千五百元。

南豐紡織去年曾以換地權益書換取兩幅地皮的發展權，包括大埔市地段五十九號及屯門市地段二九二號，分別佔權益百分之廿一點八八及百分之七十五點二九，其中屯門市的地皮已出售。

資料顯示，南豐集團目前可供發展或出售之物業達二百二十萬平方呎，估計可足夠發展至九〇年。

非航委行政要員

【本報訊】非律賓航空公司總裁鄭山度宣佈委任艾炳甯為副行政總裁兼總運作主任。艾炳甯現年四十七歲，在非航任職達二十八年，對該航空公司的行政及運作情況有非常豐富的經驗。

特稿

換地權益書幣值調高
梁錦濠估計今年還會再加一成

本報記者 羅麗霞

屋宇地政署較早前宣佈調整乙種換地權益書幣值，調幅由百分之十至百分之二十不等。梁錦濠測計師行常務董事梁錦濠表示，今次調整幅度較上次溫和，他預料乙種換地權益書的幣值在今年內還會再增兩成。

梁錦濠在接受本報記者訪問時表示，今次乙種換地權益書的幣值調整幅度，遠較上次百分之七十至四倍的調整幅度為低，原因主要是受去年十月股票大跌的影響。

幣值與市值差距大

他指出，去年跌市後，乙種換地權益書的價值曾經下跌，調整幅度約三成，由於乙種換地權益書市價出現調整，而屋宇地政署在檢討其幣值時，乙種換地權益書的市價仍未回復，因而影響今次調整的幅度亦不大。但他又指出，目前乙種換地權益書的市值已回復去年九月前的水平。

梁錦濠並指出，目前乙種換地權益書的幣值與市值差距很大，部分達一倍。他從六〇年一月發出的換地權益書為例，調整後幣值為七百八十五點二元，但市值則為三千五百元，而八一年四月發出的幣值為七十點三元，但市值則為三百五十元。

他指出，現時乙種換地權益書已形同虛設，因為其市值已遠遠超過港府公佈的幣值。他並指出，在過去一年內，根本沒有人以換地權益書作為補地價等用途，因此，幣值法只能作為一種指標。雖然如此，他認為港府仍會長時間維持幣值法。

市區發展地皮有限

梁錦濠表示，近期乙種換地權益書的成交活躍，而且，他相信乙種換地權益書在未來仍會為發展商收購。他解釋原因，現時市區可供發展的地皮有限，而新界則仍有多處地區可待發展，包括沙田、大埔、粉嶺、上水及馬鞍山等，相信港府仍會大量推出，因此，乙種換地權益書亦甚受發展商歡迎。

梁錦濠又指出，現時市面流通的乙種換地權益書，有七成以上由新地、恒基、華懋及南豐四大公司持有，而且，該等公司還在繼續收購，因為在過去一年內，很多乙種換地權益書已被用作投標之用。目前，流通的乙種換地權益書農地共一千五百萬平方呎，而屋地則為六十餘萬平方呎。

屋地幣值調升較大

屋宇地政署公佈由四月一日起調整乙種換地權益書的幣值，六〇年一月發出之換地權益書農地幣值由七百一十六點七元調升至七百八十五點二元，升幅為百分之九點六，屋地幣值由一千七百八十九點三元調升至一千九百六十點六元，升幅亦為百分之九點六。

七〇年一月發出之換地權益書農地幣值由七百零七元調升至七百七十五點三元，屋地幣值由一千七百六十五元調升至一千九百三十五點八元，兩者升幅均為百分之九點七。

八三年四月以後發出之換地權益書農地幣值由三百八十三點二元調升至四百三十九點八元，升幅為百分之十四點八，屋地幣值由九百一十點七元調升至一千零五十二點二元，升幅為百分之十五點五。

地產市道

賣地計劃仍有吸引力

上半年的賣地計劃，相當並無什麼對地產商有吸引力的地皮，也沒有什麼特別貴重的地皮，看來這半年內的港府賣地沒有什麼刺激性可言。不過，仔細看清楚，有一些計劃拍賣或投標的地皮還是會吸引大地產商的興趣的，而且除了大地產商之外，其他的投資者恐怕沒有能力作這樣大的投資。因此，上半年的賣地計劃仍有可觀之處。

這次拍賣的計劃中有九幅地皮，其中六幅，即百分之六十六是工業用地，此是一個相當明顯的特點。在這些工業地中，最為貴重的相信是兩幅位於柴灣區的了，這兩塊地皮面積四千多至約五千平方米。……則可建四十多萬呎的樓面，每呎地價為三百元的話，則每幅地皮的成價也要一億三千多萬元。如果再加上建築費，整筆投資也不少。

另外，位於葵涌的一幅高密度住宅地，面積接近一萬二千方米，折合約十三萬方呎，如果地積比率十倍的話，則可建樓面一百三十萬方呎，以每呎樓面地價四百元計的話，則地皮的成價也約五億元，再加上建築費等投資，所費不菲。在港府近幾年的賣地中，少見有如此大面積的地皮，其位置也頗為良好，相信仍能吸引大公司的興趣。總的來看，上半年的賣地還頗有可觀之處。

黃金點滴 兆豐

夏令時間與報價

歐洲在上月底實行了夏季時間，此間一些金商於下午等待倫敦定盤時，可以比往常早一小時。而金商方面，最近證實今年內不會採取「夏令時間」，蓋工作令行內人士大為興奮，時間不必因追隨歐洲而押後，上午也不用起早一個小時到辦公室。

其實各地使用時間的快慢應視實際情形。歐洲地處地球較高緯度，日照時間與香港不同，早一小時為合理之舉，蓋可以節約能源。本港因為處南方，日照時間長，改快一小時相信得益不大，原因人們生活習慣已改變，「電燈」的開支遠比「冷氣」為低，無法如十多年前般，得到某些「利益」。

快意汽車取代仁孚
任快意港澳總代理

【本報訊】勵駿汽車有限公司昨天宣佈，新成立的快意汽車公司將取代仁孚集團，出任快意汽車在香港及澳門的總代理。

勵駿及現時成立的快意均為勵安有限公司的全資附屬，該公司專門在香港銷售高級汽車及提供維修保養服務。

常務董事夏德成在評論取得該新代理權時指出，由於勵安集團已代理同屬快意汽車集團的法拉利及領先汽車，現時加入快意本身系列，將有助於統一及協調快意集團在本地區內的業務。

他又說，在香港，歐洲汽車憑著獨特的風格、優越的設計及高雅的格調，銷路日益上升而市場亦不斷擴闊。

順豪擬進軍海外
洽購加地產公司

【本報訊】繼恒隆及國泰城市收購海外上市公司股權之後，順豪地產亦有意進軍海外市場，目前正洽商收購加拿大多倫多一至兩間上市地產公司，準備在加拿大發展地產業務，估計投資額約為數千萬元，預料在一至兩個月內有結果。

此外，華大地產將集中在證券投資，並已初步與多間銀行商討，合作開設證券及期貨經紀行。

順豪地產、順豪物業及華大地產業務發展董事鄭啟成接受本報訪問時透露，順豪地產將於未來三個月內，出售餘下五個物業予順豪發展，估計可套現約五億七千萬元，該公司會運用部分資金進行海外投資。

他說，順豪地產收購加拿大多倫多上市的地產公司，所需投資額並不龐大，因此順豪地產不會調撥大部分資金往海外投資。

一服見功 止咳第一

珮夫人

止咳露 小兒咳露

是用多種最新，最特效成份配製而成之止咳藥。專治：傷風，流行性感冒，急慢性支氣管炎及哮喘引起之咳嗽，乾咳，痰多久咳，喉嚨痕癢，敏感性咳。小兒百日咳。

中日科技
合作之成就
濃縮靈芝精華—「鍺」

中國數千年之靈藥，經由今日科學之分析及臨床實驗証實，靈芝含有大量「鍺」元素，比人參高出四倍至六倍，「鍺」爲最有效之人體免疫力刺激特效藥。

經化學分析，由靈芝提煉出來的「鍺」元素，是一種有機的半導體，表面呈白色粉狀，有機鍺，在生物體內有「反氫氣」作用，而本身沒有毒性，經高科技處理水溶後（水溶難度極高，如不經水溶，則效果甚微）極易爲人體吸收，進入血液與細胞聯繫，將人體內可怕的重金屬陽離子結合起來，以大小便或汗的方式將人體內有害之廢物排諸體外，加强人體內氧氣的供應，發揮抗病的功能促進新陳代謝，恢復人體健康。

現在中國國內有北京中日友好醫院、廣州中山醫學院附一院、中山市人民醫院和東莞人民醫院等四大醫院正在進行「鍺泉源」治病之臨床實驗，病例着重於難治諸症，現已完成初階段之實驗，報告書上對於「鍺泉源」之療效極備讚賞。若需詳細資料及四大醫院報告書，請來信：

香港九龍尖沙咀北京道69號環球商業大廈704室
鍺泉源（香港）公司
電話：3-694621-2, 3-676719

厦門副市長江平在港透露
外資合企業投資厦門 總額已逾十億美元

去年有廿六家外資企業再增加投資擴大生產

【本報訊】厦門市副市長江平昨日在港表示：截至今年三月止，厦門市共批准外資企業合同三百三十二項，投資總額逾十億美元。其中已開發投產的有一百九十八家。此外，去年又有二十六家外資企業增加了投資，擴大生產規模。

江平昨日出席一酒會時表示，去年厦門市外資企業工業產值比八六年增長一點二倍，佔全市工業總產值的三成。產品出口的比重上升百分之五十五，外匯平衡有餘。

八七年厦門進出口貿易總額比八一年辦特區前增長三倍多。三來一補貿易亦比八一年增長四倍多。今年開春以來，美國、法國、菲律賓、澳大利亞、荷蘭、日本、加拿大和港澳等十幾個國家和地區的政府、民間貿易投資代表團和企業家，都紛紛前往厦門洽談貿易、投資與辦企業。據一至三月統計，批准外資企業合同項目比去年同期增長三點六倍，投資總額增長十倍。外資企業的工業產值、出口額，來料加工工繳費收入繼續大幅度增長。

為了進一步擴展厦門與外資的經濟技術合作與貿易往來，江平表示，厦門市已制定了鼓勵外商投資的具體政策和措施，如容許外商獨資企業由外商直接管理，合資、合作企業也可由外商直接管理或以外商為主管理，一般不設中方副總經理，並尊重企業經營管理的自主權；也可以由客商承包經營，負責管理企業。在用人方面，外資企業可自行招收、聘請各類專業技術人員和工人，並允許按照合同規定辭退或解僱。在外匯方面，外資企業可以直接參與厦門特區外匯調劑中心，調劑外匯餘缺。同時，還允許外商與私營企業合作經營生產性項目。

新政策亦包括歡迎台胞在厦門特區興辦獨資或合資、合作經營企業。台胞投資除享受外商投資企業的全部優惠待遇外，在稅收等方面還可以享受特別的優惠。企業有充分的自主權，民事權利、台胞投資的產權、利潤和其它合法收益都受法律的保護，可以轉讓和繼承。

福州海關公佈新措施 促進外向型經濟發展

新措施十二條比去年所公佈的更開放

【本報訊】據新華社消息：福州海關日前公布了旨在支持和促進福建省發展外向型經濟的《福州海關關於促進外向型經濟發展的若干措施》。海關官員指出，公布的措施共十二條，較之去年八月公布的關於鼓勵外商投資的措施更加開放。

措施規定，除少數必須由國家指定的外貿公司統一經營或聯合經營的進出口商品，以及放開經營但須申領許可證或批文的商品外，其餘商品免領進出口許可證。海關憑有關合同驗收。

凡具有法人資格的經濟實體（不限有無外貿經營權）均可申請經營保稅倉庫，在加工貿易業務集中的非設關地區也可申請設立保稅倉庫，經海關實地考察符合監管要求的，批准經營。

對進出口貨運量大的加工裝配企業採取先憑清單驗收，定期集中報關的做法。

措施規定，對「來料加工」企業簡化核銷手續。根據企業管理情況採取海關核銷和企業自行核銷相結合的做法，對管理制度健全，一貫遵守海關法規的「信得過企業」以企業自行核銷為主，海關複核。

凡經營進料加工業務的鄉鎮企業，符合海關監管條件的，可以申請設立保稅工廠或車間，海關區別情況對企業進口的料、件分別實行「全額保稅、內銷補稅」、「定額徵稅、多退少補」、「全額徵稅，返銷退稅」等辦法。

投資與貿易

廣東省近海油田開發 承保額逾四十億美元

【本報廣州專電】廣東省近海石油開發保險成績斐然，目前，承保金額高達四十多億美元，保證了南海石油開發的順利進行。

據悉，廣東省保險公司最近又撥出一百萬美元預付賠款給法國道達爾石油公司，作為對該公司在潿洲某號油田進行作業中油管、水管損失的經濟補償。

不久前，法國道達爾石油公司在北部灣鑽探作業時不慎發生井噴事故，損失嚴重，為幫助保戶盡快恢復正常作業，廣東省保險公司當即派員趕赴受災現場，核損，賠付同時進行，事後不到七天便賠付出五百八十多萬美元，被保戶稱為「完全信得過的公司」。

據了解，為配合中外合作的南海石油開發作業順利進行，廣東省保險公司積極引進國際保險業的先進經驗和做法，根據南海作業的實際情況，制定出適合各類客戶的保險方案，同時，理賠迅速、合理，一改過去手續繁瑣的做法，採取一邊勘探，一邊核賠，分期預付賠款，解除受災保戶的燃眉之急。

目前，廣東省涉外保險居於全國首位，已為美、英、日、法等二十多家石油公司提供了多項保險，對加快中國石油開發建設起到了積極的作用。

山東工藝品洽談會 昨日起在本港舉行

洽談會負責人料可接四百萬美元生意

【本報訊】中國工藝品進出口公司山東省分公司與中藝（香港）有限公司聯合舉辦的「山東工藝品洽談會」，於昨日舉行開幕酒會。

山東工藝品進出口公司副經理王安生表示，這次帶來展出的製品共有三千五百多種，其中有廿至廿五種是新品種。他希望今次洽談會可接獲四百萬美元的生意。

他又指出，該公司去年出口創匯共達一億多美元，其中輸來香港的約佔四千萬美元，出口的貨品則以草、柳製品佔出口貨品的百分之五十。

王安生並指出，這次洽談會與往屆不同，是一次綜合性的洽談會。展出的品種主要有草製品、柳製品、陶瓷、日用工藝品和特藝如工藝毯、石木刻、畫類等。

「山東工藝品洽談會」由昨起舉行至本月十二日，時間為星期一至六，上午九時半至十二時，下午一時半至五時（星期日下午照常）。

天津工業生產 首季增百分八

【本報訊】據新華社消息：據天津市統計局提供的數字，上個月，天津市完成工業總產值二十九點零三億元，比去年同期增長百分之七點七。至此，天津市第一季度已累計完成工業總產值八十一億元，比去年同期增長百分之八點二。

各種類型的工業生產全面增長，是今年以來天津經濟發展的特點之一。一季度，全民所有制工業比去年同期增長百分之六點九，集體所有制和其他經濟類型的工業分別比去年同期增長百分之九點五和百分之三十四點七，其中鄉鎮工業增長百分之三十三點四。

今年以來，天津市輕工業生產增長速度每個月都超過重工業。第一季度，全市累計完成輕工業產值四十三點六四億元，比去年同期增長百分之九點三，而重工業累計完成產值三十七點三六億元，比去年同期增長百分之九點三，改變了去年同期重工業增長超過輕工業的狀況。

適銷對路的產品大幅度增長是天津市工業生產發展的又一特點。據統計，全市市管二百種市場短缺的產品一季度預計完成產值二十九億多元，比去年同期增長百分之十五，高於全市工業總產值平均增長速度。

據工業界人士分析，天津市工業生產穩步增長的主要原因是，強化了生產組織，及時協調資金、電力和主要原材料的供應，部分技術改造、引進技術項目投產後，發揮了效益，百分之九十二的全民所有制企業實行了廠長負責制，承包經營責任制在各類企業正在不斷完善。

百事擬在中國廣設廠房
詳細計劃目前仍在洽商
位於福州之汽水廠訂下月投產

【本報訊】百事可樂香港分公司中國業務部執行董事賴錦仁昨日對記者表示，該公司希望能在中國內地每一個大城市，均設有一間汽水廠。至於詳細計劃，目前仍在洽商中。

賴錦仁說，百事在中國內地已設有兩間汽水廠，分別位於廣州及深圳。第三間汽水廠位於福州，將於下月投產。

他指出，在內地設廠，主要因為內地勞工成本較低。

他續稱，在深圳的汽水廠，百事佔四成權益，至於廣州的汽水廠，百事只供應糖漿及廣告推廣。他表示，倘若日後在其他城市設廠，亦會沿用此兩種方式。

外商在浙江投資增加 總額已超過四億美元

【本報訊】據新華社杭州消息：具有良好投資條件的浙江省已經引起外國投資者的興趣。一份來自政府的統計資料說，截止一九八七年底，中國東部這個沿海省已註冊登記的包括中外合資、中外合作和外商獨資在內的外商投資企業已達一百三十三家，其中中外合資經營企業一百零九家，中外合作經營企業二十二家，外商獨資經營企業二家。這些企業的投資總額為四億零五百萬美元，註冊資本為一億九千五百多萬美元。

省工商行政管理局的官員說，外國投資者在該省投資的勢頭正在發展。去年一年新開辦的企業達三十六家，其中外商獨資經營企業二家。

外商在浙江投資的企業規模以中小型為主。註冊資本在一百萬美元以上的有七十四家，佔百分之五十七。其中，註冊資本最大的一是寧法欽料有限公司，一千七百七十三萬美元。

外方投資者來自十多個國家，尤以港澳商居多。在一百三十三家企業中，屬於港澳地區的九十八家，佔百分之六十八。

材料表明，到去年年底，已經開業投產（營業）的企業中，累計盈利的七十七家，接近半數，有三十八家。

蘇州機電產品洽談會 前天起在深圳市舉行

【本報訊】蘇州機電產品對外貿易洽談會本月六日至八日在深圳紅嶺大廈展覽中心舉行。洽談會由蘇州市機械工業局組織，中國機械設備進出口總公司江蘇公司蘇州支公司主辦。參展單位有機械行業及其他單位共四十五家。

蘇州機械工業歷史悠久，基礎雄厚。主要生產各種電工電器、儀表儀器、機床、通用機械、農業機械、基礎元件等產品。有上千種品種近萬個規格的產品。其中許多產品已多年出口到歐洲、美洲、非洲、大洋洲和香港、東南亞等地區。

為進一步加強海內外合作，該洽談會歡迎世界各國各地區貿易界人士前往洽談業務及進行技術交流。

Japan Line

美國東西岸貨櫃航線
PACIFIC SOUTH WEST/NORTH WEST SERVICE & ATLANTIC COAST SERVICE (FULL MLB & CONTAINER SERVICE)

船名	VOY.NO.	船到	截貨
E. GIANT	0202—027E	14/4	12/4
E. GLORY	0203—023E	22/4	20/4
E. GATHER	0204—023E	28/4	26/4
E. GOVERN	0205—017E	4/5	2/5

DIRECT TO: LOS ANGELES, SAN FRANCISCO, SEATTLE.
Also accepting: LONG BEACH, OAKLAND, PORTLAND.
Vancouver, Montreal, Toronto, Via Seattle
All atlantic Coast Ports Via MLB.
CY & CFS: HONG KONG INTERNATIONAL TERMINAL
Tel: 0—276018 0—282580

中南美航線
ATHLON/PACIFIC MARU (BULK CARGO AT KOBE)
四月九日截貨 十日到港 十一日開行
ALLIGATOR GLORY (CONTAINER CARGO)
四月十七日截貨 十八日到港 十九日開行
直航：MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LORENZO, PUERTO CALDERA, BALBOA.
兼收貨櫃(FCL) CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS.

加勒比海航線
雅倫 ATHLON 四月十日到港 十一日開行
直航：CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO.
CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS.
貨倉截貨時間：四月九日下午五時

汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
37th Floor, SHUN TAK Centre 信德中心37樓
香港干諾道中200號 Tel. 5-591065 (6 Lines)
收貨站：迅發貨倉，九龍官塘道340號地下
TEL: 3—7986828

華閩船務企業有限公司
FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.
地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5-460572 總機 5-437393 貨櫃

定期班輪川航香港⇄福建

港口	船名	開航日期
福州	閩海105	逢一、十一、廿一
	閩海109	逢四、十四、廿四
	閩海120	逢七、十七、廿七
	北峯山（貨櫃）	每旬一航次
厦門	厦水運25	逢星期一
	育志3號	逢星期三
	閩海225	逢星期五
泉州	閩海224	逢五、十五、廿五
	泉州1號	逢十、二十、三十
石碼（東山、下寨）		逢農曆初六、二十

大宗貨物，可特別安排專船接運；有貨物到中國其他沿海口岸，歡迎垂詢。

CKS 珠江船務有限公司
香港—曼谷貨櫃及散貨定期班輪
華意輪 M.V. "WAHYEE" VOY. 88S 四月十九日到港 四月廿一日開行 直放：曼谷
興勝輪 M.V. "HING SON" VOY. 30S 四月十二日到港 四月十四日開行 直放：曼谷
興勝輪 M.V. "HING SON" VOY. 31S 四月廿七日到港 四月廿九日開行 直放：曼谷
電話：5-8591443（出口）5-8591432（入口）

上海市錦江航運有限公司
SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION, LTD.
香港⇄上海散裝貨直航班輪
錦江（定期客貨班輪）M.V. "JIN JIANG" V.13 4月7日抵港 4月8-10日收貨 4月12日開行
錦江（定期客貨班輪）M.V. "JIN JIANG" V.15 4月22日抵港 4月23-25日收貨 4月27日開行
【貨客提貨、付貨，請到本公司接洽是荷】
總代理：金鋼船務企業有限公司
RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.
電話：5-414108 電傳：72927 RISHA HX
收貨站：油麻地卸貨區華記舂

寶發海運（中國）有限公司
PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO. LTD.
寶發海運有限公司
PERFECT SEAFREIGHT (H.K.) LTD.
總代理：中寶海外航線
GENERAL AGENT: PERCH OCEAN LINES
定期全貨櫃及散貨服務往／來
香港⇄廣州
粵港1,2,3,4號每日開出
香港⇄汕頭
厦水運 逢星期三收貨 逢星期六開
收貨站：青衣島72地段友聯船廠
兼收下列中國港口：海口／湛江、厦門、上海、蛇口、天津／新港、珠海、江門。
另大宗貨可作特別安排並附有陸路運輸往／來中國各地
全貨櫃及全散裝服務往／來
歐洲、美國東西岸、澳洲及東南亞轉口至中國各地。另可安排散貨及重型機械運輸由歐洲至中國各地。
香港干諾道西148號成基商業中心2601-3室 電話：5-460822（4線）5-591033（4線）
BRANCH OFFICE: EUROPE - PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) N.V., ANTWERP. TEL 03/234 57 11 TELEX: 71173A TRAIN B
MANILA - PERFECT SEAFREIGHT (PHILIPPINES) INC. TELEX: 45086 PESEA PM

CKS 香港珠江貨運有限公司
提供貨櫃及散貨運輸服務
定期班：香港↔湛江（貨櫃及散貨班輪）
不定期班：香港↔廣州、黃埔、海口、珠海、中山、太平、容奇、江門、肇慶、蛇口等廣東省各口岸，承接大宗貨物過水運輸。
碼頭裝卸：本公司在港、九、新界公共裝卸區設有十六個碼頭泊位，提供船舶裝卸服務，歡迎垂詢。
地址：香港干諾道西28號威勝商業大厦七樓610-612室
電話(TEL)：5-8591533 電傳(TELEX)：82699 CKTHL
圖文傳真(FAX)：5-462985 電報(CABLE)：CKTRANS

DONG WOO SHIPPING CO. 東宇海運公司
香港⇌釜山、仁川
全貨櫃及全散裝服務直往中國港口：上海、青島、新港、大連、天津、北京、珠海、蛇口、江門、肇慶、湛江、黃埔、福州。
香港干諾道中111號永安中心2801室
電傳：83408 NKLEE HX 傳真：5-8151344
電話：5-444126（12線）

穗南航運（香港）公司
與珠海經濟特區長海船務公司合作經營
香港⇄珠海⇄世界各地
逢星期三、六開行
香港⇄蛇口、廣州、黃埔、瀾石、中山、肇慶、太平、容奇、江門、海口、三亞、湛江、汕頭、厦門、福州、上海
逢星期二、四、六開行
轉口貨、散貨、及貨箱
★可安排專船接運大宗貨物
德輔道中272-284號興業商業中心1603室
電話：5-8151812 5-440307
Telex: 85913 SNAMN HX
Fax No.: 5-422349

英湛船務有限公司
Yetshare Shipping Limited
本公司代理多艘船舶川航港粵承接大宗貨物，危險品及轉口貨櫃箱運輸各口岸（保證貨櫃準時回港）
船名：穗港駁204，205
注下列口岸
＊黃埔＊廣州＊石岐＊港口＊太平＊新會＊肇慶＊蛇口＊大亞灣＊容奇＊瀾石
香港德輔道中287-291號長達大厦1502室
電話：5-433315，5-433567
圖文傳真：5-419745

連江
M.V. "LIAN JIANG" V.270
預四月九日由厦門抵港
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
招商局貨櫃航運有限公司
香港干諾道中152—155號一字樓
電話：5—435511

名神汽船株式會社 Meishin Line
定期直航 新加坡
利來 "CAMPANILLA" 4月10日到 4月11日開
派安 "PIONEER LAPAN" 4月16日到 不收出口貨
海外聯合海運有限公司
電話：5-412821-4 5-139504

星航貨運服務
STARLITE FORWARDING SERVICE
TEL: 3-7714366-7
FAX No. 3-7806546
香港→馬尼拉
貨櫃服務

船名	截貨	離港
郁江 YU JIANG V.76	13/4	15/4
郁江 YU JIANG V.78	20/4	22/4

九龍彌敦道彌敦中心1404室

定期客貨班輪
馬蘭號 M.S. "MALAN" 四月七日由海口抵港 四月八日直放海口三亞
通河 M.S. "TONG HE" 四月八日由上海抵港
舟山二號 M.S. "ZHOU SHAN 2" 四月八日由天津抵港 船泊屈地街招商局卸貨區
安國 M.S. "AN GUO" 四月九日由天津抵港
利財 M.V. "LAYA FOLTUNE" 四月九日由印尼抵港
請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續
招商局船務企業有限公司啓
干諾道中一五二—一五五號十一樓
電話：440555，440557，447402。

恒閩貨運有限公司
電話：5-437393 6線 電傳：66604 EPFCL HX

香港⇄福州 貨箱／散貨班輪

船名	收貨期	開航
北峯山 "BEI FENG SHAN" V8812（全貨箱）	6/4-12/4	14/4
閩海109 "MIN HAI 109"	14/4	14/4
閩海120 "MIN HAI 120"	17/4	17/4
閩海105 "MIN HAI 105"	11/4	11/4

香港⇄厦門 貨箱／散貨班輪

船名	收貨期	開航
A VESSEL（全貨箱）	11-17/4	19/4
閩海225 "MIN HAI 225"	15/4	15/4
厦水運25 "XIA SHUI YUN 25"	11/4	11/4
育志2 "YU ZHI 2"	13/4	13/4

香港⇄泉州 散貨班輪

船名	收貨期	開航
泉州2 "QUAN ZHOU 2"	15/4	15/4
閩海224 "MIN HAI 224"	20/4	20/4

NIGERIA, WEST AFRICA SERVICE
TO: LAGOS/APAPA, PORT HARCOURT, WARRI, CALABAR & other WEST AFRICA ports
K.F. Closing: 15/4 ETD: 16/4
RED SEA SERVICES
TO: JEDDAH, PORT SUDAN, AQABA. (Breakbulk and Container service)
TBN ETA: 3/4
本公司兼收下列中國各港口之貨箱及散貨：黃埔、廣州、湛江、海口、汕頭、張家港、上海、天津（新港）、大連、青島。
★並爲客戶安排裝、拆貨箱、拖車等運輸服務★

職業安全

陳君馨

粉筆生涯

中國人

有幾個中學生在書坊裏看到一本著作，叫做《醜陋的中國人》，以前又曾在報上看到前港大黃校長批評過「醜陋的香港人」。用「醜陋」二字來形容中國人和香港人，使他們都感到奇怪。既然自己都是出生在香港的中國人，恐怕難免沾了「醜陋」的邊吧！幾個議論了一會，就合伙買了這書，趁着假日，到動物公園去看看。能夠……

……例外地是香港遊客，他們隨意胡鬧，實在太旁若無人了。由於他感觸甚深，得出「醜陋的香港人」這個看法，或者他是警醒香港人不要太過輕浮，自恃錢財富有，希望他們從此穩重厚道，不要驕傲自大吧了。這樣說來，用醜陋二字來刺激一下是對的。」然後他們打開了柏楊先生寫的《醜陋的中國人》這本書，裏面說：「中國人髒、亂、吵……」。只是「髒」、「亂」二字，他們知道，這和窮困是有關……

國貨介紹專欄
新豐廣告有限公司
惠刊廣告請電
銀行

職業安全

陳君馨

當局就成立職業安全及健康局已完成草案初稿，並希望盡快提交立法局通過，希望今年後期可實施。

目前最頭痛的問題是職安局的經費來源，因為在香港談到錢的時候，問題便大得很。

職安局與貿易發展局旅遊協會等半官方機構有些分別，後者的功能很容易給僱主及商家看到，對他們有實際利益，對於增加貿易額及旅遊業的收益不單只對商家有利，更對整體經濟增長貢獻良多，但「工業安全」這東西，對僱主和工人的表面利益是不容易表現出來，僱主固然提出反對的理由：如增加成本、減慢生產等，而且在件工制底下，工人也不喜歡太多束縛，太多安全設施而使他們的收入下降，因此使職安局的困難很重，若要徵收廠家稅項及在政府的工程合約內行使付加費用，僱主便會群起反對，反問為什麼不在政府一般稅收中撥出？假若僱主們接受需要交稅項去支持職安局的工作，那麼用什麼方法及比例才算公平？香港的工廠構成是小型的佔大多數，若每一間工廠以同等的稅項徵收，未免對小廠不公平；若以工人的數目去計算應徵收稅項，問題也不簡單，因為香港的工人流動性大，未能有一套簡單的方法去確定工人的數目，若以工廠的盈利計算，那麼更加複雜，或有人提出，以出口額計算稅項，便有些廠家會說為什麼外銷的廠需要補貼本銷的，故這些利益衝突不是容易解決的。

我看商家們應以整體利益為重，目前香港年青人投身工業及建造業的比例越來越少，最主要原因是這些行業以往的形象不大好，而且僱主給市民的印象是不大關心工人的死活，故勞工短缺越來越嚴重，目前正是需要僱主們顯示他們的實力，以大方的態度去處理職安局的經費問題，若要找出一套絕對公平的方案，我看再拖一、二十年也不會有結果。外國保護主義者嚴加批評香港的制度其中一項是廠家剝削勞工以自肥，故此，現在投資一部份資源去改善香港的資本家在香港市民及國際中的形象將會是一件好事。

論廿四小時賽馬之可行性

Afunglan

馬會今年度得好「橋」，繼日間賽馬、夜間賽馬之後，本周末又開辦黃昏賽馬。於此，馬迷之「歡樂時光」，乃就又多一段，馬會之荷包，可期亦由此而更加脹脹，誠可喜可賀之事也。

不過，唸深一層，又深為馬會度「橋」師爺之「挺到離唔識脫角」感到不值，蓋黃昏賽馬在本港雖是新事，然終究取意於外國馬場，並非首創。苟若食住「橋段」，另闢蹊徑，則當可揚名國際馬圈，為香港賽馬會放一異彩也。

或問：瓦封領有何妙計，可使香港馬會揚名世界，榮耀於國際馬圈？

講出來其實一字咁簡單：從速開辦全天賽馬，使賽事廿四小時不斷進行，則自可為天下之先，令舉世馬迷都為之矚目，香港馬會藉此便可揚名域外，為世所欽了。

有人或者以為，全天賽馬難於實行，蓋馬迷不會日賭夜賭者。

關於此點，可謂知其一不知其二。試看當今世界，有幾許「娛樂」事業是不日以繼夜者！拉斯維加斯、大西洋城、摩納哥甚至澳門的賭業，何曾不是日以繼夜的？哥本哈根、漢堡、巴黎的淫業，以至香港的黃色招牌業，有那一瓣是有休息時間的？世界各地賣白粉的阿哥、售「弗得」的阿姐，以及供應大麻的阿叔，有那一個不是廿四小時營業的？

既然此類可以供人「娛樂」的諸般事業皆廿四小時不停服務而不愁顧客，則以「博彩」娛人的賽馬會，又何須為「客路」擔心哉。

須知道，馬會如今已有日馬、黃昏馬、夜馬之設，只須略事延長賽事，另又增辦早晨賽馬，便可達致廿四小時不停賽馬目的，舉手之勞便可為天下先，從中大得其利，其何樂不為哉？本人願以上述橋段無償供給馬會，不收專利費。賽馬會其鑑之！

議會辯論

唐約翰

中國第七屆全國人民代表大會在北京開會期間，國務委員兼外交部長吳學謙舉行了中外記者招待會。被問及英國議會和香港立法局辯論香港特別行政區基本法的可能性時，吳學謙說：基本法起草委員會本月下旬召開第七次全體會議，經討論後，將公布基本法草稿；基本法草案既然公布了，大家都可以看到，那麼如果英國議會、香港的立法局要討論，那是他們的事情。

上月，基本法起草委員會的專題小組在廣州開會，草委會秘書長李後答覆香港記者的類似問題時，曾表示關注到外國議會辯論基本法是否會干預到中國的事情。

吳學謙在記者招待會上的談話，固然是完全符合外交部長身份的。在同一個記者招待會上，他回答另一問題，講到去年和今年他兩次訪問美國，剛巧都遇到西藏發生鬧事。「第一次，美國國會裏有些人大叫大嚷，粗暴地干涉中國內政。第二次，是小叫小嚷。不管是大叫大嚷，還是小叫小嚷，都是美國一些議員對中國內政的粗暴干涉，我們堅決反對。」

且不說由《英王制誥》所設立的香港立法局，就談世界上的各個主權國的議會，如果是作為最高立法機關，都有權按照本身意願辯論任何題目。假若覺得時間充裕，除撇的話，議員們可以嘗試辯論先有雞還是先有蛋，或者爭議其他偉大的題目。議會選擇談什麼東西，是屬於這個國家的主權範圍。另一方面，如果一個議會竟干涉到別國管理內政的合法權利，則又是違反主權原則的。

正在北京開會的中國人大，當然也有權討論任何問題，譬如包括可以談英國在香港過渡期間管理得怎麼樣。人大如果不作這一討論，是出於有所顧慮。

外國議會討論什麼，中國制止不了。而外國議會的辯論若有可能干預到中國內政，則中國官員完全有權表明關切的態度。假使有外國議員就中國內政大叫大嚷或小叫小嚷，便仍是如吳學謙所說的，堅決反對。

續牌問題

唐武

日前，廣播事務管理局主席李鵬飛透露，將來香港開辦的有線電視服務，其發牌條件將大致與目前兩家電視台的續牌條件相同，他又表示，有線電視的牌照招標工作，估計可於今年底進行。

一直以來，港府行政科向外透露的進程，都是說公司招標有線電視經營權的工作，可望於今年七、八月進行，目前李鵬飛的說話，無疑將有關日程，起碼押後了三、四個月。

據悉，有關招標工作被逼押後，與目前港府正與兩家電視台洽商續牌條件是有極密切關係的，有人甚或形容說，目前港府行政科已投入研究電視續牌的問題上，其他工作無暇顧及。

據一些人士透露，目前的電視台續牌條件，原來在草擬出來提交行政局通過以前，是沒有向律政署諮詢過法律方面的意見，因此，在實行上便碰上頗大的技術困難，舉例來說，新續牌條件規定外資不得持有超過百分之四十九的持牌電視公司股權，但倘若一家本地上市公司，其控股公司為外資機構，這家公司持有的電視公司股權，是否也應算入外資之列呢？其他例如新續牌條件規定，持牌公司不得由一家控股公司所擁有，但若一家公司擁有持牌電視公司的三成股權，這家公司又自稱為電視台的控股公司，如此又會否違法呢？

由誰決定？

吳用

的士司機將來要在車內懸掛工作證，持牌小販將來要在身上掛上證章。

有證以示人，表示乃有牌之人，的士司機掛牌目的是為了使乘客便於投訴。小販掛牌，自然不是為了方便顧客投訴，而是給一般事務隊易於識別，看清楚固定還是流動小販，有無違例。

無牌小販，自然無證可掛，一眼睇晒。一般事務隊要趕要拉，更加易為。

不解者，何以有些區議會反對小販在某些地區擺賣，而使得部分無牌小販難獲發牌，要長期打游擊，與一般事務隊捉迷藏。對無牌小販發牌與否，到底是市界決定，呢，還是區議會決定？

誰是兇手

李瑩瑩

從過去了的清明節，想起了掃墓。我們先人的墳墓在鄉間，幾個男人一早便預算了趁假期回鄉掃墓去，卻沒有主動邀請女的參與，說真話，車船如此擠迫，即使貼上旅費，也不一定有興趣呢，不用去可以說是最好的事。何況如果對先人有感情，放在心裏懷念也就是了，巴巴的跑到山頭上，記得一句詩是「一滴何曾到九泉」，實在不見得有什麼意思。難道到墓前拜祭的就真的是孝子賢孫？

不過由此可以見到男性中心社會的觀念，到現在，某些人的腦袋還是牢不可破，「拜山」只是「男丁」的義務或權利，女性後裔可有可無，於是如果某一家人沒有男孩子，便認為是「香燈斷絕」了。幾兄弟只有一個有兒子，說是「成籮神主牌」都壓在他身上。這重擔不是神主牌，而是幾千年的封建勢力，可怕之至。在香港，沒有生育的限制，連生七、八個女兒，還得再懷孕來希冀「追」一個兒子的並不罕見。內地有生育限額，聽說在農村、山區裏，有人把初生的女嬰捏死，以便再有機會生男的，很難明白做父母的怎可以做出這樣恐怖的事！人性都沒有了，這是殘存着的封建鬼魂，附在這些人的身上吧！

以令人手骨聳然的嫌疑殺夫案來說，女疑兇是不是應該這樣做是另一回事，據報道，是因為死者另有女人，而死者要另有女人，是希望藉此生一個兒子，而且還達到了願望。這場家庭慘劇，便由此而起。如果不是有「無後為大」的壓力，能擺脫這「傳統」的影響，男的不一定「藏嬌」，女的也不至於下毒手。你說，兇手到底是誰？

反吸煙

汪瑋

不吸煙日隆重舉行，反吸煙運動藉此又得以深入人心了。

香港的反吸煙運動，正式開展大概只有五、六年，但在有心人的落力參予以及公共傳媒的大力鼓吹下，成績煥然乃是有目共見的。近幾年來，香港的煙民數字，都在逐年減降，據說，如今的遞減率，已從先前的個位數變為兩位數。年年遞減的結果，如今保持吸煙習慣的人，估計只是原先的一半稍多。

應該說，推行反吸煙運動時間這麼短而效果這麼顯著，香港是比較突出的。內地許多部門近年都有向香港取經，未悉反吸煙這個內容，會否成為「他山之石」？

不吸煙日

石韻

本港隆重舉行不吸煙日，有許多節目，引起大眾注意。這當然是件好事，事實上香港推行禁吸煙已有一段時日，而且收效也不錯，許多「老槍」都戒了煙，年青人更知道吸煙的危害。問題是吸煙的害處不是立竿見影的，有些一日數包的人也不一定都進醫院。加上尼古丁有癮，吸難熬，因此苦口婆心勸人戒煙，聽者未必一定重視。不過我倒有一個實例可以告訴大家，我的一位朋友最近去見上帝了，患的便是肺癌，生前他抽煙厲害，一枝接一枝，除了睡覺，永不停口，終於得了肺癌，實在可惜，如果他早早戒煙的話，可能活多二三十年是很平常的。奉勸口不離煙的朋友，下決心吧！

山埃捕魚

盈杜

日前，本港有一家四口吃了石斑，感到不適，頭暈、嘔吐及抽筋，是否中了山埃毒有待檢驗結果。

香港漁民在深海以山埃捕魚是公開秘密。近年，斷續聽聞有人吃龍躉石斑、蘇眉等海鮮後不適，甚至有知名人士因此在醫院住了一段長時間，原因也是懷疑與山埃有關，但卻不能完全肯定。許多時候，檢驗會有困難，魚的殘滓也不易尋回。

港府去年修訂條例，將以非法方式捕魚，例如使用炸藥、毒藥等的罰款額大幅提高，並在違禁品內加入山埃，證明當局已注重這個問題。但漁民仍然未放棄使用山埃，因為用此毒藥在深海中捕捉貴價魚類更加便捷，提高收入，而且遠至西沙、南沙等地無人進行監察。

如果要徹底杜絕山埃捕魚，需要漁民自律外，當局看來還必須要有更嚴厲的管制。

假期的工作

捷哲

復活和清明共有五天假期，當然這是對一般市民而言，我們在假期中還要上班。

踏進假期，幾乎所有採訪活動都靜止下來，一天半天倒還可以應付，只消把平素儲起來、不具時間性的稿用上便成，只是假期一來就五天，真有點坐食山崩的感覺。當然，記者也不是沒有假日情懷的，沒有採訪工作的時候，回報館裏，翻翻報紙，處理一些平常沒空做的瑣事，想想有什麼可發掘的新聞，然後打打電話碰運氣，當然，還是碰釘子的多，但也無所謂，反正，鍥而不捨正是記者本色，何況有時會給湊巧來個意外收穫呢！

假日的採訪部沒有往常的緊張感，沒有人繃緊神經大呼小號，或以急速的步伐穿梭來往，大家都心平氣和地工作，正是少有的安詳。

假日，大家工作較輕鬆，份內事完了，都可早點離開——當然啦，祇負大好假日嘛！

中國人美還是醜？

明晴

有幾個中學生在書坊裏看到一本著作，叫做《醜陋的中國人》，以前又曾在報上看到前港大黃校長批評過「醜陋」的香港人。用「醜陋」二字來形容中國人和香港人，使他們都感到奇怪。既然自己都是出生在香港的中國人，恐怕難免沾了「醜陋」的邊吧！

趁着假日，幾個議論了一會，就合伙買了這書探討一下新奇的問題，並且向有成就的作家、學者去領教一番是很有意思的。能夠到了公園，圍坐一圈。李小姐先打開話盒，說：「我們先不要翻書，免得先入為主。讓大家談談到底中國人、香港人是美還是醜？」

鍾偉文說：「向來都讚中國人勤勞勇敢，是禮義之邦，中國是公認的文明古國，今天也是個世界大國。中國血統的作家、專家、學者的成就，不輸於任何民族，我是相信這些的。」

范倩瑰說：「我記得前港大黃校長說及醜陋的香港人，是他多次在旅途中得到深切的印象，因為每次在旅遊或酒店肆無忌憚的喧嘩鬨笑的一堆人，幾乎都無例外地是香港遊客，他們隨意胡鬧，旁若無人了。由於他感觸甚深，得出「醜陋的香港人」這個看法，或者他是警醒香港人不要太過輕浮，自恃錢財富有，希望他們從此穩重厚道，不要驕傲自大吧了。這樣說來，用醜陋二字來刺激一下是對的。」

然後他們打開了柏楊先生寫的《醜陋的中國人》這本書，裏面說：「中國人髒、亂、吵……」。只是「髒」、「亂」二字，他們知道，這和窮困是有關係的，但舉的例子未免太勉強了。至於「吵」字，又是和廣東人（香港人在內）有關，說廣東人的茶樓就是最吵鬧的，這一點也可算不錯，但卻並非全中國人的陋習。

書中說到古代中國的父母忍心到將自己的女兒纏腳，把一雙好腳弄到傷殘，這的確也是事實。還說到明代皇宮的十萬太監，一萬宮娥彩女的全無人道的可怖怪事，是世界各國所無的，但千千萬萬的衛道之士，忠臣啦，諫官啦，無人敢說句公道話，這的確也是十分醜陋，甚至是醜惡不堪的。

小伙子這樣向書本求教，總算得到不少的見識，作為老師的，可算不負此生了。

超力 睡得安
(唐代名醫高枕無憂散)
神經衰弱、健忘、貧血、等症而引起的失眠。

强力 麝香辣椒膏
請認明"廣州牌"才是正貨
風濕之寶
主治：風濕骨痛 跌打腫痛 活血化瘀 關節疼痛

超力 麝香熊胆 風湿油
主治：新舊風濕性關節炎，跌打腫痛，腰椎肥大，骨質增生等。

經銷處：富華醫藥公司 電話：3-7803139 —— 國貨公司、葯行有售

蛤蚧定喘丸
(認明廣州牌20粒膠囊)
老產品新劑型，用名貴蛤蚧配以百合、麥冬、[illegible]十數種名貴中藥材精煉而成，對新咳舊咳、支氣管炎、肺氣腫、支氣管哮喘尤為特效。滋陰養顏，清肺定喘。

高血壓特效藥
中國通血丸
功能：活血養顏、舒筋活絡、滋陰補腰、純中藥製、安全有效。

最新科學配製 特效 噴劑
牛黃西瓜霜
居家旅行，必備良藥，攜帶方便，使用更方便。
主治：熱氣喉痛、口腔炎、牙痛、鼻炎、爛肉、燒傷等。

經銷處電話：5-710775 5-669960 國貨公司、藥行有售

國貨介紹專欄
惠刊廣告請電
新豐廣告有限公司
☎五—七四六三二—一四

中國首創·前所未有
香港腳免搽藥
天府牌 珍寶中藥 鞋墊
四川省乃我國天然中藥寶庫，對藥物研究之專業人仕更是數千上萬。"天府牌"珍寶中藥鞋墊乃中國成都中醫學院全體皮膚科專家經多年精心研製而成，並由四川省皮膚防治研究所及四川醫學院附屬醫院進行臨床實驗。本鞋墊專為治療腳癬（香港腳），腳臭及一切足部皮膚疾患。此先進發明前所未有，用者一不用搽擦外用藥；二不用憂慮復發，乾淨利落，簡單方便，若能配備二對，則更為快速見效，因可隔日對換應用，效果更佳。
用法：放置鞋內即可，如須洗滌時宜用溫水澆刷，不宜浸於水中。
中國醫葯保健品進出口公司 四川省分公司經營出口
總經銷：南洋國產藥品公司 地址：香港皇后大道東三號十八樓A座 電話：5-280821、5-280849
澳門分銷處：維康葯房 電話：84784、556389
港九國貨公司成葯部、皮鞋部、及各大葯房、鞋店、超級市場均有代售

舒筋活絡無價寶！風濕骨痛從此好！！
月鈴牌 華陀風痛寶
＊最新抗風濕良藥＊
質量的保證•用者的信心
本品的"鑒定委員會"係由來自上海、廣東、江蘇、湖南、廣西的33位醫藥專家、教授及臨床醫師所組成：
本品在中國十大醫院作實驗，由33位醫藥專家及教授鑒定本品對各類風濕疾患總有效率達94.5%，証明藥效宏大，如服其他藥無效者，請即精服本藥
臨床實驗結果：根據220病例的臨床實驗結果，總有效率達94.5%，其中風濕性關節炎118例，有效率93.2%；類風濕性關節炎31例，有效率93.5%；中老年肩周炎64例，有效率96.6%　一般服用本藥1-2週後止痛效果有效率95.2%，服藥20—30天，最長60天），大部份關節腫痛基本消退，對有關病例做了肝功能、胃功能、血常規、心電圖等檢查，證明本藥對血細胞及重要器官無損害作用。本品對一般年老體弱、高血壓、胃潰瘍的病者均可服用
功能：驅風祛濕，通絡除痹，消腫止痛
主治：風濕性關節炎，類風濕性關節炎，肩周炎，新舊風濕痛，手足麻痺，急慢性腰背腫痛，瘀阻性腰痛而引起的頭昏頭痛，坐骨神經痛及骨質增生等症
特價每盒HK$160.00
本品由中國十大醫院作臨床實驗：
上海中醫學院附屬龍華醫院
上海市第八人民醫院
湖南醫學院第二附屬醫院
江蘇省蘇州市第四人民醫院
廣西醫學院附屬醫院
廣西中醫學院第一附屬醫院
廣西中醫學院第二附屬醫院
廣西梧州市中醫院
廣西南寧市紅會醫院
廣西區結核病防治院
總經銷：大東行
地址：香港干諾道西148號 成基商業中心12A 03室
電話：5-471517、5-471548
澳門分銷處：維康葯房 電話：84784、556389
中國醫藥保健品進出口公司 廣西區分公司經營出口
國貨公司、藥行有售

中國首創中藥洗髮露
去頭皮！祛頭風！治脫髮！
＊榮獲＊ 1985年中國輕工業部優秀產品獎
首烏洗髮露
中國江門肥皂廠出品
六大特點：
1.創造性地使用名貴中國藥材當歸、何首烏、川芎、白芷和美國高級洗髮露配製而成！
2.經大量臨床證明平均有效率高達90%以上！
3.具有洗髮、護髮、營養頭髮的功功能！
4.對婦女洗髮後的頭暈頭痛療效顯著！
5.對頭皮多、頭皮癢、頭皮炎、頭髮脫落、脂溢性禿頭功效明顯！
6.中藥在洗髮時直接滲入髮根細胞之中，促進頭髮的生命力，令到頭髮逐漸柔軟清爽而富有彈性，枯黃或灰白的頭髮漸漸變爲有光采及烏黑光亮！
提防假冒、影射，購買時請認明（美的）商標及中國江門肥皂廠出品方為正貨
能令你的秀髮更加：柔軟！烏黑！漂亮！
港九新界國貨公司、藥房、華潤超級市場有售
經銷處：廣興隆貿易公司　電話：3-630876

遠東銀行特設代收本報分類小廣告服務

香港區分行		
香港仔	香港仔大街150號	5-528141
歷山大廈	歷山大廈101室	5-8680882
銅鑼灣	波斯富街72號	5-762226
中區	皇后大道中99—103號	5-455166
柴灣	連城道26號	5-560171
堅尼地城	皇后大道西483—499號	5-8189262
北角	春秧街104號	5-781825
鰂魚涌	芬尼街2號	5-647669
信德中心	信德中心294—295號	5-8598899

九龍區分行		
紅磡	九龍城道56號B及C	3-654325
佐敦	柯士甸道114-116號	3-7237938
九龍城	衙前圍道90號	3-832221
觀塘	康寧道58號	3-893318
旺角	砵蘭街244號	3-914451
深水埗	順寧道35—39號	3-7286263
大南街	旺角大南街33—37號	3-916353
大角咀	塘尾道67號A及B	3-915483
東頭邨	康東樓1,7及8號	3-7180880
油麻地	上海街428號	3-324505

新界區分行		
荃灣	石蔭道100—102號	0-242121
街市街	荃灣街市街43號A	0-4938195
沙田	大圍道72號	0-6053807
上水	新豐路117號	0-928008
大埔	廣福道94—96號	0-6561181
大業道	元朗大業道66號	0-794127
荃灣	青山道137—139號	0-4920256
屯門	屯景大廈地下商場	0-4589802
元朗	元朗大馬路172號	0-750411

離島區分行		
長洲	大新街73號	5-9810191
坪洲	永安街1號D	5-9830782
梅窩	梅窩銀礦中心大廈A2	5-9848261
大澳	街市街6-8號	5-9857361

遠東銀行
國銀亞洲(集團)有限公司附屬機構

歐洲	4月13	華林
英國	4月13	香島
美國	4月13	海陸
台灣	4月13	利達
釜山	4月13	東發
台灣	4月13	大榮
海口	4月13	招商局
基隆	4月14	日郵
英國	4月14	太古
澳洲	4月14	香島
上海	4月14	輝騰
美國	4月14	港郵
台灣	4月14	華海
歐洲	4月14	馬士基
日本	4月14	日郵
釜山	4月14	港興
日本	4月14	世冠
高雄	4月14	永裕
沙巴	4月14	國光
美國	4月14	中央
基隆	4月14	日郵
台灣	4月14	新興
美國	4月14	總統
日本	4月14	山下
日本	4月14	山下
高雄	4月14	朝陽
新加坡	4月14	怡和
高雄	4月14	永裕
歐洲	4月15	港郵
上海	4月15	華運
天津	4月15	輝騰
新加坡	4月15	利達
釜山	4月15	歷信
釜山基隆	4月15	東宇
釜山	4月15	東宇
美國	4月15	海陸
天津	4月16	輝騰
日本	4月16	怡和

o., Ltd.

198

大同、保定、長春、拼/整箱貨）
收貨 截貨 到-離港
3 17/4 23/4 20/4-26/4

）有限公司（UDSL）

nsp. Corp.

收貨 截貨 到-離港
8/4 14/4 14-16/4
22/4 28/4 27-30/4

oration

、秦皇島、石家莊、、長春、哈爾濱等等
收貨 截貨 到-離港
21/4 26/4 28-29/4

td.

收貨 截貨 到-離港
5 8/4 13/4 8-15/4
16/4 21/4 18-23/4

收貨 截貨 到-離港
808 23/4 28/4 25-30/4

HIPPING CO LTD
ENQUIRY 5 418884
08室 電話：251500轉1008
輪航線
收貨 截貨 開航
逢星期二、五開航
逢星期二、五開航
每月逢8號、24號開航
每星期一班
每星期一班
每星期二班
每三天一班
每星期三班
每星期二班
每三天一班
每日一班
海、大連至美國、

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
瑪利堡	MARI BOR(上午二時)	釜山	A42	海運
福春	FU CHUN(上午六時半)	台灣	B12	大榮
星加坡歌利	SINGAPORE GLORY(下午八時)	釜山基隆	B	東宇
天鵝少尉	SWAN REEFER(下午二時)	弗里曼特爾	西區	寶隆
利樂	RAYA HAPPINESS(上午八時)	釜山	友聯塢	新興
亞利丹尼	AND ERIDHANI(下午十時)	上海	B	亞利來
海昇	MARINE SHINE(下午)	曼谷	西區	永裕
海恩	HAI IN(上午六時)	基隆	西區	永裕
運豐	YUN FENG(上午十一時)	大連	B26	華夏
通聯	MILD UNION(上午八時)	上海	A31	輝騰
泰來	TAI LAI(上午七時)	高雄	油蔴地	永裕
長旺	EVER LIVING(中午)	台灣	A	利達
香港怡美利	THOMASEVERETT(上午八時)	釜山	A28	福來
雅康納	AKRONA(上午二時)	歐洲	A29	東亞
明祥	MING PROPITIOUS(下午一時)	台灣	國際橋	華海
利是馬士基	LEISE MAERSK(下午十時)	新加坡	現代橋	馬士基
娜斯馬士基	LARS MAERSK(下午二時)	美國	現代橋	馬士基
祖卡路	CHOCANO(上午八時)	基隆	A	天祥
皇華泉	HUANG HUA QUAN(上午七時)	青島	A13	華夏
馬士基頓梛	MAERSK PINTO(上午五時)	馬尼拉	現代橋	馬士基
士蘭迪亞	SELANDIA(上午八時)	日本	國際橋	寶隆
	KOTA WANGSA(下午七時)	曼谷	A	太平
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE(上午七時)	美國	現代橋	川崎
瑪蓮娜	SL.MARINER(下午三時)	美國	海陸橋	海陸
雅士康	ACE CONCORD(下午二時)	歐洲	國際橋	港恒
馬士基探戈	MAERSK TANGO(下午五時)	高雄	現代橋	馬士基
海陽	MARINE BRIGHT(中午)	台灣	西區	永裕
通河	TONG HE(下午二時)	上海	A	招商局
巴地馬太陽	BALTIMAR SUN(上午六時)	釜山	油蔴地	東發
昌欣	MIRZAM(下午四時)	台灣	B3	威高
希斯班尼亞	SD.HISPANIA(下午十一時)	日本	國際橋	寶隆
舟山二號	ZHOU SHAN 2	天津	招商卸貨區	招商局
花園口	HUA YUAN KOU(下午)	澳洲	現代橋	遠運
福春	FU CHUN(下午)	高雄日本	B12	大榮
加州土星	CALIFORNIA SATURN	西北太平洋	現代橋	日郵
南非瓦爾	VAAL(上午七時)	南非	現代橋	怡和
中華脊嶺	ORT.EXPLORER(下午)	西南太平洋紐約	國際橋	港郵
探險家	HYUNDAI EXPLORER(中午)	西北太平洋	現代橋	太古
明祥	MING PROPITIOUS(下午)	渣打歐洲	國際橋	華海
士蘭迪亞	SELANDIA(下午十時)	歐洲	國際橋	寶隆
松風	SEKI MATSUYAMA(下午)	新加坡	海廈	三利
海陽	MARINE BRIGHT(下午)	曼谷	西區	永裕
福興二號	FOO HSING 2(下午)	高雄	油蔴地	永裕
馬蘭	MALAN(下午)	海口	油蔴地	招商局
雅士康	ACE CONCORD(下午)	高雄	國際橋	港恒
雅康納	AKRONA(下午)	釜山	A29	東亞
勇鷹	BRAVE EAGLE(上午六時)	紅海地中海	黃埔塢	港怡
倫娜馬士基	LUNA MAERSK(上午五時)	歐洲	現代橋	馬士基
	SENATOR(半夜)	紅海	西區	日郵
雁蕩山	YAN DANG SHAN(上午八時)	溫州	油蔴地	招商局
海城	KOTA WARUNA(下午)	新加坡	A11	太平
安碧嘉	AMBIKA(中午)	日本	A8	川崎
北安	BEI AN(下午)	寧波	B5	招商局
平型關	PING XING GUAN(下午)	大連	B23	招商局
新海華	NEW HAI HUA(上午九時)	上海	B14	華運
鼓浪嶼	GU LANG YU(下午十二時半)	廈門	深水埗	益豐
郁江	YU JIANG(上午八時)	馬尼拉	西區	招商局

今日出口船隻

恒沙	HUNZA(中午)	日本	A9	東海
士必金	SPECO KING(下午)	沙巴山打根	吉列島	國光
中華俠士	ORT.KNIGHT(上午)	澳洲	現代橋	港郵
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT(下午八時)	英國	國際橋	總統
利財	RAYA FORTUNE(下午一時)	印尼	A	招商局
	CEMKING(上午三時)	花蓮	A40	大榮
開元	KAI YUAN(上午)	廈門	油蔴地	海豐
連江	LIAN JIANG	廈門	西區	招商局
威順	WISUN	印尼	吉列島	聯航

明日入口船隻

基娜莉	KINALI	高雄	B	輝騰
海勇	HAI YONG	台中	油蔴地	永裕
太平洋丸	PACIFIC MARU(上午五時)	新加坡	A	大阪
華利雅士	FAMILY ACE(下午三時)	曼谷	現代橋	日郵
東京灣	TOKYO BAY	高雄	現代橋	太古
天翔	SKY HOVER(上午一時)	天津	B	輝騰
祥利	HSIANG LIE	台中	油蔴地	緯利
拉麗約卡	LA RIOJA(上午五時)	南美	A	太古
厚華	HUA WAH(下午三時)	天津	B	華夏
安國	AN GUO(下午四時)	天津	A	招商局
國利二號	KUO LIE II(上午)	高雄	油蔴地	永裕
海洋統帥	OCEAN COMMANDER I(上午)	美國	國際橋	港郵
歌舞伎	KABUKI	基隆	現代橋	日郵
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣	西區	保威
榮譽	NATIONAL HONOR(上午六時)	釜山	西區	海豐
亞利達馬士基	ARILD MAERSK(上午九時)	歐洲	現代橋	馬士基

明日出口船隻

星加坡歌利	SINGAPORE GLORY(下午)	雅加達	B	東宇
天鵝少尉	SWAN REEFER(上午)	弗里曼特爾	西區	寶隆
祖卡路	CHOCANO(下午)	秘魯	A	天祥
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE(下午)	西南太平洋紐約	現代橋	川崎
海昇	MARINE SHINE(上午)	台灣	西區	永裕
馬士基頓梛	MAERSK PINTO(上午)	台灣	現代橋	馬士基
歌舞伎	KABUKI	新加坡雅加達	現代橋	日郵
新華八號	XIN HUA 8(下午)	曼谷	B21	三寶
希斯班尼亞	SD.HISPANIA(上午)	紅海地中海	國際橋	寶隆
北鳳	BEI FENG	上海大連	深水埗	金輪
華利雅士	FAMILY ACE	高雄	現代橋	日郵
榮譽	NATIONAL HONOR(下午)	洛杉磯三藩市	西區	海豐
海洋統帥	OCEAN COMMANDER I(下午)	西北太平洋	國際橋	港郵
利樂	RAYA HAPPINESS(下午)	釜山	友聯塢	新興
巴地馬太陽	BALTIMAR SUN(下午)	釜山	油蔴地	東發
香港怡美利	THOMASEVERETT(下午)	吉大港	A28	福來
瑪蓮娜	SL.MARINER(下午)	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
泰來	TAI LAI(下午)	高雄	油蔴地	永裕
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	基隆	西區	保威
長旺	EVER LIVING	渣打地中海	A	利達
祥利	HSIANG LIE	台中	油蔴地	緯利
娜斯馬士基	LARS MAERSK(上午六時)	新加坡	現代橋	馬士基
利是馬士基	LEISE MAERSK(中午)	加州紐約	現代橋	馬士基
太平洋丸	PACIFIC MARU(下午)	日本	A	大阪
開元	KAI YUAN(下午)	廈門	油蔴地	海豐
昌欣	MIRZAM	基隆	B3	威高

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
壽山	SHOU SHAN	B15	輝騰
閩富	MIN FU	B18	華夏
高山	GAO SHAN	B24	招商局
知音	ZHI YIN	油蔴地	華運
錦江	JIN JIANG	A24	金鋼
靈江	LING JIANG	B6	招商局
延安五號	YAN AN WU HAO	A33	華夏
哥羅拿	CORONA	A	川崎

本港金融外幣行情表（4月7日）

九九金行情	上午	下午	本地倫敦金行情	上午	下午
開市	4176	4167	開市	447.3/447.8	446.2/446.7
最高	4178	4171	最高	447.5/448.0	446.8/447.3
最低	4171	4161	最低	446.8/447.3	445.7/446.2
收市	4175	4162	收市	447.3/447.8	445.8/446.3
息價	-4.00	升降 -50.00	升降	-5.3	

場內交收數 3,200両　同業拆息行情 隔夜 3.5 一月 4.3125　本地倫敦銀 6.44

熊貓金幣	買入 3830	賣出 3860	楓葉金幣	買入 3602	賣出 3610
鴻運金	買入 3600	賣出 3610	鷹揚	買入 3600	賣出 3610
英國金幣	買入 3591	賣出 3599	貿易場銀價 503	美國銀價 626-632	

飾黃金（每両）4,400.00（-50.00）　飾白金（每両）5,200.00（-100.00）

外幣存款收市牌價及息率（寶生銀行供稿）

貨幣	買價	賣價	一個月	貨幣	買價	賣價	一個月
美元	780.60	781.20	6.75	澳洲元	575.50	576.50	10.875
英鎊	14.56	14.59	8.125	新西蘭元	509.20	510.20	15.375
日圓	621.30	622.30	3.4375	瑞士法郎	563.00	564.00	1.375
西德馬克	465.00	466.00	3.0	加拿大元	628.70	629.70	8.0625
ECU	966.50	967.50	5.875	法國法郎	137.00	137.80	7.50

人民幣牌價 每百 買入 47.78 賣出 48.01
美鈔 每百 買入 780.85 賣出 781.05

外幣對港幣買賣價　港匯指數 100.7(-)

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	779.90	780.90	新西蘭元	每百	495.00	510.00
英鎊	每鎊	14.52	14.62	日圓	每萬	619.50	620.50
西德馬克	每百	463.50	464.50	新加坡元	每百	387.50	388.50
瑞士法郎	每百	560.60	561.60	菲披索	每百	36.00	39.00
法國法郎	每百	136.20	137.20	泰國銖	每百	30.00	31.50
荷蘭盾	每百	413.50	414.50	印尼盾	每萬	45.00	48.00
意里拉	每千	6.20	6.30	新台幣	每百	26.40	26.70
加拿大元	每百	625.00	629.00	澳門幣	每百	95.00	96.50
澳洲元	每百	571.00	576.00				

外幣對人民幣匯價表（材料來源：中國國家外匯管理總局）

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	2945.48	2960.25	挪威克朗	一百	59.05	59.34
比利時法郎C	一萬	1056.87	1062.16	荷蘭盾	一百	197.01	198.00
比利時法郎F	一萬	1051.18	1056.46	香港元	一百	47.53	47.76
丹麥克朗	一百	57.97	58.26	新加坡元	一百	185.46	186.39
加拿大元	一百	298.68	300.17	奧地利先令	一百	31.44	31.59
西德馬克	一百	221.19	222.30	意大利里拉	一萬	29.99	30.14
法國法郎	一百	65.20	65.53	瑞士法郎	一百	267.20	268.53
英鎊	一百	691.13	694.60	瑞典克朗	一百	63.05	63.36
美元	一百	371.27	373.14	澳洲元	一百	275.49	276.88
E.C.U	一百	461.49	463.80	芬蘭馬克	一百	92.71	93.18

香港代理：華潤運輸倉儲有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.
香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓 ☎5-8317668

上海新海航業有限公司 NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION, SHANGHAI
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.
香港⇆上海 貨箱/散貨班輪 （入）5-8317599（出）5-8317590

船名/航次	收貨期	抵/離期
（全貨箱班輪）		
新海華"NEW HAI HUA"V.12/13	4-6/4	30/3-7/4
新海華"NEW HAI HUA"V.14/15	16-18/4	15-19/4
（散貨班輪）		
新海利"NEW HAI LEE"V.004	18-21/4	18-22/4
新海寧"NEW HAI NING"V.9/10	11-14/4	10-15/4

天津市海運公司 TIENTSIN MARINE SHIPPING CO. TIENTSIN
香港⇆天津（新港）貨箱班輪 （出）5-8317575
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東整箱貨

船名/航次	收貨期	抵/離期
天翔輪"SKY HOVER"V.129B	即日-8/4	8-9/4
天躍輪"TIAN YUE"V.95B	即日-11/4	12-13/4
天翔輪"SKY HOVER"V.103B	12-18/4	19-20/4

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 MODERN TERMINALS LIMITED

閩安航運企業有限公司 MINAN SHIPPING & ENTERPRISE CO., FUZHOU
香港⇄福州 貨箱/散貨班輪 （入）5-8317592（出）5-8317583

船名/航次	收貨期	抵/離期
永安"YONG AN"V.13/14(全貨箱班輪)	10-12/4	11-14/4
崇安"CHONG AN"V.09/10(散貨班輪)	14-18/4	14-19/4

船泊長沙灣潤發碼頭

廈門經濟特區船務有限公司 XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO.,LTD
香港⇄廈門 貨箱班輪 （入）5-8317592（出）5-8317572

船名/航次	收貨期	抵/離期
嘉發"JIA FA"VAF 037/038	9-13/4	10-14/4

香港⇄海口 貨箱/散貨航線 （入）5-8317588（出）5-8317595

船名/航次 《每月三航次》	收貨期	抵/離期
華昌輪 M.V."HUA CHANG"	—	10-14/4

香港⇄北海 貨箱/散貨航線 （入）5-8317500（出）5-8317683
南方.907,908,909 M.V. NAN FANG 907,908,909
兼收防城散貨《每星期一航次》

香港⇄廈門（下泰、漳州、東山）散貨航線 （入）5-8317674（出）5-8317698
"廈水運24號"
《每月二航次直放廈門》

香港⇄汕頭 貨箱/散箱航線 （入）5-8317588（出）5-8317596
"龍華1號、2號" "汕頭號"
《每星期兩航次》

香港⇄上海（溫州、寧波、張家港、南通）散貨航線 （入）5-8317674（出）5-8317579
芝山1、3號 M.V. 'ZHI SHAN 1,3, 華龍 M.V. 'HUA LONG'

香港⇄廣州、黃埔、水口、石岐、容奇、東莞、澳頭、新會 散貨航線
廣東省土產進出口分公司——屬下船隊
"中土出3、4、11、12、13、14、15、16、25、27、28號"

凡船隻安排靠泊長沙灣潤發碼頭卸下之貨物經船頭倉交收後，潤發倉庫將優先提供倉位給客戶貯存。並有充足貨櫃車位及先進機械，為客戶承辦裝、拆貨箱、拖車等轉口運輸業務。
詳情請電：5-8313288潤發倉碼有限公司洽

總代理：華夏企業有限公司
FAR EAST ENTERPRISING CO.,(HK) LTD.
香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓 ☎5 8317668

香港⇄張家港/南通 全貨箱班輪 （入）5-8317587（出）5-8317586

船名/航次	收貨期	抵/離期
蘇麒M.S."SU QI"V.8807/8808	4-8/4	9-10/4

大連集裝箱輪船公司 DA LIAN CONTAINER STEAM SHIP COMPANY
香港⇄大連 貨箱/散貨班輪 （入）5-8317589（出）5-8317577
兼收沈陽、長春、四平、哈爾濱、大慶、齊齊哈爾及佳木斯整箱貨

船名/航次	收貨期	抵/離期
（貨箱班輪）		
運豐M.S."YUN FENG"V.068/69	5-9/4	8-10/4
運豐M.S."YUN FENG"V.070/071	18-19/4	20-22/4

魯豐航運有限公司 LU FENG SHIPPING CO.,LTD. QINGDAO
香港⇄青島 貨箱班輪 （入）5-8317589（出）5-8317581

船名/航次	收貨期	抵/離期
魯豐M.S."LU FENG"V.146/147	8-10/4	10-11/4
魯豐M.S."LU FENG"V.148/149	23-25/4	25-26/4

山東省海運公司 SHANDONG MARINE SHIPPING CO. QINGDAO
香港⇄青島 散貨班輪 （入）5-8317587（出）5-8317683

船名/航次	收貨期	抵/離期
金線泉M.S."JIN XIAN QUAN"	—	3-8/4
舜泉M.S."SHUN QUAN"	8-9/4	7-10/4
漱玉泉M.S."SHU YU QUAN"	—	11-14/4

中國糧油食品進出口公司 山東省食品分公司
CHINA NATIONAL CEREALS, OILS & FOODSTUFFS IMP & EXP CORP., SHANDONG BRANCH
香港⇄青島 散貨班輪 （入）5-8317588（出）5-8317587

船名/航次	收貨期	抵/離期
延安五號M.S."YAN AN WU HAO"	6-9/4	7-10/4

中國對外貿易運輸公司 天津分公司
CHINA NATIONALS FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP., TIENTSIN BRANCH
香港⇄天津 散貨班輪 （入）5-8317589（出）5-8317575

船名/航次	收貨期	抵/離期
厚華M.S."HUA WAH"	12/4	9-14/4

Y.S.N. LINE
定期班輪
直放：星加坡、巴生港、檳榔
再來輪 +V27 YESTERDAY ONCE MORE 四月十日落貨 十一日開行
莎達娜輪 DANG ZARINA +V20A 四月十日抵港 十一日開行
天皇星 SIRIUS V24 四月十四日落貨 十五日開行
山王丸 SANNO MARU V84 四月十六日落貨 十七日開行
收貨站：迅發貨倉有限公司 船到七天倉期 電話3-7179988
總代理：山下新日本汽船(香港)有限公司 電話：5-295501-5(5線)5-295588(3線)
接攬處：安邦貨運公司 地址：德輔道西26-30號永基大廈809室 電話：5-493454 5-493284

中國對外貿易運輸總公司
湛江分公司
煙救602
川航香港－湛江－海口
每星期一航次
三天免費倉期
香港代理：
金富兆船務有限公司
地址：九龍灣啟興道五號三樓
電話：3-7963456
電傳：43066 GFSCL HX
傳真：3-7986137
收貨站：
廣東貨倉中心
九龍灣啟興道一號

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.
香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓 BOOKING ENQUIRY 電話：5-414877（10線）

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

港口	船名	航次	CFS	CY	散貨	開航
湛江	T.B.A.		11/4	12/4	16/4	18/4
海口	T.B.A.		8/4	9/4	11/4	12/4
廈門/汕頭	華佳	8817	3/4	3/4	8/4	10/4
	連江	271	6/4	7/4	11/4	13/4
張家港	華盈	8811	13/4	14/4	18/4	21/4
上海	T.B.A.		13/4	14/4	19/4	23/4
	臨河	214	4/4	5/4	9/4	11/4
新港/北京	沐河	178	4/4	5/4	10/4	12/4
青島	鄆城	81	6/4	7/4	11/4	13/4
大連	順江	203	11/4	12/4	16/4	18/4
廣州/黃埔	每三日一航次					
珠海	逢星期三、六開航					

各地散裝輪貨運

港口	船名	收貨	截貨	開航
上海	客貨輪	18/4	19/4	22/4
	客貨輪	13/4	14/4	17/4
	貨輪	21/4	22/4	25/4
新港	貨輪	10/4	11/4	12/4
青島	貨輪	7/4	8/4	9/4
大連	貨輪	12/4	13/4	15/4
珠海	逢星期三、六開航			
海口/湛江	每星期二航次			
蛇口	穗順 逢星期二、四開航			
廈門	廈水運 逢星期一、三、五開航			
福州	每四日一航次			
梧州	每隔三日一航次			
廣州/黃埔	逢星期二、五開航			

陸路貨運
本公司承接
※各大城市之火車包卡及零散貨運
※本港直通廣東、福建之貨櫃拖運
※本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務

康威海運有限公司 CONWAY SEAFREIGHT CO.,LTD.
香港文咸東街68－74號興隆商業大廈1502室
BOOKING ENQUIRY TEL:5-8152178
TELEX:89166 COSEL HX

貨箱及散貨定期航線 REGULAR SERVICE

船名	收貨期	抵/離期
香港⇄湛江（貨箱/散貨航線）		
粵江輪 YUE JIANG 1020（湛江代理：中國外輪代理公司）	13-15/4	12-16/4
香港⇄北海（貨箱/散貨航線）		
粵海輪 YUE HAI（湛江代理：廣東省湛江航運公司）	7-8/4	6-8/4
香港⇄海口⇄三亞（貨箱/散貨航線）		
瓊海輪 YUE HAI（海南代理：海南航運公司；湛江聯絡處：湛江廣州灣賓館222房 電話：24966）	14-16/4	13-16/4
香港⇄廣州、江門、新會、肇慶（珠江三角州沿口岸）（貨箱/散貨航線）		
穗二輪 SUI ER（廣州代理：廣州市第二水上運輸公司）	14-15/4	13-15/4
香港⇄廈門（貨箱/散貨航線）		
A VESSEL（廈門代理：中國對外貿易運輸公司）	9-12/4	10-13/4
香港⇄福州（貨箱/散貨航線）		
A VESSEL（福州代理：中國對外貿易運輸公司）	24-26/4	26-28/4

中國川航
全貨櫃 拼箱及散貨服務

港口	收貨	截貨	離港
澳門	11/4	12/4	12/4
珠海	12/4	13/4	13/4
江門	11/4	12/4	12/4
蘭石	11/4	12/4	12/4
黃埔	12/4	13/4	13/4
汕頭	14/4	17/4	17/4
福州	13/4	14/4	14/4
張家港	13/4	18/4	21/4
上海	18/4	24/4	26/4
青島	25/4	28/4	30/4
新港	18/4	24/4	27/4
北京	18/4	24/4	27/4
大連	18/4	19/4	22/4

●承接火車包卡及散貨運輸直達中國各大城市
●提供香港直通廣東、廣西省內之拖運服務。
●香港中轉運箱、拖箱、拆/裝箱服務。

馬士基輪船（香港）有限公司 MAERSK LINE

（美國線）長堤、紐約、費城、巴的摩爾、查爾斯登、西雅圖、溫哥華
利是馬士基 4月9開
阿利特馬士基 4月10開
雅打馬士基+ 4月15開
娜斯馬士基 4月16開
（+只收全貨箱貨）

（歐洲線）漢堡、不來梅、鹿特丹、安特衛普、巴塞羅那、馬賽、熱那亞
馬士基東京 4月11開
倫娜馬士基 4月18開
雅打馬士基 4月25開

（波斯灣線）喀拉蚩、孟買、杜拜、達曼、巴林、科威特
快輪 4月20開
（東非線）
快輪 4月20開

（西非線）洛美、自由城、象諾維亞、阿比尚、拉高斯
馬士基東京 4月11開
（日本線）
康來利馬士基 4月6開
伊利莎伯馬士基 4月14開

（東南亞線）（去新加坡、巴生、庇能、曼谷）
馬士基神戶 4月12開
（印尼線）去雅加達、泗水
馬士基神戶 4月12開

馬士基輪船（香港）有限公司 希慎道10號新寧大廈17-19樓 電話：5-8372222 傳真機：5-778909
澳門代理：澳發航運公司 南環羅保博士街國際銀行大廈1504-1505室 電話：588178 傳真機：556573
九龍分辦事處文件中心尖沙咀廣東道30號新港中心第二座710室 電話3-7396808 圖文傳真：3-7397200

M.V."MAH IV" 美西美 四月十二日落貨 四月十四日下午開行 直透：曼谷
M.S."BOONKRONG I" 美上美 四月二十日落貨 四月廿二日下午開行 直透：曼谷
貴客付貨請到本行接洽為荷
振盛行有限公司啟
船務部直線電話：☎485749 ☎404590 干諾道西十八號

皇華泉 M.S."HUANG HUA QUAN" 四月八日晨由青島抵港
銀豐 M.S."YIN FENG" 四月十日晚由大連抵港
▲請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續▼
華夏企業有限公司 香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓 電話：5-8317668

芝山四號 M.S."ZHI SHAN 4" 四月十日由上海抵港 泊潤發碼頭
收貨期：9－10/4 11/4日直放上海
▲請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續▼
華潤運輸倉儲有限公司 香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓 電話5 8317668

SINOTRANS 中國對外貿易運輸總公司
佛山船隊
專航佛山⇄香港快速船舶
天天開航
船名瀾石1-8號LANSHI 1-8承接集裝箱及散貨
香港代理：
長運有限公司 ETERNAL WAY LTD.
香港銅鑼灣軒尼詩道555號東角中心十七樓
17/F, East Point Centre, 555 Hennessy Road, Causeway Bay, H.K.
電話：5-8339989 專用電報：76497 ETWAY HX
傳真：5-727353 電報掛號：ETERNALWAY
散貨：潤發倉碼有限公司 長沙灣發祥街新九龍內地段600號
貨櫃：華聯貨運有限公司 香港新界青衣島地段68號
兩天免費倉期
本公司承運來往國內外海、陸、空、聯運服務，辦理香港中轉，廣東省各地陸運拖車服務，手續簡便，收費合理，歡迎垂詢

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
三江	SAN JIANG	上海	4月10	輝騰
宇宙天使	COSMO ANGEL	釜山	4月10	海柏
再來	YESTERDAY ONCE MORE	日本	4月10	山下
萊茵丸	RHINE MARU	歐洲	4月10	大阪
	HYUNDAI III	南非	4月10	東源
陶南八號	DONAM NO. 8	基隆	4月10	港興
日寶丸	NIPPON MARU	日本	4月10	益商
金星	GEMINI STAR	印尼	4月10	五洋
金愛利莎	GOLD ALISA	基隆	4月10	新興
蘇麒	SUQI	南通	4月10	華夏
嘉發	JIAFA	廈門	4月10	華運
東江	TONG CHIANG	高雄	4月10	永裕
魯豐	LUFENG	青島	4月10	華夏
榮迅	LOVCEN	日本	4月10	大阪
東方專家	ORT. EXPERT	台灣	4月10	港郵
浦嘉第	GEROI MONKADY	新加坡	4月10	華林
利來	CAMPANILLA	日本	4月10	海聯
國雄	KUO HSIUNG	台灣	4月10	維利
昌信	SIBERIA MARU	台灣	4月10	威高
鷹城	KOTA EAGLE	台灣	4月10	太平
明洋	MING OCEAN	美國	4月10	華海
銀豐	YIN FENG	大連	4月10	華夏
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	菲律賓	4月10	新興
泰國琥珀	THAI AMBER	曼谷	4月10	港郵
多年高	DORINCO	日本	4月10	川崎
雅倫	ATHLON	日本	4月10	汎洋
	NIKOLAY PRZHEVALSKY	日本	4月10	世冠
和平東南	HP DONGNAM	釜山	4月10	港興
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	美國	4月10	大阪
新海寧	NEWHAI NING	上海	4月10	華運
莎蓮娜	DANG ZARINA	日本	4月10	山下
佛力斯美國	FLEX AMERICA	馬尼拉	4月10	怡和
密茨域沙	A. MICKIEWICZ	日本	4月11	天祥
怡春	YICHUN	台灣	4月11	大榮
塞希夫斯基	KAP. SERGIEVSKIY	日本	4月10	華林
亞洲雅士	ASIA ACE	高雄	4月11	日郵
地中海別墅	VILLE DE LEVANT	地中海	4月11	偉特
崑山	HANJIN KUNSHAN	美國	4月11	天祥
沙蓋	SAGAING	仰光	4月11	新興
	PRO ATLANTICA	新加坡	4月11	陸洋
汀江	TING JIANG	上海	4月11	輝騰
進恒勇士	KH CHIVALRY	台灣	4月11	保誠
馬士基神戶	MAERSK KOBE	日本	4月11	馬士基
歌賦角	CAPE CORFU	基隆	4月11	日郵
通洋	MILD OCEAN	上海	4月11	輝騰
利來馬德拉斯	NL. MADRAS	新西蘭	4月11	太古
高華	GOWA	新加坡	4月11	太平
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY	美國	4月11	大阪
金日	GEMINI SUN	印尼	4月11	五洋
永安	YONGAN	福州	4月11	華運
東海六號	TUNG HAI6	高雄	4月11	永裕
海有	HAI YOU	台灣	4月11	永裕
海富	MARINE CONTAINER	台灣	4月11	永裕
美西美	MAH IV	曼谷	4月11	振盛行
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國	4月11	川崎
阿比讓	CR. ABIDJAN	基隆	4月11	沙嗜
海皇翡翠	NEP. JADE	美國	4月11	港恒
麥朗	MAKRAN	新加坡	4月11	東海
漱玉泉	SHUYUQUAN	青島	4月11	華夏
寶嘉柏美	BUNGA PERMAI	歐洲	4月11	遂初
皖吉	WANJI	蕪湖	4月11	輝騰
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	4月11	東宇
呂宋	SD. LUZON	地中海	4月11	寶隆
金石	GAMZAT TSADASA	日本	4月11	華林
世界之獅	WORLD LION	新加坡	4月11	海陸
彩虹	RAINBOW	釜山	4月11	港興
利榮	RAYA GLORY	印尼	4月11	招商局
威祖利根	VERGELEGEN	基隆	4月11	怡和
濱城	BINCHENG	澳洲	4月12	遠運
興勝	HING SON	曼谷	4月12	珠江
新釜山	ZIM PUSAN	美國	4月12	新興
翡翠	EMERALD	日本	4月12	英邦
榮迅	NORDSUND	地中海	4月12	新興
晨惠	MORNING GRACE	日本	4月12	大阪
馬士基東京	MAERSK TOKYO	新加坡	4月12	馬士基
奧美士先鋒	OMEX PIONEER	地中海	4月12	日郵
桃園	TAO YUAN	曼谷	4月12	煒利
新華七號	XINHUA 7	曼谷	4月12	三寶
海興	HAIXING	上海	4月12	招商局
立仁	UNI HUMANITY	台灣	4月12	利達
珍珠帆	PEARL REEFER	弗里曼特爾	4月12	寶隆
波提馬	BALTIMAR SATURN	釜山	4月12	港興
立都	RATU KONSORTIUM	台灣	4月12	利達
列錫	LEIPZIG	歐洲	4月12	東亞
安春	ANCHUN	台灣	4月12	大榮
	WILLINE ORIENT	基隆	4月12	寶隆
海王綠玉	NER BERYL	基隆	4月12	港恒
奧觀樂	OKUNOZE	馬尼拉	4月12	港恒
浪鋒	PIONEER WAVE	基隆	4月12	日郵
金華	KING HWA	高雄	4月12	永裕
	MING PLENTY	歐洲	4月12	華海
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	台灣	4月13	保威
海春	HAI CHUN	基隆	4月13	永裕
海王	HAI WANG	高雄	4月13	永裕
貴鷹	NOBLE EAGLE	台灣	4月13	港怡
寶莎	PULSAR	釜山	4月13	東宇
東星	EASTERN MARS	釜山	4月13	港興
柯亞美亞	AL AHMADIAH	台灣	4月13	怡和
伊利沙伯馬士基	ELISABETH MAERSK	新加坡	4月13	馬士基
皇室協定	ROYAL ACCORD	檀香山	4月13	日郵
騎士	ACRITAS	南非	4月13	東源
威利土星	VILLE DE SATURNE	台灣	4月13	偉特
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	馬尼拉	4月13	怡和
雁爾基	PROF. RYLKE	歐洲	4月13	天祥
萊茵丸	RHINE MARU	高雄	4月13	大阪
莎嘉	NORASIA SHAJRAH	台灣	4月13	廣信
長賜	EVER GIVEN	台灣	4月13	利達
季斯尼夫	TIKHON KISELEV	歐洲	4月13	華林
寶島	PRECIOUS ISLAND	美國	4月13	香駱
愛國者	SL. PATRIOT	美國	4月13	海陸
長昇	EVER ORIENT	台灣	4月13	利達
力士星	REX STAR	釜山	4月13	東發
錦春	CHIN CHUN	台灣	4月13	大榮
馬蘭	MALAN	海口	4月13	招商局
協和富良野	CONCORD FURANO	基隆	4月14	日郵
先鋒	HYUNDAI PIONEER	美國	4月14	太古
海洋貨櫃	OCEAN CONTAINER	澳洲	4月14	香駱
湘江	XIANG JIANG	上海	4月14	輝騰
海皇琥珀	NEP. AMBER	美國	4月14	港郵
明順	MING PROSPERITY	台灣	4月14	華海
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	歐洲	4月14	馬士基
貴星	NOBLE STAR	日本	4月14	日郵
陶南一號	DONAM NO. I	釜山	4月14	港興
健山	MOUNT HEALTHY	日本	4月14	世冠
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	4月14	永裕
士必信	SPECO TRUST	沙巴	4月14	國光
日京丸	HIDAKA MARU	美國	4月14	中央
前線風	FRONTIER WIND	基隆	4月14	日郵
新依力	ZIM EILAT	台灣	4月14	新興
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	美國	4月14	德威
天皇星	SIRIUS	日本	4月14	山下
山王丸	SANNO MARU	日本	4月14	山下
韓國長帝	KOREAN CHANCE	高雄	4月14	朝陽
香港勝利	H.K. SENATOR	新加坡	4月14	怡和
建華二號	KIEN HWA II	高雄	4月14	永裕
東方首長	ORT. CHIEF	歐洲	4月15	港郵
新海華	NEW HAIHUA	上海	4月15	華運
易津	TRADE RELISH	天津	4月15	輝騰
長甯	EVER GUARD	新加坡	4月15	利達
山瑪	AL SALMA	釜山	4月15	歷信
釜山歌莉	BUSAN GLORY	釜山基隆	4月15	東宇
東望	EASTERN HOPE	釜山	4月15	東宇
自由	SL. FREEDOM	美國	4月15	海陸
天燕	TIAN YAN	天津	4月16	輝騰
韓國勝利	KOREAN SENATOR	日本	4月16	怡和

總代理：招商局貨櫃航運有限公司　電話：5-435511 30線)
CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD.　電傳：62098 CMCL HX　81212 CMCL HX
香港干諾道中152-155號招商局大廈13樓　電報：CONTINE HONG KONG 傳真：5-417534
AGENTS: CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED 電傳：88837 COTS OM 電話：578731、579732
朝聯船務有限公司　澳門南灣37號D　上海商業中心6樓D座

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線

WEST COAST & CANADA
Accepting CFS/CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/SAN FRANCISCO/SEATTLE
Also Accepting CY cargo: PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW/VANCOUVER/TORONTO/MONTREAL

EAST COAST
Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON

VESSEL	VOY	CLOSING CFS	CLOSING CY	ETD HKG	ETA LB/LA	OAK/SFO	SEA	VCR	NYK	CHS	HOU
TAO HE	7E	12/4	12/4	14/4	4/5	6/5	9/5	10/5	20/5	23/5	27/5
CHAO HE	31E	19/4	19/4	21/4	11/5	13/5	16/5	17/5	3/6	6/6	10/6
SONG CHENG	7E	26/4	26/4	28/4	18/5	20/5	23/5	24/5	3/6	6/6	10/6
HUI HE	1E	3/5	3/5	5/5	25/5	27/5	30/5	31/5	20/6	23/6	27/6
YI HE	5E	10/5	10/5	12/5	1/6	3/6	6/6	7/6	20/6	23/6	27/6

Receiving Station: CY-HIT Berth No.4
CFS-Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Tel: 0-4970419

香港特快定期十直航中東全新貨櫃航線

Accepting FCL+LCL Cargo for: DUBAI, SHARJAH, DAMMAM, KUWAIT & KARACHI.
Also accepting FCL Cargo for: RIYADH, DOHA, MUSCAT, and the other points.

VESSEL	VOY.	CLOSING CFS	CLOSING CY	ETA HK	Karachi	Dubai/Sharjah	Dammam	Kuwait
LING QUAN HE	33	18/4	19/4	20/4	7/5	10/5	12/5	14/5
GU CHENG	33	3/5	4/5	5/5	29/5	21/5	23/5	25/5
GAO CHENG	34	18/5	19/5	20/5	7/6	10/6	12/6	14/6
MING CHENG	31	3/6	4/6	5/6	29/6	21/6	23/6	25/6

CY & CFS: TYTL 60 Tsingyi Island (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel: 0-4979670

香港特快直航曼谷、星加坡、檳城

VESSEL	VOY.	CLOSING CFS	CLOSING CY	ETA HKG	S'PORE	B.K.K.	PENANG
SHANG CHENG	77	–	13/4	14/4	20/4	23/4	19/4
LING QUAN HE	33	18/4	19/4	20/4	28/4	25/4	–
BEI DAI HE	37	19/4	20/4	21/4	26/4	–	29/4
XIONG YUE CHENG	299	20/4	21/4	22/4	–	27/4	–
GU CHENG	33	3/5	4/5	5/5	10/5	–	–

香港特快直航馬尼拉航線

VESSEL	VOY	CFS	CY	ETD HKG	MANILA
YU JIANG	76	12/4	13/4	15/4	17/4
YU JIANG	78	19/4	20/4	22/4	24/4

Receiving Station: CY-HIT Berth No.4.
CFS-Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Tel: 0-4970419

香港直航日本貨櫃航綫

VESSEL	VOY.	CLOSING CFS	CLOSING CY	ETD HKG	NGO	YOK	OSA	KOB
WAN QUAN HE	100	12/4	12/4	14/4	19/4	21/4	–	23/4
HUAI YUAN HE	97	19/4	19/4	21/4	–	25/4	27/4	28/4
GUANG HE	110	21/4	21/4	23/4	1/5	29/4	–	3/5
HAN ZHONG HE	73	26/4	26/4	28/4	2/5	4/5	–	6/5

Receiving Station: TYTL 60 Tsingyi Island inside EURO ASIA SHIP YARD.

香港直航歐洲貨櫃航線

Accepting Cargo: TILBURY, HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP, DUNKERQUE.
Also accepting FCL Cargo: LONDON, FELIXSTOWE, LIVERPOOL, MANCHESTER, LEEDS, BREMEN, AARHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG, AMSTERDAM, LE HAVRE, PARIS.

VESSEL	VOY	CLOSING CFS	CLOSING CY	ARR. HKG	RTM	HAM	TIL	ANT	DKK
XING HE	28W	14/4	15/4	16/4	13/5	15/5	17/5	19/5	21/5
LUO HE	44W	21/4	22/4	23/4	20/5	22/5	24/5	26/5	28/5
FEN HE	51W	28/4	29/4	30/4	27/5	29/5	31/5	2/6	4/6
QING HE	49W	6/5	7/5	8/5	4/6	6/6	8/6	10/6	12/6
LIAO HE	42W	14/5	15/5	16/5	12/6	14/6	16/6	18/6	20/6

Receiving Station: CY-HIT Berth No.4.
CFS-Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Tel: 0-4970419

香港直航地中海貨櫃航線

VESSEL	VOY	Closing CFS	Closing CY	ETA HK	MAR-SEILLES	GENOA	BAR-CELONA
FU YU SHAN	13	–	23/4	24/4	17/5	19/5	15/5

Tel 0-4979590 & 0-4979670
Receiving Station
CY & CFS TYTL 60 Tsingyi Island (inside EURO ASIA SHIP YARD)

香港／中國全貨櫃航線 1樓

港口	船名	航次	抵港	開航
青島	E CHENG	81	12/4	13/4
	PING XIANG CHENG	283	22/4	23/4
新港/北京	GU CHENG	32	16/4	17/4
	CHAO BAI HE	33	28/4	29/4
	LIAO HE	41E	1/5	2/5
	BEI DAI HE	38	5/5	6/5
	MING CHENG	30	16/5	17/5
上海	QING HE	48E	22/4	23/4
	SHANG CHENG	78	1/5	2/5
	GAO CHENG	33	4/5	5/5
黃埔	HUAI YUAN HE	96	13/4	14/4
	HAN ZHONG HE	72	18/4	19/4
	FEN HE	50E	21/4	22/4
	WAN QUAN HE	101	29/4	30/4
張家港	HUA YING 華盈	8811	11/4	26/4
大連	SHUN JIANG 順江	202	12/4	13/4
黃埔/廈門	LIAN JIANG 連江	270	12/4	13/4
汕頭/廈門	HUA JIA 華佳	8819	19/4	20/4

進口船隻

港口	船名	航次	抵港	港口	船名	航次	抵港
日本	HUAI YUAN HE	96	13/4	曼谷	E CHENG	81	12/4
日本	HAN ZHONG HE	72	18/4	曼谷	GUANG HE	110	23/4
日本	WAN QUAN HE	101	29/4	曼谷	SHANG CHENG	78	1/5
歐洲	FEN HE	50E	21/4	美國	CHAO HE	30W	13/4
歐洲	QING HE	48E	22/4	美國	TAO HE	6W	19/4
歐洲	LIAO HE	41E	1/5	美國	HUI HE	4W	27/4

Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司

香港中環康樂大廈9樓918室　電話：5-8449198

天津市海運公司 Tientsin Marine Shipping Co.

香港⇄天津（新港）貨箱／雜貨班輪
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、煙台、大同、保定、長春、邯鄲、蘭州、瀋陽、太原、唐沽、通化、西安及營口（雜貨及拼／整箱貨）

（全貨箱航綫）

船名	收貨	截貨	到-離港
SKY HOVER（天翔）V.129B	NOW	8-CY	9-10/4
TIAN SHEN V.43B	NOW 9/4-CY	26/3-10/4	
TIAN YUE（天躍）V.95B	NOW	10/4 12/4	13/4
SKY HOVER（天翔）V.130B	15/4	20/4 22/4	23/4

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited)　電話：0-253325

（散裝／貨箱）

船名	收貨	截貨	到-離港
TIAN LONG（天龍）V37B	17/4	23/4	20/4-26/4

收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司（UDSL）　電話：0-4999388

環亞（上海）國際貨運公司 Sinotrans Asian Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp.

香港⇄上海散裝貨直航班輪
兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸

船名	收貨	截貨	到-離港	船名	收貨	截貨	到-離港
SAN JIANG V8809	RECG	11/4	10-13/4	XIANG JIANG V8807	8/4	14/4	14-16/4
TING JIANG V8809	RECG	12/4	11-14/4	SAN JIANG V8811	22/4	28/4	27-30/4

收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司（UDSL）　電話：0-4999388

中國對外貿易運輸公司——天津分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation Tianjin Branch

香港⇄天津（新港）貨櫃班輪
兼收新港至內陸貨車或火車貨（整、併箱貨）往：塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等等

船名	收貨	截貨	到-離港	船名	收貨	截貨	到-離港
TRADE RELISH（易津）V8808N	8/4	13/4	15-16/4	TRADE RELISH（易津）V8809N	21/4	26/4	28-29/4

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited)　電話：0-253325

上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港⇄上海全貨箱班輪

船名	收貨	截貨	到-離港	船名	收貨	截貨	到-離港
MILD TRAN（通運）V8816	REVG	9/4	8-11/4	MILD UNION（通聯）V8805	8/4	13/4	8-15/4
MILD OCEAN（通洋）V8815	11/4	16/4	11-18/4	MILD TRAN（通運）V8818	16/4	21/4	18-23/4

收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司　電話：0-877514

福建省輪船總公司福州公司 Fuzhou Shipping Company Fujian

香港⇄上海散裝貨直航班輪
兼收福州之大宗貨物

船名	收貨	截貨	到-離港	船名	收貨	截貨	到-離港
SHOU SHAN（壽山）V.8805/8806	3/4	8/4	5/4-11/4	SHOU SHAN（壽山）V.8807/8808	23/4	28/4	25-30/4

收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司（UDSL）　電話：0-4999388

總代理：招商局船務企業有限公司

CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD
香港干諾道中152-155號招商局大廈11,12,13樓　電傳：61971 CMSNC HX 散貨
出口部：5-447402　入口部：5-440555　代理部：5-440557

上海海興輪船公司

香港／上海定期客貨班輪

船名		抵港	截貨	收貨	開航
HAIXING 海興	V. 15	12/4	14/4	15/4	17/4
SHANGHAI 上海	V. 16	17/4	19/4	20/4	22/4
HAIXING 海興	17	27/4	29/4	30/4	2/5
SHANGHAI 上海	18	2/5	4/5	5/5	7/5

遠洋輪船有限公司

香港／大連散貨航線
木星MU SING 兩個月約3航次　予9/4抵港
兼收沈陽、營口、遼陽、吉林及長春之散貨和整箱貨內陸運輸

江蘇省遠洋運輸公司

香港／上海、南通、南京、蕪湖散貨航線
「江安」M.V."JIANGAN"　「蘇鳳」M.V."SU FENG"
「蘇龍」M.V."SULONG"　「淮安」M.V."HUAI AN"
「盤山」M.V."PAN SHAN"　「雨花」M.V."YU HUA"
南京：每月1航次　蕪湖：每月1航次
張家港：每月4航次

香港／上海全貨櫃班輪航線　5-428269
「蘇林」M.V. "SULIN"　每月兩航次，中、下旬各一航次

河北省遠洋運輸公司

香港／天津、秦皇島散貨航線
「安國」M.V."ANGUO"
「東光」M.V."DONG GUANG"
「豐寧」M.V."FENG NING"
「新樂」M.V."XIN LE"
"AN GUO" 予9/4抵港15/4往津

揚子江輪船股份有限公司

香港／武漢散貨航線
揚子江1　YANG ZIJIANG 1
揚子江2　YANG ZIJIANG 2
每月約2航次

金豐船務企業有限公司

香港／上海、天津散貨航線
上海：每月4航次
「高山」«GAO SHAN»
「駿山」«JUN SHAN»
天津：約20天1航次
「立山」M.V.«LI SHAN»

如大宗貨物，可特別安排專船接運

廣州海運管理局

香港／海口、三亞定期客貨班輪
「馬蘭」MALAN　每月逢8日、24日往三亞　每月逢4日往海口

浙江省遠洋運輸公司

香港／寧波、溫州散貨航線
「衢江」M.V."QU JIANG"
「靈江」M.V."LING JIANG"
「敖江」M.V."AOJIANG"
「浙鯤」M.V."ZHEKUN"
寧波每月4航次　溫州每月2航次
浙鯤予11/3抵港

香港／寧波全貨櫃班輪航線
（兼收加興、湖州、金華、紹興、肖山、杭州整箱貨櫃。）
「浙鸝」M.V."ZHE LI"　5-428269
每月兩航次，上旬、下旬各一次。

廈門水上運輸公司

香港／汕頭散貨航線
廈水運船隊
每星期兩航次

中國利迅船務有限公司 UNISON SHIPPING CO LTD

BOOKING ENQUIRY 5 418884
香港文咸東街68-74號興隆商業大廈9字　上海聯絡處：海寧路1008室　電話：251500轉1009

中國貨櫃航線

港口	收貨	CFS截貨	CY截貨	開航
湛江	15/4	17/4	17/4	19/4
廈門/汕頭	17/4	19/4	19/4	20/4
	17/4	19/4	19/4	20/4
張家港	7/4	10/4	10/4	26/4
上海	12/4	15/4	15/4	18/4
	21/4	24/4	24/4	27/4
新港/北京	5/4	11/4	11/4	13/4
青島	9/4	11/4	11/4	13/4
大連	10/4	12/4	12/4	16/4
廣州/黃埔	每三日一航次			
珠海	逢星期三、四、六開航			

中國散裝貨輪航線

港口	收貨	截貨	開航	港口	收貨截貨開航
上海	9/4	10/4	12/4	廣州	逢星期二、五開航
	14/4	15/4	17/4	黃埔	逢星期二、五開航
新港	17/4	23/4	26/4	三亞	每月逢8號、24號開航
青島	13/4	15/4	17/4	海口	每星期一班
大連	13/4	15/4	17/4	湛江	每星期一班
寧波	每月二航次			汕頭	每星期二班
溫州	每月二航次			容奇	每三天一班
連雲港	每月二航次			石岐	每星期三班
廈門	逢星期一、三、五開航			江門	每星期二班
福州	每五日一航次			南石	每三天一班
泉州	每五日一航次			梧州	每日一班

- 本公司承辦及提供全及拼貨櫃運輸服務由中國上海、大連至美國、加拿大及歐洲等地區。
- 並可簽發中國至美國、加拿大及歐洲之全程提單。
- 保證優質服務，運費相宜，歡迎垂詢。

版八十第

今日

今日

船名	
瑪利堡	MARI BOR(上午二
福春	FU CHUN(上午六
星加坡歌莉	SINGAPORE GLO
天鵝少尉	SWAN REEFER(
利榮	RAYA HAPPINE
亞利丹尼	AND ERIDHANI(
海昇	MARINE SHINE(
海恩	HAI IN(上午六時)
運豐	YUN FENG(上午十
通聯	MILD UNION(上午
泰來	TAI LAI(上午七時)
長旺	EVER LIVING(中
香港怡美利	THOMASEVERET
雅康納	AKRONA(上午二時
明祥	MING PROPITIOU
利是馬士基	LEISE MAERSK(
娜斯馬士基	LARS MAERSK(
祖卡路	CHOCANO(上午八
皇華泉	HUANG HUA QUA
馬士基翻桃	MAERSK PINTO(
士蘭迪亞	SELANDIA(上午八
	KOTA WANGSA(下
麥堅納橋	MACKINAC BRID
海運娜	SL. MARINER(下午
雅士康	ACE CONCORD(下
馬士基探戈	MAERSK TANGO(
海陽	MARINE BRIGHT(
通河	TONG HE(下午二時
巴地馬太陽	BALTIMAR SUN(
昌欣	MIRZAM(下午四時)
希斯班尼亞	SD. HISPANIA(下午
舟山二號	ZHOU SHAN 2

今日出

恒沙	HUNZA(中午)
士必金	SPECO KING(下午)
中華俠士	ORT. KNIGHT(上午)

香港代理：

上海新海航業有限
NEWSEAS NAVIGAT
總代理：金發船務
香港⇆上海　貨
船名／航次
（全貨
新海華"NEW HAI HUA
新海華"NEW HAI HUA
（散貨
新海利"NEW HAI LEE
新海寧"NEW HAI NING

天津市海運公司
TIENTSIN MARINE S
香港⇆天津（新港
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈
船名／航次
天翔輪"SKY HOVER"V
天躍輪"TIAN YUE"V.
天翔輪"SKY HOVER"V
收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭

閩安航運企業有限
MINAN SHIPPING &
香港⇄福州　貨箱
船名／航次
永安"YONG AN"V.13/
崇安"CHONG AN"V.0
船泊長沙灣渤發碼頭

廈門經濟特區船務有
XIAMEN SPECIAL ECO
香港⇄廈門　貨箱
船名／航次
嘉發"JIA FA"VAF

景華船
香港德輔道中2
定期航線全貨

港口	船名	航次
湛江	T.B.A.	
海口	T.B.A.	
廈門／汕頭	華佳	8817
	連江	271
張家港	華盈	8811
上海	T.B.A.	
	臨河	214
新港／北京	沭河	178
青島	鄄城	81
大連	順江	203
廣州／黃埔		每
珠海		逢星

馬士
M
（美國線）　（歐洲線）
長堤、紐約、費城、巴的波爾、查爾斯登、西雅圖、温倫、温哥華
漢堡、不來梅、鹿特丹、安特衛普、巴塞羅那、馬賽、熱那亞
利是馬士基　4月9開
阿利特馬士基　4月10開
雅打馬士基+　4月15開
娜斯馬士基　4月16開
（+只收全貨箱貨）
馬士基東京　4月11
倫娜馬士基　4月13
雅打馬士基　4月25
馬士基
希
電話：5
南環圖保
電話

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
基娜莉	KINALI	地中海	4月10	輝騰
東京灣	TOKYO BAY	歐洲	4月10	太古
滿嘉第	GEROI MONKADY	熱那亞	4月10	華林
馬士基東京	MAERSK TOKYO	歐洲	4月10	馬士基
密基域沙	A.MICKIEWICZ	歐洲	4月11	天祥
長賜	EVER GIVEN	歐洲	4月13	利達
基斯尼夫	TIKHON KISELEV	歐洲	4月13	華林
沙嘉	NORASIA SHAJRAH	歐洲	4月13	歷信
樂迅	NORDSUND	地中海	4月13	新興
威利士星	VILLE DE SATURNE	地中海	4月13	偉特
貴鷹	NOBLE EAGLE	地中海	4月13	港怡
長昇	EVER ORIENT	地中海	4月13	利達
萊茵丸	RHINEMARU	歐洲	4月14	大阪
明順	MING PROSPERITY	歐洲	4月14	華海
韓國長壽	KOREAN CHANCE	歐洲	4月14	朝陽
富山	TOYAMA	歐洲	4月15	寶隆
	SD.ARCADIA	地中海	4月16	寶隆
新依力	ZIM EILAT	地中海	4月15	新興
韓國勝利	KOREAN SENATOR	歐洲	4月16	怡和
星河	XING HE	英國歐洲	4月16	招商局
克魯斯	CHARLES CRUZ	地中海	4月16	海柏
協和富良野	CONCORD FURANO	地中海	4月16	日郵
阿爾泰	OASIS ALTAIR	地中海	4月17	日郵
雅康納	AKRONA	歐洲	4月19	東亞
麗嘉一號	LIKA I	地中海	4月20	逸行
協和早戶	CONCORD HAYATO	歐洲	4月20	日郵
東京快輪	TOKIO EXPRESS	歐洲	4月20	捷成
長頌	EVER LYRIC	地中海	4月21	利達
新大阪	ZIM OSAKA	地中海	4月21	新興
驕鷹	PROUD EAGLE	地中海	4月21	港怡
雅士旗	ACE CONCORD	歐洲	4月21	港恒
長行	EVER GOING	歐洲	4月21	利達
明和	MING PEACE	歐洲	4月21	華海
馬西里亞	SD.MASSILLIA	地中海	4月22	寶隆
賓嘉柏美	BUNGA PERMAI	歐洲	4月22	遂初
洛河	LUO HE	英國歐洲	4月23	招商局
迪漢武夫	NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	4月23	華林
富裕山	FUYU SHAN	地中海	4月24	招商局
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	歐洲	4月24	馬士基
諾巴克	NORASIA AL MUBARAK	歐洲	4月24	歷信
地中海別墅	VILLE DE LEVANT	地中海	4月25	偉特
麗甸基	PROF.RYLKE	歐洲	4月26	天祥
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	歐洲	4月26	捷成

印·巴·中東線

瑪利堡	MARIBOR	馬德拉斯卡拉奇孟買	4月10	海運
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	阿拉伯灣	4月10	總統
歌獻角	CAPE CORFU	仰光加爾各答	4月11	日郵
金亞麗莎	GOLD ALISA	科倫坡印度	4月11	新興
麥朗	MAKRAN	科倫坡卡拉奇	4月12	東海
	WILLINE ORIENT	阿拉伯灣	4月12	百保利
柯亞美亞	AL AHMADIAH	紅海	4月13	怡和
長昇	EVER ORIENT	遮打	4月13	利達
約翰遜總統	PRES.JOHNSON	阿拉伯灣	4月14	總統
沙基	SAGAING	仰光	4月14	新興
明順	MING PROSPERITY	遮打	4月14	華海
立春	UNI SPRING	阿拉伯灣	4月15	利達
前綫風	FRONTIER WIND	科倫坡阿拉伯灣	4月15	日郵
山瑪	AL SALMA	吉大港加爾各答	4月16	歷信
華盛頓總統	PRES.WASHINGTON	阿拉伯灣	4月17	總統
嘉明	CHAR MING	紅海	4月17	金輪
大韓怡美利	HUGHEVERETT	吉大港印度	4月18	福來
得都時	PORTOROZ	馬德拉斯卡拉奇孟買	4月19	東海
伊斯蘭堡	ISLAMABAD	科倫坡卡拉奇	4月19	東海
亞積家	LANKA AJITHA	科倫坡	4月19	東亞
協和早戶	CONCORD HAYATO	紅海	4月20	日郵
凌泉河	LING QUAN HE	阿拉伯灣	4月20	招商局
新綠洲	NEW OASIS	阿拉伯灣	4月20	大阪
長頌	EVER LYRIC	遮打	4月21	利達
汎洋	MULPHA TAI PING	科倫坡吉大港加爾各答	4月21	大阪
驕鷹	PROUD EAGLE	紅海	4月21	港怡
明和	MING PEACE	遮打	4月21	華海
皮雅士總統	PRES. PIERCE	阿拉伯灣	4月22	總統
吉利亞	CATTLEYA	吉大港加爾各答	4月22	港興
東方光輝	EASTERN SPLENDOUR	紅海	4月22	日郵

非洲線

金愛莉莎	GOLD ALISA	南非	4月11	新興
阿比讓	CR ABIDJAN	西非	4月11	沙哇
浪鋒	PIONEER WAVE	東非	4月12	日郵
馬士基東京	MAERSK TOKYO	西非	4月12	馬士基
威祖利根	VERGELEGEN	南非	4月12	怡和
沙嘉	NORASIA SHAJRAH	西非	4月13	歷信
晨恩	MORNING GRACE	東非	4月13	大阪
樂迅	LOVCEN	西非	4月15	大阪
亞斯繁榮	ALS PROSPERITY	南非	4月15	亞聯
廬山	LU SHAN	西非	4月16	華怡
依士達路	SD.ESTERO	德爾班	4月18	太古
基士艾莎寶	CHRISTINA ISABEL	遮班	4月20	天祥
渣華哥倫布	NL.COLOMBO	南非	4月21	渣華

東南亞線

陶南八號	DONAM NO. 8	曼谷新加坡巴生	4月10	港興
泰國琥珀	THAI AMBER	曼谷	4月10	港郵
滿嘉第	GEROI MONKADY	新加坡庇能	4月10	華林
亞利丹尼	AND.ERIDHANI	印尼	4月10	亞利來
	ZIRCON	曼谷	4月10	港恒
利來	CAMPANILLA	新加坡	4月11	海聯
亞洲雅士	ASIA ACE	馬尼拉宿務	4月11	日郵
成順	WISUN	印尼	4月11	聯航
國雄	KUO HSIUNG	新加坡曼谷	4月11	緯利
佛力斯美商	FLEX AMERICA	馬尼拉	4月11	怡和
再來	YASTERDAY ONCE MORE	新加坡基隆	4月11	山下
莎達娜	DANG ZARINA	新加坡巴生	4月11	山下
日寶丸	NIPPON MARU	新加坡巴生	4月11	益高
馬士基神戶	MAERSK KOBE	新加坡曼谷巴生庇能印尼	4月11	馬士基
世界之獅	WORLD LION	新加坡	4月11	海陸
鷹城	KOTA EAGLE	新加坡雅加達泗水	4月11	太平
海濤一號	NAUTILUS PRIMO	印尼	4月12	亞利來
文仁	UNI HUMANITY	曼谷	4月12	利達
金星	GEMINI STAR	印尼	4月13	五洋
奧觀樂	OKUNOZE	曼谷	4月13	百保利
海王綠玉	NEP.BERYL	新加坡	4月13	港恒
興勝	HING SON	曼谷	4月14	珠江
美西美	MAH IV	曼谷	4月14	振盛行
商城	SHANG CHENG	曼谷	4月14	招商局
山宮七號	SUN KUNG 7	印尼	4月14	寶輝
東星	EASTERN MARS	巴生	4月14	港興
長昇	EVER ORIENT	新加坡	4月14	利達
韓國長壽	KOREAN CHANCE	新加坡	4月14	川崎
愛國者	SL.PATRIOT	曼谷	4月14	海陸
天皇星	SIRIUS	新加坡巴生庇能	4月15	山下
海濤三號	NAUTILUS TERTIO	印尼	4月15	亞利來
郁江	YU JIANG	馬尼拉	4月15	招商局
金輝	GEMINI SUN	印尼	4月15	五洋
釜山歌莉	BUSAN GLORY	雅加達巴生新加坡	4月15	東宇
吉澤丸	KICCHO MARU	新加坡巴生	4月16	中央
新華七號	XIN HUA 7	曼谷	4月16	三寶
馬士基駿	MAERSK PINTO	馬尼拉	4月16	馬士基
士必信	SPECO TRUST	汶萊古晉沙巴	4月16	國光
山王丸	SANNO MARU	新加坡巴生庇能	4月17	山下
亞大亞	ATAIR	曼谷	4月17	港恒
新利勇士	SUNNY VENTURE	古晉汶萊山打根	4月17	川崎
中華瑞祥	R.R.RATNA	雅加達庇能	4月17	港郵
中利	CHUNG LIE	曼谷	4月18	緯利
飛航雅士	CLIPPER ACE	馬尼拉宿務	4月18	日郵
士必貴	SPECO QUEEN	沙巴山打根	4月18	國光
大韓怡美利	HUGHEVERETT	新加坡	4月18	福來
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	4月18	海陸
松原	SEKI NAGOYA	新加坡巴生庇能	4月18	三利
萬花開	MAJAPAHIT	新加坡雅加達泗水	4月19	太平
凌泉河	LING QUAN HE	新加坡曼谷	4月20	招商局
海皇碧玉	NEP.JASPER	新加坡	4月20	港恒
華意	WAH YEE	曼谷	4月21	珠江
北戴河	BEI DAI HE	新加坡庇能	4月21	招商局
英上英	BOONKRONG I	曼谷	4月22	振盛行
國偉	KUO WEI	新加坡曼谷	4月22	緯利

中國內地

天翔	SKY HOVER	天津	4月10	華運
天神	TIAN SHEN	天津	4月10	華運
延安五號	YAN AN WU HAO	青島	4月10	華夏
蘇麒	SU QI	張家港南通	4月10	華夏
運豐	YUN FENG	大連	4月10	華夏
壽山	SHOU SHAN	上海	4月11	輝騰
通運	MILD TRAN	上海	4月11	輝騰
臨江	LIN JIANG	上海	4月11	招商局
魯豐	LU FENG	青島	4月11	華夏
芝山四號	ZHI SHAN 4	上海	4月11	華運
潮白河	CHAO BAI HE	新港北京	4月12	招商局
錦江	JIN JIANG	上海	4月12	金綱
汀江	TING JIANG	上海	4月13	輝騰
連江	LIAN JIANG	山東廈門	4月13	招商局
嘉發	JIA FA	廈門	4月13	華運
濱城	BIN CHENG	上海新港	4月13	遠運
天躍	TIAN YUE	天津	4月13	華運
鄂城	E.CHENG	青島	4月13	招商局
順江	SHUN JIANG	大連	4月13	招商局
三江	SAN JIANG	上海	4月13	輝騰
永安	YONG AN	福州	4月14	華運
厚華	HUA WAH	天津	4月14	華夏
馬蘭	MALAN	海口三亞	4月14	招商局
通聯	MILD UNION	上海	4月15	輝騰
易津	TRADE RELISH	天津	4月16	華遠
海興	HAI XING	上海	4月17	招商局
谷城	GU CHENG	北京新港	4月17	招商局
湘江	XIANG JIANG	上海	4月17	輝騰
通洋	MILD OCEAN	上海	4月18	輝騰
新海華	NEW HAI HUA	上海	4月19	華遠

台灣省線

國利二號	KUO LIE 2	高雄	4月10	永裕
昌信	SIBERIA MARU	台灣	4月10	威高
東方專家	ORT,EXPERT	高雄基隆	4月10	港郵
建恒勇士	KH,CHIVALRY	台灣	4月11	保威
怡春	YI CHUN	高雄基隆	4月11	大榮
東江	TONG CHIANG	高雄	4月11	永裕
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	4月12	永裕
立邦	RATU KONSORTIUM	高雄基隆	4月12	利達
昌欣	MIRZAM	台灣	4月12	威高
安春	AN CHUN	高雄基隆	4月12	大榮
桃園	TAO YUAN	高雄基隆	4月12	緯利
高華	GOWA	高雄基隆	4月12	太平
	PRO ATLANTICA	基隆	4月12	陸洋
海皇綠玉	NEP.BERYL	高雄基隆	4月13	港恒
金華	KING HWA	高雄	4月13	永裕
海王	HAI WANG	高雄	4月14	永裕
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	4月15	永裕

日本·南朝鮮線

和平東南	HP DONGNAM	釜山	4月11	港興
宇宙天使	COSMO ANGEL	釜山	4月11	海柏
怡春	YI CHUN	日本	4月11	大榮
桃園	TAO YUAN	日本釜山	4月12	緯利
麥朗	MAKRAN	釜山日本	4月12	東海
安春	AN CHUN	日本	4月12	大榮
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	4月12	東宇
高華	GOWA	日本釜山	4月12	太平
彩虹	RAINBOW	釜山	4月12	港興
勁翠	EMERALD	日本	4月12	美邦
波提島	BALTIMAR SATURN	釜山	4月13	港興
錦春	CHIN CHUN	日本	4月13	大榮
伊利沙伯馬士基	ELISABETH MAERSK	日本	4月13	馬士基
寶沙	PULSAR	釜山	4月14	東宇
沙基	SAGAING	日本	4月14	新興
萬泉河	WAN QUAN HE	日本	4月14	招商局
麗甸基	PROF.RYLKE	日本	4月14	天祥
力士星	REX STAR	釜山	4月14	新興

北美洲線

明洋	MING OCEAN	洛杉磯紐約	4月10	華海
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	西北太平洋紐約	4月10	總統
崑山	HANJIN KUN SHAN	西北太平洋	4月11	天祥
海皇翡翠	NEP.JADE	美國東加拿大	4月11	港恒
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY	紐約	4月11	大阪
倫敦橋	TOWER BRIDGE	西北太平洋	4月12	川崎
新釜山	ZIM PUSAN	洛杉磯紐約	4月12	新興
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	關島	4月13	怡和
皇室協定	ROYAL ACCORD	檀香山	4月13	日郵
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	加州紐約	4月14	馬士基
日京丸	HIDAKA MARU	西北太平洋	4月14	中央
愛國者	SL.PATRIOT	西北太平洋紐約	4月14	海陸
寶島	PRECIOUS ISLAND	加州	4月14	香島
約翰遜總統	PRES.JOHNSON	西北太平洋紐約	4月14	總統
海皇琥珀	NEP.AMBER	西南太平洋紐約	4月14	港恒
先鋒	HYUNDAI PIONEER	西北太平洋	4月15	太古
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	西南太平洋紐約	4月15	大阪
香港勝利	H.K.SENATOR	美國	4月15	怡和
長衆	EVER GIANT	美國西岸	4月15	利達
娜斯馬士基	LARS MAERSK	加州紐約	4月15	馬士基
長衛	EVER GUARD	紐約	4月15	利達
自由	SL.FREEDOM	西北太平洋紐約	4月16	海陸
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE	西北太平洋紐約	4月16	川崎
東平丸	TOHBEI MARU	西北太平洋	4月17	山下
白山二號	HAKUSAN II	洛杉磯	4月17	日郵
華盛頓總統	PRES.WASHINGTON	西北太平洋紐約	4月17	總統
新加州	ZIM CALIFORNIA	洛杉磯紐約	4月17	新興
光榮	NATIONAL PRIDE	洛杉磯三藩市	4月17	海豐
光陽	HANJIN KWANGYANG	西北太平洋	4月17	天祥
太平洋之鷹	PACIFIC EAGLE	關島	4月18	國光
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	西南太平洋紐約	4月18	大阪
百保來	BARBER NARA	西北太平洋紐約	4月19	百保利
明壽	MING LONGEVITY	洛杉磯紐約	4月19	華海
東方公平	ORT.FAIR	美國東加拿大	4月19	港郵
長成	EVER GROWTH	紐約	4月20	利達
金寶島	CAMPBELL ISLAND	加州	4月20	香島
東方專業家	ORT,EXECUTIVE	西南太平洋紐約	4月21	港郵
亨利角	CAPE HENRY	紐約	4月21	日郵
朝河	CHAO HE	美國東加拿大	4月21	招商局
保衛者	SL.DEFENDER	西北太平洋紐約	4月21	海陸
長隆	EVER GLORY	美國西岸	4月21	利達
華利雅士	FAMILY ACE	洛杉磯	4月22	日郵
皮雅士總統	PRES.PIERCE	西北太平洋紐約	4月22	總統
前鋒	HYUNDAI FRONTIER	西北太平洋	4月22	太古
挑戰者	CHALLENGER	西北太平洋紐約	4月23	海陸
中華浩宏	ORT.PATRIOT	西北太平洋	4月23	港郵
佐治華盛頓橋	GEORGE WASHINGTON BRIDGE	西南太平洋紐約	4月23	川崎
艾森豪總統	PRES.EISENHOWER	西北太平洋紐約	4月24	總統

中南美洲線

渣華聖胡安	NL.SAN JUAN	巴拿馬加勒比海	4月10	渣華
多年高	DORINCO	加勒比海中南美	4月11	川崎
雅倫	ATHLON	加勒比海	4月11	泛洋
貴星	NOBLE STAR	智利	4月14	日郵
長衛	EVER GUARD	加勒比海	4月15	利達
週達	MARIS OTTER	加勒比海	4月18	渣華
依士達路	SD.ESTERO	南美	4月18	太古
百保來	BARBER NARA	加勒比海中南美	4月19	百保利
長成	EVER GROWTH	加勒比海	4月20	利達
基士艾莎寶	CHRISTINA ISABEL	南美	4月20	天祥
渣華拿素	NL. NASSAU	南美	4月20	渣華
阿塔卡馬	ATACAMA	智利	4月25	天祥

澳洲·新西蘭線

塞希夫斯基	KAP.SERGISVSKIY	新西蘭	4月10	華林
	NIKOLAY PRZHEVALSKY	澳洲	4月10	世冠
金石	GAMZAT TSADASA	澳洲	4月11	華林
利來馬德拉斯	NL.MADRAS	新西蘭	4月12	太古
珍珠帆	PEARL REEFER	弗里曼特爾	4月12	寶隆
賓嘉些路加	BUNGA SEROJA	澳洲	4月13	遂初
健山	MOUNT HEALTHY	新幾內亞	4月14	世冠
海洋貨櫃	OCEAN CONTAINER	澳洲	4月15	香島
古北口	GU BEI KOU	澳洲	4月17	遠運
捷成南陸	JEBSEN SOUTHLAND	新西蘭	4月17	捷迅
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	4月18	太古
新的港	ZIM TRIESTE	澳洲	4月19	新興

迅發貨箱服務有限公司

香港葵涌貨櫃碼頭路71—75號
鐘意恒勝中心12字樓1205室
電話：0-243492　0-243362、0-243496
圖文傳真：0-4874682

來往香港⇄廣東
集裝箱陸路運輸
中轉全國各地
並附有拖運大型吊車服務
設有散貨服務逢星期三開往廣州

香港代理處：華遠公司
香港灣仔港灣道26號華潤大廈高座10字樓
電話：5-8934781　5-8318134　5-8318111(160線)
電掛：9344 HY COMP HK
電傳：61231 HY COP HK
圖文傳真：5-8932644

廣州代理處：中國對外貿易運輸公司廣東省分公司
廣州市沙面大街三十五號
電話：861215　861665
電傳：44464 CGTRS CN

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

直放：悉尼、墨爾本（兼收Adelaide, Brisbane貨）

船名		截貨	抵港	開航
"GU BEI KOU"	古北口	15/4	16/4	17/4
"XI FENG KOU"	喜峯口	25/4	26/4	27/4
"BIN CHENG"	檳城	5/4	7/4	8/4

澳洲　香港　上海航線　※兼收新港貨

"BIN CHENG"	檳城	10/4	12/4	13/4
"BAI HE KOU"	白河口	20/4	22/4	23/4

代理　遠運船務有限公司
COSTRAN SHIPPING CO., LTD.
香港中環國際大廈901-2室
電話：5-459059（8線）　5-450366

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPAY

天津遠洋運輸公司 貨運代理
香港→新港、天津、全貨箱定期班輪　兼收北京整箱貨

船名/航次	收/截貨期	離港
潮白河 CHAOBAIHE V.31	6—10/4	12/4
潮白河 CHAOBAIHE V.33	24—28/4	30/4

香港→星加坡/檳城全貨箱定期班輪

船名/航次	收/截貨期	離港
北戴河 BEIDAIHE V.37	16—20/4	22/4

上海遠洋運輸公司 貨運代理
香港→上海全貨箱定期班輪

船名/航次	收/截貨期	離港
臨江 LIN JIANG V.214	5—9/4	11/4

香港→青島全貨箱定期班輪

船名/航次	收/截貨期	離港
鄂城 E.CHENG V.81	6—11/4	13/4

出入口部專線電話：5-596332

廈門海運集裝箱聯合公司 代理
XIAMEN MARITIME CONTAINER UNITED CO
香港⇄廈門　全集裝箱定期班輪　提供全集裝箱及拼箱服務

船名/航次	截貨	離港
KAI YUAN 開元輪 XK8828	17—18/4	19/4
KAI YUAN 開元輪 XK8830	27—28/4	30/4

全箱及拼箱收貨地點：青衣島大學貨倉　電話：0-4970425　出入口部專線電話：5-484075

海豐船務香港有限公司
HYALINE SHIPPING (HK) CO LTD

Y.S.LINE

全貨櫃服務

香港至美國（東西岸）貨櫃航線
直航：長堤、渥倫
Also accepting cargo for MLB:— Gulf/Atlantic/IPIPoints.

		船到	船開
中華普慶	ORIENTAL EXPLORER 38E	—	8/4
海皇琥珀	NEPTUNE AMBER 92E	14/4	15/4
亨利角	CAPE HENRY 09	21/4	21/4

散貨收貨站：油塘灣高輝道24號迅發倉
電話：3-7271888,7179888　貨箱：HIT（No. 4）

香港至美洲西北岸特快航線
直航：西雅圖、溫哥華
Also accepting cargo for:— Portland, Longview, Tacoma, E. Canada: Montreal, Toronto. (MLB via Vancouver)

		船到	船開
海洋司令	OCEAN COMMANDER 124E	9/4	10/4
東平丸	TOHBEI MARU 16E	16/4	17/4
東方愛國	ORIENTAL PATRIOT 46E	23/4	24/4

散貨收貨站：油塘灣高輝道24號迅發倉
電話：3-7217888,7179988　貨箱：HIT（No. 4）

香港至北美東岸貨櫃航線
直航：沙灣拿、紐約、聖約翰及諾福克

		船到	船開
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY 09	11/4	11/4
亨利角	CAPE HENRY 09	21/4	21/4
查爾斯角	CAPE CHARLES V10	1/5	1/5

貨箱：MTL

香港至澳洲貨櫃航線
直航：雪梨、墨爾本、布里斯班

		船到	船開
東方武士	ORIENTAL KNIGHT 09	—	8/4
亞洲翡翠	ASIAN JADE V75	17/4	18/4

貨箱：MTL

香港至波斯灣貨櫃航線
直航：▲刀拜、▲達文、▲科威特、巴林、RIYADH（經達文），MINA QABOOS，多哈（經刀拜）SHARJAH、阿布打比。（有+者去SHARJAH）
兼收貨櫃往星加坡

		船到	船開
新綠洲	NEW OASIS 12/718	20/4	21/4
山盛輪	Y. S. PROSPERITY 16/719	2/5	3/5
杜爾灣	TOR BAY 44/720	14/5	15/5

散貨收貨站：集運香港倉庫有限公司 油塘灣西山街KX516地段
電話：3-7755245-8　貨箱：MTL

總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司
地址：金鐘道95號統一中心16樓B座
電話：5-295501-5(5線)　5-295588(3線)
葵涌碼頭辦事處電話：0-260459,0-226211

澳門代理：新興船務有限公司
大豐銀行大廈550-6室　電話：89543,89546

"K" LINE 川崎汽船株式會社

船期	船名	直航
到港：10/4 啓航：14/4	"NOBLE STAR"	智利各埠，Iquique, * Valparaiso, San Antonio, Antofagasta.
到港：10/4 啓航：11/4	"DORINCO"	加勒比海：※Port-of-Spain, ※Bridgetown, San Juan, Cristobal, Santo Domingo, PortAu-Prince, Kingston, Puerto Cortes, ※LCL Acceptable
到港：14/4 啓航：15/4	"LOVCEN"	西非：Apapa, Abidjan.

總代理：川崎（香港）有限公司
香港統一中心33字樓　電話：5-8615561
文件部：（出口）5-8615515　（入口）5-8615526
澳門接儎處：澳門嘉豐航運有限公司 澳門南灣街南灣商業中心A座1101室 電話：553311 傳真機：569233
收貨站：利高集運倉庫有限公司
散貨：油塘灣東源街8號
葵涌貨櫃465地段MTL對面

珠海經濟特區 珠成海陸運輸（集團）有限公司
ZHU SHENG TRANSPORTATION (HOLDINGS) CO. LTD OF ZHU HAI SPECIAL ECONOMIC ZONE
承辦中國對外聯運服務
中國各省⇄香港⇄世界各地
中國對外全程運費報價／簽發全程提單／豁免香港中轉簽證
定期全貨櫃・散裝貨及重型機械服務
香港⇄珠海

港口	船名		開航日期
香洲港	珠外201 珠外203	珠外202 珠外204	逢星期三、六開航
九洲港	珠外103	珠外105	逢星期五開航

收貨站：灣仔貨物裝卸區內
本公司國內兼自備有貨櫃車，吊機車及各噸位大小貨車等設備代客戶承運由珠海至廣東及各省運輸服務
香港總代理：珠成海陸運輸（香港）有限公司
香港干諾道中200號信德中心25字樓2607室 電話：5-466099
電傳：80727 ZHUSN HX　電話傳真：5-404092

穗港船務有限公司 SUI KONG SHIPPING CO., LTD.
香港干諾道西135-191號香港商業中心1809室
圖文傳真：5-590276
貨運部：5-495665（6線）
本公司代理：廣州港務局附屬船舶
香港⇄廣州散貨定期班航線
港口：新風港、洲頭咀　船期：每天一班
1.承接港內大小船過水貨，直達廣州、黃埔、蛇口、瀝石、肇慶、九江、江門、容奇、石岐、小欖、珠海、海口、湛江、汕頭等省內口岸。
2.承接大宗或包船危險品貨物返廣州港務局元村專用倉庫碼頭起卸。
3.承接貨箱業務提供廣州港口陸上拖運裝拆箱業務。
廣州進出口貨物業務代理：
電話：882391
電話：861354
電話：449862
電話：815081

THAI OVERSEAS LINE 泰國海外航綫　OOCL 東方海外貨櫃航業 嘉倫航業 KARANA LINE

香港定期川航曼谷全貨櫃服務（兼收散貨）
泰國國家航線

船隻	截貨日期 CFS/CY		抵港日期
泰國琥珀 THAI AMBER 79/S	8/4	9/4	10/4
泰國翡翠 THAI JADE 81/S	15/4	16/4	17/4

香港定期川航椰加達，泗水全貨櫃服務（兼收散貨）

船隻	截貨日期 CFS/CY		抵港日期
中華瑞祥 RR. RATNA 95/S	14/4	15/4	16/4
納綿 RATIH 79/S.	25/4	26/4	27/4

（截貨時間：CFS下午九時　CY下午五時正）

宏豐運輸有限公司
香港↔珠海
與珠海九洲港貨運碼頭合作

港口	船名	收貨	開航
九洲	宏豐三號	逢星期一至三	逢星期三

收貨站：青衣島友聯倉
●國內備有貨櫃車和各大小貨車，提供門到門服務及往來廣東省各地之聯運服務。
珠海↔香港↔歐洲、美洲
●簽發全程提單
●豁免香港中轉簽証及報關
香港干諾道中122號海港商業大廈四樓 電話：5-449611

惠刊廣告請撥電話
五一七三六二一八

第六張

梁朝偉會華…
…嫻美黎
…仔偉與
昨女嫻
…與日今

…到說嫻美黎

564,587（22院）
478,634（18院）
377,171（19院）
363,632（8院）
354,544（5院）
331,934（20院）
179,061（5院）
93,521（6院）
69,909（11院）
31,973（1院）
日止票房總收入
25,797,579（20天）
18,154,802（13天）
10,928,332（8天）
8,136,253（15天）
6,918,475（29天）
6,534,221（9天）
4,394,783（8天）
2,684,574（28天）
1,079,449（8天）
413,743（7天）

華南　大光明
今天五場　後先賤狂　淫慾格徒　迫淫　良賤
今天五場　賞行的青蘇大影藏心少問膽片寫態年題揭　黨黨　宜不童見
京都　大華
帝皇　末代　溥儀
芙蓉鎮

梁朝偉會華倩復合

黎美嫻感情受挫傷 與偉仔之戀成過去

嫻女昨言梁曾相聚之事與她無關 今日與梁朝偉既非愛人也非敵人

梁朝偉與黎美嫻情變的消息傳出後，昨日偉仔星洲返港，曾華倩又到機場接機。偉仔與華女的復合，由傳言直至有相為證。

在曾華倩與偉仔分手之後，一度闖入偉仔生活中，且和偉仔拍拖、談過戀愛的黎美嫻，怎樣對待這次的突變，怎樣處理呢？昨天她仍要工作，參加無綫《銀河接力大賽》記者招待會。嫻女到場頓然成記者發問的焦點人物，最初她表現得很鎮定、大方地讓記者拍照，但是不久在記者包圍提問時變得緊張，即說要往洗手間。但記者隨她而行，她按電梯鈕顯然準備離去，情緒波動，不停地問記者為什麼要跟隨着她，後來由公司的公關人員陪同返回招待會後台休息，半晌才出來拍團體合照。

招待會完畢，嫻女情緒亦冷靜下來接受記者訪問，記者告訴她有關偉仔與華女在機場的消息，她說早上沒有看報的習慣，不知道偉仔的消息。

嫻女在這次事件中，似乎是受害者，在形象及心理方面有沒有受到傷害呢？嫻女淡淡的表示不想答這些問題。她說這件事反正已經過去。她承認一向不懂得說話，時常開罪別人，就如早前在清水灣錄影廠發脾氣與記者們起衝突，事後她亦覺得自己不對。至於感情問題，她認為是個人感受，不想多說。

有人認為偉仔與曾華倩分手後，因他感情上的空虛才找她填補。嫻女說是與否是偉仔個人問題，而華女到機場接偉仔，亦是別人的事，她不想理會、不想多講。嫻女說近來她學會要懂得保護自己，亦覺得做人要坦誠，與偉仔的事已經告一段落。

那麼她在這次事件中學會了什麼呢？她說要自私些，不向外界透露太多。她又學會了以後做事要深思熟慮。她用一句話來總結這件事：「她與偉仔不是愛人亦不是敵人。」她與偉仔仍是朋友嗎？嫻女沒作正面回答。

這次事件發生後，她會否很抗拒圈中人追求呢？她說從來沒有想過這問題，但是別人問她，她感覺上有點戒心。

假如日後公司安排她與偉仔合作，她會否感到難受及尷尬呢？她說事情未發生，她不知道。她與偉仔一起以來，在對方身上學到什麼呢？她說入行三年，學到了很多，不單只是在偉仔身上才學到。

昨日嫻女出席招待會，任《銀河接力大賽》新人中的師傅，她說自己不是什麼師傅、師姐，覺得要與新人一起努力，否則會被新人趕上。

黎美嫻說到偉仔難忍悲痛

娛樂

成龍生日照常拍片 日影迷專程來祝壽

成龍不注重節日，甚至自己的生日亦不例外。昨日是他卅四歲生日，他仍然在荃灣趕拍《警察故事》續集，未有舉行任何慶祝活動。

他說經理人陳自強昨早便給他電話說了二聲「生日快樂」，成龍一早被電話吵醒，以為找他有急事，原來祝賀他，便無什反應。

陳自強稱：「日本有卅多位影迷專程來港為積奇（成龍）慶祝生日，晚上我在酒樓訂了位，如果積奇有時間，會與他們吃晚飯。」

陳自強還會帶備蛋糕到外景場地和他慶祝。陳自強說：「嘉禾老闆每年都會送長壽麵、生果給積奇，可能今年亦不例外。」陳自強又言，其實圈中流行提蛋糕慶祝，是積奇在美國拍片帶回來的風氣，今年一班師兄弟會否向壽星仔捉蛋糕，這就好難說了。

陳自強攪盡腦汁，選購一具最新型無線電話給積奇做禮物，但估計成龍不會喜歡，但總算代表他一點心意。

楊柳菁李龍等組班 港穗合編新劇演出

揚威劇團六月新光響鑼

楊柳青與李龍、李鳳組成揚威粵劇團，於六月在新光戲院響鑼，到時演出兩個新劇目《客結良緣》及《三請樊梨花》。

據楊柳青表示，新劇目由港、穗兩地編劇家編寫，廣州是楊子靜。

楊柳青謂，師傅羅艷卿會否在六月自美國來港，目前仍是未知之數，她當然希望師傅前來捧場。

何美婷笑言溫兆倫給她送禮物

螢幕焦點

《窈窕淑女》經典名作 《貝托魯奇》具可觀性

★★★《三代情》（明珠台午二時）是積·荷西斯執導的電視台電影，寫史提芬妮·寶華絲這個成功女性，終發覺對女兒及母親少了照顧。影片藉此探討親情與事業的矛盾問題，成績不俗。

★★《Kids Don't Tell》（明珠台深夜二時十分）是森·與士何執導的電視電影，將一個製片者在探討青少年性氾濫問題，到不自覺地改變了與家人的關係，現實而富力量。

★★★《窈窕淑女》（明珠台晚九·三五）是改編自蕭伯納舞台劇《賣花女》的電影，曾獲得最佳影片、導演、男主角等八項奧斯卡金像獎。整體編排出色，歌曲動聽，豪華典雅，是不容錯過之作。

★★《太空魔域戰》（鑽石台晚九·三五）是一部成績普通的科幻製作，阿爾·布蘭德雷執導。

★★★《聽歌學英文》（翡翠台午五·五五）是港台製作，以聽歌曲來學習歌詞，並解釋其間文法，有一定教育意味與娛樂性。

★★《電影、中國、貝托魯奇》（明珠台晚八·三〇）很明顯是配合貝托魯奇執導的《末代皇帝溥儀》上映的製片，但貝托魯奇確是一位十分出色的導演，也構成了這個節目的可觀性。

★★★《球迷世界》（翡翠台晚十一·四五）剪輯歐洲的足球賽事精采片斷，值得留意。

韋一峯

《童黨》中「摩壞孩子」。該片今日公映

梁黎情變藝員談感受

林健明：自問有青春可以慢慢揀

鄧萃雯：演員談情苦樂真假難分

梁朝偉與黎美嫻情變，曾華倩再成為偉仔女友。對此林建明與鄧萃雯有感受。

林建明謂她也曾遇過三角戀，當時三人會面講清楚，結果自己雖然很氣，也把男友讓給別人，因覺得他們才最愛對方。

她還說，表面上黎、梁沒愛得很深，但感情事難說，外人不知。

目前她自己有幾個條件平均的追求者，她自問尚青春美麗、活潑可人，可以慢慢選擇。

鄧萃雯與黎美嫻同期出身，對於嫻女近日的情變消息，雯女說大家一向各有各忙，況且個人感情事她不清楚。但從報章看嫻女的反應是很冷靜的，相信她可以承受得到，雯女認為一段失敗的感情對每個人所起的後果也不同，她自己與萬子分手後便成熟了很多。

雯女承認，有時候演戲是要將真感情投入才可演活角色的，假如不能從角色中抽身而出是一件很痛苦的事，演長篇劇有此情況較多，可是真、假感情自己會感受得到。雯女說以後她會先嘗每段感情是假的，再用時間去觀察。

明星制度下港片演員

保子

近年來，香港的影片仍以男性為中心，雖然女角的戲份亦加重不少，但甚少是獨當一面的，有時一堆女角的確是陣容強勁，真正有戲可演卻相應減少。

女主角需求殷，對女明星來說，好壞參半。好的是搶手了，片酬可以不斷地提高，工作依然不絕；壞的是嘻嘻哈哈，胡胡混混的又一部了，無從發揮演技。盧燕說演員不演戲演技會生銹的。但演些「歪」的角色，未必是好事。

如果是發仔，演技已達爐火純青，無論是怎麼樣的糟劇本、角色，他也可以化腐朽為神奇，把角色賦予靈魂，不會壞；但若是放在未成熟演技的演員身上，肯定會愈弄愈糟。

有些人是天生的演戲材料，可能銀幕下「一舊木」，但在攝影機前便演乜似乜，有些則是台上台下都鬼馬靈活，人生如演戲，有些則戲路縱橫，平日是自己，演戲時便是劇中人。

亦有本身天份不算高的，但肯學肯做，拚勁十足，不介意角色、不必靚，雖然未必成為一流演員，但亦可讓人看出努力，有成功的一日。

倒是有些紅透半天的明星，沒自知之明，總以為自己的演技可以攞足一百分，不去理會別人的評價，只以個人受歡迎的程度及酬勞來評定自己，一味的要靚，從未想過考驗自己，不求進步。雖然名利有了，但卻不會被認同。

本港影圈近年再吹起明星的制度，明星的酬勞三級跳，瀑幅有時幾達製作費的一半，形成本末倒置的現象，但是，在商言商，只要有錢可賺，落多一點成本，也還是有數得計有利可圖的。

於是老闆肯付錢，明星也就身價節節上升，為了肯定利潤，老闆更千方百計「搶」搶手明星，造成惡性循環。

雖然本港影業內人士對今年電影市道看好，咸表樂觀，但說不定只是虛火上升，隨時引爆一個計時炸彈。

劉德華拍戲傷手 縫針後立即趕戲

法外情收得再拍法內情

劉德華日前拍電影《旺角卡門》，不慎被玻璃碎片割傷右手手掌，登時血流如注，送院縫了八針，事後還要趕戲。

事緣在劇情中他激怒地大力拍枱，不慎枱上有玻璃碎片，即時「掛彩」。他的右掌於十四號拆線，到時他已飛往台灣拍片，會在那邊做拆線手術。

劉德華為麥當雄拍了一部《法內情》，快將上映，由於上一部《法外情》反應不俗，是故對這部新片甚為緊張，他說：「近期拍了不少搞笑片，在《法內情》則是嚴肅律師角色，擔心觀眾先入為主，不接受我在新片的演出。」

劉德華拍戲傷手

陳自強又添「仔」 鄭浩南簽約兩年

鄭與新藝城解約即接新片

陳自強與梁李少霞合組的影藝顧問公司，又添一員，鄭浩南加盟簽下兩年合約，也就是說，陳又多一個「仔」。

鄭浩南同新藝城原本年底約滿，他希望有較大自由度接拍外邊的電影，於是同新藝城提前解約。他說：「我們在愉快氣氛下達成解約協議，我還欠新藝城一部片約。」

陳自強已為他接了區丁平的新片，對於今後發展大計，他說：「搵得就搵。」

陳自強當鄭浩南經理人簽約

港台亞視將合作 搞奧運露天演唱

「港台」將與「亞視」及「體運傳訊」合辦《奧運群英大匯演》音樂會，為香港代表隊打氣。

據「港台」第一台節目總監黃法之昨日透露，那是一個胡士托式露天音樂會，觀眾可自由歡呼、拍手。初步擬定於七月十七日舉行。

為配合報道奧運「港台」第一台體育節目組亦推出《七一七奧運前奏》、《活力五線譜》、《八一七奧運群英錄》、《九一七奧運全接觸》此外更會於奧運會舉行期間製作每小時廣播《奧運快訊》。

另外，在本星期日黃法之將代表「港台」前赴吉隆坡出席由英聯邦廣播協會舉辦之「女行政人員與廣播管理及製作研討會」，與來自不同國家及地區之會員代表，討論女性在廣播業的發展情況。同時，她並洽談「港台」廣播劇節目的銷售詳情。

電影票房龍虎榜

①一妻兩夫	564,587	（22院）
②最佳損友	478,634	（18院）
③猛鬼佛跳牆	377,171	（19院）
④末代皇帝——溥儀	368,632	（8院）
⑤零度空間	354,544	（5院）
⑥老虎出更	331,934	（20院）
⑦烈血焚城	179,061	（5院）
⑧淫賤迫良為娼	93,521	（6院）
⑨八旗子弟	69,909	（11院）
⑩鐵甲小螢精	31,973	（1院）

至四月七日止票房總收入

四月七日止計

①老虎出更	25,797,579	（20天）
②最佳損友	18,154,802	（13天）
③一妻兩夫	10,928,332	（8天）
④末代皇帝——溥儀	8,136,253	（15天）
⑤芙蓉鎮	6,918,475	（29天）
⑥猛鬼佛跳牆	6,534,221	（9天）
⑦烈血焚城	4,394,783	（8天）
⑧光榮歲月	2,684,574	（28天）
⑨八旗子弟	1,079,449	（8天）
⑩桂花巷	413,743	（7天）

銀河接力賽 藝員教新人

「一九八八銀河接力大賽總決賽」於四月十七日舉行。

在總決賽當晚，十六位參賽者分開四人一組角逐，男主角組，女主角組，好角組及性格演員組，各組之冠軍外，四組冠軍還需一起角逐一項最高榮譽獎。在分組賽時每一組之每一位參賽者都會由一位「師傅」在台上教路。這些「師傅」全是「無綫」視為足可以代表各組的出色藝員。

評判方面，由十二位影視人分開四組，各別負責一組評選工作，然後由四組冠軍角逐最高榮譽的「最佳演技大獎」。

鄭丹瑞又做大騷 黃日華也想當年

李香琴好得有理 呂良偉劇集獲獎

廣播道濕濕碎

▲鄭丹瑞近日頻頻做大「騷」司儀，他說最興奮是稍後有機會與鍾保羅合作，做《新婚夫婦選舉》，另外還些又要做《金唱片頒獎典禮》。他說做過這麼多次大騷司儀，覺得自己的形象是過份輕浮，因此每次做這類節目，也會配一副新眼鏡，希望觀眾覺得他不是搞笑，最主要希望自己能做到莊諧並重。

▲李香琴說五月與「無綫」約滿後不續約，遲些拍邱家雄的新劇，大約拍至九月。她說在「無綫」十六年，離開實在有點不捨得，如果離開後可以如米雪般兩間電視台也合作便更好了。琴姐說「亞視」沒有與她接洽但是不排除合作的可能性。

她是《銀河接力大賽》中好人組的師傅之一。演好角，她有甚麼心得呢？她說現在演好角與以前不同，以前演的只是表面好，現在則有較多內心戲，演完好人後也要覺得「好」得有道理。

▲黃日華是《銀河接力大賽》中的男主角組師傅，他說自覺不能講甚麼心得，起碼做上十年才有資格講。他回想當年以《過客》一炮而紅，實在增加了自己的壓力，演這劇時，自己不擔心，很鎮定，因為沒想過會有這麼好的成績，演完見到成績才驚起來。他自言在「無綫」七年，已算滿足，有樓有車。

▲呂良偉在本月十四日會往日本參加當地舉辦的電視劇展，他演出的《雪山飛狐》在當地得獎，他與編導及編劇到日本觀禮，大約花三、四天。

新城（屯門）①② 0-4512394-5
映戲院① 老虎出更 明午場：夜晚 吉屋藏嬌
映戲院② 猛鬼佛跳牆 明午場：夜晚 我愛太空人

壽華 壽年
最後今天 桂花巷 明天四點場 肝膽相照 明映保鑣：天登
第二週映 明天加四點 鍾鎮濤 鍾楚紅 陳友 梅艷芳 夏文汐 一妻兩夫 洪金寶監製
過埠新娘 明午場 兩院夜晚

順利 葵芳 0-208708 3-432659
今天五場請早 阿信的愛情第二章 一妻兩夫
陳友自導自演 梅艷芳主演 鍾楚紅 鍾鎮濤

紅磡 好運 K7556810
今天五場 明加四點場 鍾鎮濤 鍾楚紅 陳友 梅艷芳 夏文汐主演 一妻兩夫 過埠新娘 明晚午夜場

皇都 皇后
今天五場 鍾鎮濤 鍾楚紅 友 艷芳 梅 文汐 夏 主演 一妻兩夫 過埠新娘 明午場 兩院晚夜

龍華·福星·油麻地
老虎出更 最佳損友 淫賤迫良為娼 吉屋藏嬌 明午場 夜場

寶石·富都 K657116
大滿今天五場 老虎出更 吉屋藏嬌 明午場 夜場

美都·雅都
大滿今天五場 老虎出更 吉屋藏嬌 明午場 夜場 祝您好運 今早場

鴻基·新聲·金門
今天五場 最佳損友 捕風漢子 明午場 夜晚

影都·新樂 K618167
今天五場 最佳損友 捕風漢子 明午場 夜晚

新都·快樂 K655148
今天五場 最佳損友 法內情

大光明 0-4922136
今天五場 淫賤迫良為娼 明夜場 捕風漢子

南華
今天五場 童黨 兒童不宜

彩鳳 翠鳳 0-6495979 3-7993093
兩院今天獻映 淫賤迫良為娼

萬年
今天獻映 童星主演 猛鬼佛跳牆 明午場 我愛太空人
今天獻映 最佳損友 明午場 捕風漢子

麗聲 總統
今天獻映 老虎出更 吉屋藏嬌

樂民 樂聲 3-617190 3-675649
今天獻映 老虎出更 吉屋藏嬌

鴻聲 鴻基 鴻基
今天五場獻映 老虎出更 吉屋藏嬌

新光 5-632959
今天六加四點場 童黨 兒童不宜

京都
五點場 猛鬼佛跳牆

京都
第二週映 芙蓉鎮

大華
今日四場 末代皇帝溥儀

第二十版
迅發貨箱服務
來往香港
中轉全國
珠海經濟
珠成海陸運輸（集團
ZHU SHENG TRANSPORTATION
OF ZHU HAI SPECIAL ECO
穗港船務有
SUI KONG SHIPPING
本公司代理：廣州港務
港口：新風港、洲頭咀

文學筆記

馴化

羅童

在普及文化的產品裏，確實有甚多為本土意識或大香港意識唱讚歌的例子。七九年無綫電視的長篇劇《網中人》，所塑造的新移民形象——阿燦，某種程度上代表著邁向八十年代、已漸趨富裕的香港居民，對他們那些落後、無知的窮親戚的一種態度。阿燦的經歷其實是香港土生土長一代的意識投射：土生代普遍的教育水準已提高，開始以社會認可的「正途」方法來爭取經濟收益及社會地位，對阿燦這種新移民的好高騖遠，全不腳踏實地，本身又無知識才幹，更鋌而走險，破壞社會秩序（雖然上一代的移民，即土生代的父母輩，可能都具有阿燦的某些特徵，且這些特質也可能被繼承下來），自然成為電視觀衆批評、嘲笑，以至最後「馴化」的對像。

畢竟，那個時候香港觀衆對阿燦這種新移民仍有一定的親屬感，即使會取笑他們的愚昧，也依然願意「教化」他們，讓他們成為本地社會「安份守己」的一員。然而，近年港產片裏對新移民形象的描繪，暗示了港人很可能早已放棄對他們進行馴化／本土化（domestication）的企圖。某些比較擅於揣測香港觀衆心理及口味的本地製作人，似乎亦十分明白因客觀形勢的改變，所謂馴化工作已漸漸無效，於是《省港旗兵》裏的新移民完全是該立刻誅殺的悍匪，《富貴再逼人》中的新移民是把地鐵扶手當揚聲器的「傻佬」或隨處吐痰的偽善者。

比較願意認真探討新移民問題的本地文化產品，其實為數也不算太少，如港台近年的劇集，以及一些由新移民及本土作者撰寫的文學作品。可是，能夠暢銷及廣為人知的流行讀物，卻甚少接觸這個題材，會明目張膽地拿新移民作取笑攻擊的對象，但只要我們細心觀察一下流行小說的意識內容，藉以估計它所針對的讀者層面，便可能發現新移民確實是被排斥在讀者羣以外的，這正如黃色小說或色情所含的性別排斥，不把女觀衆計算在內一樣。讀時下的流行小說，要讀得津津有味，不管你是什麼人，首先就要接受這個社會的若干馴化。

京居隨筆

文藝界的「走穴」現象

吾仁

「走穴」是現時內地文藝界的一種現象，就是國家文藝團體的演員經過演出經紀人（被稱為「穴頭」）介紹，私自外出演出。這種演出以獲高額經濟收入為主要目的。

「走穴」現象應該說是中國進行經濟體制改革中產生的。因為商品經濟發展，文藝作為商品走進了社會流通中，加上中國物質生活水平提高後，隨之而來的文化熱，為文藝界「走穴」創造了客觀條件。因此，演出經紀人應運而生，「走穴」的演員越來越多。

不久前，《中國文化報》召開了座談會，北京部分文藝團負責人、知名演員都發表了自己的看法。有許多人對「走穴」現象持否定態度。東方歌舞團團長王昆說：「這種以撈錢為目的，不講職業道德，不顧社會效益的掮客目前很多，在全國形成很壞風氣，嚴重干擾了演出團體正常的演出。」由於王昆堅決反對「走穴」，該團演員鄭緒嵐宣布退出東方歌舞團。

有的人則認為「走穴」是對舊文藝體制的一種衝擊。它可以活躍文化市場，使那些長期看不到名角演出的偏遠城鄉的觀衆可以獲得高質量的藝術享受；它可以調節演員藝術勞動的價值與工資較低不平衡的矛盾。

有人的認為，「走穴」已成為現實，取代、杜絕難以做到。其中利弊交雜，是一種「初級階段」的現象。

爭論還在繼續，「走穴」現象也仍在繼續。

咖啡或茶

印度人口冠世界之時

張散

報紙刊登，印度的人口將在二〇五〇年超過中國，成為全世界人口最多國家，腦子裏馬上浮現了一個問題：到了那時，印度的農業不知發展如何，有沒有足夠的糧食供應食用？

這個推算是美國商務部提出的，它設立了專門統計和研究世界人口的機構，本月初發表《世界人口動態報告》。報告最引人注意的一項數字，便是世界人口最多的兩個國家，將在六十年後易位。原屬第一的中國，人口將是十五億五千五百萬人，而原屬第二的印度，人口將是十五億九千一百萬人，超過中國。

目前，中國的人口已超過十億，接近十一億，到了本世紀末將是十二億。印度人口則目前僅是接近八億（八五是七億六），兩相比較，還有三億的差別，這份報告是從增長速度作出終將易位的判斷。

中國現在控制人口增長率，略見功效；印度雖然也有此計劃，卻未能見效。以每一千人計算的出生率來說，印度是三十二人，中國是二十人。印度每年人口增長率是百分之二點一，中國是百分之一點三，百分比相差百分之零點八。上億的人數，再加上六十年的幾何級數遞增，到了二〇五〇年，局面就完全改變了。

中國的農業這幾十年還能保證十億人口的溫飽，如果出現大飢荒，世界上沒有任何國家可以有效援助。這乃是穩定世界糧情的一個重要因素。二〇五〇年的印度糧情如何，因而值得關心。

特約稿

文藝復興的先驅
——訪但丁故居

周而復

在但丁故居三層樓的走廊上掛着巨幅油畫，畫面是一個大教堂在舉行開幕式，教皇前來為出資建造教堂的貝亞德的父親，在附近一個陳列室裏，還有一幅畫，繪的是但丁與貝亞德的合像。

貝亞德是但丁創作的靈感。但丁所寫的《新生》，主要是獻給貝亞德的詩。為了完成但丁少年時對她許下的心願，給她樹一座從未有過的紀念碑，這就是《神曲》的誕生。

繼往開來

在流放期間，但丁潦倒貧困，終日陪伴着他的是憂愁、憤慨和痛苦，安慰他的是詩歌和書籍。他從政治生涯的圈子裏走了出來，走進了精湛藝術——詩歌的花園，創作了長達一萬四千二百三十三行的長詩《神曲》。

《神曲》是一首極其複雜難懂的詩歌，充滿了象徵的意義。其中包含大量的古今學問，如對政治、哲學、科學、神學、繪畫和詩歌等都有精闢的闡述和藝術總結，幾乎可以說帶有中世紀百科全書的性質；詩裏那些闡述學理的部分，有點接近議論文章，因此在一定程度上損害了藝術性，但對任何一部作品不能攻其一點，不及其餘。《神曲》雖然有這樣那樣的弱點，但仍然是一部獨具一格絢爛多姿的不朽史詩。

《神曲》裏的《地獄》、《淨界》和《天堂》雖然在現實生活裏並不存在，是詩人的想像，神秘莫測，都是陰間和天上的活動，虛無飄渺，但這是詩人一生經歷的（本人的經歷和別人的經歷）反映。地獄是現實生活的描述，天堂是爭取實現的理想境界，從現實生活達到理想境界要經過艱難困苦的曲折歷程，這就是淨界所要表達的。《神曲》不完全是現實主義的作品，也是浪漫主義的。在黑暗的現實生活中，偉大詩人產生了對光明的追求，追求沒有黑暗和罪惡的光明世界。詩人懷着滿腔的憤怒和激情，以廣闊的長卷似的畫面和巨大的藝術力量，揭露和描繪黑暗的現實生活。在《地獄》篇第二十六歌裏指出「人不能像走獸一般活着，應當追求美德和知識」，「為了對萬惡的世界有所裨益」（在《天堂》篇裏貝亞德對但丁談話），希望給佛羅倫薩和意大利人民指出政治上和道德上復興的道路，就是這部史詩強烈的政治傾向性。

大約在一三〇七年但丁開始創作《神曲》，那時正是詩人放逐初期。他一生坎坷，顛沛流離，目睹教會予取予求貪婪腐化，封建統治殘暴專橫，市民貪財好利，爾虞我詐，相互爭奪，這些都成為詩人《地獄》篇中揭露的主要內容。《神曲》的初稿，陳列在介紹詩人放逐時期所到地方的那間屋子裏，這是很有意思的，使我們想起史詩裏一些內容和他經歷的生活。

放逐晚期，詩人生活在拉文納（Ravenna），圭多·達·波倫塔派遣但丁為特使去威尼斯，解決拉文納與威尼斯的爭論。在返回拉文納途中，他不幸得了瘧疾，於一三二一年九月十三日停止了呼吸。在這以前，他寫完了精心構思的《神曲》。

在玻璃陳列台的紅綢襯底上面，是《神曲》初稿，對面放着的是《神曲》現存最早的一三三七年的版本，八開本，正文是紅色的花寫字母排印，每頁正文的上下和旁邊都有史詩裏人物活動的畫面，各種顏色十分鮮艷，人物栩栩如生，使我感到好像在和但丁與維其略在神遊地獄。

《神曲》的其他版本陳列在三層樓上最後一間屋子裏，有四開本、八開本、十六開本。最令人驚奇的，在故居裏我看到一種微縮本，一萬四千二百三十三行長詩竟然只印在一張紙上，用顯微鏡可以看到清晰的字體。許多國家的譯本也陳列在這最後一間屋子裏，但丁和貝亞德那幅合像也在這間陳列室裏。但丁竭盡平生精力要樹立的從未有過的紀念碑終於完成了。它在世界文學的寶庫裏永遠放射着萬丈光芒。馬克思和恩格斯把但丁列為世界上最偉大的詩人之一，稱但丁是「中世紀的最後一位詩人，同時又是新時代的最初一位詩人」。（《共產黨宣言》意大利版序言）他是意大利文藝復興的先驅，是劃時代的繼往開來的巨人啊！（下）

持故小集

毀屍滅蹟

高旅

香港出過幾件毀屍案。前後都是以發現肢解的殘屍始，究其用意，原因滅迹的。但不久都破案，兇手落網。

既然殺了人，自然要擔當刑責，受法律制裁，好漢便如此。武松殺了潘金蓮、西門慶，便到縣衙去自首，甘吃官司。毀屍滅迹者不然，只想逃避，潘金蓮殺了武大郎，則要燒毀他的屍體。好漢比較少，而懦夫比較多。殺人者自知犯法，也許一時火紅了眼才幹出事來，事後方知不妙，欲脫罪責，設法當它沒有發生，或設法事不關己，惟有出諸毀屍滅迹一途了。

倘說與死者原有深仇大恨方致此，也不易說得定。兇手們除神經有問題的之外，一般而論，能如此都該算「正常」心理狀態。正如險詐者陷害了人，往往裝作沒事人差不多。讀者可能很容易體會。

筆者鄉下有諺語曰「賊餓嘴」，言竊賊被捉到後，即使人贓並獲，也要抵賴，據說是「行規」如此。倘承認了，或說軟話求饒，那就要給同行取笑，也算「名譽」掃地，正因為「賊餓嘴」，鄉人遂用私刑，其法是縛了雙手吊起來，迫他承認了做賊才釋放，也算是毀了他的「名譽」，以後不易立足了。筆者幼年時見過一次，那裏是一個煤球工場，據說被偷得忍無可忍，才出此一舉，捉住之後，給吊在樑上，額上的汗涔涔而下，鄉人問他認不認，就是不開口，問急了才說一句「不曾偷」。——「鐵嘴」。

做賊自不算好漢行徑，這「死不承認」法，卻可在「同行」面前充「好漢」，要為維持以後的生計着想，同時也可逃避罪責。都不能說心理不「正常」。毀屍滅迹之徒所犯的罪案自然嚴重得多，如能完全滅迹，在毫無證據的情形之下，就可以絕口不認，辦案者遂不易着手。但是有一種毀屍滅迹卻驗得出來。有一本奇書，叫做《洗冤錄》，那是舊時中國的法醫寶典，專講如何驗屍辦案。其中有一項，說犯案者殺了人，為了毀屍滅迹，把屍體一火了之，連屍灰也沒有了，怎麼驗呢？有法子的。

其文曰：「有等極惡之人，將人打死，燒毀棄擲，無骨可檢，必為詳究。其打死何時，燒毀何地，但得其焚屍之地，衆證分明，則屍傷便可交檢。法當於其燒屍處，設立局場，令兇手見證，須為指明，將草芟盡，多用柴薪燒令極熱，取胡麻數斗撒上，用帚掃之。如果係在彼燒化，則麻內之油，滲入土中，即成人形。其被傷之處，大小方圓，長短斜正，一如其狀，凡所未傷之處，則毫不沾戀。既已得其傷形，然無可見之痕，又將所戀之麻，盡行除去，將係人形所在，猛火再燒，和糟水潑上，再猛燒極熱，噴以醋，急用明亮新金漆桌覆上，則桌面之上全具人形，凡係傷痕，纖毫畢見。」

舉出案例，據說很有效，如法照辦，連傷痕都能「纖毫畢見」。兇手意在滅「迹」，這種驗法則在求「迹」，證明如供詞所說確是在此燒毀了屍體，因為憑供詞是不能判案，必須有證據，這個原則，倒是中外古今都差不多。

看上文的意思，要似在荒地上燒屍，「將草芟盡」，可見時隔頗久，即使如此，仍可驗出「迹」來，連傷痕都能發現。不過另外也有案例說燒屍後將地犁過，泥土翻了，滅迹之後再來加以滅迹，那自然沒有辦法了。

由此想起幾位師友的給毀屍滅迹，大概兇手在殺人之後，自知不妙，想裝做沒事人，當從沒有發生過，或不關我的事，才出此一策的吧？其實當時表面上原是「理直氣壯」的，不是在對付「階級敵人」嗎？可是又要毀屍滅迹，心胸中所懷的鬼胎就可想而知了。

《洗冤錄》辦法已無用，現在盛行火葬，即使有了供詞，屍體燒去後便無法求什麼「迹」；因覺科學進步，遑論傷痕？有時也不過如此，而《洗冤錄》上所載的方法，卻有些神奇，竟於無可奈何中找出一線生機，有個辦法。不過倘有「加工」的，終能達到目的，立志要加以「減迹」焉。

大公園

日本物語

賞花實源於中國

黃天

日本賞花之習，全學自中國，而且最初不是賞櫻，而是賞菊和梅。

雖然日本也產菊，但初時未懂栽培術。作為花卉被傳到日本去，已確證是經內遣唐使之手遞傳的，至於具體年代，則有待考查。但桓武天皇詠菊的短歌，成於延曆十六年（公元七九七）年，故可推知菊花的東傳應在這一年以前。

菊花傳到日本後，其隱逸閒雅之姿，備受推賞，加上中國詩文的薰染，以及陶淵明愛菊的思想情懷，更令他們傾倒。於是種菊、賞菊之習，很快便在王侯將相的貴族階層中流行起來。當時他們也留下了很多以菊為題材的文學作品，成為平安朝貴族生活中不可缺少的一部分。

平安朝之後，國粹主義冒起，要以賞櫻代替賞菊賞梅。幸而菊花最講究培植，不似櫻梅，因而種菊之道得以保存宏揚。

其後，日本人潛心研究栽花之道，更講究花枝的擺插，最後將種花、插花、賞花昇華為一門藝術。同時，有關這方面的知識和心得，歷來皆有整理成帙，其中著名的有：《菊花形品定秋意古新集》（公元一七一三年）、《花壇菊花大全》（公元一七一七年）、《菊花壇養種》（公元一八四六年）。

十九世紀中葉，日本的花藝在歐洲展出，震動了歐洲的園藝界，以致英國的園藝家齎歎地說：「如果沒有日本的菊花，全球種菊，今天一定黯然失色！」由是，日本便以種菊馳譽於世。因而本尼迪克特也抓着這個特點，寫成《菊花與刀》這部名著。

坐井集

湘綺論詞有謬

吳其敏

王壬秋亦晚清有數詞人，既有《湘綺樓詞》一卷之作，傳世又有《湘綺樓詞選》三卷。其《宴清都》之「夢依依，歎情在眼」，《轆轤金井》之「煙鎖香殘，掛心提恨」。思之猶能新人記憶。但是觀他評詞，卻頗病其褒貶，令人不堪究詰。

壬秋於有清二百餘年間，所推詞人惟成容若、吳穀人，所排者則莫過於朱彝尊一家。其言謂成容若北人，幾奪浙人正宗詞席。而「朱竹垞亦浙人，尤自信其詞話。其詞率多點易，再三斟酌，其所選，汗漫如黃茅白葦，其所作乃如嚼蠟。」（湘綺樓詞序）於是判定它是浙詞之末，他意圖揚誰抑誰，給誰分清本派末派，都不是這裏想要討論問題。獨是對一代詞家，盛用簡單二三抽象語辭，粗暴地予以貶斥，甚而至於詞人對待作品，細意點易，再三斟酌，也成了入罪條目，抑何疏率狂妄如此！

不錯，成容若天資超逸，翛然塵外，應為一代詞尊。華重貴觀為其詞定稿初刻，即盛稱其樂府小令，指出「婉麗淒清，使讀者哀樂不知所主，如聽中宵梵唄，先淒婉而後喜悅。」王國維譽得更具體，說他「以自然之眼觀物，以自然之舌言情。此由初入中原，未染漢人風氣，故能真切如此。北宋以來，一人而已。」王氏的「一人而已」，所指為南渡以來作詞的風氣，格調，並非謂此人之外已無詞人。所以揚此家以抑他家，應非論詞之正。

而且按多數的看法，平允說來，容若長調多不協律，小令則格高韻遠，極纏綿婉約之姿，能使殘唐墜緒，絕而復續。李越縵亦言「容若天分殊勝，而學力甚歉。其詞長調殊鮮合作，小令中令，多得鍾隱淮海之悟。故所作不及伽陵竹垞之半，才力亦相去遠甚。」總之，通常是把他與伽陵、竹垞並稱，一如李越縵之又言「求與伽陵鼎峙者，其容若及金風亭長乎！」並非如王湘綺之恨不把金風亭長一腳踢出去也。

百花爭艷　蘇葆楨　郭克

一半一半

慷慨

海滴

一個非常有趣的寓言。

一個葡萄園主，當葡萄成熟的時候，自然是要請來衆多的員工來為他摘果實。第一批的員工於十天工作之後，園主與每人十塊錢。於是，有些高高興興地走了，有些依然勤勤力力地留下繼續工作。

留下的一批在工作了四天之後便獲得了園主的十塊錢，早早走了的人立刻回來抗議，說不公平。你願意知道園主的答案麽？——他說：你們所得的十塊錢是公道的，因為那是我們一早同意了的工資，我並沒有剋扣你們或欺騙你們，但後來我多給他們是自我的口袋中掏出來，並非剝削你。難道你們現在要來控告我的慷慨麽？

對了，誰都不可以控告一個人太過慷慨。對不對？

就像一家公司的上司對一個部下特別地親密或友善或寬宏時，我們旁人也不能說他不對。只要他沒有苛待其他部下，只要他依然按章做事，因為他並沒有少給你們所要求的，他只是沒有多給你他口袋中剩餘的而已。這當然包括感情與友誼與金錢。

這種情形實在是一個多角度的好例子。同樣的事實可說成是慷慨或剝削或不公平或偏私，非常地「公有公理，婆有婆理」。當我成為員工的角色時，也難免會有憤憤不平的感覺，雖然我心中明知道人與人之間必然會有所謂緣份或特別合拍這回事。但只要我不是被鍾愛的那一人時，我還會泰然處之麽？

人與事

清朝最後武狀元

陳炳奎

甲午科會試，鴻翥至京後，參加光緒某次，他在京演武場練武，中第二名進士。某次，貝勒見鴻翥力能舉三百斤大刀三十多次，而面不改色，又見他能用三百多斤的弓，最後見他騎射，每箭必中，貝勒十分高興，在御前應殿試時，鴻翥更抖擻精神，表現突出。

第一場騎射，他五箭五中；第二場刀，刀重三百斤，揮舞自如；第三場搏虎，演虎體重一百六十餘斤，虎出籠，鴻翥猛擊虎首，虎反撲，往返縱跳，久之，虎疲極卧地；第四場拋鐵鏈，鐵鏈重百餘斤，他向上一拋，鐵鏈懸空矗立，若鐵柱然，試畢，欽點狀元，賞戴花翎，授頭等侍衛加三級，奉旨乾清門行走。

張鴻翥是處於清末朝政腐敗，列強入侵的衰微時代。他痛目時艱，報國心切。戊戌維新時，他與文狀元張謇聯名擁護康梁變法。義和團反帝鬥爭，他也常表示讚頌。他所佩腰刀，銘有「忠勇」、「報國」字樣，以此自勵，為了振興中華，加強國防力量，他除了日夜研讀兵法外，還花了半年多時間到漢陽兵工廠學習新式武器的構造、性能、功用等，以圖我國在武器裝備上有所革新。

張鴻翥勤奮好學。他原是一個武夫，來京後，本縣人周承光侍郎，待他親如手足，硬是從漢字的點磔撇劃開始，教他識字讀書，幾年之後，他就能自草文書，翰墨粗通。當時在京的江西官員，也都執禮甚恭，虛心求教。後來，本鄉張尚賢孝廉曾讚他：「上馬能武，下馬能文，為不可多得武將。」

辛亥革命後，由於他痛恨袁世凱出賣國家主權，遂回鄉隱居，安貧猶昔。有時布衣鞵鞋，荷擔入市，人不知其為狀元第一人！周承光侍郎曾以詩贈他：「人醉我獨醒，隱居絕人境，深念國事重，佳湖聊息影。」在此一段時期，他也常作詩自娛。

民國二十年，九一八事變，日軍壓境，國土破碎。張鴻翥與人談及國事，常慨嘆：「覆巢之下，焉有完卵。」深懷祖國人民遭受凌辱之痛。是年十月，憂鬱而死，終年六十有三。（下）

天南地北

歷史上的鄭州廟會

閻典恒

除平日的集市外，要數鄭州廟會最為壯觀，春節前後是廟會的高潮。至時，各省大商從冬末開始，陸續前來，車輛人馬，成羣成夥，擁擠道途。城中南北大街兩側，臨時售貨的蓆棚相連，商牌林立。市中商業有十三行，如夏貨行、綢緞行、金剛石行、皮貨行等。貨物種類繁多，銷售量大。相傳北京、天津的八大祥，不僅從鄭州廟會進各種貨物，就是各祥字號所銷的帶色布，也均由鄭州染來。因為，鄭州以西五六里即白洋淀，淀中生長淀青，是一種尚好的染料。京津布商，一度與鄭州染坊關係甚密。辛亥革命後，才漸漸絕跡。白洋淀的漁業，集中在趙北口村，村內有魚店多家。北京、天津所銷的淡水魚蝦，也均從此地進貨。

集中鄭州的各專業商人，從冬末到翌年端陽節為半年的發貨期，自端陽節後為收價期。通過廟會上的交易，一般每個客商可得價銀幾十萬兩，乃至上百萬兩。這時，交易的價款，俱變成現銀。於是，各錢舖便擔負起開支元寶的責任。他們都有化碎銀和鑄寶的技術。那時，不但各大商號都須化碎銀為元寶，送回商鋪，就連各縣地丁收了本地錢財，也將製錢或錢票變成圓銀，運交國庫。鑄成的圓寶，每圓五十兩，鑄工將木槓解成兩片，中間挖二十個圓寶窩，以圓寶充實其中。名叫一槓，約一千兩。然後，由各鏢局護送各商回省。當時，鄭州私塾前鏢局的李存義、袁慎義和東莊長順鏢局的謝某，都是馳名南北的保鏢。

舊曆四月，廟會即將結束，屆時還專門舉辦三四天的賽馬會。賽馬場位於鄭州西門外二里許，一條南北方向的賽馬道，寬約三丈餘。以賽馬為主，騾為次，驢又次之。各縣富家以及北京、天津名門，凡養快馬者，都來此地參賽。也有一些人藉此機會，以養快馬、快騾、快驢牟利。南皮縣張之萬家，養有四匹快馬，要價四百兩金子，衆人矚目。此馬棗紅色，肥大無比，其快蓋市，號稱千里馬，日日在賽場演試，以炫闊綽。賽馬會開始，馬場周圍觀衆雲集，人聲鼎沸。其中以觀賽驢場面最為有趣，陣陣歡笑聲，吶喊助威聲，連成一片，給鄭州廟會增添了幾分節日的氣氛。

昔日鄭州廟會的繁華，在當地老輩人中，至今記憶猶新。正如明朝人沈德符《野獲編》中所說：「鄭州每年正月初，淮河以北，秦晉以東，宣大薊遼諸邊，各方商賈，輦運珍異，並布帛菽粟之屬，入城為市」。「車載馬馱，幕席通野，聲樂震天。每日搭蓬，敞尺寸地，非數千錢不能得」。可見，歷史上的鄭州是何等商業興盛，廟會熱鬧。（下）

社會小說

忘年戀曲

依金

（三十九）夢寐不忘甘冽泉水

「我不如先講一講，這盆楊枝甘露的來歷吧，好不好？」老商問衆女孩子。

「是不是觀音娘娘手上的楊柳枝洒出來的甘露？」一個女孩子問。

「真聰明，就算是吧！」老商笑道：「這來歷也確實跟觀音娘娘有關。你們要聽故事嗎？」

「要聽！」女孩子們都湊上來，把老商團住了，淑兒移過椅子，請他坐下來，也給他勻了一杯「甘露」。

「我說懷舊故事，你們不討厭吧？」老商問。

「不嫌老土麼？」

「你說吧！」女孩子們有了興趣。

「我小時候，比你們現在小一半，大概七八歲吧。」商伯道：「那時我在縣城唸小學一年級，學校操場旁邊，有一個清澈的水池，水池上面是個小山包，山包上有一座觀音廟。

「水是從小山包的草叢中潺潺地流下來的，我們口渴時，就來喝這泉水，清甜甘冽，非常解渴，因為山包上的廟旁有楊樹，所以，有人就把這水叫楊枝甘露，說是觀音大士洒的水。」

「那麼，你這水也是從泉水來的嗎？」一個女孩子天真地問。

「那有可能呢？」老商笑道：「幾十年來，我夢寐不忘那泉水，後來我走遍很多地方，喝過許多泉水，都沒這麼清甜的。我也回過縣城，但是，已不知道泉水在什麼地方，連觀音廟，小山包都找不到了。於是，我自己設法，調製那種楊枝甘露，經常的喝。你們不會相信，這是濾過的茅根馬蹄竹蔗水，和七喜一半對一半，加一點香精，加幾滴酒，加果汁，只要是清色的，像今天，我是榨了櫻桃汁的，再加冰，就是你們說的水。所以，你們猜對了！都來喝一杯吧！」

女孩子們都歡呼起來，喝了她們杯子裏的「楊枝甘露」。

此時，淑兒媽也把弄好的東西捧出來，女孩子們忙來幫手，加上她們帶來的東西，滿滿的擺了一桌子。

武俠小說

狂俠・天驕・魔女

梁羽生

第六十三回：紅顏忍睹英雄淚　黑手高懸霸主鞭

大火照亮半邊天

武林天驕怒道：「大丈夫死而何懼，我縱然死了，也不降你！」

蓬萊魔女則冷笑道：「完顏亮，你也是死到臨頭的了，人生總有一死，但只怕你身死之後，還要遺臭萬年，受人唾罵！」

完顏亮大怒道：「好呀，你這樣不識抬舉，朕也不能愛惜你了。兒郎們放手殺吧！活的拿不了，死的也要！」

混戰之中，神臂弓不能使用，武林天驕等人倒是不必提防毒箭。但那些武士在完顏亮親自督促之下，卻不能不拚命進攻，武林天驕等人雖然暫時還可支持，但亦已漸漸感到氣力不加。

這時已是三更時份，蓬萊魔女想道：「虞允文在長江上不知打得如何，但盼他能夠火速渡江才好。那幾路義軍也不知突圍了沒有。金鼓之聲沉寂，呀，只怕有點不妙。」

心念未已，忽聽得轟轟隆隆之聲，宛如雷聲隆隆，遠遠傳來。陡然間，只見東方天際，又似竄起了數十百道金蛇，火光照亮了半邊天。

完顏亮眉頭一皺，驚疑不定。就在此時，後路將軍兀赤兒匆匆跑來，上氣不接下氣的叫道：「陛下，陛下，大，大事不好！」

完顏亮大吃一驚，故作鎮定道：「何事慌張？從容稟來。」兀赤兒喘過口氣，說道：「咱們渡江的船隊已陷入宋師包圍，只，只怕兇多吉少！」

完顏亮半信半疑，說道：「這怎麼會？咱們的兵力十倍於宋，只是渡江的戰船就有三百來艘，虞允文的水師，全部調來，也湊不到這個數目。只有咱們包圍他，他怎麼可以包圍咱們？」

兀赤兒道：「陛下有所不知……」只說了一句，聲音忽地顫抖，直打哆嗦。

原來完顏亮正瞪着眼看他，兀赤兒驀地想起，完顏亮一向是自負「聖明」，說他「有所不知」，豈不是得罪了他？因此見他眼睛一瞪，嚇得不敢往下再說。

轟轟隆隆之聲，接連不斷，越發聽得清楚了。正是：

風雷震盪驚雄霸，舉眼長江浪拍天。欲知後事如何？請聽下回分解。（八九二）

女性小說

卅六風塵

呂蜜

三四〇：新校建成邁入新時代

和石小學的校址，建得美侖美奐，赭紅色的屋瓦，米色的牆，由斜路往山上爬，還經過一道宏偉的大門，門上有熊校長的親筆題字。我們「入伙」那日，簡直威風極了，又舞獅子，放鞭炮，還有由大埔來的什麼「理民府」官員來主持儀式，大家都被「非常嚴格」地下令，要穿上白襯衫和藍色的褲子——作為校服。雖然在以後，並沒有多少人遵守這校規，但是，到底也學會了有套校服作為出場面的了。

大操場前面，有棵大鳳凰木，夏天開出一張艷紅的羅蓋。當男生都走掉，我也嘗試爬上那大大的分椏，端在上面，覺得只似在雲上而非在人間。

學校的人數，變成有六七十，而老師也自大埔請多了兩個。我升了四年級，於是學校就有四班。外地搬多了人家，「本地人」再也不是異物了。墳場的路上，興起了一些由本地人開的碑石店和掃墓用品店。

最妙的，是餘奉園，已經由一家做涼果廠的姓譚東主收購，改為涼果製造場，叫做「譚園」，四處貼出了招紙，招請男性的晒果工人，招請女性的包果工人。隨着「譚園」而搬入來這村子住的，又有十多戶城市的人家。

原本我在新學校的「首席學生」的數個月威風，一下子又被剝奪了。因為，媽媽竟然放棄了與她相依為命的綉花，包起了皮包和飯盒，回到我們住了四年的「譚園」去當包餅工人。並且，號令我放學後，也得前去上工。

想起爸爸那嚴厲的眼神，我是遵命的多。呀，這兩年來，「白手興家」，自泥土上由一粒粒拾來的波子而贏回來的兩大奶粉罐及一小罐「牛眼波子」，還有由三張搏回來的呎半長公仔紙，一一都剎時變了不動產，放在我床邊的什物之間，原來我還可以贏得更多的嘛——拍公仔紙打波子，我雖然是個孱弱的女孩，但是，贏這兒的官勝阿發，等，卻也如同年年考第一一樣，太容易了……

我懷着黯淡的心情，把學校的教室和教員休息室鑰匙，交回給校長，退出了「首席學生」的職位，本來，我是負責每早晚開門鎖門的……

普通話水平測試
——李百强談籌劃經過

黎小媛

香港考試局於今年八月間舉行普通話水平測試，現時報名考生已有二百多人，香港一些推廣普通話的團體，也紛紛推出應試的「密集課程」和「試前預備班」，程度由對普通話一竅不通的，至學習了普通話數十小時的考生。

李百强是考試局科目主任，他負責籌劃這次普通話水平測試的工作進行，他說這個考試公開與全港學習普通話的人參加。近年本港各界市民，基於生活上或工作上的需要，學習普通話的日漸增多。很多行業可能要聘用會說普通話的職員，而僱員和僱主雙方都希望能有普通話水平測試的證書，以便於申請和甄選。為了提供這方面的服務，考試局決定舉辦這個普通話水平測試。

普通話水平測試將於八月間第一次舉行，不過李百强透露，當局即將籌劃另一個普通話的考試，那是高級程度試，這個較高程度的考試將於今年底試驗性進行，稍後他們將會向會考委員會提交報告考慮，一切順利的話，這個高級程度試計劃於明年秋冬間開辦。

他說：「我們預料在八九月間舉行試驗性考試，屆時邀請主辦普通話學習的團體派學員來參加，一個有價值的試驗性考試，一般需要一百個以上的考生，去年我們的普通話水平測試就有一百五十個考生來參加。」

目前普通話水平測試有逾三百個考生報名，李百强說他們對考生數目並不設底線。考試局積累多年公開考試的經驗，普通話水平測試有聽力的測驗，考試局也有這方面的資源。正如李百强說，我們應付中學會考考生，開開地逾十萬人次計。

中國語文學會在這個月開始舉辦了兩種為考生應試的課程，一是密集課程，為對普通話一竅不通，而又希望趕及科場的人而設。課程稱密集，因為共九十小時，一星期兩日上堂，每日上課三小時，學費分期繳交，共一千二百五十元。另一項課程考試前預備班，為對普通話已有認識人士而設，全期二十小時。這些應試的課程包括口語及聆聽訓練，漢語拼音及譯寫訓練，語音辨正，難字記憶等。

考試局科目主任李百强

中環海傍填海區

余也

香港的工商業和住宅用地，有一半以上是靠移山填海得來的。

香港的開山填海工程，自開埠以來就幾乎沒有停止過，而今紅磡碼頭對出的海面，大規模的填海工程仍在進行，可以說，港九兩岸的距離，又一次被拉近了。

建設「維多利亞城」

香港開埠之後，就城區建築而言，首先集中於港島北岸的「維多利亞城」（今上環、中環一帶）範圍。香港最早修建的第一條馬路，是利用原有山徑擴展而成的荷李活道。

隨着填海工程的進行，沿海岸線附近又開闢了皇后大道。而在十多年間，沿着荷李活道兩側，至皇后大道間，又新闢了鴨巴甸街、雲咸街、雪廠街、威靈頓街、士丹利街等街道。這些街道，都是十九世紀四、五十年代間在開山填海工程的基礎上發展起來的。

「海傍道」填海得來

十九世紀五十年代，香港展開了歷史上較大規模的填海工程，開闢了「海傍道」，這時適值第四任港督寶靈任期，故又稱「寶靈海傍道」。此後，筲箕灣、灣仔至堅尼地城一帶，整個港島北岸的填海工程亦告漸次展開。

在戰前，香港歷史上規模最大的一次開山填海工程，要算是十九世紀八十年代末開始的中區填海工程了。

大規模填海工程

這次填海工程，從西營盤的屈地街到中環的海軍船塢全線鋪開，全長三公里多，前後歷時十五年（一八八九至一九〇三）之久。

在這次大規模的填海工程施工後的第二年，英國王子干諾（Connaught）公爵夫婦訪港，並為該項工程勒石紀念。為紀念干諾王子訪港之行，填海工程完成後，連同經過擴建、延長後之原有寶靈海傍道改名為德輔（Des Voeux）道，而將新填海所得的「海傍道」定名為干諾道。

「心臟地帶」的由來

從此，皇后大道中和德輔道中馬路兩旁，開始陸續興建皇后行、太子行、聖佐治行、於仁行、皇帝行、沃行等大厦，由現今的中環街市伸展至皇后像前一段，形成了中環有「心臟地帶」之稱的銀行區，而干諾道亦為港島北岸海旁最闊的交通要道。此後，雖經近百年的不斷填海，但干諾道的重要性卻無太大的改變。

真討厭的事情

石人

年紀小的時候，長輩對於「生活上的小節」，有許多教訓——而且非常認真。

例如筷子上附有飯屑或菜屑，應該除去，然後才可下箸夾菜。如果不注意而犯了，長輩就會狠狠地罵上一場，認為「無禮之至」。

甚至夾小菜而把筷子又到他人面前，或者在碟子中亂翻，一樣是嚴禁。

吃飯不許說話。

碗中的飯，一定要吃光，不能賸下一顆。

不能當着別人面前打噴嚏，吐痰。

常年接受這些教訓，可能是長輩態度過於嚴厲，總覺得很不受用，甚至具有反抗意識：「為甚麼這樣不許那樣不許？」

但成長之後，卻覺得真實很對。

看到一些人夾菜，用自己吃過的筷子在碟子中亂翻，一直「搜」到對面，心裏可真不是味道。

尤其是看到一些人抓起席中的毛巾、餐巾，往鼻子一擤，「呼圖克圖」，一口痰吐進其中，或是把鼻涕送入，幾乎便要作嘔。

——而且這種人竟多的是。

於是感到奇怪：「難道他們從小便沒有家教？」

老人的悲哀

郁德芬

李伯入住老人院已經半年了，但至今仍未適應院內集體式的生活。他抱怨住院的生活使他失去自我，擔心有朝一日他會淪為院內百多名老人之一。

他嚷着要搬離老人院。

「你不知道我們有多可憐。」他拿起我特意為他泡製的川寧紅茶加鮮忌廉，吸了一口。茶香四溢。

原來在過去的兩個星期內，老人院有七、八位老人家逝世了。中國人常說在大節前後總是難關，李伯也開始接受，聽天由命。但令他難堪的是院內的職員對離世的老人家，沒有任何哀傷、追悼的表示，就是有其他老人問及，他們也是避而不答。有些更會回答：「你們平日討厭陳四麻煩，現在他走了，不是正合你們心意嗎？」

李伯說所有的老人家都擔心不起「趕人離世」的罪名，有些內疚感沉重，有些則說話因而變得戰戰兢兢，得連頭也抬不起。

李伯表示他本人並不擔心無辜被冤枉，令他耿耿於懷的倒是眼見其他老人死後院方的冷漠，令他感到淒涼，不期然覺得他真像一芥草芥，了無個人的價值。

李伯說他明知自己是個平凡的人，但一個孤獨的平凡人逝世，果真就沒有人替他哀傷嗎？

不要又是社會的錯

太史孫

近日一連串的本地新聞，都是些血淋淋的事實。先是，一名女子被人肢解後，棄於海中；繼之一宗是把親夫肢解煮熟，混在垃圾中毀屍滅迹。手段之兇殘，令人髮指。與前幾年哄動一時的「屠夫」林過雲相比，尤有過之。

我不明白，某些人的心腸，何以暴戾至此？若說金錢糾葛，殺了人，錢也就永無收回之望了；痛恨丈夫有外遇，也是人情之常，但打死了丈夫，這個家庭破碎了，還使另一個家庭也淪於痛苦。於己於人有什麼益處？

社會上出了蠱動性的新聞之後，總有人愛用一種儼然悲天憫人的口脗說，這是長期處於被壓抑、心理不平衡的結果。使人以為社會的發達，高速的生活節奏就是犯罪的根源，一切都是社會的錯！像失足者自殺，人們十手所指責備的是傳媒，又如對釋囚抱有保留看法的人，被認為會妨礙釋囚自新，幾乎比犯罪者更可惡。這種看法似乎基於憐憫死者（死可以救贖一切的罪）和扶持弱者的同情心。但是卻混淆了是非，否定了個人對自己行為的責任。對社會風氣的影響是嚴重的。

像這樣冷血的罪行，大概不會把賬算到整個社會了吧！

新園地

檢查溫習

董華

復活節假放完了，但家中小孩的假期還遠沒有完，怎樣安排孩子好好利用假期溫習，的確應加考慮。

學校的復活節假，比家長的假期多出一倍，許多人往往趁自己放假，順便帶同孩子去旅行、探親，這無疑是利用假期的一法。但這一來，小孩家因前段假期旅行遊玩玩散了心，後一段假期要他坐在書桌前定下心來溫習就不容易了。

家中有人督促還好辦些，設若家中沒有大人，想望孩子能自己溫習就等同白日發夢了。

因此，為家中孩子訂立一個溫習進度表，並每天加以檢查，似乎是可行辦法。

虧心事

盧國沾

感謝朋友在我極需要宣傳的時候毅然援手。全港報刊少有不刊載有關消息的，專欄作家也主動，甚至電台及電視的朋友都力邀我自詡功業，話題都涉及出版社的事情。

這些這些，我今天是做一次公開的敬禮，向各方仁人君子致謝意。

更要感謝那些，在小店未開業前已致電垂注，問哪月哪日才「准」他在專欄裏講。不言而喻，那是配合宣傳的做法。有這些好朋友在，我真是無話可說。

更有寫專欄的朋友在文章裏公然詢問：怎麼還未收到盧沾寄來的書？只一句話便可看出他意欲何為，那便是宣傳。

反是我自己的專欄很少提及這個店有何出品，這個店又叫甚麼店號。其實想寫，但畏縮十分，想着想着便又不敢了，要說些關店的感想之時，也千方迴避書名及店名。這樣迴避，多少與個人心態有關，我覺得這種做法，有些鄙賤。嚴格的賤。

我想的是：要是這種做法是合情理的，那我們的同業豈非都應設法找個專欄，利用這些甚地每日誌書了？如果這種事，由盧沾做先例，那真叫折墮。宣傳手法卑劣，擺明賣藥。我看這事便認為是不太乾淨的勾當也。

是以自己出版社的書沒道理由自己的專欄做宣傳，略提或可，篇篇如是，旁人及自己也勢難接受。

雖我幾番想做，但是心怯。那擺明是做虧心事，自己會難過，有些時我臉皮也薄。

筆下或許免不了都提出版的事，只由於感想多、體驗新，要是想到別的話題，出版的事不提更好。是以至今我只提過自己寫的那本，其餘的，出版後沒寫一言一語。可見，以後還需依賴朋友。

荔枝今年要睇天

秀官

嘗過上許多生果都越來越差，不妨狂妄說一句，不論是中是西，都不易使自己滿意。如今只好期望，看看今年的荔枝又是如何？能不能日啖二三十顆，也好開開心心的做個小半邊的嶺南人。事關，誰不愛荔枝？

荔枝，最起碼的常識便是一年是「大年」，一年是「小年」，一年接一年，今年不好，來年便好，這一看法如今已有了很大的改變，去年本該是「大年」，但臨收成前卻又密密有雨，雨水一多，荔枝所遭的殃就十分大，所以今年本該是「小年」，也還要睇天公做不做美，才知道有沒有好收成，收成好不好，那還不打緊，最要緊的還是品質上好不好。

過去，廣東荔枝只在幾個地方有，品質上的認識較為容易有認識；羅崗洞的「桂味」、北村的「糯米糍」，更差亦差不到那裏去，甚至是東莞、深圳，水準也還不差，慘的是有許多地方都有荔枝種，都無法可知那些荔枝是何處來的。近年來，有不少朋友請人去內地，專程去吃，而且還是老早包下了一株樹，只可惜吃來除了較為新鮮之外，水準頂高亦只能扳得七八十分。

今年，大約兩個月前，已有荔枝來路，二十元一包，我只看過，沒吃過，雖然說是「桂味」，假如說五元一粒，比正式的荔枝長得多少，假設一粒，好就買、不好就不買，因為試過一粒，我會買；那也不是金錢上的問題，只在被搵笨也只是一粒，而不是一包，笑我心地狹窄，也無妨。

集郵全過程

彭光中

菲律賓在一九八三年發行過一套《郵趣周》郵票，共五枚，鼓勵青少年集郵，並且在這套郵票上講解集郵的工序。

首先是將收集到的信封集中在一起，一一將郵票剪下來。這便是這套郵票第一枚（左）的內容。

第二枚郵票（右）講的則是分類。分類辦法很多，可以按國家分，也可以按專題分，以便增長對某一國家或某一專題的認識。

第三枚郵票則是泡水，將郵票揭下。這枚郵票明天介紹。

（集郵郵票之四）

瓊瑤回大陸尋根

仲慧

瓊瑤要去大陸了，她在台灣知名度高，在大陸知名度同樣高。她說，「三十九年沒回去了，做夢也沒想到可以光明正大的回去，實在太興奮了。」此行說不定還有意料不到的興奮，大陸的青年如果發現了瓊瑤廬山真面目，准要纏住她不放。

大陸出現「瓊瑤熱」已有好幾年，曾經在廣州、上海、北京等地的火車上、巴士上、輪船上、公園裏，見過少男少女握住瓊瑤小說，閱讀得津津有味。在廣州曾問過一名埋頭閱讀的女工模樣的青年：你覺得瓊瑤小說好在哪裏？她格格一笑，羞怯怯說：感情好細膩！回答就是這麼簡單。這次，瓊瑤可以去體驗一下，不過，「熱度」不像早幾年了，但也說不定此行又帶去新的「熱」。瓊瑤說此行主要探親尋根。探親，至必要到文藝界去探親。聽說，三十多年前，大陸流行小說《新兒女英雄傳》，兩位作者之一袁靜，可能與瓊瑤有親戚關係。兩人分居兩岸，如今重逢，這份親情，寫出來將是動人的。

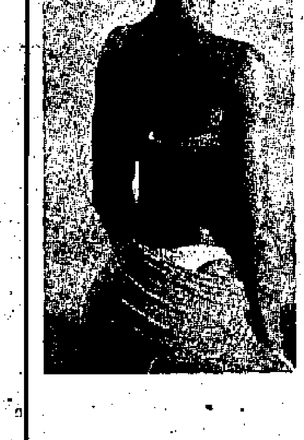
泳衣設計款式新

冬冬

要為春夏添置新衣，當然少不了泳裝的份兒。對一些朝氣十足，熱愛戶外活動的青少年來說，夏日穿着泳衣的時間，實不比穿整套上班西裝為少，尤其不少很懂爭取時間玩樂，放工後即往海灘或泳池報到的人。

到海灘去的目的，除了部份確因酷愛游泳之外，其實大部份都只是希望晒一下太陽，輕鬆一下神經，舒暢筋骨而已。所以，購買一件適合用來日光浴的泳衣，是為實際也。

由於近年泳衣的設計，峯迴路轉，不少款式誇張新潮感，設計成左一個洞，右一個洞，或潛梅花間竹的有布與無布的展露女性的身體，賣弄其感。類似的泳衣，其實只適宜給純愛游泳的女士穿着，因為大多數時間浸在海水裏，艷陽不會直接的照晒在她們身上。否則的話，返家脫掉泳衣，一塊潔白肌膚，可真難看得很，兼且得來一副滑稽相。



最適宜用作日光浴的泳衣，大概一如圖中的一件了。一字型、無吊帶，下配一條不同顏色的泳褲，款式簡單明朗，布料只小小的遮掩身體重要部位，其餘的盡展露在大自然，暢快的吸收太陽精華。細心觀察，此泳衣，其實它又可作一件頭的，原來上胸衣下有拉鍊，若想晒下肚臍和腰間，拉下鍊子即只剩下小胸衣，係小泳褲即可，既別緻又實用。

不同的觀念

王修齡

廣告行業與現代文明息息相關，愈是發展將的商業社會，愈需要廣告行業，愈是大的產品也愈是大的機構，愈需要廣告行業。

不過，不知什麼原因，目前內地一些商家都還不太能接受廣告這個概念。他們要麼只通過一些熟悉的公司或熟人給以廣告，這裏面當然自有文章。而另一方面，他們可以直截了當告訴廣告從業員說：我們的產品不需要靠廣告推銷，因為我們的產品很好銷。

開始人們會奇怪，為什麼他們認為好銷的產品就不需要廣告呢？同他們談起來，才知道他們的觀念是：越是推銷不好的而且賣不出去的產品才靠廣告。所以，他們看到別人的廣告，第一時間想起的就是這家產品一定是賣不出的，所以才登廣告。

內地已經逐漸有許多廣告公司了，但他們還必須面對內地客戶對這種廣告觀念的挑戰。要用盡一切辦法去說明廣告與現代商業的密切觀念，而不是那種賣不出才登廣告那麼簡單。

「時間表」

羅奇

三月份是公司業績宣佈的旺月，到了四月份，已沒有什麼重要的上市公司宣佈了。按照去年的「時間表」，四月份只有廿七家公司宣佈，其中屬末期息的僅十一家，其餘的都是中期息。

宣佈末期息的有：九巴、周生生、香港建屋貸款、香港地產、港澳發展、百利大、南海紗廠、德榮建築、王氏工業等，就中，自以九巴較受矚目。本來，美居也是四月公佈末期業績的，但因涉及收購，五月二日為股份最後交易日期，相信未必會再公佈了。

至於宣佈中期業績的，也沒有什麼重要公司，全是三線股及冷門股。可以說，四月份的公司消息是由三月份的多采多姿歸為平淡無奇。

五月份的公司宣佈「時間表」也無大刺激，去年共有四十四家公司宣佈，屬末期息的有：銀資國際、世紀城市、遠東酒店、協成行、香港毛紡、利豐、廖創興、開達、南洋紗廠、鴻易國際、百利保、泛印集團、富豪酒店、星島、瑞興、泰富、大生、友聯銀行、偉易達、永安集團、輝煌、太平洋、遠生等，這些公司之中，自以羅旭瑞系列的公司，包括世紀城市、富豪、百利保等，最受注意，其他的亦只是三線股居多。

口福

簡而清

香港人實在是福氣的，幾乎什麼方面的物質享受，都可以與世間最好的比。就以飲食而言，飲的酒可以飲到幾千元一瓶的，也為數不少，若干名酒拍賣，要來到香港舉行，或多或少，亦跟這一點頗有關係。至於食物方面，每年在香港舉行的林林種種食品節，美食節之類，現在已經變了，幾乎是沒一個星期沒有的。

什麼地區凡有特產，都會先運到香港來，無他，此地人士愛花錢與口舌享受，自然就有好的東西供應的了。根本上不需要香港人跑到別的地方去試人家的味道，而有「移砌就船」之舉，「一流師傅，一流素材，來到香港統統給我們吧。」

假如這還不算是口福的話，那麼我實在不知道什麼可算了。

因為食品節是那麼多采多姿，什麼形式的都有，所以倒可以略為說一下，我個人對那些外國菜的意見了。

只可以用不同的區域來說一說這些地區的菜，不可以這樣去提那麼詳細了。

先就由歐美各地的菜去說，然後再說到比較鄰近香港的一些亞洲菜。

不是在此要你什麼衡量，只是說一點我個人的意見而已。

皇室的「傻瓜」

慧奇

英國王儲查爾斯不久前偕同妻子戴安娜和弟婦弗姬等人到瑞士度假滑雪，豈料樂極生悲。他們在一處「死亡山坡」玩得正高興時，突然雪崩，導致他的好友林賽少校死亡。

慘劇發生後，英國報章紛紛發表文章，議論它們這位未來國君。

提起查爾斯王子，許多人過去總愛把他與「Eccentric」一字連繫起來。「Eccentric」者，怪人也。的確，查爾斯王子與一般人想像中的公子哥兒完全不同，他有收集馬桶板的癖好，愛與靈媒和相士打交道，喜歡馬球和滑雪等驚險刺激的運動。他也表現出關心民間疾苦與城市環境的一面，常到貧民區視察，指責建築師興建高樓大厦，破壞倫敦的自然風景。

但在今次滑雪慘劇後，英國一家銷量廣大的報紙，竟然使用一個罕見的字去形容查爾斯王子，那就是The Royal「LOON」。

「Loon」是用來指責一個人是傻瓜、笨蛋，終日游手好閒，無所事事。但對於這一重調指責，英國一些輿論卻不表贊同，它們反而同情這位未來國王，認為他是英國整個皇室中最有智慧的人（the most intelligent of the entire Royal family），只是他在繼承王位之前，他拒絕 a life of simply cutting ribbons and of enjoying himself，但他又不知道如何能扮演更有用的角色。

告雷演出　馬迷叫好

禮公

剛在周三舉行的夜馬賽事，熱門馬佔優勢。其中四場的連贏派彩不超過一百元，熱門客皆大歡喜也！熱門馬抬頭，皆因告東尼、雷誠兩大師傅交得準之故。「告仔」勝出「華驃之寶」及「係醒嘅」兩場頭馬，而「大鼻雪」也贏出「無敵駒」及「托福」兩匹簡嘅馬。兩人的演出，令到欄邊客鼓掌叫好。

其中，告東尼全晚騎六匹馬上陣，除了勝出兩匹頭馬之外，另一匹「德怡」跑第四名。此外，登嘅「慧德」、洲嘅「雅圖」及安嘅「發燒友」不入圍。觀其表現，可謂發揮馬匹實力了！

「慧德」成熟不足，「雅圖」一路程不合腳法，「發燒友」沙地性能平平，落敗乃非戰之罪也！

其實，他勝出「華驃之寶」及「係醒嘅」兩匹全熱門的吳既馬，已出人意料之外，無疑，以馬匹實力是可以言勝的，但吳大師傅的熱門馬明槍明刀拚搏，鮮見也！

雷誠與簡炳墀依然是最佳拍檔，「無敵駒」力拒「氣勢如虹」與「金獎章」，「托福」初跑二千米長途賽，擊敗「彩龍」、「德怡」等氣袋馬，練與騎俱佳。尤其是「托福」，在強敵面前，捧成五倍的熱門之一，可見幕後人信心十足。

現時，練馬師冠軍榮銜，簡炳墀已拋離其他馬房，可謂穩寺此項殊榮，至於冠軍騎師之爭，看來是雷誠與告東尼兩人了，雷誠暫時領先，加上簡嘅馬實力強，略佔優勢，告東尼要反超，非加一把勁不可。

新城故夢

城市小說　辛海

三九：新城市的家

兩師生兩父子談好些時，老師走去打電話。數分鐘後，重又回到卡座，繼續談別後，談遊子在英國的生涯。每當談到自己的家，自己的妻子，自己的女兒，他喉嚨裏像塞着橄欖，漏出來語句不多。畢竟，他今天有所衝破，回到這個已不是墟鎮的新城市來。他並不落空，雖然尚未回抵故里老巢！

「文志，你應該回老家去一趟的！」

「你說荔枝園已賣，古老大屋——」

「老怪晉死保留，它現在已成為歷史性鄉村大屋了！可你媽媽和大哥、大嫂、姪兒，在元朗市區源興汽車推銷公司後面一幢大廈頂樓有個家。」劉老師說：「那就是她們新城市的家。」

「老怪獨個兒居住古老大屋？」

「聽說你媽和曉秋經常回去，至於你大哥坐輪椅，多數在古老大屋居住，曉秋請特別護士照顧，至於一兒一女，兒子去年從美國學成歸來，準備做曉秋在新城市的事業接班人，女兒仍在那邊。你媽媽說，樂平由今年起，正式參予胡氏機構工作，分別充任超級市場、汽車城的副總經理，做曉秋的助手。」

文志搖搖頭：「我暫時還不想回去。」

「仍記住老怪破壞你跟曉秋的婚事？」劉老師以炯炯目光投射。

「此其一，更要緊的是，他一向不當我是胡家一份子，開口野種閉口野種……有志氣的人，也不會硬着頭皮跨過那高高的門檻！」

「至少你該見見媽吧？」

就是，回望劉老師，他敏感地說：「你剛才去撥電話？」

「就是。」老師點頭。

「媽媽，二十幾年來，我常在夢中見到她！」

「她的心為你掛得乾了又濕，濕了又乾！」

當他和[illegible]師回到家，頭髮已沾霜，但仍精神仍慈祥的圓臉、眉粗、耳大的媽媽已坐在客廳籐椅上。她在撫弄一個新製成的琵琶，此刻，她放下它在桌上，衝前一步，嚷：

「文志！」

「媽！」他擁着媽媽胖碩的身體。遊子淚悄悄淌出。

武德頌

歷史小說　高旅

七八、上海團練

牛國泰和金魁兩人，只帶兩個弟兄，金魁的心腹，卻很精靈能幹，幫得手的。從衙門裏出來，吳勝兆手下給他們備了船，沿着吳淞口划到上海。牛國泰上了船便說：

「金兄弟，我們萍水相逢，就要去冒充大俠客，看我們這身打扮，官不像官，兵不像兵，民不像民，恐怕人看見了也不相信。」

「不要慌，」金魁說，「這船逆水而行，走得慢，天黑也到不了上海，好歹要在船上過夜，明天一早，到了城外碼頭上，找個舊衣舖，換套新衣，任你去揀。」

「那不行，要明天早上，卻等不及，這勞什子的船，我也坐怕了，不然上岸走路，還爽快些。」牛國泰說。

「三十里地，走路時便不會落黑。」金魁說，「不過也不急，總歸找得着周良駿。」

牛國泰哪裏肯依？聽說只有三十里地，格外要走，說：

「你也是蠢的，打鐵要趁熱。昨天殺了兩個狗入的，那小子逃回縣城，還記得你的樣子，多拖一天，說不定那小子忘記了，我們也不便做手腳。」

金魁一聽，似覺有理，便棄舟登陸。牛國泰走得快，邁開大步，金魁和兩個弟兄緊緊跟着走，走得上氣不接下氣。

「牛大哥，慢一步，不好，我們追你不及。」

「真是沒用，帶把勁不成了嗎？」牛國泰說。

幸好只有三十里地，趕到上海城外江邊碼頭，天剛落黑，正是酉末時分，城門已經關了。

「你看，遲來一步，城門就關了。」牛國泰說，「現在不忙別的，先要去吃飯。」

好在碼頭邊有船家生意的飯店仍舊開門，四個人闖進去，叫了飯菜，大吃一頓，然後找故衣舖。問了店家，去拍開了門，店主聽說有生意，點燈相迎，見闖進四條大漢，為頭一個尤其可怕，黑溜溜的像一扇板門，壓將過來，身上又穿得破爛，疑心是敗兵來搶劫，嚇得發抖。可是金魁掏出銀子來，才放了心，讓四人去揀衣服。

金魁說：

「既是大俠客，總要打扮得像俠客才好。」

「如何打扮，倒說說看。」牛國泰說，「只是換一件新衣服就成，你還有什麼主意？」

（一八〇一）

入廁記

都市小說　每日短篇　莎千浪

「阿媽，你有沒有發覺，爸爸今日好古怪！」

吃過晚飯，阿龍「擒擒青」又入廁所。他的小女兒阿霞就好生奇怪，問媽媽有沒有發覺老豆的古怪？

「對呀！」她母親說：「我就覺得奇怪，他下班一回來，換過衣服，就入廁所！隔了未到一小時，又說要借廁所用，一用就是半小時。」

「噢，阿媽，老豆是否生痔瘡？」

「不會吧，他又從沒有提起！如果真的生痔瘡也會對我說啦！」

「好難為情者，可能阿爸的痔瘡是剛開始。」

兩母女你一言我一語的說。到阿龍出來，也就不再說這問題了。電視正在播放《旭日背後》，到了《城市故事》播完了。阿龍又說要入廁所。

這一次，他太太忍無可忍了：「阿龍，你怎麼回事，放工回來後，你已經上了三、四次廁所，廁所有寶耶？」

阿龍曰：「你有冇搞錯呀，上廁所都沒有自由？如果你們要廁所用，儘管出聲，我唔會同你爭，我好禮讓㗎！」

阿龍說罷，也不理許多，照樣入廁所。

「真不知搞什麼鬼！」他太太自言自語，也不再理會了，到廚房去收衣服，這大廈的晾晒衣服地方，是從廚房進入一個小露台。

正在收衣服的阿龍太太，望向洗手間這一邊，她發覺有點不對勁——原來洗手間的氣窗，不斷地有白煙冒出。

——唉，我明白了，明白了！

待阿龍冲了廁所水，大模斯樣地出來的時候，他太太對他說：「你戒煙真是戒得辛苦！」

「係呀，戒煙真是不容易，我跟同事打賭，一星期之內把煙戒掉！哈哈，現在已經第五天了，他們輸梗！」

「今天是戒煙日，你也無法不抽煙，如何會贏？」

「你怎麼知道？」

「廁所個氣窗已經告訴我！」

阿龍嘆口氣：「真是若要人不知，除非己莫為！」

自然逼真寫實震撼
—— 談《童黨》

白原

（影語）

憑《童黨》一片，劉國昌這位導演的名字，想必由電視觀眾的層面轉為電影觀眾的層面所接受。

銀都機構在發掘新導演、信用新導演方面，一個成功的例子，自是造就了三屆最佳香港電影導演方育平。如今，接着出現了劉國昌，成績是可喜的。

方育平的電影講究新的技巧和表現手法，但話說仍是寫實，劉國昌的《童黨》題材也是寫實，但其寫實的重度和強度皆有過於方育平的三部影片而無不及。方育平的寫實是溫文的，劉國昌的寫實則是震撼的。

《童黨》顧名思義，拍的就是青少年的成羣結黨。這一種風氣，在今天的香港，已發展成一種社會問題。我們看《童黨》，可以發覺箇中素材，不少來自有關青少年問題和罪案的新聞，並非是編導的任意編寫。這種真實性之展現銀幕，於交錯發展之中，剖析了這羣十多歲的青少年的背景和心態，又起着新聞未能起到的「新聞背後」的作用，使觀眾於震撼之中，更有所思，更有所得。

《童黨》編導所進行的資料搜集功夫，除了自然逼真地刻劃出這一羣的形態外，還見諸於他們所使用的語言。香港這個都市，某一階層有某一階層的一些特定語言。活動於黑社會邊緣的「童黨」，也難免有着他們的「暗語」或「背語」。這些特定的語言，並無賣弄噱頭的成份，確確實實地起着生動地刻劃這一羣的特定作用。

《童黨》拍得真實，還因為起用了一班非職業的青少年演員。這一類社會寫實題材的影片，用非職業演員往往比用職業演員效果為佳。當然，《童黨》中非職業演員的不俗表現，也端賴編導的成功的引導和指點。

兩項展覽

靳仕森

（觀賞閒筆）

「十年香港繪畫」與「十年香港雕塑」展覽均已結束。有關的評論較難前出準則以概括展覽成績，最直接了當的途徑莫如從所籌募基金「數字」上顯出高下。前者為卅五萬元，後者僅得一萬七千元。這個數字引來多方面的解釋，紛紛按本身立場去探究箇中原因。

有的說繪畫展宣傳功夫做足，參展人數較多，又有畫廊委員會成員落力推介，故成績較為理想。後者舉行之際適逢主辦機構人事變動，形成青黃不接，並缺乏足夠宣傳及尋找適當買家所致。不過，卻鮮有人認為是作品訂價偏高，以及雕塑市場不如繪畫市場蓬勃，我作為兩項展覽的觀眾，我認為什麼「宣傳推廣、尋找買家」等等只屬外在原因，最直接的決定因素仍屬作品本身的藝術質量。當然，在這類展覽中自有商業以至人事因素影響，這點較明顯見諸繪畫展的「包裝」上，不過，社交應酬、出出鋒頭又是片刻即忘的事，接着的藝術吸引力就赤裸裸地有賴作品本身。其實，兩項展覽所選作品都見參差，特別見諸繪畫展上，也許要反映本地畫壇過往十年的發展面貌，就降低標準姑且把畫者「一網打盡」，但作品置於同一場地內，真有高下立判之感。經「在外」因素左右下才得出卅五萬的成績，而這個數字反被作為衡量後者的尺度，那豈非本末倒置！為何我們昧於檢視一下作品的藝術質素呢？

粵劇關鍵是編與導

金建

（讀談論）

粵劇如果要在當代劇場上不斷發展，建議：業內人士不要固步自封，其次，要注意編劇和改進「醻戲」式的導演制度。

都說是粵劇最大的問題是人材培養的問題，我老早便唱反調，認為只要香港經濟好景，粵劇班事興旺，粵劇圈可以「搵食」，還可以有如電影、電視般「那麼風光」，那末，「粵劇圈」不愁沒有新血源源供應，藝人也不怕沒有晉升的機會。最近尹飛燕，自己擔正花旦，正印花旦又多一名。

坦率說：我不相信灣仔的「演藝學院」可以適應香港社會的潮流（尤其是經濟潮流）而可以解決粵劇人才的青黃不接問題，不要說香港這高度發展的資本主義辦不到，即使是內地，靠統一計劃發展粵劇也辦不到，最近羅家寶來港透露了廣東粵劇一些使人沮喪的情況，粵劇學院竟然無人問津，與有到廣西招生去也，可見：還是市場決定問題，難怪那些書生之見，早被業內人士視之為迂腐。

就是因為市場上的問題，才應及時注意粵劇的編劇與導演講戲等問題。因為城市的「粵劇」需要有適應城市化的粵劇發展，估計今後老一輩的姨媽姑姐之類的戲迷會越來越少，看慣了電視劇的有知識的新一輩會陸續成為接班人，這一輩的「讀番書」之人也許會因為初接觸到「東方文化」粵劇而趣之若鶩，但是：有關大戲如果老是演出「師傅戲」或別的「戲寶」，未來一段時間只是重複四五十年代的舊戲或陳年「舊規」，不加改進，我心為之危。

關鍵是香港人要為粵劇今後的十年早為之所。第一是要有新戲，積累起來，希望未來會有一批新戲寶，第二，是要提高粵劇劇場藝術的水準，這是意味着，最好提高「舞台演繹」講——戲的修養。

中華文化促進中心之「粵曲尋樂茶寮」明（九日）天下午三時請資深編劇家蘇翁講「編劇」與舞台演繹，就是講述編劇與導演及講戲的經驗。這是個新課題，希望引起社會注意。

娛樂 ②

陳奕詩希望改形象
接拍電影不靠身材

曾蓮娜

（摘星錄）

那天在「亞視」宣傳部見到陳奕詩。第一眼不相信眼前的是陳奕詩，除了那陣濃烈的香水味依舊之外，全身打扮也改變了，最明顯的是頭髮，由野性卷曲的髮型改成簡單的長長的直髮，配上牛仔衫褲，加上一件中褸，密密實實的，以往的性感形象不知跑到那裏去。

阿詩開心地說：「我的打扮好看嗎？清清純純很自然吧！」

好看，如果沒有了陣陣香水味更好。但她說習慣噴這種香水，香味清新持久，更說拿些來噴筆者。問她為什麼要改變形象？她一向的性格是我行我素，從來不理別人，這次是否為博取多些觀眾便來次大改變？

「不，不是為別人只為自己，」她說：「我說過不想掛着什麼衛頭在娛樂圈打滾，因此要做出一個屬於陳奕詩的形象，亦不希望觀眾喜歡我只因為我的身材，身材是天生的，沒有必要為旁人增多減少，但是外型及給別人的印象是可以自己控制的。」她答道。

她一向是口直心直，與她傾談是有問必答，其實以往她並非刻意展露身材，只因她喜歡大紅大紫，鮮艷奪目的顏色，穿在身上，自然地比較搶眼。

她點頭說：「對，就是這個原因，現在已經少穿那些色彩誇張的服裝，避免過份矚目。」日前她對記者說，要做個真正的演員，不希望外人以看「肉彈」的心理看她。

她心目中的真正演員有什麼條件呢？她想想說：「就以拍電影來說，當然希望能有發揮機會，不是做花瓶，因此接電影亦要份外小心，有不少人說我時常推戲，其實內裏有着自己的原因。」她開玩笑說：「有些導演的樣子很衰，我實在不想與他們傾談，但是在此圈浮沉過，明白到外表不是最重要，主要看看對方有沒有誠意，如果遇到一位有誠意的導演邀請，最起碼心也定了下來，也遇到有誠意的人。」

近期圈中流行分手的風氣，她與男友又如何？見她神采飛揚，相信分手的風氣也吹襲不到她呢？阿詩甜甜笑着說：「不要提感情事吧，談工作是最好的，趁自己尚年青要努力點工作，只顧談情說愛最浪費時間。」

有說愛情是苦悶生活的調劑，不談這話題又怎可以呢？阿詩說：「我同意這說法，但亦堅持原則不多談這問題。」

陳奕詩穿得密實一改性感形象

楊羚有多少機會

阿帆

（多姐篇）

去年「銀都」拍了部《靚妹正傳》。成績普普通通。最主要的原因是劇本寫得不深刻，你知我知的情節，沒有震撼力。

但《靚妹正傳》卻出了位十分可人的「靚妹」楊羚。

楊羚並非「銀都」的基本演員，曾考入「德寶」，但未有機會。《靚妹》的導演看中她，認為她純而又青春，用她作靚妹的女主角。

影片收不到大錢，但楊羚卻受到注意，今屆「香港電影金像獎」，她被提名競逐最佳新人。有多少機會呢？阿帆沒有資格評選，但幾欣賞這位小姑娘也。

當然，楊羚的演技還要磨煉。聽說她最近簽了「無線」。「無線」的好處是如受注意，必有機會磨煉，阿帆希望小姑娘能慢慢的冒出頭來。

夾「班」這玩意

李謨如

（紙上歌談）

儘管短期內仍有一兩隊新樂隊冒現，但樂隊潮流的確已從巨浪轉變為暗流。

記得早前答一位大專學生訪問時曾帶說笑的答道：「樂隊潮流帶來的一個好影響是吸引一些精力旺盛的年青人『夾Band』去，不致他們精力無處發洩！」

事實上，青少年「夾Band」是一直都有的事情，近一、兩年，傳媒經常強調「樂隊潮流」，青少年「夾Band」就更加有增無減。

「夾Band」絕對不是廉宜的玩意，上好的電結他、低音結他，電子琴動輒千元，當然，這些樂器都有地方可以租借的，但這青少年的心理，總是要擁有一件自己的心愛樂器為榮，所以累月經年的省吃儉用或努力工作，是在所不計的。

有了心愛的樂器，還得找地方練習，香港地寸金尺土，住戶與住戶之間「雀」聲相聞，能有條件在私人別墅之類的地方練習實在罕有，故「夾Band」者只好到「Band房」租房練習，平均租金是一小時五十元至八十元，一晚練三小時，便起碼一百五十元消費，我想，樂隊的成員多一點的還好，可以多一些人分擔租金嘛！

不再夜眠遲

羅山

向有遲睡的習慣，每晚非到凌晨一二點不睡。這劣習相信由中學三年級已開始養成，尤其中五會考的一年，更經常溫習至三四點才入寐。

並不是我好學不倦，只因日間家中環境嘈雜，完全不能集中精神專注書本，唯有利用深夜的寧謐，避開一切滋擾，資質愚鈍，未能如別人般過目不忘，又恐成績不理想而辜負了父母親節衣縮食來供書教學之恩，只好「將勤補拙」了。

明知遲睡對身體健康不好，但也改不了。

後來，從事播音行業之後，多年來都主持晚間以至午夜節目，故此，從不覺得凌晨才上床睡覺是一種痛苦，反而「越夜越精神」。

雖然如此，但我仍堅持早起，因我喜愛晨早的清新空氣，喜愛晨運，亦希望藉此保持身體的健康。

可是，年紀漸長，加上長期睡眠不足，身心已感到些少疲累，本能告訴自己不能再遲睡早起了。而且，近兩年來，由於工作時間是如此安排，正是「人在江湖」，也就沒辦法再享受「可愛的清晨」，只好遲睡遲起。

不過，今次的變動可說好極了，不單止精神得以鬆弛，身心的疲累也因早睡早起而逐漸消除，從此，我又再成為一位「晨運客」了！

蝴蝶仔與女兒幸福的模樣

蝴蝶仔生活幸福
史泰龍豬籠入水

齊齊

（城外影壇）

文後這幀圖片，「蝴蝶仔」抱着女兒，一派幸福的模樣。她的丈夫比她年長很多，可以「做得老豆」，但她的生活似乎過得很好。事實上，這位做丈夫的也很懂得逗老婆開心。譬如最近他買了一座價值一千萬的房子，為了慶祝一番，竟然弄花十二萬買一枚二十卡的鑽石戒指給老婆。

史泰龍也是「豬籠入水」般，財源滾滾來。他最近拍一個電視廣告，是寶香腸和啤酒的，廣告會在日本播放。他只做了兩個小時的工作，還不用動身出外景——整支外景隊到他家取景，就這樣，他便拿到二百萬。

大牌明星的氣派如此，無話可說，正如鍾歡連絲，她曾在一間餐廳進晚餐，由於不滿意叫來的菜，「退貨」一次、兩次，甚至三次，到了第三次，她的霸氣來了，但只隨意咬三口便離去！

富有明星想做什麼便做什麼，即如米高積遜，把數以百千萬計的支出花在豢養動物身上，而最心愛的黑猩猩更「隨身攜帶」（連巡迴演唱會也以牠作伴）。不過，一位動物學家警告說，積遜這行為是很危險的，因猩猩這種動物與其他動物不同，假如像積遜那樣當作寵物般經常抱在懷裏，積遜就有被咬的危險，單單咬一口就足以令積遜受到嚴重的傷害。而且猩猩到了四五歲，正是攻擊性強的時候，積遜可要當心啊！

《異形》女星薛歌妮韋花就幾乎被大猩猩所傷。事緣她拍一部新片，與真猩猩做對手戲，拍攝一個鏡頭時，一些道具突然跌下，猩猩受驚，緊箍韋花，幾乎令她透不過氣來。

盧冠廷要爭取快樂

阿混

（混吉記）

盧冠廷在今年的香港電影金像獎中獲得兩項提名，分別是最佳歌曲《龍虎風雲》主題曲（《要爭取快樂》）及最佳配樂《秋天的童話》，對於獎項的得與失，盧冠廷似乎看得很平淡。

年前他亦憑《最愛》電影主題曲獲得最佳歌曲，亦算過了金像獎癮，今番再度提名，亦不再患得患失了。

「當然，得就最好啦，多一尊獎座擺吓，亦算多一項紀念」。

盧冠廷係唱歌出身，想不到無心插柳柳成蔭，作曲配樂的成就比唱歌還要大，甚至連演戲的機會比唱的機會還要多，不過，四月中他有機會出新碟了。

盧冠廷當然希望在唱歌方面有更大發展，之不過，世事亦很難遂意，要等機會，睇吓夠唔夠毅力啦。

兩味差距

康堤

（雲影篇彩）

李翰祥拍的《八旗子弟》，公認是「京味十足」的電影，有人更認為是他所拍的電影中最佳作品之一。

照道理，以影片這樣的質素，以李導演的名氣，此片的賣座是很有把握的。但影片未上映之前，我已有些擔心可能會叫好不叫座。

不幸而言中，《八旗子弟》上映後，稱道的文章不少，票房卻不如理想。

為什麼開初我已有叫好不叫座的擔心？最大的原因，也在於此片的「京味十足」。

我們都知道，香港人始終熟悉和喜愛的是自己的口味。「京味」和「港味」，畢竟是有着頗大的差距，要香港觀眾跨過這個差距去接受「京味」，目下實在存有難處。

有人又認為這個復活節期的影片太多彩多姿了，於是也就沖淡了《八旗子弟》的吸引力。尤其是貝托魯奇的《末代皇帝溥儀》，是相近的片種，觀眾給搶過去了。這個看法不無道理，但最大的原因，我看還是在於「兩味」所存着的差距。

如《芙蓉鎮》的票房又為何如此鼎盛呢？文革浩劫，雖不是港人所親身經歷，卻為他們所關注，個中種種不算陌生，而人的悲慘命運和愛情坎坷，拍得感人，是任誰都可以共鳴的。故此，這個差距也就大大縮小了。

阿欣的不羈

蘇萍

記憶中，李麗蕊在《誓不低頭》中的角色謝開心，後名岑凱欣，是「執回來」的。

為何如此說？觀眾如沒有忘記，當初落定角色是吳婉芳，但吳說要與羅嘉良拍拖，因而不演，角色便落到了李麗蕊身上。

李沒什麼，照演如儀。又記得李麗蕊以前在《激光旋律》當主持，表現不錯，及後赴英讀書，再回來時的打扮成個「崩」的模樣，世事可謂不謀而合，《誓》劇中的岑凱欣，也是從外國返港，同樣夠「崩」，而且不羈，放浪形骸，十足十的一個壞女孩。

不是說李麗蕊本身是壞女孩，而是說她的外型、打扮，把這個受寵壞了的岑凱欣，演繹得淋漓盡致。

她戲弄羅嘉良，當眾侮辱他，但內心卻又是愛他。這般的反覆變化，把個「木獨」的羅嘉良，在演出上也「生」了不少。

如果不換角，吳婉芳能有李麗蕊的表現麼？誰也不敢說。但是論樣貌，似乎李的臉型更為合適。

李赫特演奏勃拉姆斯鋼琴

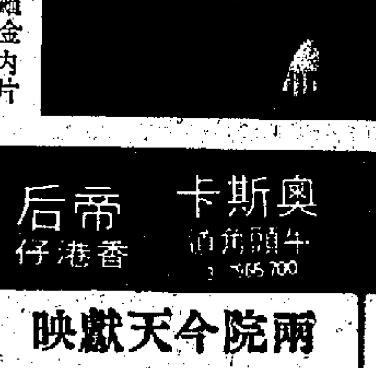
史丹

（只應天上有）

飛利浦這張唱片，最吸引人的是演奏者。蘇聯鋼琴怪傑李赫特近年的演奏錄音不多，這是他與博羅金四重奏合作演奏的現場錄音，地點是莫斯科。唱片封套並沒有註明灌錄日期，但肯定是新製作。

蘇聯戰後向西方樂壇輸出的第一代鋼琴家，是李赫特及基里斯兩人，基里斯比李赫特年輕一歲，但卻已於年前逝世，兩位大師現在只剩下李赫特一個，而他亦已七十有二了。

李赫特以演奏拉赫曼尼諾夫、舒伯特、柴可夫斯基等人的作品最著名，他的勃拉姆斯《第二鋼琴協奏曲》分別有過由芝加哥樂團及巴黎樂團伴奏兩份錄音，也很受欣賞，但勃拉姆斯其他的鋼琴曲他的錄音卻不多。這裏他和博羅金四重奏樂團合作，演奏的是勃拉姆斯的A大調第二鋼琴四重奏。李赫特司鋼琴，另由博羅金四重奏的三位弦樂家合作演出，科貝曼小提琴；施貝寧中提琴；巴連斯基大提琴。博羅金四重奏樂團以俄國作曲家博羅金的名字命名，是一個高水準的室內樂團。PHILIPS出品，唱片420158—1



港九影院聯合廣告

景好（灣）0-4922925：今天獻映 一妻兩夫（明午場過埠新娘・晚夜；早場 小生夢驚魂 四點 親情）
明林：第二週映 一妻兩夫（今午場明四點加・夜加；早場 表哥到 四三點 智勇寶；明晚午夜場 過埠新娘）
荷李活（元朗區）：今天獻映 秋天的童話（周潤發 鍾楚紅；早場 四點 性滋味 人嚇人；午場 等待黎明・夜）
明月：第二週映 強姦物語（本日變態性片；早場 四點 黑吃黑 色情場 生理學；明午場 過埠新娘・夜晚）
樂宮 0759660：今天五場 童黨（劉國昌導演；今早場 野桃蜜）
南昌（石硤尾站）：暫停放映 本院大修裝 座位寬敞 音響燈光一流
帝國（牛頭角）：今天獻映 童黨／越軌行徑（巨寫實高度傳真片；早場 四點 好色女教師 大家庭；午場 壞女孩・夜）

UA6院線：今天六院獻映 末代皇帝溥儀／猛鬼佛跳牆／零度空間／桂花巷／一妻兩夫／童黨
帝后（香港仔）、奧斯卡（牛頭角道）：兩院今天獻映 老虎出更（周潤發・利智・李元霸主演；兩院明晚午夜場：吉屋藏嬌；奧斯卡早場 性補習班 四點 我心 夜 瘋狂遊戲；帝后早場 一哥 四點 逍遙）
娛樂、金聲：今天五場請早 最佳損友（豪華劇・盛夏成林！；王晶編導 溥帆主演 邱淑貞 劉德華；早場 英雄膽 四點 性遊戲 金聲 早場 烏龍大家庭）
蘭宮、聯華（元朗）：今天五場 烈血焚城（史丹利克比寇力）；今天五場 寫實電影 童黨（聯華四點場：花心大少；蘭宮早場 風流鬼 四點 手推色慾）
康城①②（太古站 怡康）5-8854589：今天獻映 猛鬼佛跳牆（鬼拍膊頭怪事連串）；最佳損友（喜劇雄師爆笑）；四點場：我愛太空人
百老匯③②①（旺角西洋菜街）K325731：今映 光榮歲月（巨片5項金像提名 12.30 2.45 5.20 7.30 9.45）；烈血焚城；一妻兩夫（早場 押殺；午場 一妻兩夫・夜）
利舞台、華盛頓 K7710405 H8954294：第二週 烈血焚城（戰士烈血 見敵殺敵 越戰片 猛烈犀利 刺激；史丹利克比力寇傑作；兒童不宜；華盛頓午夜場：IQ爆棚）
新華 H738291、南洋 5-737388：第12屆香港國際電影節；今天五場 一部極度真實寫的電影 童黨（劉國昌導演 兒童不宜；午夜場：以毒攻毒）

華懋、廣場 3-3113000：①四院午七點夜場加 一妻兩夫；②五院場 零度空間；③四院午七點夜場加 老虎出更；午四點夜場 猛鬼佛跳牆（音響系統 各院均採用先進（杜比）卡（斯）音響系統）
珠江、銀都：今天五場隆重獻映 一部極度寫實的電影 童黨（劉國昌導演；心撼人・少年問題反映；兒童不宜；銀都今早場：撈家邪牌姑爺仔）
香港仔 H551449、國際（九龍城）K620749：今天五場 明加四點場 一妻兩夫（鍾鎮濤 鍾楚紅 陳友 梅艷芳 夏文汐 主演；明晚午夜場：過埠新娘；十三點：敗家仔；紅花三十 香港仔三點：杏心紅；四點：英雄流氓；國際早場：第一次；午夜場：七彩情人）
國都 5-788861、海運 3-7245444：今映 末代皇帝溥儀（九項金像獎提名 十二點三 六點 九點；四項金球獎；14歲以下兒童不宜；票價不加；杜比音響；明午夜場：新埠娘過；海運夜場：鐵鎖；國都早場：一哥；午夜場：我愛太空人）
淘大（淘大花園）K7967371、碧麗宮 5-8951500：今天四場 十二點三 六點 九點 末代皇帝溥儀（名提九項金像獎；票價不加 兒童不宜；明午夜場：新埠過娘）；十二點十 三點六 六點九 末代皇帝溥儀（提名九項金像；四項金球獎）
凱聲、百樂、華聲：今天五場獻映 十二點半 兩點半 五點半 七點半 九點四 史提芬史匹堡 視覺效果跨越巔峯之作 零度空間（明晚午場：凱聲 藏嬌屋 吉 百樂 風子 捕漢 華聲）
泰國 ABC（仔仔）：今天四場・不加票價 末代皇帝溥儀（12正點・三點・六點・九點；五點獻映 即日；四明點加 童黨；最後 桂花巷；明加點四場映 登鑾殿 寶座；早場：四果殺人夜 西爾 別點 大午 機士）
凱旋、銀星（2）（1） 0-4161419：今加映四點明午夜場 童黨（即日五場 猛鬼佛跳牆）；明加四點 劉德華 邱淑貞 主演 最佳損友（明午夜場：鬼捕漢・夜晚）

第七張

一封投書引起的議論
——從電視劇《末代皇帝》禁在故宮拍攝談起
——鄒宗彬——

本報特稿

胡大川先生幻想詩中有句曰，「長林無樹不搖錢」。在海南島，這不算誇張。

四大綠寶

瓊島最常見的樹，自然是椰樹了。有的種在果園，而通衢大道上、巷邊小徑旁，處處可見，都果實纍纍了。據說，盛產期一樹可結果百幾百個。椰子汁肉可吃，用途有幾百種，且一年結果不斷，常產常有。它的樹幹樹葉椰衣都有用途，椰殼可製工藝品，算得上周身有用。可是，在海南見到的椰樹製品不多，高檔成品更缺，椰殼工藝品也粗劣不堪，令人大失所望。

橡膠農場的產品最負盛名。這種咖啡香味和色澤一樣濃重，學當地人不加奶的喝，入口更覺馥郁。

海南得氣候之優勢，水果特別多，原產的有三十八種，引進的有三十九種，一年四季，佳果不絕。海南的南藥以砂仁、益智、檳榔、巴戟、沉香最有名，而可入藥的植物有二千種之多。還有一較少人注意的經濟作物是苧麻。近年世界紗織市場上棉和麻吃香，三亞人正為他們的特產物色海外合作對象。

發展餘地

儘管海南島的土地這麼富饒，可長出這許多經濟作物，海南人

分類廣告
個位可排大字四個 十六個，收費12元

COMPANY
BUILDING, 17, WANG HOI ROAD
OON, HONG KONG.
FAX: 852-3-7999587
工業大廈七字樓703室

海員、台灣僑胞★
摩托車一部回國
新摩托車特價發售
鈴木、雅馬哈
VT250F VF400F
道39B地下 5-741313

洗衣機械設備

報稅 報稅理帳
專理火炭區廠商獨資合夥公司帳目利得稅按月有限

高尚套房

一封投書引起的議論
——從電視劇《末代皇帝》禁在故宮拍攝談起

鄒宗彬

在中國政協文藝小組會上，一封關於《末代皇帝》的信，引起了委員們熱烈的討論。

反映一個事實

信是中央電視台、中國電視劇製中心《末代皇帝》劇組人員寫的。反映的是這樣一件事實：中國自己投資攝製的電視劇《末代皇帝》關機不久，國家公佈了《文物法》，按規定，不能進入故宮古建築內拍攝。中央電視台只好耗費大量人力、財力在棚內搭製了養心殿殿堂內景。

京華漫話

法律成一紙空文

同一時期，意、美也合拍同一題材的影片《末代皇帝》。經中央某領導人一個批示，他們卻可以入宮隨意拍攝，國家法律竟成了一紙空文。在中國，究竟法大還是權大？外國人是不是也要遵守中國法律？

謝晉慷慨陳詞

這封信希望委員們呼籲一下：應採取切實措施，制止各種不正之風的發生，並重申國家立法的嚴肅性。這信如一石激浪。大家就此展開了熱烈討論。著名導演謝晉說：「我們可以和外國搞合資開發、往回或其他許多項目，然後分錢。但我們再窮，也不能把民族的文化遺產當作『文化資源』賣掉。」他又說：「世界上所有的莎士比亞劇，拍不過英國。而蘇聯的《戰爭與和平》味道就是比美國大明星拍得好。末代皇帝，是世界性題材，為什麼不自己拍？而拍攝中又有三、六、九等不同待遇。保護本民族文化精華，提倡愛國主義，是文化開放中特別要注意的問題。」

廣東三成醫院虧損

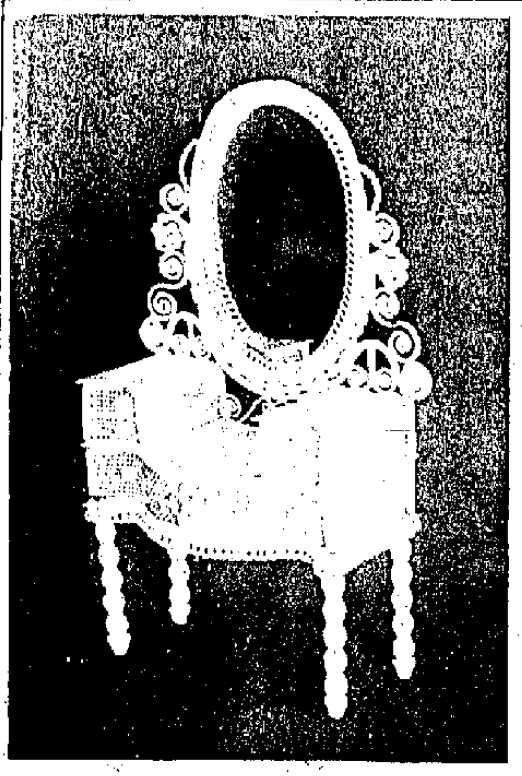
值得一題

醫療用品價格的不斷上漲，致使廣東省百分之三十五的醫院虧損。該省已準備改革醫療體制，謀求出路。

改革方案中同社會最為密切相關的是調整醫療收費標準的舉措。目前擬先將普通門診掛號費分別調到三角、四角、五角，一般住院費調到四元、六元、八元，中小型手術費平均上調一倍，並允許有條件的醫院開設「特診室」、「特診病房」實行優質優價，採用新技術、新設備以及新開展的醫療項目，實行按成本收費。同時放開對外國人和境外人士的醫療收費價格，並按照人民幣對外匯比價的變動合理調整。

有關官員透露，改革方案還包括醫療衛生單位實行院長負責制和任期目標責任制。院長有權按照國家的有關規定，對職工實行招聘、解聘、辭退和獎懲，任免中層職員，在政策和財經制度允許範圍內，決定本單位的財政收支。

•粵訊•



天津鐵編小工藝品

天津武清縣大良鄉工藝製品廠的鐵編小工藝品，是以粗細鐵絲為原料，經過手工編織、烤漆而成。它全部為白色，大小一般在十厘米左右，最小的像核桃那麼大，精巧玲瓏，形象逼真。

現在這個廠生產的鐵編小工藝品已達一百多種，銷往美國、聯邦德國、日本及香港等十五個國家和地區。

右圖為：天津武清縣大良鄉工藝製品廠廠長吳俊華（左）努力開發鐵編新產品，左圖為：梳粧台。（新華社）

武當拳法氣功之謎

中華武術兩大名宗之一的武當拳法和氣功真的銷聲匿迹了嗎？《張三丰太極拳》、《武當三丰門悟性氣功》和《祖師功》的發現，解開了近五十年來海內外武術界同仁的懸念。

這三套拳法和氣功，都是湖北武當山道人朱誠德和郭高一練武時發現的，並由湖北人民出版社整理編繪成書。經國家體委武術處和湖北省武藝挖掘整理小組鑑定，均為嫡傳武當拳法和氣功。

朱誠德今年九十一歲，一九四○年上武當山，在廟已有五十餘年。六十一歲的郭高一在廟也達二十多年。他倆從小習武，現雖鶴髮白鬚，但仍耳聰目明，健步如飛。

風光奇秀的武當山位於湖北省西北部的丹江口市境內，是我國道教的發祥地之一，也是武當拳法和氣功的誕生地。武當拳法和氣功具有以靜制動，以柔克剛的特點，自古武術界就有「南崇武當、北尊少林」之說。武當拳法和氣功共有三十多個流派、五十多個拳種、一百八十多個套路，新近發現的嫡傳武當拳法和氣功只不過是其中一小部份。

•新華•

海南陵水碼頭（速寫）　文杰

鄂建孔明紀念館

在諸葛亮的故里隆中，一座諸葛亮紀念館正在修建之中。

紀念館建於距古城襄陽十公里處，傳說諸葛亮曾在此「躬耕隴畝」、「抱膝長吟」達十年之久。

該館分草廬、隆中書院、東漢末年生活用品展三部份。草廬院落為林木所掩映，正房中諸葛亮、徐庶、龐統的塑像席地而座，彈琴對弈，兩側廂房則按諸葛亮生前習俗仿製傢具和鍋碗器皿。隆中書院中，以詳盡的圖片和文字介紹諸葛亮一生活動及其遺跡，並陳列了歷代研究「三國」及諸葛亮的專著，以及古今中外版本數千種。

•中新•

保姆走進農民家

李珮

以往只有城裏人才請得起的保姆，現在走進了重慶市郊的農民家。

用九龍坡區八橋鄉農民郭戎華的話說：「只要需要，家裏就可以增加一名成員。」農民們往往把請來的保姆當一家人。

已當上祖母的郭成華承包了隊裏的魚塘，又到茶館幹活，她的兒子、媳婦都到鄉鎮企業工作。這樣一來，她便把二層樓的新房子和七個月的小孫子交給了從山區請來的小保姆。

鄉村醫生李文蓉生了對雙胞胎，家中有婆，「七十八歲的老祖母怎麼看管兩個調皮小鬼？」到鄉婦聯辦的家務服務公司請了個四十一歲的保姆後，她的愁眉才解了。現在，她有更多的時間鑽研醫務，並準備報考函授大學。

這個鄉的婦聯主任于玲告訴記者，這幾年，鄉裏農民的收入逐年增多，除各自家庭經濟收入外，全鄉一年人均從集體經濟收入九百多元，家庭收入逾萬元的佔總戶數的百分之二十。鄉裏有一半多人離土不離鄉，到鄉鎮企業工作。很多婦女參加工作後，家務勞動便需要到遠郊或山區請保姆。

于玲主辦的家務服務公司現在是門庭若市，她請來的保姆供不應求。兩年來，她介紹的保姆沒有被退回的。

她說，農民們現在要求高了，希望保姆不僅有文化，還要能唱歌跳舞，既能當個好幫手，又能當個好老師。

據了解，重慶二十一個區縣的農村中，有不少農民請保姆，近郊更多。

到農民家當保姆，對來自山區或遠郊的農民來說，一方面可以找到工作，另一方面又可以離城市近些，增長見識。保姆們認為，到農民家當保姆，自在，合得來，容易相處，無主僕之分。

請保姆的農民認為，保姆為他們解決後顧之憂，是互相需要，互相幫助的平等關係。

少林寺貞緒大師紀念碑日前揭幕

河南登封少林寺清明時節為著名武術大師、前寺總監貞緒的紀念碑舉行了揭幕儀式。

貞緒大師（一八九四——一九五六）是河南鞏縣人，俗姓李，六歲入少林寺下院龍興寺習文學武，一九二○年入少林寺，一九三三年升為總監，主持寺務二十多年。他傾力發展少林功夫，在寺內廣植柏樹，維修殿堂，使少林寺中興。

貞緒大師武功超羣，但從不以武恃強。附近村民婚喪困窘，缺衣少食，他常慷慨出粟借款。他出寺財，籌建少林小學、少林中學，聘中共地下黨員、進步知識分子任教，並任兩校董事長，對家貧學生免收學費。

•新華•

鼠疫防治基地近在吉林成立

中國第一個鼠疫、布氏菌病防治基地，最近在吉林省西部的草原城市白城市成立。

該基地的一位專家說，這個基地的主要任務是承擔全國鼠疫、布氏菌病防治和監測工作的技術指導，協助衛生部擬定防治規劃和法規，組織流行病學調查、綜合考察和考核驗收，以及承擔全國鼠疫、布氏菌病防治技術人員的短期培訓等。

•新華•

吳祖光近況

七十一歲的吳祖光在成為政治上引人注目的人物後又重操舊業，繼續他的劇作生涯。此次政協大會召開前夕，他的新作《孟姜女傳奇》劇本已經完成。

從十九歲那年寫出《鳳凰城》一劇後，吳祖光與戲劇創作結下不解之緣。半個多世紀的文字生涯，他的作品《風雪夜歸人》、《闖江湖》、《荒山淚》、《三打陶三春》等先後問世。不過，吳祖光卻對自己的創作情況並不滿意。

在政協文藝界委員下榻的香山飯店裏，吳祖光對記者披露心事：「我覺得這些年來浪費時間太多。因政治原因拋頭露面而非我本願，我想還是多寫幾個本子為好。」

吳祖光在三年前就已寫出了《孟姜女傳奇》的提綱，可遲遲未能脫稿。除了其他原因，題材的陳舊是他不願動筆的一個主要因素。儘管這個本子是一家美國電影公司約請寫的，稿酬也頗豐。

在對方再三請求下，去年下半年吳祖光重新考慮這個題材。他發現儘管孟姜女的故事在民間流傳甚廣，可在中國文學史上竟沒有留下一部關於她的長詩巨著。重登長城，望着蜿蜒盤旋於群山之上的城牆，吳祖光若有所悟：長城並非開拓進取的象徵，而是封閉保守的典型。於是，自去年底至今年二月，他的筆下流出了這個現實與神話結合的悲劇。

近來，上海電視台要將《牡丹亭》改為四、五集的電視連續劇，也請吳祖光執筆。眼下他已寫出第一集，其餘幾集正在撰寫中。

吳祖光表示，下一步他將為香港廠家寫唐代詩僧寒山、拾得的劇本。這個劇本的提綱他已經提出來了，就待正式動筆。

•京訊•

瓊島行脚之四
搖錢樹與雜草

本報記者　陳杰文

胡大川先生幻想詩中有句曰，「長林無樹不搖錢」。在海南島，這不算誇張。

四大綠寶

瓊島最常見的樹，自然是椰樹了。有的種在果園，而通衢大道上、巷邊小徑旁，處處可見，都果實累累了。據說，盛產期一樹可結果百個。椰子汁肉可吃，用途有幾百種，且一年結果不斷，常產常有。它的樹幹樹葉椰衣都有用途，椰殼可製工藝品，算得上周身有用。可是，在海南見到的椰樹製品不多，高檔成品更缺，椰殼工藝品也粗劣不堪，令人大失所望。

橡膠樹也常見。它很易辨認，車過郊野，見到排列得最整齊的就是了。它們是人工種植，相間有序，高矮一致。海南的橡膠產量佔全國的近七成。膠樹每三十年替換，橡膠木是很好的木材，但加工須有特殊技術。這次到海南的美商訪問團中，就有一位掌握先進技術的商人為打聽海南的橡膠木而來。此外，海南也產好的桉樹、木麻黃等，最近已開始向日本出口。

椰子、橡膠加上胡椒、腰果，就是海南的四大綠寶。海南又有三大飲料，咖啡、可可、茶葉，其中當以咖啡最出名。這裏的咖啡是本世紀初從印尼引進的，但以五十年代建場的興隆華僑農場的產品最負盛名。這種咖啡香味和色澤一樣濃重，學當地人不加奶的喝，入口更覺馥郁。

海南得氣候之優勢，水果特別多，原產的有三十八種，引進的有三十九種，一年四季，佳果不絕。海南的南藥以砂仁、益智、檳榔、巴戟、沉香最有名，而可入藥的植物有二千種之多。還有一較少人注意的經濟作物是苧麻。近年世界紗織市場上棉和麻吃香，三亞人正為他們的特產物色海外合作對象。

發展餘地

儘管海南島的土地這麼富饒，可長出這許多經濟作物，海南人並沒有從中得到多大好處。在過去的體制下，海南人只能默默的為國家作貢獻。繞海南島走了一圈，行程一千公里，一方面有感於寶島之名不虛，另方面也慨嘆荒山荒地之多，不如想像中熱帶叢林的鬱鬱葱葱。尤其是在雨量較少的西南部，山頭田野光禿禿的，更予人荒涼之感。這也從反面說明了海南發展潛力之大，單單從發展經濟作物來說，就有美好的前景，從擴大生產到深化加工，都大有發展餘地。如海南咖啡就完全可以高檔貨形象出現，不必一袋一袋的賣。海南香蕉比菲律賓的好吃得多了，但長相差很遠，可不可以改良？

滿山雜草

海南的山頭田野很多已分給農民承包。在三亞聽一位負責人說，由於燃料缺乏，農民多讓山頭種草，一年收割幾次作燃料。寶島上可種「搖錢樹」，也可種只能付諸一炬的雜草。以後將種些什麼，端視政策而定了。

南京殺父母案宣判
王林被依法判死刑

殺害親生父母的王林，五日被南京市中級人民法院依法判處死刑，剝奪政治權利終身。

法庭的判決書中說，現已查明，二月二日晚九時，王林用事先準備好的棉紗繩，將父親王克沖和母親胡寶善活活勒死，並於第二天畏罪潛逃。在庭審調查時，法庭出示了王林殺害父母時所用的繩子。王林對自己所犯罪行也供認不諱。

•新華•

專營：日本汽車、現貨供應、轉口中國
SH 適行汽車服務公司
香港加路連山道九號
電話：5-767755　5-768687
•農夫車：豐田牌、三菱牌、五十鈴牌．由0.75—1.75噸。
•麵包車：豐田牌、三菱牌、五十鈴牌．由9—12座．及豪華型八座．F型•吉普：豐田、三菱7—9座。
•轎　車：豐田牌MS 132型（豪華型）YS120（標準型）。
•巴　士：豐田牌RB20型、三菱88年新款（豪華型）26座。
•貨　車：五十鈴牌3噸、5噸．三菱牌3—10噸貨車。

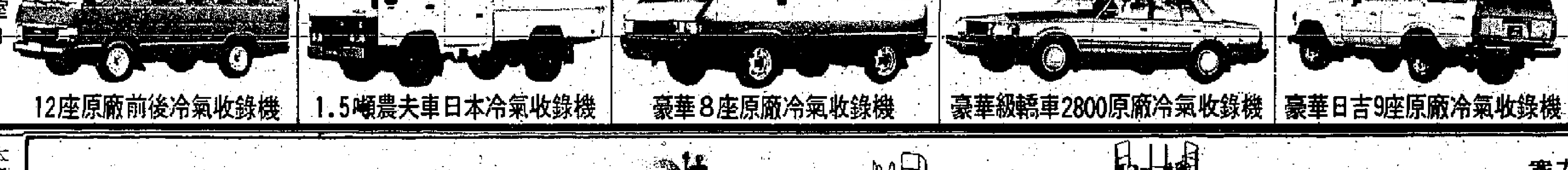
上海福祿壽
九龍林蔭街六十二號
油麻地碧街地鐵站側
☎3-841915　3-850962

國產壽衣
內銷壽衣　定價特平　常備高級　絲綿袍掛　蘇繡袞被　陀羅經被　歡迎各界　僑胞選購　價廉物美　代客郵寄　海外僑眷　壽禮用品

啤令 BEARING 廉讓
日本新到．型號：6202
請電：3-865778
九龍福榮街111號地下

商業
分類廣告
每天每個位可排大字四個
細字三十六個．收費12元

金得利汽車公司
九龍彌敦道750號始創中心10字樓1007室
電話：3-810361　3-812915　3-812873
全新日本直接進口
現貨豐田左軚汽車



12座原廠前後冷氣收錄機　1.5噸農夫車日本冷氣收錄機　豪華8座原廠冷氣收錄機　豪華級轎車2800原廠冷氣收錄機　豪華日吉9座原廠冷氣收錄機

大量現貨期貨
338電化鋁
恒進工程公司
☎5-8068938
地址：香港北角木星街3號木星大廈102室
本司現有鋁錠，含量達99.9%，每噸交貨期在六月份，有意USD$17,000—，請電：3-8134443 91，蘇小姐洽

日本 EBARA"荏原"牌
油渣煤氣 工業蒸氣鍋爐系列
日本 EBARA 廠高科技產品之提供：歡迎垂詢。

ST / STE型系列　貫流式　水管蒸氣鍋爐　（匹數由6.4～96匹）
HKL / HKLE型系列　自然循環式　水管蒸氣鍋爐　（匹數由16～230匹）
SW / SWE型系列　自然循環式　水管蒸氣鍋爐　（匹數由96～320匹）
聯力貿易公司
UNITED TRADING COMPANY
703, 7/F, SHUN FAT IND. BUILDING, 17, WANG HOI ROAD
KOWLOON BAY, KOWLOON, HONG KONG.
TEL: 3-7988197, 3-7988361　FAX: 852-3-7999587
九龍九龍灣宏開道17號順發工業大廈七字樓703室
EBARA

福州市華福公司和福州市來料加工裝配公司之委托
中國來料加工（香港閩華）總公司
本公司代客承辦中國來料加工業務：
1、業務範圍：五金交電類，鑄件類，電子產品及元器件類，各種儀表儀器裝配，各種服裝加工，製鞋產品，玩具產品，各種雨傘，各種皮革，布手套及旅行袋，塑料產品，寶石加工，機械配件產品加工，電鍍產品。
2、優點：①專人上門接洽業務，即時送回中國試辦估價。
②運輸往返中國內地之原料，配件以及製成品均由我方上門交收，並可代辦轉運至世界各港口手續。
③保證質量，按期交貨。　④加工費廉宜。　歡迎來電諮詢　派員上門洽談　（台灣廠商特優）
電話：3-422780　3-436425　圖文傳真：852-3-473440　地址：九龍官塘安汎街57號地鋪

出版預告　吳芷瑋（玉輝）
①近代中國教育思想之探討（1967）②東南亞藝術家（美術）創作觀念與文化背景差異之研究（1976—）（香港大學亞洲研究中心登記論文）③「中國現代文人畫展'81」補記（香港藝術中心）④中學美術科評估方法之探討（上：1967）（下：1988—）⑤音樂與美術教學之關係（1967—）（附錄音帶及習作）

太陽文教（香港）中心
出版預告
①老師，我敬愛您！（錄音帶長壽節目—教師、學生集體創作）
②香港！香港！（文字、影音）

出版預告
致教育界某類人之公開信（1988—）
吳芷瑋等

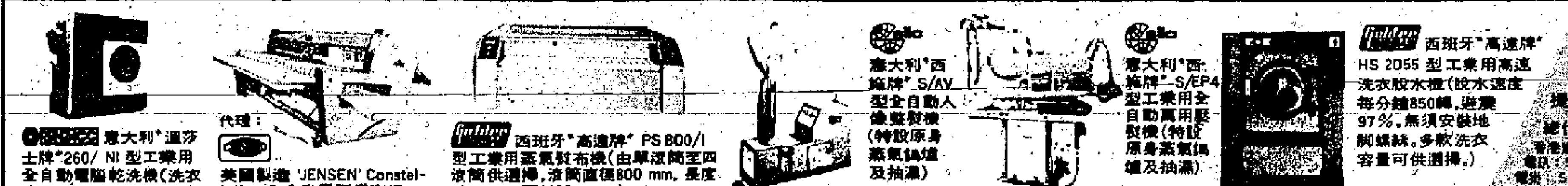
★歸國華僑、公幹、海員、台灣僑胞★
每次各可携帶摩托車一部回國

大量日本翻新摩托車特價發售
本田、鈴木、雅馬哈
CB125T　VT250F　VF400F
款式新，全包風罩及半包風罩、合金輪圈
社團、工社、旅行社購買獲特別折扣優待
新興車行　灣仔菲林明道39B地下　5-741313

政府金幣
輝龍公司高價收購82、83、84熊貓、國慶、各國金銀幣
地鐵金鐘站海富商場二樓65舖　電⑧2861660

熊貓金幣
•順利公司收購熊貓牌82、83、84生肖金銀幣
旺角購物中心103室　電⑧7181111叫3296

徵求



意大利"溫莎士牌"260/NI型工業用全自動電腦乾洗機（洗衣容量由8公斤至26公斤）
代理：
美國製造 'JENSEN' Constellation 全自動電腦摺布機
西班牙"高達牌" PS 800/I 型工業用蒸氣熨布機（由單滾筒至四滾筒供選擇，滾筒直徑800 mm，長度3000 mm至3300 mm。）
意大利"西施牌" S/AV 型全自動人像整熨機（特設原身蒸氣鍋爐及抽濕）
意大利"西施牌" S/EP4 型工業用全自動萬用整熨機（特設原身蒸氣鍋爐及抽濕）
西班牙"高達牌" HS 2055 型工業用高速洗衣脫水機（脫水速度每分鐘850轉，效率97%，無須安裝地腳螺絲，多款洗衣容量可供選擇。）
乾濕洗衣機械設備
迎合酒店、賓館、洗衣房的高度要求
總代理：實力機器工程貿易有限公司

在本報刊登廣告
費用廉　收效大
電話：七三六二一八

華僑旅舍
銅鑼灣清靜雅潔電視電話冷氣套房合旅遊公幹會親代辦簽證機票80元起⑤8950111

東亞
港澳碼頭對面　日租80
區清靜寬大彩視中心冷氣　酒店格調歡迎公幹旅遊會親⑤-436372

致輝旅舍
北角大地鐵新裝修彩電冷氣　華僑客國際內廚房外遊客供早餐　公幹人士⑤-683984　60.-起

宏發旅店
銅鑼灣大丸公司樓上　酒店設備日租套房　20長住特價只限旅客　商務公幹⑤-8951015

中亞高尚旅館
招呼周到國粵滬語全港最平
銅鑼灣區地鐵對面日租50起
六天八折長住特廉大小房間
八人大房清靜乾淨獨立冷氣
電視設接送簽證機船票伙食
電話：5-786612　5-707289

致達住房
九龍旺角地鐵站口酒店設備管理交通購物方便代辦一切手續收費特廉③946516

租售

經驗稅務
十餘年會計經驗　代辦一切稅務　⑤4729555余洽

專業報稅
專辦報稅秘書處　稅務問題另設按月入帳公帳　電⑤1111叫2918叫7161 10容洽

報稅理帳
專營獨資、合夥、有限公司報稅理帳　火炭區商廠按月C.O數組織　⑤-832130

報稅

遺失聲明
茲遺失招商局船務企業有限公司代理於88年3月22日由上海抵港之海星輪V.12提貨單A079064（861件文具）和A039635（50件皮包）除向該司掛失外，特登報聲明作廢
穗德福中東貿易有限公司啓

請訂閱大公報

聲明

旺角住房
全新裝修．設備豪華
地方寬敞．交通方便
長居短住．歡迎查詢
3—887623

遊客之家
銅鑼灣大丸　直線電話　酒店設備　特價S120起　⑤8953903

旅舍日租65
銅鑼灣近大丸電視冷氣　全新裝修豪華雙人　適合公幹旅遊人士　長住特價⑤-769177

恒運旅舍
銅鑼灣套房冷氣　獨立電話電視　設國際台國語　附胞公幹可煮　台灣華僑接待　特廉⑤8325906

高尚套房
歡迎大陸及華僑　大酒店設備面對海景　單人房120雙人房160及180元有冷氣水廁電視　齊備專營外地來港遊客接送服務
新興旅館：敦道24號一樓G&H座③665176　③660858
新興旅社：九龍旺角彌敦道607號22樓　電梯按22字　③850027

超導電動機成功製成　室溫超導性多次出現

新結構材料令可載電流密度增一百倍

特稿

去年二月，中外科學家相繼研製出釔鋇銅氧高溫超導體，一年多後的今天，高溫超導研究領域仍相當熱鬧，科學家在這年多的時間之內，究竟在這方面有甚麼突破呢？

高溫超導體的發現，最令科學家鼓舞的，莫過於是將這種材料應用到實際器件上，故此，最近阿岡尼國家實驗室設計出首具高溫超導體電動機，成為高溫超導研究界最大的新聞，另外，有多間實驗室亦不斷傳出發現室溫超導體的報告，在應用方面，貝爾實驗室研究出合成鋇釔銅氧化物的新方法，使這種高溫超導體材料的可載電流密度增加了一百倍，而今年一月科學家亦研究出新方法，將高溫超導體的接觸電阻減低了一億倍，這些進展，使高溫超導體更快地達到實際應用的目標。

研究人員將液氮倒在超導電動機之內，小圖為轉動輪盤。

首先談談阿岡尼電動機。阿岡尼電動機主要是利用超導體特有的邁斯納效應來設計的。邁斯納效應令轉動器懸浮於高溫超導體之上，在無負荷下其轉速可達每分鐘五十轉。這種電動機比一般電動機省電，有關研究人員雖然表示新型電動機離實際用途尚有一段時間，但它的操作原理不難成為將來電動機的典範。

高溫超導體應用研究還有新進展，去年四月，美國實通商業有限公司的研究中心已製造出首件高溫超導體薄膜器件，其名稱為超導量子接面器件（SQUID），是現今世上最敏感的磁場檢定器。超導量子接面器件主要用在基本物理研究所探測重力波之用，它又可以探測人腦的磁性活動，過去這種儀器需要昂貴的液態氦作冷卻，使用時遇到不少局限和困難，但用上鋇釔銅氧高溫超導體後，一切也變得簡便，而使用範圍也擴闊不少。

科學家製出超導材料的分子結構模型。

去年十二月，貝爾實驗室利用「融溶纖維生長」新方法，將鋇釔銅氧化物以新結構合成，其負載電流密度比最初用「燒結法」製成的高出一百倍，達每平方厘米七千四百安培之多。

這種「融溶纖維生長」合成新法，是將鋇釔銅氧化物加熱使其溶解，再讓其冷卻結晶，組成密緻的結構，而這種結構正好克服了「弱鏈」（Weak-link）難題，即燒結法做成的微粒阻礙超導電流流動的困難，令新結構的高溫超導材料的負載電流與實際電流傳輸的要求相差不遠。

即使高溫超導體可以作電纜之用，但在實際應用方面仍遇到不少困難，例如「接觸電阻」便是很好例子。電流可以實際傳到家居應用，需要利用低電阻導電金屬把電流引入建築物之內，或者是引入家居電器之內，而導電金屬與高溫超導材料的接合點，必然產生電阻，並減低電流強度。更致命的是電阻令高溫超導材料溫度加高，最後是喪失其超導性性能。

接觸點電阻問題在今年一月獲得突破，美國國家標準局及威斯汀屋公司的研究人員成功地將接觸點電阻降低了一億倍之多。他們用碎塊純銀薄膜鋪在超導材料表面，再在氧氣供應下燒煉，令氧化銀及鋇釔銅氧化物超導材料化合一起，最後達致接觸點電阻大幅下降的目標。研究人員相信這種接合方法在集成電路的連接上非常有用。

用新法可將接觸電阻減低一億倍。

這塊超導薄膜的電流達每平方厘米十萬安培。

高溫超導研究在八七年還有多種令人振奮的成就，在一年時間之內竟有超過十二個報告聲稱獲得更高臨界溫度的高溫超導材料。連研製出鋇釔銅氧高溫超導體材料的華裔美國科學家朱經武也表示留意到某些材料在絕對溫度二百四十度下有超導特性。這些研究結果，使科學家深信室溫超導體是大有機會找到的。不少學者相信，誰人先找出室溫超導體，誰就是下一屆諾貝爾物理學獎的得獎人。

李作能

雪崩原因有多種　廣植樹可避免

用三合土稜角體亦可將雪崩破開

談文

時事科學

三月十日查理斯王子與其友好林西上校在瑞士的哥羅士特斯附近滑雪遇上雪崩，皇子好友被活埋於雪中，救出時已返魂無術，在滑雪旅遊區，每年因雪崩而意外死亡人數不少。

造成雪崩的成因多種，雪蓆是最普通的一種。在山崖之頂，由於強風不斷在崖頂吹過，將積雪不斷的疊高甚至超越崖過，一旦積雪過高失却重心，只要輕微的顫震，便會崩斷，冲下山崖。

新雪，亦是另一雪崩的原因。一次風雪中若積雪超過○．六米，尤其是每小時超過二點五厘米厚的話，便會令雪包過重，雨水或溶雪的水滲入雪層內，使雪層接觸面分離，稍被干擾，雪層便會鬆脫，向山坡下冲去，新雪被積壓過久結成冰，更易造成滑的表面，使上層之積雪不能與下層雪面緊貼，更增分離滑脫的機會。若於暴風雪中輕如鵝毛的飛絮雪花落在斜坡上，由於被繼續落的雪堆壓着，而却未有機會被壓硬，甚鬆浮，又成為雪崩的另一原因。另外，初冬的雪積壓日久變硬，隨而演變為球體，積雪層間會因此等雪珠的形成而削弱雪層間的緊貼黏力而易於鬆脫。在雪層中的水氣會再被凍結而轉成形如方糖中空粒狀水晶體，由於缺乏互相緊扣性能，一旦發生雪崩，該等粒狀水晶體更成為滾珠軸承（俗語所謂波啤吟），加速雪層冲下山坡。

雪崩之時，雪層冲下山坡時速可達二百哩，而其冲擊力更達每平方米一百四十五噸，而在雪堆冲下山坡時，會轉成一股無形冲擊氣流，更是無形殺手，其威力可毀屋斷樹。

雪崩並非是什麼特別的災難，若經小心觀察及作出適當的預防，雪崩是可以預防的。目前靠冬季滑雪旅遊為主要經濟收入的國家，已進行了多種的防雪崩的措施，例如防止雪層在崖邊和山坡聚積過高及過多，若一旦發覺雪層有積疊過多現象，當地的防雪崩工作人員便會用炸藥炸去有雪崩傾向的雪層，通常每十五厘米厚的積雪層，便須用三百至三百五十個炸藥筒（每筒連炸藥重約一公斤），若該等雪層高遠不可攀，則會用一種經過改裝的一○五毫米口徑小鋼炮，在一點六公里的距離，用特製炮彈將積聚過多的雪層轟掉。此等炸去或轟掉積聚過多雪層的方法只能暫時解除雪崩之危險，在瑞士境內的民居，房屋向山的一面，多用三合土建成一個如船首模樣的破浪稜角體，作用是將由上冲下的雪堆分破開，削弱及減少其衝擊力，另一種較大型的建設是在峭壁或較斜的山坡上，裝設用三合土及鋼管建成三點七至六米高的防雪崩欄，一旦雪崩發生，該等一層層的防雪崩欄便會將冲下的雪堆分層攔截，使不能串連成大雪塊，造成威脅，更使雪堆由大堆變細堆至煙消灰滅止。

無論建設任何禦防措施，雪崩的危險始終是存在的，而其中一個最有效的方法，就是在山坡上廣植樹林，雪崩遇着森林，便會寸步難移，但由於居民過往伐樹過濫，以至造成雪崩殺人的機會，這亦可以說得是人們自食其果的例子了。

（左）在瑞士境內山坡上建設的防雪崩欄，（右）工作人員在有雪崩危險的斜坡裝上炸藥，再炸去積雪，以防雪崩。

科學

逢星期五出版

羊毛的五優一劣

知識小語

羊毛的特性是富有彈性，能排斥水分而又能吸水，收縮後不會恢復原狀，容易染色而難褪色，難污髒，難燃燒。現時人造纖維尚沒法製造出這種材料。

羊毛製品有皺紋時稍為加一些蒸氣即可恢復是因其富有彈性的性質。

羊毛的縮縮是保溫的一重要原因，它可使纖維間擁有空氣層而起保溫作用。

毛的表面的膜有排水的機能，但內部則有吸濕的性質，因保持適當的濕氣而不會有靜電現象。

羊毛由十九種的胺酸構成的蛋白質所組成，染料容易浸透深處和胺酸結合，所以難褪色、難燃燒也是蛋白質的性質所致。

羊毛的唯一弱點是水洗後收縮。現已在研究開發防收縮加工的羊毛。

羊毛的顯微鏡像片

張超

從南極冰陸架斷裂　巨大冰山向西漂移

國際科聞

最近由美國陸地四號衛星攝得的一幅照片，表明一座巨大的冰山已從南極的羅斯冰陸架斷裂出來，並以每天五公里的速度向西移動。

這座被美國有關部門命名為「B－九」的碩大冰山，長約一百五十三公里，寬約三十六公里，呈長方形，面積約有五千五百餘平方公里，相當於日本東京都總面積的二倍半，香港島面積的七十倍。據推測，該冰山厚達二百五十米，僅冰山厚度的八分之一露出海面，冰山表面極為平坦。

據多年研究冰陸架的宗伯洛教授說，冰陸架本身是南極大陸上的雨水和霜雪自山坡上流向大海而慢慢形成的，由於每年海浪潮水經常冲擊冰陸架，加上地球氣候有所變化，使這塊冰山從冰陸架斷裂出來。

其實這座冰山是個巨大的淡水源。據估計，若把它融化，可供應洛杉磯未來六百七十五年所需的食用水，若用「超級拖輪」把它拖至非洲乾旱地區，則可望徹底消除乾旱現象。

李霜

用輻枝穩定比薩斜塔

張敬梅

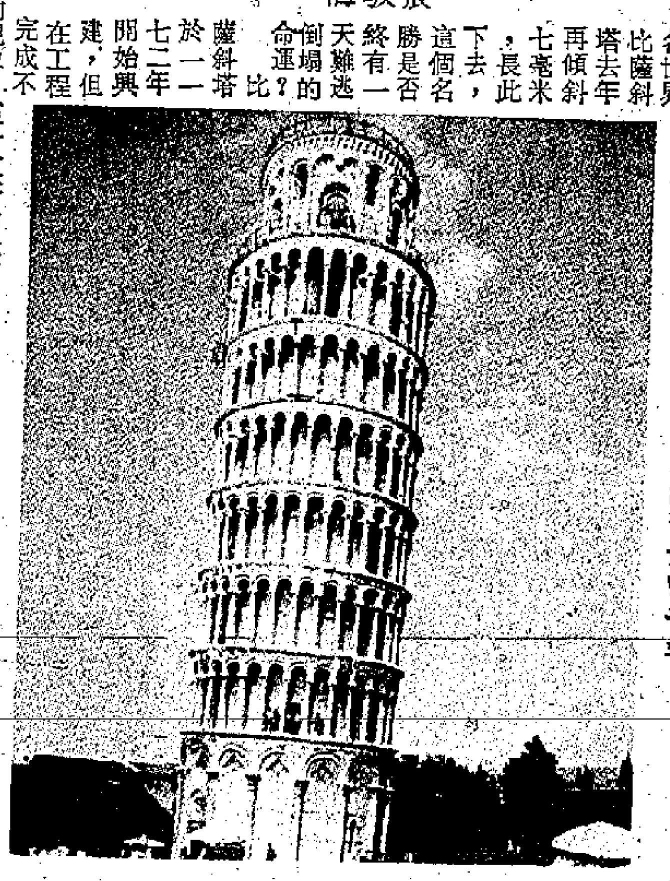
聞名世界比薩斜塔去年再傾斜七毫米，長此下去，這個名勝是否終有一天難逃倒塌的命運？

比薩斜塔於一一七三年開始興建，但在工程完成不久便出現傾斜的現象，至今這塔的最高點已離開原來位置達十六呎之遠。

意大利當局對這情況的反應怎樣呢？比薩旅遊局的主管表示，斜塔的情況良好，即使再過一百年它仍不會有倒下的危險。

意大利政府對斜塔雖然沒有半點憂慮，但最近他們亦動用約二千五百萬美元，使這個世界勝蹟不再繼續傾斜下去。

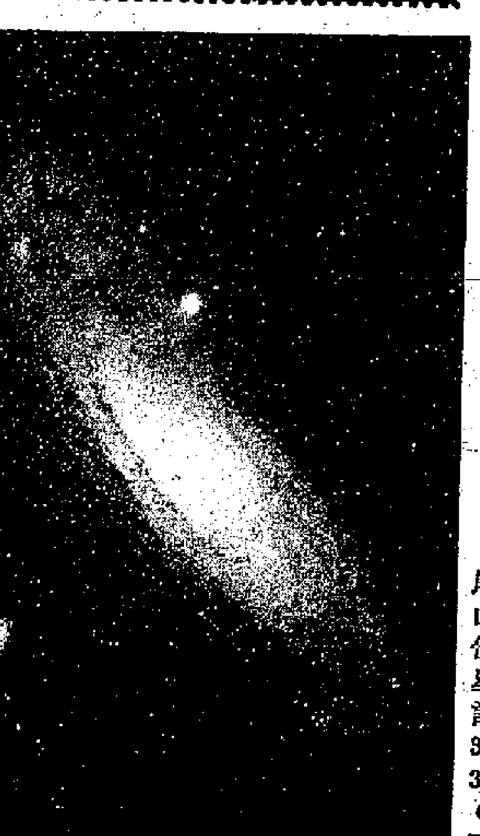
這個一百八十呎高，共七層的大理石塔的傾斜原因，有人認為是由於冰川活動、過去的地震、沙質土壤及受到鄰近河流等因素的影響。不過，根據該主管的看法，真正的問題在於沒有人知道比薩斜塔地基的詳細情況，事實上斜塔地基僅有六呎的深度。為阻止斜塔繼續傾斜，意大利當局的最新計劃是在塔地基的周圍，建造一道巨大、固定的石屎圓型圍牆，並用眾多橫支連接地基與圍牆之間，宛如車軸利用輻枝固定在車輪上。不過，當局並不顯得着急去實施這項計劃，而比薩斜塔每天仍繼續吸引千名遊客參觀。



斜塔最高點離開中垂線十六呎之遠

國際科聞

仙女座星系



這是人類肉眼可見最遙遠的天體。秋天晚上，視力良好的人可從仙女座中，隱約看見一個灰白的光點，便是這個星系明亮的核心。這星系距離我們二百二十萬光年左右，直徑有十六萬光年，比我們的銀河系大，其質量也有銀河系的兩倍。仙女座大星系在梅西爾的星雲星團表上編號三十一，所以又簡稱為M31。我們所見的M31，側向我們，但仍然可見到螺旋的結構，只是其旋臂比較捲得緊密。仙女座大星系是人類量度宇宙中距離的一個里程碑。德裔美國天文學家波特，於第二次世界大戰期間，趁美國西岸城市實施燈火管制的時候，用加州威爾遜山上的大型天文望遠鏡，將M31近核心的部份分解成點點星像，從而區分出兩類造父變星，更正了美國天文學家哈勃的計算，重新計出M31的距離為二百多萬光年。這裏除M31外，還可見兩個伴星系：M31（下方較近）及NGC 205（右上較遠）。這照片是用美國加州帕羅馬山海爾天文台的四十八吋口徑史密特式照相望遠鏡拍攝的。

香港業餘天文學會

治療燒傷的人造皮膚

——摘自《世界發明》

據美國燒傷研究協會研究人員的報告，科學家最近發明了兩種新的治療燒傷技術，即利用病人自己的皮膚來培養人造皮膚和減少傷口疤痕的技術。

這種人造皮膚培養技術是由哈佛大學和麻省理工學院的研究人員發明的。在治療過程中，先清除傷口壞死的組織，讓傷口暴露，然後把一種由牛和鯊魚蛋白質製成的物質撒在傷口。機體能利用這種物質形成愈合的纖維性支架，而不是形成疤痕組織。

新形成的傷口表面具有彈性，並有皮膚樣的感覺，但不能重新生長毛髮和汗腺。

第二種新技術是從病人身上取下幾塊小小的皮膚，然後放在組織培養基中使它們增長為大塊的「人造皮膚」。僅需數周時間，就可以獲得薄薄的大塊皮膚。這樣，外科醫生就能將這種皮膚覆蓋在患者燒傷的傷口上。

對於植入傷口的這種皮膚，機體不會產生排斥反應，因為這種人造皮膚是病人自家細胞增生發展而來的。

據伯明翰燒傷中心的醫生說：這種人造皮膚治療的結果極為奇妙，這是燒傷治療史上的一次突破性飛躍。

科海無涯

地球的命運

——核子嚴冬之一

李偉才

愛因斯坦曾經說過：如果有第四次世界大戰，人類所用的武器將會是棍棒和石頭。他的意思是：第三次世界大戰若真的爆發，人類數千年來艱苦建立的文明將全面崩潰，而少數浩劫餘生的人，亦將會倒退回原始的石器時代。

的確，人類現今擁有的核武器，單就一枚彈頭便可摧毀香港這樣的大都市一千次有餘。核戰一旦爆發，全球的死亡人類估計會達到二十億。但這還不算最可怕，因為核武器除了爆發時殺傷力特別龐大外，它還會帶來一種最可怕的東西：核輻射。這些輻射的污染不單可以擴散到爆炸以外的廣闊區域，而且還會歷久不散，延禍百年、千年甚至萬年。

幸好，自廣島與長崎以來，人類再沒有在戰場上使用過核武器。原因很簡單：兩國交戰，必然因為雙方都認為有機會贏才動手。但如果打的是一場核戰，結果必然是兩敗俱傷，甚至會導致玉石俱焚、世界末日。換句話說，任何人都沒有可能打贏一場核子戰爭，因為最後的勝利者將不會是任何一方，而是降臨整個大地的死神。

正因核戰是如此可怕，於是便產生了一股強大的阻嚇力量，令雙方也不敢先行動手。但問題是，這股阻嚇力量只是令美、蘇兩國一直沒有在戰場上使用核子武器（這些戰場包括韓戰、越戰、古巴飛彈危機和中東危機等等的衝突），却不足以阻止這兩個超級大國進行瘋狂的軍備競賽。由核彈轟炸機到洲際導彈到潛艇導彈，由單一彈頭的導彈到多彈頭導彈到巡航導彈……美、蘇兩國爭相製造的集體屠殺工具一天比一天可怕，已足令人類陷於萬劫不復的地步。一些軍事專家估計，如果雙方繼續這樣的擴張下去，到了廿一世紀初，世界核武器的存量將會達到今天的兩倍。我們就有如坐在一箱箱炸藥之上並玩着火柴的一名小孩。人們告訴這小孩這樣做是如何的危險。可是小孩却回答：有什麼危險，炸藥還未有爆呢！

更令人不安的是，自從美國總統列根上台以來，一些人開始談論如何去打一場「有限度」的核子戰爭，而且宣揚核戰並不一定表示世界末日。其中最著名的，是已故的哈德遜研究所所長卡恩（Herman Kahn）所寫的一本書《設想那難以設想的》（Thinking About the Unthinkable）。當然，在軍事世界中，有關「如何打贏一場核戰」的研究一直都存在。但公開地將這種可怕的思想宣揚，則令大眾感到極度的反感和不安。不少人指出，所謂「有限度」的核戰是否真的可能呢？我們如何能保證一場區域性的核衝突不會迅速地升級，最後演變成一場全面性的核災難？

於是，在美國的暢銷書榜出現了喬納遜・舒爾（Jonathan Schell）的《地球的命運》（The Fate of the Earth, 1982）這本書。書中以極沉重的筆調，痛陳核戰的不人道，並撻伐那些以為可以打贏一場核戰的人。而在電影界，亦出現了描述核戰後可怕景像的《核戰後》（The Day After）這部電影，上映時曾經引起過頗大的哄動。數年前這電影亦曾在香港上映，看後的人都深為片中的景像所懾撼。

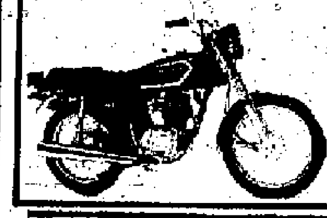
（下期待續）

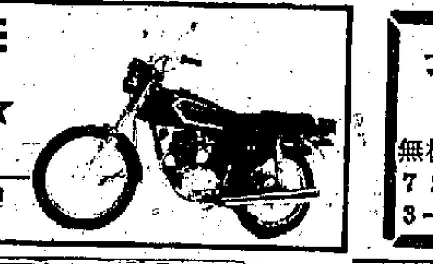
本田CG125摩托車
新款方燈，全新現貨大量供應，歡迎零沽批發，全港最平，包送火車站，深圳及各碼頭。
天新車行　電話：3-862241　圖文傳真：3-7859584　九龍深水埗保安道65號美寧中心D1地下

日發機器供應有限公司　香港軒尼詩道188號二樓　5-754356　0-752388
現貨
全新左軚豐田12座、15座、F型豪華型麵包車原裝空調收音機，1.5噸雙排座農夫車，的士頭六座位農夫車，皇冠高級轎車，26座高頂旅遊巴士，DYNA三噸平板貨車，9座、10座吉普車。三菱豪華型吉普車。五十鈴新款12座麵包車。日本翻新日野、實力、五十鈴五至十二噸自卸車、貨車、油缸車。全新及翻新裝載機、推土機、挖坑機、吊機、剷車、發電機。

商業分類廣告
每天每個位可排大字四個　細字三十六個，收費12元

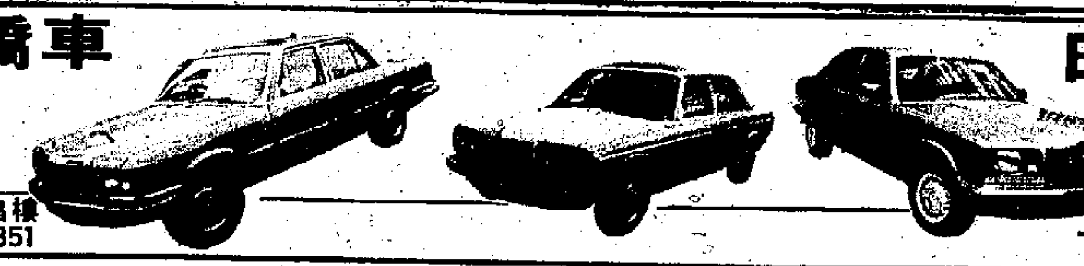
本田CG125摩托車●現貨數百台特價優待
★台灣同胞、歸國華僑回鄉探親，可免稅攜帶一台進口國內贈送親友★
●代辦報關托運手續●安排即日國內提貨●特價發售每台$8500圓●
實運貿易有限公司　九龍渡船角文昌樓40號二樓　電話：3-323351
中孚車行　新界元朗合益路建業街運興樓70號地下　電話：0-757151





長期大量供牛仔布
無梭機織72×42，7S×7S，60吋有意電3－7650933洽

西德左軚平治轎車
全新翻新轉口國內
560SE　500SE　420SE　380SE
300SE　280SE　250　230
實運貿易　佐敦道渡船角文昌樓40號弍樓　3-323351



日本全新翻新轎車
大皇冠　姬仙達　卡連娜　公爵　桂冠　藍鳥
世運亞車行　荃灣關門口街24號地下　0-448765

供應電化鋁
錦琪貿易公司
★5-249339　5-244300★

永翔廠・出口批發　九龍長沙灣道223號　0-238825

大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
印督：大公報（香港）有限公司
第三萬三零二百二十七號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一至七
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX
今日出紙五張半　零售壹元五毫
香港有利印務有限公司承印

李後昨在京透露

姬鵬飛續掌港澳辦

許家屯仍將兼任新華社港分社社長

【本報北京八日專電】國務院港澳辦公室副主任李後今天對記者說，港澳辦主任姬鵬飛大概不會於今年六月到香港，「他要去可能要晚一點，現在還搞不清楚甚麼時候去。」

……地並強調，他可以肯定不會有所的國務……委員會當港澳事務。姬鵬飛還會當港澳辦主任。

有記者問，假若許家屯當選人大常委，他能不能當新華社社長？李後說，他不是行政官員，「我就不同，我要是被選為常委，我這個港澳辦副主任就不能再擔任了，新華社有些特殊情況，這次不是宣佈它是個事業單位嘛?!總的說，它與國務院的部委有點區別，它也是個新聞單位。」

……沒有！」大會即宣讀選票，投票注意事項。一些經驗豐富的代表未待工作人員宣讀完畢，已開始自行寫票了，坐在主席台上，一向快人快語的胡繩，便俐落地畫起票來，但靜心坐在位子上，慢慢翻看選票的仍是大多數。

（本報記者　陳木崗攝）

……平宣佈修訂到會人數了，因為有些代表遲到止，並表示要到此為止，再發選票。原來寂靜的會場外傳來了一陣起哄聲。這樣重要的大會，怎麼能夠遲到?!

有些代表早已完票了，但身旁的却……